Sur leurs épaules retombe la tâche de régler la grève



De gauche à droite: le premier ministre Louis SAINT-LAURENT; M. Milton GREGG, ministre fédéral du Travail; M. Lionel CHEVRIER, ministre fédéral des Transports; M. W. A. MATHER, président du Pacifique-Canadien; M. Donald GORDON, président du National-Canadien; M. Frank HALL, chef des unions internationales des cheminots, et M. A. R. MOSHER, chef des fraternités canadiennes des cheminots.

LE SENAT
O-O:4-1JANV51
OTTAWA ONT

Demain: Beau

Le Droit

Dernière h. page 11

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

38année — No 194 | OTTAWA, LE MARDI 22 AOUT 1950 | Le numéro: 5 sous

SESSION IMMÉDIATE

Afin de régler la grève

Retour des députés en avion

Un décret spécial attendu

Saint-Laurent veut éviter une crise nationale

Le premier ministre Saint-Laurent a demandé au ministre de la Défense nationale, M. Claxton, de requérir les services d'avions du C.A.R.C. et d'Air-Canada afin d'assurer la rentrée immédiate des députés à Ottawa. C'est ce qu'un porte-parole a révélé cet après-midi.

Par Jean-Marie GELINAS

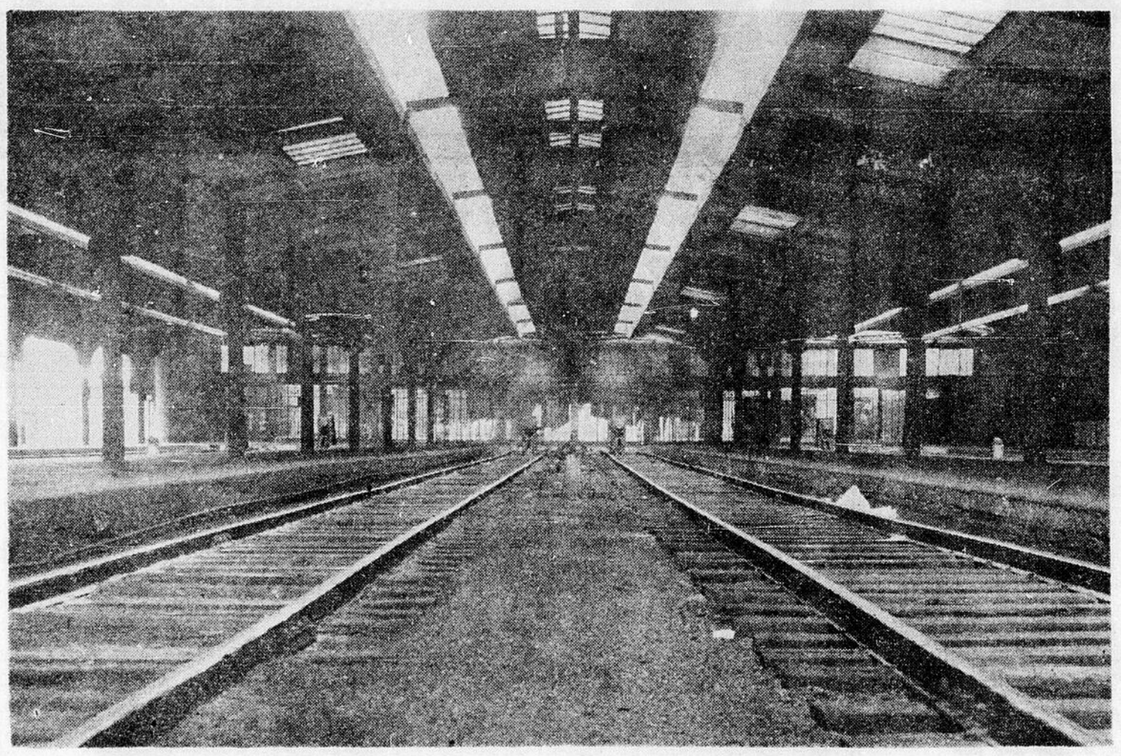
Le Parlement fédéral sera convoqué immédiatement afin de prendre les moyens de mettre fin à la grève du rail.

(Suite à la page 10, col. 2)

Chauffeur de taxi recherché

MONTREAL — (P.C.) — La police recherche un chauffeur de taxi âgé d'environ 35 ans, qui serait la dernière personne à avoir vu Mme Xavier Caron, 7- ans, vivante. On cherche à savoir si Mme Caron fut assassinée ou est morte par accident.

Le corps de la défunte, trouvée dans le canal Lachine peu après son départ, samedi, pour un pèlerinage à Sainte-Anne-de-Beaupré, portait des blessures comme si la victime avait été battue ou était tombée.



La gare Union, centre nerveux de la Capitale, languit inactive et déserte.
(Photo Le Droit — par Pierre Normandin)

La Capitale est isolée

La gare Union est déserte, sauf quelques grévistes qui se promènent en portant un énorme placard — Le Château Laurier est fermé — Des embêtements un peu partout

Par Guy de MERLIS

La gare Union, coeur de la Capitale, est déserte.

La grève des chemins de fer a appliqué un tourniquet efficace, coupant le va-t-et-vient, isolant la Capitale.

A 6 heures, ce matin, les employés des chemins de fer d'Ottawa, de concert avec leurs camarades par tout le pays ont quitté l'ouvrage.

Leur geste, déclenché par le refus des compagnies de chemins de fer de se plier à leurs demandes, a plongé le pays dans un marasme économique sans précédent dans l'histoire du Canada.

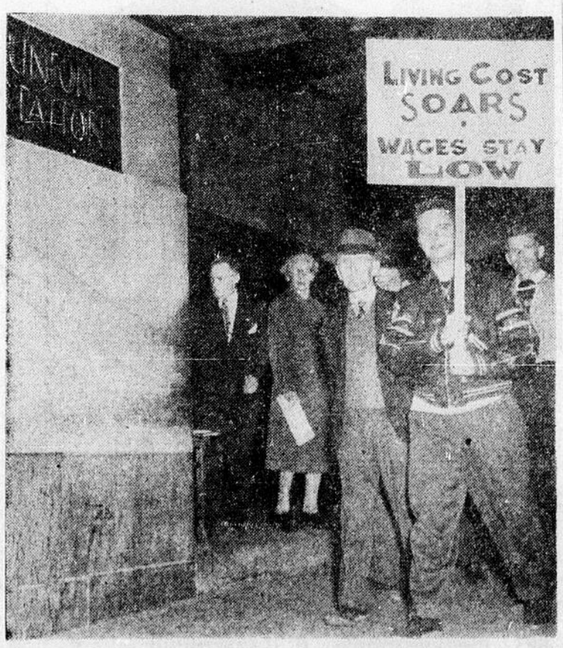
La gare Union est triste et déserte. Pas un seul cheminot dans la salle des pas perdus, pas un seul wagon en gare. Les rails, qui à l'ordinaire trépignent d'activité, s'étendent vers l'horizon, dormant. Les murs encrassés de suie paraissent encore plus noirs même si les rares locomotives, qui gisent sans vie sur les voies d'évitement, ne crachent plus leurs nuages de fumée.

La seule activité à la gare, en plus d'un rare vice-président qui cherche à mettre de l'ordre, se trouve chez les grévistes. Paisiblement, par petits groupes, ils font les cent pas autour de la propriété des chemins de fer.

Deux par deux, ils se promènent de long en large, derrière un énorme placard sur lequel on peut lire: "Nous voulons un règlement juste, non pas un ordre."

Chaque employé des chemins de

(Suite à la page 10, col. 5)



Imperturbables, les grévistes font les cent pas en attendant un "juste règlement" de la grève des cheminots.
(Photo Le Droit — par Pierre Normandin)

Le trafic suspendu entre les E.-Unis et le Canada

Les lignes ferroviaires américaines suppriment tout voyage au delà de la frontière

NEW YORK — (P.C.) — Les réseaux ferroviaires américains opérant en raccordement avec les chemins de fer canadiens ont arrêté leurs services à la frontière ou les suspendent à cause de la grève des cheminots au Canada.

Le chemin de fer New York Central a suspendu son train quotidien Montreal Limited et a laissé entendre qu'on en suspendrait d'autres circulant du côté américain de la frontière.

Une demi-douzaine de trains du réseau "Boston and Maine", entre Boston et des centres canadiens, sont également suspendus. A Chi-

(Suite à la page 10, col. 3)

La décision prise par Saint-Laurent "très intéressante"

MONTREAL (P.C.)—"Oui, nous avons fait certaines concessions", a déclaré Frank Hall, président du comité négociateur des quinze fraternités internationales qui, après avoir mis fin aux pourparlers de de conciliation, ont déclaré la grève ce matin.

M. Hall ajouta que son groupement ferait une déclaration plus tard dans la journée.

M. Hall dit aussi que le fait que le premier ministre Saint-Laurent avait convoqué le Parlement immédiatement, pour traiter de la situation ferroviaire, est "très intéressant".

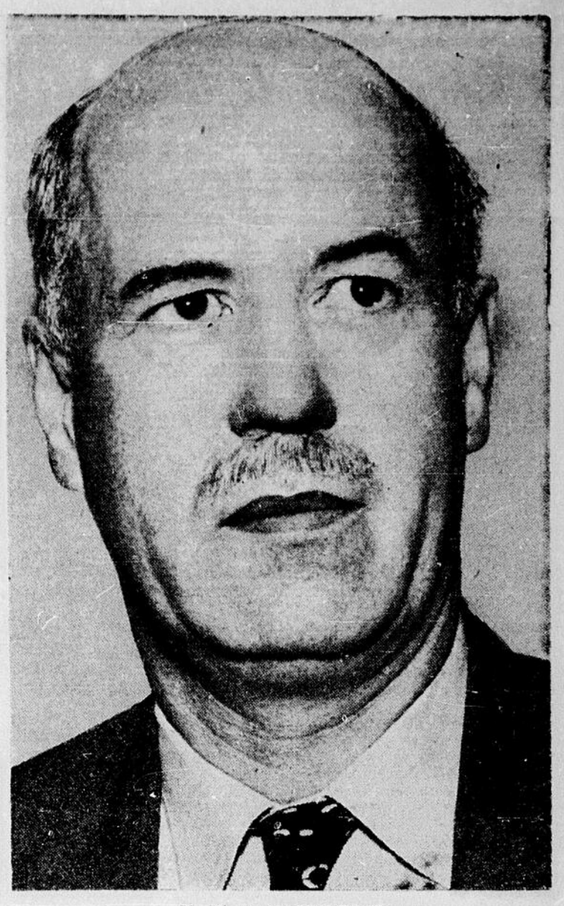
M. A. R. Mosher, chef des deux

(Suite à la page 10, col. 6)

Témoin détenu

MONTREAL (P.C.) — La police détient aujourd'hui Jean Massicotte, 24 ans, de Montréal, comme témoin dans la mort de Roger Langlois, de Montréal, blessé, le 12 août dernier, durant une bataille de rue.

Langlois est mort à l'hôpital hier des suites de blessures reçues dans cette altercation.



M. W. A. MACKINTOSH

Les efforts du conciliateur ont échoué.

Le conflit ferroviaire compromet l'économie

Le ravitaillement compromis dans certains endroits, des usines devraient licencier leur personnel

Par la Presse canadienne

Pendant que de part et d'autre on estime que même un règlement de la onzième heure de la grève des cheminots n'aurait pu empêcher la dislocation de l'économie canadienne, toutes les phases de l'industrie et du commerce ressentent les effets de la paralysie des trains.

Dans divers grands centres du pays, comme à Toronto, on dresse des plans en vue de faire face à la situation. Un peu partout des personnes sont chargées de voir à ce que le transport aérien et routier soit utilisé au meilleur avantage possible.

La "Canadian Automotive Transport Association" a laissé entendre de Toronto que tous les camions disponibles à travers le pays seraient mis en service 24 heures par jour, donnant préséance aux produits alimentaires périssables et aux médicaments.

Plusieurs établissements industriels s'apprêtent à congédier un certain nombre de leurs employés. Selon un relevé de la Presse canadienne, 40,000 ouvriers en Colombie-Britannique seront mis à pied si la grève se prolonge un tant soit peu. L'industrie mi-

(Suite à la page 10, col. 1)

Les deux réseaux bloqués

L'arrêt des trains eut lieu à 6 heures

MONTREAL (P.C.)— L'emprise de la grève générale de 124,000 employés des services de chemin de fer indirects paralyse aujourd'hui les réseaux ferroviaires du Canada, après que les pourparlers en vue de régler le différend heures-salaires eurent échoué.

A travers le pays, la grève a été déclanchée à 6 heures ce matin, heure locale. A

(Suite à la page 10, col. 6)

Mackintosh se dit désappointé

MONTREAL (P.C.) — Avant de quitter Montréal pour Ottawa cet avant-midi, le Dr W. A. Mackintosh, médiateur du gouvernement dans la grève des cheminots, a déclaré qu'il était "profondément désappointé" de n'avoir pas réussi, dans le court temps à sa disposition, à rétablir l'entente entre les parties en cause.

Le déclenchement de la grève ce matin a mis fin à sa tâche de médiateur. Arthur MacNamara, sous-ministre du Travail, a également été rappelé à Ottawa cet avant-midi.

Un Canadien parmi les sept blessés

DENVER — (P.A.) — La cabine d'un avion d'un service de transport aérien des Etats-Unis a été déchirée en pièces ce matin, lorsque l'un des moteurs s'est détaché à une haute altitude au-dessus des Rocheuses du Colorado. Le gros appareil a atterri ici avec un mort et sept blessés, dont un Canadien.

Le quadrimoteur DC-6 était en route de Los Angeles à Chicago, ayant à bord 52 passagers et un équipage de cinq à une altitude de 21,000 pieds près d'Eagle, Colorado, lorsque le moteur de droite se détacha soudainement de son ancrage.

Une partie de l'hélice, ou peut-être un morceau du moteur, fit partir la toiture du compartiment à passagers, pratiquant une ouverture d'environ quatre par huit pieds au-dessus des trois rangées de sièges.

On a interdit des attractions osées à l'Expo

L'escouade de moralité de la Sûreté locale a mis peu de temps à réagir contre la "témérité" de certains spectacles, à l'Exposition. Hier seulement, elle a rappelé aux convenances deux établissements.

Une attraction en particulier, à l'enseigne de "Tortures sadiques", exhibait deux panneaux trop "audacieux", pour ne pas dire plus. Les panneaux restèrent en montre jusqu'à ce que l'inspecteur Ubald Sauvé les vit, puis ils disparurent.

Une autre attraction, se piquant de compétence en "éducation sexuelle", procurait aussi des émotions trop lubriques. "Les leçons" furent donc données jusqu'à ce que l'inspecteur Sauvé s'y rendit, et le professeur tomba subitement malade . . .

Malheureusement, chaque intervention de la police fut accueillie par des "Ottawa la puritaine"! "Ottawa la rococo!" (C'est ainsi que l'on confond, aujourd'hui le puritanisme et la simple propreté.)

Les chauffeurs d'autobus en grève à Oshawa

OSHAWA, Ont. — (P.C.) — Les conducteurs d'autobus et les préposés à l'entretien de la "Oshawa Street Railway Company" ont abandonné leur travail dans ce que les représentants du syndicat appelle "une grève illégale".

Ces employés, au nombre de 84 et tous membres de la "Amalgamated Association of Street Railway and Motor Coach Employees", ont quitté leurs postes à 7 heures ce matin, après avoir travaillé à peu près une heure.

Dorland Windover, président de l'union locale, a déclaré que cette grève était illégale. Elle paralyse les moyens de transport de cette ville de 30,000 âmes.

Bien que la compagnie de chemin de fer soit la propriété du réseau National-Canadien, le syndicat intéressé n'est pas du nombre des 15 syndicats internationaux dont les membres se sont mis en

(Suite à la page 10, col. 4)

Pohang reconquise, une ville fantôme

Au bord de la baie bleue, le petit port riant est devenu une immense ruine fumante

EN COREE — (A.F.P.) — Pohang reconquise n'est plus qu'une vaste ruine fumante. Quelques faubourgs épargnés par le feu, aux maisons abandonnées, barricadées, entourant un enchevêtrement informe de ferrailles tordues, de pierres calcinées, c'est tout ce qui demeure, après huit jours de guerre, du petit port nonchalant où, voici un mois, débarquaient en fanfare les premiers renforts américains en route pour le front.

Au soir du 11 août, nous regardions depuis l'aérodrome de Pohang, comme en un immense brasier ravivé à chaque heure par des explosions, un nouveau dépôt d'essence ou de munitions incendié par les derniers défenseurs lors de l'arrivée des Rouges. Aujourd'hui, de minces filets de fumée grise montent encore des décombres gisant au bord de la baie bleue. De rares bâtiments de brique ont résisté aux flammes et, seule, l'église chrétienne, où un missel coréen gît encore ouvert sur le pupitre, paraît avoir échappé au pillage.

Des obus ont éventré une caserne de pompiers, dont l'unique voiture incendiée encombre la rue. Dans la gare déserte flotte une puanteur qui se dégage d'un bouillon rouge qui couvre le sol de ciment: les communistes ont éventré à coups de baïonnettes des milliers de boîtes de conserves abandonnées par les Américains et, vexés de ne pas avoir pu lire les étiquettes, répandu à terre le contenu de

(Suite à la page 10, col. 3)

Distribution du "Droit"

Votre quotidien veut assurer le meilleur service en dépit de la grève du rail

Malgré la grève du rail, les lecteurs du "Droit" recevront chaque jour leur exemplaire du journal. Le service de circulation du "Droit" a mobilisé une "flotte" de camions et d'autos à cet effet.

Depuis une semaine, ceux qui ont la responsabilité de la circulation travaillent à l'établissement des circuits de distribution. La tâche n'a pas été facile, mais le journal fait l'impossible pour atteindre tous les lecteurs. En fait, dans certains centres ruraux, près d'Ottawa, il se peut même que la livraison se fasse plus tôt que d'habitude. Les éditions du "Droit", en effet, sortiront des presses à midi et à deux heures, au lieu de deux et quatre heures de l'après-midi, respectivement. Nous nous excusons d'avance auprès des lecteurs éloignés, à qui la livraison du journal pourra subir quelque retard.

Chronique de Bridge

Par Noel DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

C-286

NECESSITE

Avec enthousiasme, vous avez atteint un grand chelem avec la main suivante. Il ne vous reste plus qu'à réaliser le contrat. Quelle est votre meilleure chance ?

Donneur Sud
Personne vulnérable

♠ R-D-8-4
♥ A-2
♦ A-V-4-2
♣ 10-9-3

N

S
♠ A-V-10-9-6-5
♥ 6-5
♦ R-3
♣ A-R-D

Sud	Ouest	Nord	Est
1-pique	passe	3-piques	passe
4-S-A	passe	5-coeurs	passe
5-S-A	passe	6-carreaux	passe
7-piques(1)	passe	passe	passe

(1) Alors que les adversaires détiennent un roi et que le déclarant n'a aucune assurance de pouvoir se défausser de son coeur perdant sur une longue suite du Mort, un grand chelem devient une aventure téméraire.

Entame:—roi de coeur.

Afin de se débarrasser de son coeur perdant, le déclarant aura-t-il recours à l'impasse du valet de carreau ou espèrera-t-il que la dame soit protégée de seulement deux cartes ?

Il n'y a pas une chance sur deux que la dame de carreau ne soit protégée que de deux cartes, car le partage probable chez les adversaires est 4-3 et l'adversaire qui possède quatre carreaux a plus de chances de posséder la dame que son partenaire.

Que la dame de carreau soit chez Est ou chez Ouest, les chances sont égales. Le déclarant doit donc préférer l'impasse à l'espoir d'une chute de la dame. Certes, il n'est pas agréable et il n'est pas profitable de risquer le sort d'un grand chelem sur une impasse, mais quand il y a nécessité et que les meilleures chances de réussite reposent sur une impasse, il faut tenter l'aventure.

Dans le cas présent, après avoir retiré les atouts, Sud encaissa son roi de carreau et tenta l'impasse du valet. Comme Ouest en possédait la dame il jeta son coeur perdant sur l'as de carreau et réussit son contrat.

Si la dame de carreau avait occupé une position désavantageuse, le déclarant aurait subi une chute de deux levées, alors qu'un petit chelem était imperdable.

Les jeux étaient:—

♠ R-D-8-4
♥ A-2
♦ A-V-4-2
♣ 10-9-3
N

♠ 7-2 ♥ R-D-8-7 ♦ D-10-6-5 ♣ 7-5-3 — O — E — ♠ 3 ♥ V-10-9-4-3 ♦ 9-8-7 ♣ V-8-4-2

S
♠ A-V-10-9-6-5
♥ 6-5
♦ R-3
♣ A-R-D

NOEL DUCHESNE

Mort subite de Mme F. Charette à Rockland-Est

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) — Un service funèbre a été chanté en l'église Sainte-Trinité de Rockland, pour le repos de l'âme de Mme Ferdinand Charette (Armosa Gravelle), décédée subitement vendredi à sa demeure, à Rockland-Est, à l'âge de 42 ans.

Née à Clarence Creek, le 2 novembre 1907, elle était la fille de feu John Gravelle et Christiane Desjardins. En 1925 elle avait épousé Ferdinand Charette, qui lui survit.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil trois fils: Léopold et Marcel, de Sudbury, et Roméo, de Hawkesbury; une fille, Denise, à la maison; cinq frères: Willy Gravelle, de Sudbury, et Omer Gravel-d'Ottawa, Roméo et Oswald Gravelle, de Sudbury et Omer Gravelle, de Clarence Creek; et deux soeurs: Mme Eugène Gauthier, d'Orléans, et Mme Willy Beauvin, de Montréal.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Brunet, 157, rue Laurier à Rockland.

Que goûte-t-il? C'est ce qui compte, après tout!

LES SACS DE THÉ
"SALADA"
donnent une saveur parfaite.

TREADWELL, Ont.

TREADWELL, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Erger Barbarie sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Ronald-Réjean-Serge. Parrain et marraine: M. Fred Barbarie et Mlle Réjeanne Saint-Onge, de Curran.

M. et Mme Jean-Louis Bercier font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Darquise. Parrain et marraine: M. et Mme Réal Lalonde, d'Alfred.

Visiteurs

M. et Mme Lucien Saint-Onge et leur famille ont visité leurs parents, M. et Mme Joseph Marcil, de Bourget, dernièrement.

VOYEZ NOTRE ETALAGE

DANS L'EDIFICE DES MANUFACTURIERS
AU TERRAIN DE L'EXPOSITION

Mettant en vedette les

MACHINES A COUDRE NECCHI

les meilleures au monde

La machine qui fait tout

2 experts seront sur les lieux pour en faire la démonstration.

Voyez les mobiliers chesterfield d'une vie entière
Une construction garantie pour toujours

Plus nouveaux meubles chromés
Récemment montrés au Marché des meubles à Chicago

Caplan's

C. Caplan, Limitée. Rue Rideau

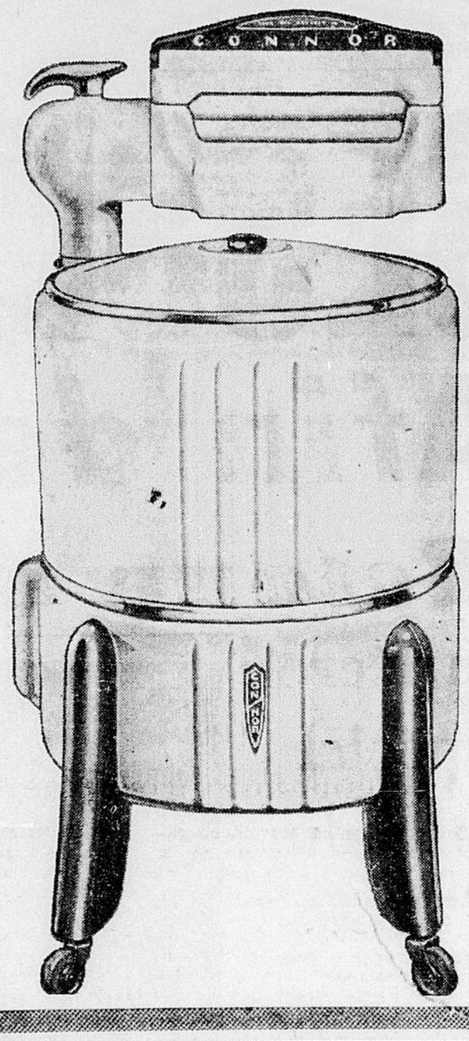
LINDSAY'S 189 Sparks St.

$10 DE DEPOT

Placeront un de ces articles dans votre foyer

Voyez! CONNOR
Valeur!... Qualité!

La nouvelle lessiveuse Connor améliorée — essoreuse automatique double, avec contrôle automatique de la pression. Gros rouleaux Jumbo, roulement à billes, bronzé sans huile, drain basculaire dissimulé . . . long service assuré. Choisissez une lessiveuse Connor et vous aurez choisi la meilleure lessiveuse qui durera toute votre vie.



$169.50

$10 DE DÉPÔT

Balance en 78 paiements hebdomadaires

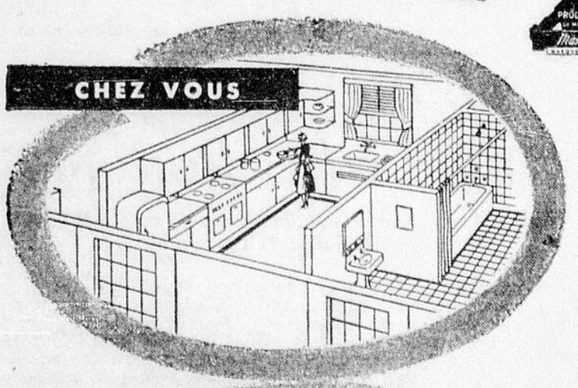
TOUT LE MONDE PARLE DU

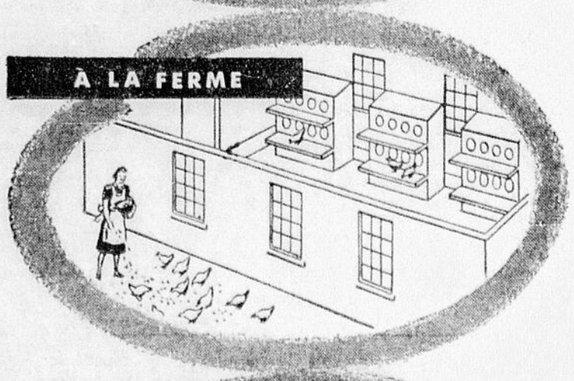
MASONITE
PRESDWOOD
AUTHENTIQUE

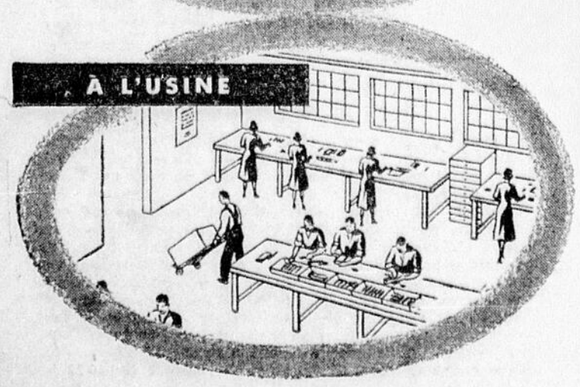
LE MEILLEUR PANNEAU RIGIDE EST FAIT DE BOIS ÉCLATÉ

ET VANTE SES AVANTAGES INÉGALÉS

Panneaux de teinte naturelle ou teintés en vert







ÉCONOMIE

- Se cloue directement sur colombage à 16" ou sur des lattis.
- Le "fini" de teinte naturelle absorbe et conserve tels quels la peinture ou l'émail.
- Le "fini" vert n'exige aucun autre traitement.
- Coût initial minime — entretien réduit.
- De grandes dimensions, les panneaux réduisent les déchets, économisent la main-d'oeuvre.

FACILITÉ DE POSAGE

- Les panneaux sont légers et faciles à manier.
- Faciles à poser, ils renforcent la construction.
- Se travaillent avec de simples outils de menuisier.
- Très résistants aux marques, à l'usure et aux égratignures.
- Sans grain, le panneau ne risque pas de se lézarder, de se désagréger, de se fendre ou de donner des éclats.

MILLE USAGES

- Cloisonner un grenier en chambres supplémentaires.
- D'un sous-sol, faire une chambre de jeux.
- Lambrisser les murs et revêtir les plafonds pour cacher les lézardes du plâtre.
- Excellente assise à plancher puisqu'il amortit le choc des talons.
- Fabrication d'armoires, blindage de portes, construction de mobilier inamovible.

QUEL PROBLÈME DE CONSTRUCTION AVEZ-VOUS À RÉSOUDRE

Il existe un produit "Presdwood Masonite" pour tout genre de construction moderne. Pour obtenir prospectus et échantillons, adressez-vous à votre marchand de bois ou à votre fournisseur de matériaux de construction, ou écrivez directement au département M-40

INTERNATIONAL FIBRE BOARD & PLYWOOD SALES LIMITED
GATINEAU, QUÉBEC.

Fabriqué par BEACH



Conçu pour assurer une meilleure cuisine

BEACH E 834

Superficie: 29½" x 25¾"

Fourneau: 16" x 20" x 11½"

Réchaud, partie supérieure 12¼" x 22" x 17"; partie inférieure: 12¼" x 22" x 8".

Compartiment d'usage: 16" x 22" x 3¼".

Les caractéristiques du Beach sont meilleures.

Depuis plus de cinquante ans, l'attrait et l'efficacité des poêles de cuisine Beach sont reconnus dans les foyers canadiens . . . pour donner entière satisfaction aux ménagères.

$229

AUTOMATIQUE

Le contrôle "Selector-Type" de la chaleur du fourneau réduit les frais de l'électricité et de la cuisson des aliments . . . réduit votre travail et vos ennuis . . . vous aide à mieux cuire que jamais. Le contrôle automatique peut être installé sur tout modèle.

$10 DE DEPOT

Balance en 78 paiements hebdomadaires

Visitez l'étalage de Lindsay dans l'édifice des manufacturiers à l'Exposition

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique,

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social: 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides; Correspondants dans les principales villes et campagnes

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50
CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75.

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

LE MARDI 22 AOUT 1950

Le Pape dénonce des erreurs

Sous le titre "Humani Generis", Sa Sainteté le pape Pie XII a publié hier une encyclique, "traitant de quelques opinions erronées qui risquent de miner la doctrine catholique". C'est en ces termes qu'une dépêche de l'agence France-Presse annonce la parution d'un nouveau document pontifical, comparable, dit-elle, au "Syllabus" par lequel Pie IX, en 1864, condamnait une série d'erreurs théologiques et philosophiques, en particulier le libéralisme doctrinal.

Presque en même temps, la célèbre revue des Jésuites italiens, "Civilta Cattolica" dénonce l'expansion nouvelle du malthusianisme, qu'elle attribue en particulier aux Américains. Elle les accuse carrément "d'exporter cette solution pseudo-scientifique de la limitation des naissances afin d'empêcher les nations prolifiques de l'Europe et de l'Asie d'exercer une pression sur les dominions américains insuffisamment peuplés". La revue ajoute, selon la dépêche, qu'il n'y a pas d'autres explications aux mesures restrictives imposées par les Etats-Unis sur l'immigration et sur la limitation des naissances au Japon.

Que le Pape élève la voix pour inviter les fidèles à la prudence et à l'obéissance ou qu'une revue catholique rappelle les principes chrétiens qui régissent la vie humaine et sa transmission, c'est toujours le même souci, la même préoccupation fondamentale et désintéressée qui anime le Pasteur de l'Eglise et ses prêtres; maintenir dans le monde l'ordre voulu par Dieu. A des titres divers mais avec des conséquences en définitive aussi désastreuses, les erreurs en ce qui concerne l'évolutionnisme et celles qui se nomment monisme, existentialisme, et historicisme sont aussi graves que le malthusianisme. Elles relèvent cependant de deux domaines différents, la doctrine de Malthus étant simplement d'accès plus facile au commun des mortels que les faussetés d'ordre théologique ou philosophique démasquées par l'encyclique "Humani Generis".

Aussi, convient-il d'attirer davantage l'attention sur cette théorie de la limitation volontaire des naissances dans le seul but de prévenir un surcroit de population sur le globe. L'article vise d'ailleurs spécifiquement l'Amérique du Nord. Si ce sont les Américains qui se sont faits les commis voyageurs de cette doctrine néfaste, nous habitons comme eux un pays aux dimensions quasi sans borne, susceptible comme les Etats-Unis de faire vivre une population infiniment plus considérable.

Les Canadiens auraient tort de jeter la pierre à leurs voisins du sud parce qu'ils imposent le "numerus clausus", en vertu duquel les nouveaux venus ne pénètrent dans leur république qu'à petite dose soigneusement mesurée. Car, il n'y a pas si longtemps, des lois iniques agissaient dans le même sens à l'égard des Chinois, au Canada.

Il faut admettre cependant que, proportion gardée, notre pays a accueilli un nombre plus considérable de réfugiés et de personnes déplacées que les Etats-Unis. En outre, la presse canadienne-française a manifesté à cet égard un souci vraiment chrétien des obligations du Canada à l'égard des sans foyer et des sans patrie. A condition de respecter certaines précautions élémentaires qui, en définitive, sont dans l'intérêt même des immigrants, le Canada est ouvert à ceux qui veulent s'y établir.

Quant au reproche formel adressé aux Américains de répandre les méthodes du "birth control" au Japon, il est malheureusement fondé. Déjà le DROIT a reproduit à ce sujet des dépêches de l'agence catholique Fides qui ne laissent aucun doute là-dessus. Cette politique inhumaine suffira peut-être, à elle seule, à frustrer les Etats-Unis de tout le succès de leur occupation du Japon.

Georges-Henri DAGNEAU.

L'angoissant problème des prix

La Confédération des travailleurs catholiques du Canada s'inquiète de la hausse des prix. Il y a de quoi. Depuis quelques semaines, les journaux ne cessent d'attirer l'attention sur ce sujet. Encore hier matin, une dépêche de Cleveland annonçait que les prix de l'acier augmenteraient. Le magazine STEEL, de son côté, prévoit une hausse générale des prix des produits de l'acier. Mais il pense que, devant la menace du rétablissement de la régie des prix aux Etats-Unis, les plus importants fabricants hésiteront à augmenter immédiatement les leurs.

Ce qui se passe au Canada et aux Etats-Unis se retrouve ailleurs. Il est injuste de rendre le manque de sang-froid de certaines ménagères seul responsable des hausses de prix qu'on a déjà enregistrées depuis quelque temps et qu'on nous annonce pour l'automne. Les événements internationaux en sont la cause directe.

Mais le point qui intéresse la C. T. C. C., c'est la répercussion de ces hausses sur le pouvoir d'achat des salariés. Devant l'ascension des prix, le pouvoir d'achat des salariés est réduit proportionnellement. La C.T.C.C. s'inquiète également du fait qu'aucune mesure n'est prise pour freiner ce mouvement "susceptible de conséquences désastreuses pour l'économie nationale". Elle a raison. Car ces hausses de prix ne sont rien autre chose qu'une lourde taxe sur les salaires, comme le prétend encore la C.T.C.C.

Si l'on permet ainsi à l'industrie et au commerce d'élargir l'écart actuel entre les prix des produits et ceux des services, on prépare de graves difficultés pour le pays. Les travailleurs déjà s'agitent. Le différend survenu entre les cheminots et les compagnies de chemins de fer en est la preuve. Pour récupérer leur pouvoir d'achat, les travailleurs ne manqueront pas de réclamer des augmentations de salaires. Mais, en définitive, qui va faire les frais de ces différends ouvriers ? Le peuple. C'est toujours lui qui paie.

Désireuse de prévenir ces conséquences désastreuses, la C. T. C. C. affirme que l'autorité compétente devrait exiger le retour de tous les prix au niveau où ils étaient lors du début de la guerre de Corée, et instituer, non pas une régie des prix, mais un tribunal d'arbitrage représentatif qui aurait le pouvoir, dans les circonstances actuelles, de s'opposer à toute hausse de prix injustifiée et de recommander les ajustements appuyés sur des raisons sérieuses.

Jusqu'à quel point, cette proposition, qui semble, à première vue, tenir compte des intérêts de toutes les parties concernées, est-elle applicable ? Il faudrait d'abord constituer un tribunal. Les usines, les fabriques et les marchands, croyant nécessaire de hausser les prix de leurs produits, devraient s'adresser à lui. Ils feraient valoir leurs raisons. Les consommateurs, d'autre part, exposeraient leur point de vue. Puis le tribunal se prononcerait. Mais combien de temps dureraient les séances avant qu'une décision soit prise par le tribunal ? Si les choses se passent, comme à la dernière enquête parlementaire sur le coût de la vie, on risque de n'être pas plus avancé à la fin qu'au commencement. A tout événement, il appartient aux économistes de se prononcer sur cette proposition.

Chose certaine, le gouvernement doit intervenir, d'une façon directe ou indirecte, pour empêcher le coût de la vie de hausser indéfiniment, et ne pas désorganiser l'économie canadienne. C'est à lui de trouver les meilleurs moyens d'atteindre ce résultat.

Dans la déclaration de la C.T.C.C., nous relevons un passage, dont le gouvernement canadien devra tenir compte. "Il ne faudrait pas, dit la C.T.C.C. laisser hausser les prix arbitrairement, puis, par la suite, *geler* les prix et les salaires. Les salaires sont déjà fixés par les conventions collectives dans un grand nombre de cas et ne pourront être ajustés qu'à l'expiration des conventions et à la suite des procédures ordinaires de négociations." Ce serait perpétrer une injustice.

Le ministère du Travail a une lourde tâche sur les bras. On le tiendra responsable, ainsi que le gouvernement, de la manière dont ils régleront l'actuel problème angoissant des prix pour la classe ouvrière. A la lumière de cette responsabilité, ils doivent prendre les mesures qu'impose le bien commun du pays.

Camille L'HEUREUX.

AU JOUR LE JOUR

Le parti travailliste suggère un plan mondial d'aide mutuelle destiné à remplacer le plan Marshall, lorsque celui-ci prendra fin, et surtout, dit la dépêche, à battre le communisme avec du beurre au lieu de canons. Il n'y a aucun doute que c'est là le meilleur moyen de sauvegarder la paix, sur le plan humain. Reste cependant que si les canons ne parviennent pas à rétablir la paix, le beurre, à lui seul, y sera également impuissant. La recette exige en effet un élément de plus, du côté spirituel.

* * *

L'avertissement du général MacArthur à l'adresse des troupes nord-coréennes afin qu'elles cessent toutes les atrocités qu'on leur reproche aura, espérons-le, été un avertissement salutaire. Toutefois, on se demande comment on pourra retracer les coupables s'ils se réfugient à l'étranger, en Russie soviétique, en particulier.

* * *

Le vingt et unième congrès mondial de Pax Romana s'est ouvert au début de la semaine, à Amsterdam, en Hollande. Son Eminence le cardinal de Jong, archevêque d'Utrecht, a célébré la messe pontificale d'ouverture. Pax Romana est le groupement, on le sait, des étudiants catholiques, auquel se joint le mouvement parallèle des intellectuels catholiques, ouvert aux gradués d'universités.

G.-H. D.

BILLET

Mélanges offerts à Jean-Sébastien Bach

Deux siècles: Bach a quitté cette terre le 28 juillet 1750. Juste prétexte pour célébrer le maître de notre musique. Au reste, prétexte presque superflu: bien rares étant les hommes qui ne placent aujourd'hui son oeuvre aux sommets où planent les créations humaines.

x x x

Bach, mystère de l'homme qui, dans la louange à Dieu, créa l'oeuvre la plus humaine et à ce titre la plus achevée. Comme inspirée de Dieu lui-même.

L'oeuvre de Bach est un monde plein de tourments domptés et de sérénités conquises. Ainsi, nous console-t-elle dans l'épreuve. Elle est essentiellement équilibre, et cet équilibre nous imprègne lorsque nous risquons de chanceler. Si nous répondons aux appels de cette musique, elle nous communique la quiétude, puis la joie.

On dirait que dans la louange de Dieu qu'est la musique de Bach, s'est incorporée la divine réponse de paix et d'espérance.

Musique de Bach: des paradis perdus et retrouvés dans la simplicité, la force. Et toujours la joie.

Musique de Bach: un monde dont il est difficile peut-être de découvrir l'esprit. Mais cet esprit est d'une générosité apparemment sans limites pour ceux qui recherchent ses lumières.

Bach et l'abstraction: le plus concret des grands artistes, puisque sa musique exalte l'homme en le reliant à son Dieu.

L'oeuvre d'art reflète ou traduit souvent les luttes de la matière et de l'esprit. Dans la musique de Bach, la matière est esprit.

Bach: dernier génie avant la Renaissance ou plutôt avant l'envahissement de l'esprit Renaissant. Et, cependant, le premier des musiciens modernes. Pour lui, il n'existe pas d'écoles. Son génie peut dominer le monde gothique et le monde actuel. Il a été, il est, il sera de tous les temps.

Que l'actuel "retour à Bach" soit réel — voici l'un des signes les plus favorables de notre siècle. Preuve que notre époque contradictoire recèle des éléments capables de réintroduire notre pureté perdue dans un monde qui se cherche sur les ruines de l'humanisme Renaissant. Les musiciens ne pouvant être seuls attachés à la recherche de cette pureté, voici confirmation: des classiques, de **Polyeucte** même au **Don Miguel de Manara** de Milosz, il y a la conquête de l'esprit. Et l'homme qui réapprend à s'agenouiller, à s'humilier, peut être glorifié.

Des **Chaconnes**, des **Sarabandes** de Bach sont plus "religieuses" que maintes oeuvres aux titres religieux de certains compositeurs. Noble exemple et preuve qu'une oeuvre n'est pas religieuse par son sujet, mais par l'esprit qui l'inspire.

La puissance de Bach: il n'est pas besoin d'éclairs pour qu'elle se révèle — elle est parfois dans une note ou... dans le silence qui la suit. Aussi réelle que dans les jeux de masses — voix, orchestre orgue — parfois terrifiants qui s'ouvrent sur de lumineux soli. Et sa sérénité apparaît souvent sans contraste d'ombres nécessaires ici-bas pour asseoir ce qui illumine.

On oppose souvent Beethoven à Bach. Beethoven "romantique et si humain" à Bach "classique et abstrait". Pourquoi ? Il existe autant "d'humain — et donc, si l'on veut, de romantique" dans Bach que dans Beethoven. Seulement, chez Bach, l'homme ne se déifie pas insolemment; son tourment s'est résolu. Car la beauté, la splendeur qui, chez Beethoven, nous apaisent parfois, n'empêchent que ses luttes nous réintroduisent dans l'angoisse de la noble et pauvre humanité.

On a beaucoup moins comparé Bach et Mozart. Certaine image accordant au premier les vertus de compositeur (architecte) et au second celles de musicien, n'est que pittoresque. Styles différents. Mais Bach et Mozart sont la musique même. Et aussi la composition.

Cependant, avec le "divin" Mozart, on aperçoit déjà l'artiste et l'homme se prendre au jeu. Bientôt celui-ci ne chantera plus la gloire de Dieu dans la béatitude. Le piège de l'art est tendu. Et ouverte l'aventure luciférienne.

Le génie et les chefs-d'oeuvre s'accommodent généralement mal de l'abondance qualifiée richesse. Du moins, et pour ne pas nuire au chef-d'oeuvre, l'abondance ou la richesse doivent-elles rester celles de l'innocence. Toute autre accumulation de biens pourrit les projets les plus prometteurs. La grandeur réside dans le mystère des proportions — celles de quelques lignes — des rythmes — les plus simples parfois. Et deux ou trois notes d'une humble gamme ou d'un accord.

Chez Bach, l'économie de soi égale la profondeur de l'inspiration. Et cette économie fait la richesse de l'oeuvre.

La vie de J.-S. Bach est aussi claire que son oeuvre: existence d'homme, de père de famille, labeur du Cantor. Aussi, et pour célébrer le 200e anniversaire de sa mort, est-il opportun de relire — familièrement "la petite chronique d'Anna Magdalena Bach", dont Mme Marguerite et M. Edmond Buchet eurent l'heureuse idée de nous offrir une excellente traduction dans une récente réédition.

Qu'importe que de sévères archivistes ou historiens aient discuté de l'authenticité de cette "petite chronique" de la seconde femme de J.-S. Bach. Au-dessus de justes scrupules, l'esprit de vérité d'un livre nous suffit.

H. DELAULNE.

(La Croix)

EPHEMERIDES DU DROIT

IL Y A VINGT ANS

22 AOUT 1930

Le DROIT publie la photo de la stèle érigée à Montréal à la mémoire de feu Charles Marchand, folkloriste très connu, originaire de Hull.

Le T. R. P. Stanislas Gillet, maître général des Dominicains, vient d'être décoré de la Légion d'honneur.

A Montréal, on décide de donner une carte d'identification aux ouvriers afin de vérifier que la ville n'emploiera à ses travaux que ses citoyens.

Le prince Alexandre Wolkonsky, ancien aide de camp du Tsar de Russie, vient d'être ordonné prêtre. Il s'était converti au catholicisme pendant la guerre.

Quel sera le sort du catholicisme en Corée?

Au moment où le monde entier a les yeux tournés vers la Corée, il nous semble opportun de retracer, ne serait-ce qu'en quelques lignes, l'histoire de la pénétration du christianisme dans ce pays si peu connu, parce que si longtemps resté fermé à tout étranger.

C'est un devoir pour nous, catholiques, d'être informés du développement du christianisme en Corée et de la situation telle qu'elle se présente aujourd'hui.

Malheureusement, depuis l'ouverture des hostilités au dessous du 38e parallèle, aucune nouvelle précise n'a pu parvenir jusqu'à nous quant au sort "réservé" aux catholiques autochtones, aux missionnaires et prêtres coréens, restés sur place.

La confusion est générale. La poussée violente exercée par les troupes du Nord a plongé le pays dans une épaisse fumée de poudre . . .

Mais quand les bouches de canon auront cessé de cracher le feu, quand le calme sera revenu, que restera-t-il de l'oeuvre admirable, accomplie par les missionnaires français au prix de tant de difficultés et de sang si généreusement, si abondamment versé au nom de la plus grande cause que l'homme ait jamais défendue?

Les forces matérielles passeront comme un rouleau compresseur sur la Corée, le fer et le feu laboureront et brûleront la terre . . .

Les hommes, les survivants, resteront.

Les 300,000 chrétiens — catholiques en grosse majorité — auront payé, une fois de plus, un lourd tribut de sang.

Mais les forces spirituelles, face à face avec la puissance matérialiste — si elle devait s'implanter — seront soumises à une nouvelle épreuve.

Quelles seront ces épreuves? Les catholiques seront-ils assez forts pour les surmonter?

Il ne faut pas être pessimiste outre mesure.

La croix du Christ a été dressée sur un sol imbibé du sang de martyrs. Ce sol aride a donné une moisson admirable. Ce ne sera pas la dernière!

Nous nous bornerons ici à évoquer les aspects essentiels du problème, vu sous l'angle du christianisme.

L'Evangile du Christ a pénétré en Corée pour la première fois en 1784, dans des conditions pour le moins inattendues. C'est, en effet, par un membre de l'ambassade chargé de porter annuellement les présents de l'empereur de Corée à son suzerain, l'empereur de Chine, que les premiers textes de l'Evangile étaient mis entre les mains des Coréens. C'est de Pékin qu'arrivait l'Evangile !

Mais, dans ce pays hermétiquement fermé à tout étranger, le christianisme "importé" avec beaucoup de précautions, ne fit d'adeptes, à ses débuts, que dans les familles de la haute société, parmi les gens cultivés, les seuls capables de lire.

La réaction, dès que les autorités païennes eurent découvert l'infiltration chrétienne et mesuré l'extension que prenait la religion, fut terrible. C'est par milliers que les chrétiens furent exterminés.

Mais ces massacres n'ont pas étouffé le catholicisme. Le germe du christianisme était fortement enraciné dans beaucoup de coeurs.

* * *

Les principales étapes du catholicisme en Corée peuvent se résumer, en les incorporant dans l'histoire du pays, en quelques lignes. En voici les dates essentielles:

1784: Introduction du christianisme en Corée.

1801, 1839, 1846, 1866: Sanglantes persécutions.

1911: Le vicariat apostolique de Corée, confié aux Missions-Etrangères de Paris, est divisé en deux: Séoul et Taikou, toujours confiés à la même Congrégation.

1920: Le vicariat de Séoul est démembré en deux provinces pour former le nouveau vicariat de Wonsan.

1922: Le vicariat de Séoul cède le territoire ecclésiastique de Pyong Yang.

Pendant la guerre, les missions passent à des ordinaires coréens.

Il est à noter que les grandes persécution, en Corée, ont été d'une telle ampleur et d'une telle violence que le pays est resté sans un seul pasteur, de 1801 à 1831 — pendant trente ans! — et de 1866 à 1876 (dix ans).

Et lorsque l'on emploie le mot persécution, il faut plutôt entendre massacre.

Ce n'est qu'à partir de 1882 que les traités donnèrent peu à peu aux Coréens la liberté religieuse; au début, les étrangers étaient autorisés à ne résider que dans la capitale et dans trois ports de mer.

En 1905, seulement, lorsque le Japon eut obtenu le protectorat, les missionnaires commencèrent à construire de véritables églises.

Depuis la division de la Corée par le 38e parallèle, au lendemain de la défaite japonaise de 1945, les Missions catholiques restées dans la partie Nord ont assez bien résisté à l'occupation soviétique; mais elles ont été persécutées dès l'instauration du régime communiste autochtone.

1949: Mgr Boniface Sauer, vicaire apostolique de Kango, meurt en prison (il avait été arrêté au début de l'année avec 122 de ses missionnaires).

En Corée du Sud (occupation américaine), le vicariat de Séoul et celui de Taejon, dirigé par Mgr Larribena, des Missions-Etrangères de Paris, aidé de 30 Pères, étaient jusqu'à ces derniers temps, particulièrement florissants.

La Corée du Sud, comptait 2 vicariats et 4 préfectures apostoliques. Les deux vicariats et l'une des deux préfectures étaient tenus par le clergé coréen. Les Pères français des Missions-Etrangères de Paris et les religieux irlandais de l'Ordre de Saint-Colomban, administraient les trois autres préfectures.

Un Grand et un Petit Séminaires abritaient 250 élèves. Trois écoles secondaires de filles, plusieurs orphelinats, de nombreuses écoles primaires et enfantines, un hospice de vieillards et plusieurs oeuvres charitables et ouvroirs témoignent de la vitalité des missionnaires européens et du clergé coréen.

Pour toute la Corée, on comptait 235 prêtres, dont 161 appartenant au clergé.

* * *

Les catholiques américains portent un intérêt particulier à la situation de l'Eglise en Corée; les missionnaires de Maryknoll exercent un fructueux apostolat dans ce pays; l'un des leurs, S. Exc. Mgr Patrick Byrne remplit les fonctions de délégué apostolique à Séoul; l'ambassadeur de la Corée du Sud à Washington est un catholique, le Dr Chang. Celui-ci édita jadis, un quotidien catholique à Séoul, fut membre de la délégation coréenne à l'O.N.U., et le premier catholique envoyé au Parlement de son pays. Il a lancé, après l'ouverture des hostilités, un appel aux catholiques américains pour leur demander de soutenir son pays par la prière et par des actes.

Rappelons que, selon les statistiques de la Congrégation de la Propagande, le nombre de catholiques résidant en Corée est actuellement de 180,000.

En 1925, leur nombre atteignait à peine 125,000.

(La Croix)

DE PARIS ET D'AILLEURS

Le Tour de France et le thermalisme

Le Tour de France, c'est la dernière chanson de geste. Peut-être sera-t-elle commentée en Sorbonne, dans quelques siècles d'ici. D'éminents philologues rendront alors un juste hommage à nos écrivains sportifs, rénovateurs de la langue française, cependant que les prix de Rome de sculpture dédieront aux paladins du Tour des monuments colossaux. Naguère ignoré ou dédaigné des élites, le Tour a peu à peu conquis toutes les classes de la société. De vieilles dames impotentes se sont offert leur premier poste de télévision pour suivre ses péripéties; de pures jeunes filles s'affligent tout bas de voir la plupart des champions nantis d'une vigilante épouse et d'une progéniture déjà glorieuse. A la table de famille, les préférences de l'un ou l'autre pour Robic ou Bartali suscitent d'affreuses querelles, comme au temps de l'Affaire Dreyfus.

La fièvre sportive de Paris n'est pourtant rien auprès du délire des provinces, toutes plus ou moins brillamment représentées dans la grande compétition. Je me trouvais récemment dans une région qui a donné le jour à l'un des jeunes espoirs de la pédale française. Il lui advint de s'adjuger la huitième place dans le classement général. Ce soir-là, vingt villages au moins furent en proie aux libations et au tapage nocturne, sous l'oeil indulgent de la gendarmerie locale. Le lendemain, notre héros ayant reculé d'une dizaine de places, les mêmes villages mirent leur bonnet de nuit dès le coucher du soleil.

Le Tour de France terminé, la vie redevient plate et quotidienne. Il nous manque alors quelque chose, comme si les droits imprescriptibles du peuples souverain — **panem et circences** — se trouvaient brusquement amputés de cinquante pour cent.

* * *

On ne rencontre à Paris que des gens qui partent en vacances. Ceux qui restent peuvent du moins se divertir en consultant dans les journaux la rubrique des plages et villes d'eaux, particulièrement bien tenue cette année.

A Aix-les-Bains, les directeurs du casino et les médecins sont tombés d'accord sur un point important: à savoir que la vertu des cinq millions de litres d'eau sulfureuse débités chaque jour par la station n'est nullement contrariée par le champagne, la danse et les distractions de tous genres. Les praticiens ont reconnu que la science était impuissante devant un moral déficient. Afin de porter à son degré le plus élevé celui des infortunés rhumatisants, d'actives démarches sont entreprises auprès de Rita Hayworth et du prince Ali Khan pour qu'ils viennent s'installer à Aix. L'un des médecins de la station se porte garant que la jambe brisée du prince ne pourra se rétablir nulle part ailleurs.

Le Mont Dore, providence des asthmatiques, attire surtout les Britanniques et, en général, les population victimes du brouillard. Les malades sont d'autant moins déplaysés qu'on les soigne par la brume artificielle.

A Royat, où l'on traite le coeur et la circulation, avec lesquels il ne faut pas badiner, les salles de baccara sont interdites aux curistes. Ceux-ci sont ordinairement entourés du pieux dévouement d'une nombreuse parenté. Comme les maladies de coeur ne sont que rarement familiales ou héréditaires, le baccara fonctionne tout de même de façon satisfaisante.

Jean BOTROT,
S.I.F.

Villes et villages au Canada

INDIAN HEAD

La ville d'Indian Head est située à 40 milles à l'est de Régina, sur la voie du Pacifique-Canadien. Le nom de cette localité aurait été inspiré par le fait que les arpenteurs de la compagnie de chemin de fer trouvèrent en cet endroit, un crâne d'Indien placé sur une roche, crâne actuellement en possession d'un des habitants de la localité.

Cette explication, au premier abord fantaisiste, fait concurrence à cette autre à l'effet que, dans le voisinage de la ville, une montagne affecte la forme d'une tête d'Indien. Mais un philosophe que l'on peut croire un peu fumiste, aurait trouvé que l'endroit avait été le chef-lieu (*head*quarter) des Indiens de la région.

L'important, c'est que la ville est prospère et qu'elle est entourée d'une vaste région agricole. Aussi Indian Head possède plusieurs meuneries et sept silos à grain, des fermes expérimentales, un collège et un orphelinat.

La population est d'environ 1,500 âmes.

L'internationalisation de Jérusalem

Dans une lettre au directeur du "New York Times", Mgr Tiran, évêque de l'Eglise (schismatique) arménienne de l'Amérique du Nord et représentant du Patriarcat (schismatiques) arménien de Jérusalem devant le Conseil d'administration des Nations Unies, déclare: "Le but principal qu'on se propose en internationalisant Jérusalem, c'est de mettre fin aux divisions qui existent dans la sainte Cité et de lui rendre l'unité, chose essentielle à la vie normale des citoyens et au fonctionnement efficace de ses établissements religieux." Il critique ensuite le mémorandum envoyé au président Truman par 285 chefs religieux et laïques des Etats-Unis, proposant une simple administration internationale pour les Lieux Saints. "Il n'y a aucune raison de croire, écrit-il, que la population de Jérusalem s'offensera d'un régime international. La paix dans le Proche-Orient devrait, sans doute, être conservée. Mais vous ne pouvez conserver la paix en dressant deux pouvoirs hostiles l'un contre l'autre dans une rue étroite, ou en dépossédant pratiquement la moitié de la population de la ville en faveur de l'autre moitié, ou encore en séparant la moitié de la population de la ville de ses résidences de ses banques, de ses magasins, de ses hôtels, de ses hôpitaux, de ses écoles, etc. et l'autre moitié de ses temples qu'ils ont conservés avec vénération depuis des milliers d'années. C'est ce à quoi Jérusalem a été réduite et de façon cruelle ces derniers temps."

S. I. F.

Le congrès de Pax Christi

Une nouvelle de Paris nous apprend que le Congrès international de Pax Christi, prévu pour septembre, n'aura pas lieu. Le président, S. Exc. Mgr Feltin demande à tous les adhérents d'intensifier leurs prières pour la paix.

S. I. F.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Remerciements

Monsieur le rédacteur en chef

Je désire vous offrir mes sincères remerciements pour l'espace que vous m'avez accordé dans le passé à la "Tribune libre" de votre journal.

Il y a longtemps que j'aurais dû exprimer ma gratitude envers LE DROIT et particulièrement à votre égard, Messieurs les rédacteurs, non seulement pour la publication de mes lettres mais surtout pour l'intérêt et le dévouement que vous manifestez envers tous vos lecteurs et le public en général.

Encore une fois, il me fait plaisir de vous dire ma satisfaction et je vous prie de croire en ma considération distinguée.

Ernest GODIN,
Bryson,
P. Qué.

A travers la presse

L'EVENEMENT - JOURNAL — Le public s'intéresse fort aux entreprises de presse. C'est une légitime curiosité. Mais il ne sait pas ce qu'il en coûte de publier des journaux. Pour son information, voici quelques détails sur les opérations d'une année (1949) au **Toronto Star**, avec son édition hebdomadaire le **Star Weekly**, deux des publications les plus répandues au Canada. Au cours de leur dernier exercice, le revenu a été de $16,295,777 et les dépenses de $15,762,816. Tous frais d'administration et d'impôts payés, le profit net fut de $532,961. Les annonces ont rapporté $9,517,564; les abonnements et ventes $5,901,536. Le compte du papier-journal a coûté $6,465,494; les salaires et gages du personnel, $5,665,959; les services de dépêches et reportages $1,069,941; les départements de la publicité et de circulation, $857,634; l'impôt sur le revenu, $404,500, et les autres taxes $120,511; les frais de réparation et de dépréciation ont été fixés à $224,480; les dons de charité et d'encouragement aux oeuvres de jeunesse ont reçu $63,393; les dividendes payés aux actionnaires, y compris un hôpital pour enfants infirmes ont été de $160,000; en fin de compte, il restait une somme de $171,087 qui fut ajoutée au capital actif. Ce qui frappe le plus dans cet état de compte, c'est que le revenu des abonnements et de la vente des journaux ne suffit pas à payer le papier d'un journal qui se vend 5 cents la copie! De par le testament du dernier propriétaire du **Toronto Star**, la plus forte partie du revenu de ce journal est versée à la "Atkinson Charitable Foundation", un hôpital où l'on soigne et entretient des enfants infirmes.

Bilan d'un journal

* * *

LE NOUVELLISTE — Dans toute coalition politique — en pays britannique du moins — il est bien rare qu'un des partis n'en sorte pas très affaibli quand cesse la coalition. Cela semble devoir être le cas au Manitoba où le chef du parti progressiste-conservateur a quitté le gouvernement pour simplement constater que ses collègues du même parti ont décidé d'y demeurer. Dans une coalition le gros dévore en tout ou en partie le petit. Il y aura toujours dans un parti prenant part à une coalition des gens qui trouveront si avantageux de demeurer au pouvoir qu'ils ne pourront jamais se décider à rompre, plus particulièrement s'ils sont membres du cabinet.

Cabinet de coalition

La bible vous parle...

Les yeux des hommes sont sa crainte, et il ne sait pas que les yeux du Seigneur sont mille fois plus brillants que le soleil; qu'ils regardent toutes les voies de l'homme, et pénètrent jusque dans les lieux cachés. Avant d'être créées, toutes choses sont connues du Seigneur, elles le sont encore après leur achèvement. L'adultère sera puni dans les rues de la ville, et, là où il ne s'y attendait pas, il sera pris. Il en est de même de la femme qui a abandonné son mari, et donné un héritier d'une union étrangère.

Eccl. 23, 19-22
(Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

MERCREDI le 23 AOUT 1950
235e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 5.10 6.55
Lune ..... 5.06 mat.

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

MERCREDI le 23 AOUT 1950
Fête
S. Philippe Béniti, conf.
QUARANTE-HEURES
Grenville: 23, 24 août.

Quatre HULL, LE MARDI 22 AOUT 1950 PRONOSTICS: PLUS CHAUD

La junte qui dirige Haïti remplit bien sa mission

Le consul général de cette république à Ottawa rend hommage aux trois militaires d'élite qui ont rétabli l'ordre dans tout le pays

Interrogé sur la situation politique de son pays, le Consul général de la République d'Haïti à Ottawa, M. Philippe Cantave a déclaré, en primeur, au représentant du "Droit", que la junte de Gouvernement qui dirige depuis trois mois, les destinées de la République d'Haïti, s'acquitte de sa mission avec un patriotisme qui l'honore.

Du reste, a-t-il ajouté, à la tête de cette junte se trouvent trois militaires d'élite: le général Franch Lavaud, les colonels Antoine Levelt et Paul Magloire qui, par leur dévouement et leur esprit de discipline, ont su rétablir l'ordre sur tout le territoire haitien et faire respecter, à l'extérieur, le nom d'Haïti par de nombreux Etats — dont le Canada — avec lesquels notre gouvernement provisoire entretient d'excellentes relations.

"Considérant que l'interêt général commande de restaurer, dans le plus bref délai, les institutions nationales pour le maintien et la sauvegarde d'un régime libéral," la junte a décrété récemment, que des élections générales auront lieu, le 8 octobre prochain, pour "l'élection du Premier Magistrat de la République par suffrage universel direct," en même temps que celle des Sénateurs, des députés et d'une Assemblée constituante. Celle-ci se réunira dans une ville historique d'Haïti — les Gonaives — dans les dix jours qui suivront la proclamation du résultat des élections pour y élaborer une constitution dans un délai d'un mois au plus. Après le vote de cette constitution, l'Assemblée constituante sera, de plein droit, dissoute.

Immédiatement après la publication de la nouvelle constitution, le Président de la République et les membres du Corps législatif entreront en fonction après l'accomplissement des formalités prescrites pour leur prestation de serment.

Le colonel Paul E. Magloire, membre de la junte, a entrepris une tournée d'inspection dans toute la République. Ce messager de l'Union nationale et de la paix a reçu partout le plus enthousiaste des accueils.

Le peuple haïtien, le considérant à juste titre comme une gloire nationale, pour avoir sauvé, en deux fois le pays d'une catastrophe, a posé sa candidature à la Présidence de la République.

En réponse, ce citoyen-soldat, dont l'esprit de discipline et le constant souci est de régénérer Haïti, a exprimé "son désir de rester accessible à toute idée qui lui sera offerte pour le plus grand bien du peuple et dans l'intérêt de l'ordre". Il ajouta "que ce serait manquer à son devoir de soldat et de patriote si, sollicité par le souverain, il se dérobait à la tâche de stabilisation politique et sociale et s'il n'entreprenait pas d'instaurer dans nos moeurs les vrais principes de justice et de vérité qui doivent être à la base de tout programme honnête."

Le programme du Colonel Magloire se résume en quelques points: "rester au service du peuple; respecter les engagements internationaux; maintenir les conquêtes sociales de la révolution de janvier 1946; promouvoir l'agriculture et l'industrialisation progressive du pays; décentraliser l'administration en vue d'une renaissance des Provinces; maintenir l'ordre et la sécurité publiques; combattre le communisme".

Puisse Haïti trouver, enfin, avec l'aide de Dieu, le Chef digne d'elle en menant à bien les destinés de son peuple qui veut vivre, en toute quiétude, dans le travail et la liberté!

Un succédané du beurre, meilleur que la margarine

Le prix du beurre diminuera-t-il? La province de Québec se décidera-t-elle à permettre la vente de la margarine sur son territoire? Voilà deux questions qui ont été posées hier, lors d'une séance du congrès du Conseil canadien de la coopération, par Mme J.-G. Décarie, des Guildes féminines de "La Familiale", de Montréal.

Mme Décarie soulevait ces problèmes au nom des ménagères de sa province, qui n'ont pas toujours les moyens d'acheter du beurre en quantité convenable au prix où il se trouve actuellement et qui, par ailleurs, ne peuvent y substituer la margarine, comme le font les ménagères des autres provinces du Canada, à l'exception de l'Ile-du-Prince-Edouard.

M. Roméo Martin, secrétaire de la Coopérative fédérée de Québec, à qui s'adressait la question, a répondu qu'il souhaitait fortement que le prix du beurre baissât, mais il a ajouté que le revenu du producteur était déjà trop mince pour être coupé. Au sujet de la margarine, il a dit qu'il s'agissait d'une question pendante et qu'il ne pouvait y répondre.

M. Henri-C. Bois, gérant de cette puissante coopérative, a cependant ajouté que la province de Québec n'était pas fermée égoïstement aux suggestions, dans le seul but de protéger les producteurs de beurre. "Il existe, dit-il, des moyens de produire des succédanés du beurre, autres que la margarine. Nous nous servirions à cet effet, non plus d'huiles végétales, mais de produits laitiers; de tels succédanés seraient beaucoup plus convenables, à l'avantage des consommateurs autant que des producteurs; nous croyons pouvoir les obtenir sous peu."

Ces deux officiers ont d'ailleurs affirmé que la Coopérative fédérée de Québec essayait sans cesse de réduire le coût de production de la ferme, mais qu'il fallait tout de même assurer aux producteurs agricoles un revenu assez considérable pour leur permettre de poursuivre leurs activités.



La fusée "Tiny Tim", projetée d'un avion de combat, est mise à l'essai au cours de manoeuvres spéciales en vue d'améliorer les armes employées en Corée. Cette fusée peut être transportée sous chaque aile d'un avion. (Photo S.N.S.)

Les orphelins sont allés à l'Expo

C'était fête pour tous les enfants de la région, hier, à l'occasion de l'ouverture de la 57e exposition annuelle de la Capitale. Et s'il est un groupe d'enfants qui se sont bien amusés, ce sont les orphelins de l'orphelinat Sainte-Thérèse que le club Richelieu Ottawa-Hull conduit à l'Expo, chaque année.

Tout comme les autres enfants de leur âge, ils ont fait des tours de caroussel, de grand'roue et de tous ces tours tous aussi excitants les uns que les autres. Après avoir visité les divers exhibits, ils assistèrent à la présentation devant la grande estrade, ce qui les émerveilla.

Après avoir dégusté des hot-dogs et des liqueurs douces et s'être barbouillé le bec avec cette succulente ouate rose qui vous fond dans la bouche, ils retournèrent au bercail, emportant cannes et ballons.

Dès 10 heures, des autobus du Transport Urbain recueillaient ces joyeux bambins pour les déposer à l'entrée principale de l'Expo. Les autobus du capitaine Louis Bisson les ramenèrent aussi gratuitement évidemment.



M. ROLAND BEAUCHAMP, sculpteur bien connu de la région, vient de terminer le buste du sénateur Eugène Paquet. L'oeuvre a été expédiée à son propriétaire. M. Beauchamp est actuellement en train de faire le buste du très honorable Louis Saint-Laurent. M. Beauchamp est photographié en compagnie du buste du sénateur Paquet.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Directeur sportif à Témiscamingue

TEMISCAMINGUE, Qué. (D.N.C.) — M. G. H. Abott a été élu directeur des sports à Témiscamingue. M. Abott a été durant un nombre d'années un joueur de gouret professionnel, gardien de buts pour les clubs Maple Leafs, Bruins de Boston et Détroit. Il était aussi membre de l'équipe canadienne qui gagna le championnat contre les Etats-Unis à la "FAST BALL". Il était si bon comme lanceur de cette équipe qu'il attira l'attention dans un article de Ripley. M. Abott a plusieurs années d'expérience comme directeur récréatif parmi les jeunes et vieux. Il deviendra directeur des sports pour Témiscamingue en septembre prochain.

Mme W. Côté décédée

Mme Wilfrid Côté, née Albertine Maisonneuve, est décédée lundi à la demeure de sa fille, Mme David Gaulin, 317, rue Saint-André, Gatineau. Elle était âgée de 68 ans. Le service sera chanté à 9h. 30 jeudi matin en l'église Saint-Jean-Vianney.

Succès d'une exposition à Montébello

MONTEBELLO, Qué. — (D. N. C.) — Une magnifique exposition de travaux domestiques a été présentée par les Dames fermières de Montébello, en la salle de l'hôtel de ville.

Le théâtre était orné de fleurs. Quatre jolis oiseaux jaunes, encagés parmi les fleurs, égayaient la salle de leur chant.

On a distribué plusieurs prix pour toutes les catégories d'exhibits qui comprenaient des fleurs, articles de lainage, broderie, pièces murales, photographies, jouets en bois, légumes, gâteaux, confitures et confiseries.

Dans un angle de la salle, on apercevait une jolie chambrette bleue, avec draperies, couvre-lit et descente de lit, le tout fabriqué par une fermière.

Chacune a donné de son temps pour préparer cette magnifique exposition.

L'exposition se termina samedi soir, par le tirage d'une nappe en lin tissé avec serviettes; Mlle Juliette Boucher en a été l'heureuse gagnante.

LES ROUGES REPOUSSÉS

Le front maintenu, malgré l'assaut de 90,000 Rouges

Les avions américains lancent 700 tonnes de bombes sur une ville nordiste

TOKIO — (P.A.)— Les fantassins américains ont repoussé une avance nord-coréenne aux abords de Fou-San et démoli un obstacle élevé par les communistes à dix milles de Taegu. Ce furent les deux batailles les plus importantes sur le front de la Corée, aujourd'hui.

Tanks et soldats ont tenu ferme tout le long du front devant neuf divisions ennemies, soit 90,000 hommes, décidées à marcher sur Taegu et Fou-San.

Aux approches de Fou-San, la bataille fait rage pour la troisième journée consécutive. A trois reprises, les fantassins yankis ont repoussé les Rouges. Tout d'abord, le 35e régiment américain a refoulé une armée numériquement supérieure près de Chungam, à 35 milles à l'ouest de la ville. Puis, les Nègres du 24e régiment ont repris la "battle mountain" pour la cinquième fois en quatre jours. Enfin, les troupes hawaïennes ont atteint des hauteurs sur les monts Sobuk, près de Tundok, au sud de Chungam.

Sur le front sud, Stan Swinton, de la Presse associée, mande que la 25e division a repris tout le terrain perdu antérieurement dans un engagement avec la 6e division nord-coréenne.

Entre temps, Don Whitehead, de la même agence, déclare que le 27e régiment yanki a détruit deux tanks T-34 de fabrication russe; l'artillerie en a démoli deux autres au cours d'une bataille qui a duré deux heures.

Par ailleurs, les B-29 ont bombardé Chongjin, ville nord-coréenne près de la frontière sibérienne. Les avions ont lancé 700 tonnes de bombes. Selon une émission radiophonique nord-coréenne, les bombardements antérieurs ont tué ou blessé 11,582 civils et détruit onze importantes usines. La moitié de ce nombre, dit la radio, se compose de morts. De plus, 16,504 maisons auraient été détruites entre le 2 juillet et le 3 août.

Au nord-est de Waegwan, la 1ère division sud-coréenne a gagné du terrain entre Mangjong et Indong. Les patrouilles sud-coréennes ont localisé cinq tanks ennemis détruits.

Sur la côte est, les troupes sud-coréennes avancent pouce par pouce au nord de Pohang, sous le couvert de l'artillerie navale américaine. Les Sud-Coréens sont à neuf milles au nord de l'important port. Dans cette région, on estime que les Nord-Coréens perdent jusqu'à 4,000 hommes par jour.

Loin au sud, les troupes rouges ont attaqué les fusiliers marins du Sud qui avaient avancé de vingt milles en quatre jours, depuis leur débarquement à Tongyong. Les troupes amphibies tentaient de se joindre avec les Américains postes dans la région de Haman-Mansan, à 35 milles à l'ouest de Fou-San.

Le dernier communiqué du général MacArthur mande que les avions yankis ont détruit huit tanks communistes, six immeubles, trois vagons, deux camions, quatre postes d'artillerie et un blindé. Les pilotes auraient endommagé trente-quatre wagons, trois camions et un poste d'artillerie. Entre temps, les bombardiers américains pilonnaient des ponts et des cours ferroviaires, de même que des aéroports, à Sungchon, Taejon, Hamchong et les environs.

Les avions britanniques auraient coulé un navire ennemi de patrouille; un autre navire, un cargo côtier, des wagons, des citernes et plusieurs petites embarcations auraient été endommagées.

Les navires américains continuent de patrouiller à l'est, au sud et à l'ouest. Sur la côte est, une patrouille américaine a réduit une batterie côtière au silence, à Samchok. Le destroyer yanki n'a pas été atteint.

Emplacement du 3e hôpital de Sudbury

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) —Le nouvel hôpital Mémorial de Sudbury sera construit sur une propriété de soixante acres située à l'est de la rue Régent.

Cette décision fut prise à la suite d'efforts faits par les directeurs de la succession E.A Mason. Le nouvel hôpital comprendra 100 lits et desservira les district de Sudbury, d'après les derniers désirs de feu E.A. Mason qui légua 40 pour cent de sa fortune à la construction d'un hôpital.

La propriété où sera situé ce troisième hôpital a été achetée pour la somme de $25,000.

Les directeurs sont MM. les docteurs R.V. Chapple, R.M. Mitchell, S.C. Webster, F.O. Dixon et J.D. McInnis; E. A. Collins, président de la commission; R. Jessup, A.E. Hodge et L. Fowler, vice-présidents; Mmes W.N. Smith, D.S. Humphrey et A. E. Morgan; T.D. Edward, E. Martin, R.C. Mott, H. Wood, E.C. Facer, C.R., R. Brown et C.O. Maddock.

Charte remise au club Richelieu de Campbellton

Samedi soir dernier, au château Restigouche le club Richelieu de Campbellton, Nouveau-Brunswick, recevait sa charte des mains du gouverneur de la Société Richelieu, M. J.-Emile Boucher, en présence d'une nombreuse délégation représentant les clubs d'Ottawa-Hull, Montréal, Saint-Jean, Trois-Rivières, Québec, Rimouski et Mont-Joli.

La délégation d'Ottawa comprenait MM. Olivier Lefebvre, secrétaire général; Albert Boyer, trésorier général; le Dr Paul Côté, directeur; Roland Dion, secrétaire adjoint, tous représentants de la Société Richelieu, ainsi que M. Elzéar Labelle, secrétaire du club Richelieu Ottawa-Hull.

Au cours du banquet, présidé par M. Georges Mazerolle, un entrain de bon aloi ne cessa de régner, dont le caractère bien français fut bien marqué par l'exécution de chansons du terroir par toute l'assistance. Me Wheeler Dupont, de Québec, a donné une causerie toute pleine d'esprit gaulois. La cloche symbolique, cadeau de la Société, fut remise par M. Olivier Lefebvre, secrétaire adjoint. D'autres cadeaux furent aussi présentés par les clubs d'Ottawa-Hull et de Saint-Jérôme.

La formule Richelieu a reçu un excellent accueil en terre acadienne et le club Richelieu Campbellton est formé de membres dévoués et convaincus. La fête de samedi fut, sans contredit, le plus grand ralliement de l'endroit depuis dix ans.

Comme dans toute manifestation acadienne, le chant impressionnant de l'"Ave Maris Stella" clôtura la soirée.

Les camions sont en vogue

Les compagnies de transport par camions de Hull se sont aperçu ce matin que le flot de marchandises, livrées habituellement par wagons, avait pris une autre direction. En effet, ces firmes ont reçu de nombreuses demandes pour transporter les produits des compagnies locales à l'extérieur.

Le transport Marcoux a augmenté sa flotte d'une dizaine de véhicules. M. E. Noël, propriétaire de la compagnie de transport Hull, Montréal et Pontiac, a déclaré que vingt-six camions livrent sans répit les marchandises expédiées auparavant par chemin de fer.

Pour empêcher les vols

Les Sûretés provinciale du Québec et municipale de Hull ont déclaré ce matin qu'une surveillance toute spéciale sera exercée sur les gares de chemins de fer afin d'empêcher, autant que possible, que des vols avec effraction soient commis.

Mme H. Lalonde décédée

Mme Honoré Lalonde, née Emerance Boucher, est décédée à sa demeure, 300, rue Hétu, Gatineau, aujourd'hui, après une longue maladie. Elle était âgée de 65 ans. Le service sera chanté en l'église Saint-Jean-Vianney, à 8 h 30 jeudi matin.

Nom des rues

Les délégués du jeune Commerce de Hull qui rencontreront les membres du conseil de ville, relativement aux changements des noms de rues, seront: MM. Claude Leduc, président; Jean-Raymond Saint-Cyr, secrétaire, et Jean Legris, trésorier.

On nie la capture du couple suspect à Hawkesbury, Ont.

HAWKESBURY (Spécial) — La police de Hawkesbury a nié hier soir la nouvelle selon laquelle elle détenait un couple de déments découvert à Chute-à-Blondeau, et qui aurait quelque chose à faire dans la disparition de René Montreuil, 7 ans.

La police précise qu'on lui a demandé d'exercer une surveillance étroite, mais aucune trace du couple n'a encore été trouvée.

Selon la police de Montréal, on aurait retrouvé, hier soir, à Chute-à-Blondeau, près de Hawkesbury, un couple de déments que la police recherchait à la suite de la disparition de René Montreuil, 7 ans, disparut de chez lui, à Pointe-Saint-Charles, le 1er août.

On recherchait le couple, dit la police, parce qu'il est possible qu'il ait enlevé l'enfant afin de s'en servir comme "paravent" pour quêter.

Deux pertes de vie

QUEBEC (P.C.) — Deux touristes américaines ont perdu la vie hier soir dans une collision entre l'automobile qu'elles occupaient et une autre voiture portant sept passagers.

Les mortes sont Mme Adelia Gitre McNelly, 61 ans, de Détroit, et sa fille Patricia, âgée de 26 ans. Mme McNelly fut tuée instantanément, alors que sa fille est morte à l'hôpital moins d'une heure après l'accident.

Dans cette collision, Mme Anthime Moreau, 46 ans, sa fille Laurence, âgée de 6 ans, et Mme Joseph Moreau, 36 ans, toutes de Notre-Dame-du-Lac, comté de Témiscouata, furent grièvement blessées.

Un chevreuil causa une collision hier

MANIWAKI—(P.Q.)—(D.N.C.) Un jeune chevreuil a été la cause d'un accident de la route, hier matin, vers 1 h. 20, route 58, à 30 milles au nord de Maniwaki. M. Jules Saint-Pierre, 354, rue Bloomfield, Montréal, freina brusquement pour éviter le jeune animal qui traversait la route.

Le camion de M. Joseph Bélanger, d'Amos, qui suivait l'auto, n'a pu arrêter à temps pour éviter de frapper l'arrière gauche du véhicule. La roue directrice se brisa et le camion capota au milieu de la route, les quatre roues en l'air.

Le camion subit des dommages de $800, et l'auto de $250. Personne, heureusement, ne fut blessé. L'officier de circulation Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale à Maniwaki, fit les constatations d'usage.

La garde nationale de la Norvège est peu coûteuse, chaque membre coûtant au pays moins de $17 par année.

Des malades iront à l'Exposition

Les malades de l'hôpital Saint-Vincent ont été invités par le comité d'organisation de l'Exposition à se rendre au parc Lansdowne le vendredi 25 août.

Un programme des mieux choisis, qui sera exécuté par des artistes, a été préparé à l'intention des malades. Les autorités de l'hôpital ont préparé la liste des patients qui peuvent s'y rendre; 73 personnes ont été inscrites sur la liste. On a même mis une ambulance à la disposition de ceux qui en auront besoin.

Mlle A. Faribault, présidente des dames patronnesses de l'hôpital Saint-Vincent, ainsi que M. T. Marier, patron dévoué de l'institution, prêteront leur concours pour le transport des malades; ces derniers apporteront leur dîner, que l'hôpital leur fournira. Un camion transportera les chaises roulantes nécessaires.

La grève cause des soucis aux gens du bureau de tourisme

La fermeture du Château Laurier, par suite de la grève des chemins de fer, n'est pas sans poser des problèmes au personnel du bureau de tourisme de la ville.

M. Gerald Geldert, directeur du bureau, a déclaré au cours de la matinée qu'il s'attendait à une journée des plus achalandées, aujourd'hui. La nuit dernière, les employés sont demeurés à leur poste jusqu'à 2 h. 30 et ne se sont retirés que lorsque toutes les personnes qui s'etaient adressées à eux, eurent trouvé un gîte.

Le bureau de tourisme sera ouvert tant qu'il y aura des visiteurs, pendant toute la durée de la grève des chemins de fer.

Entre temps, M. Geldert demande à toutes les personnes qui auraient une ou deux chambres à louer pour la durée de la grève de se mettre en communication avec le bureau, en signalant 2-7302 ou 2-7931. Le directeur du bureau demande la coopération de la population d'Ottawa afin que les visiteurs ne se voient pas dans l'obligation de passer la nuit dans leur automobile ou dans les parcs.

Bambin blessé à Deschênes hier

Un bambin de 6 ans, Rhéal Houle, enfant de M. et Mme Hercule Houle, 31, rue Hôtel-de-Ville, à Deschênes, a été légèrement blessé par une automobile, peu après 8 heures, hier soir. L'enfant s'amusait en face de la demeure de ses parents lorsqu'il se précipita devant l'automobile du voisin, M. John McCaffrey, 30 ans, domicilié à 29, rue Hôtel-de-Ville.

L'automobiliste conduisit lui-même la petite victime à l'hôpital du Sacré-Coeur où le Dr Gabriel Gay lui prodigua les premiers soins. La nature de ses blessures n'a pas été révélée, mais apparemment son état est satisfaisant.

Le sergent Gaston Garceau, de la Sûreté de la route, fit les constatations d'usage.

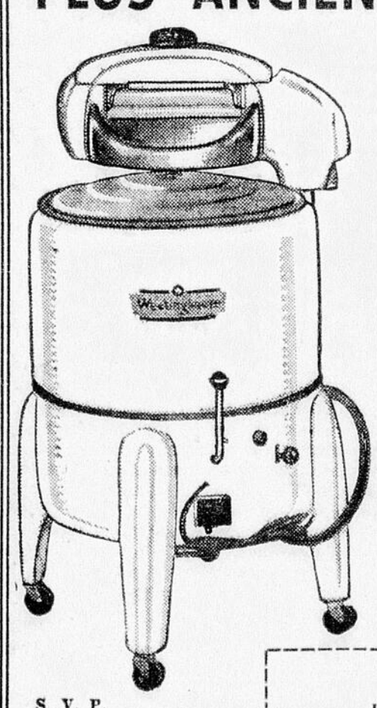
Dr Henri Pilon
Médecine générale
Anesthésie
HEURES DE BUREAU: A.M., sur appointement — P.M., 1h. 30 à 3h. 30 — Soir, 7h. à 8h.
Pas de bureau le samedi.
257, Blvd St-Joseph, Wrightville
Tél. 2-0563

W. J. CARSON LIMITED
Distributeur des
PEINTURES C-I-L
EMAUX et VERNIS
147, rue Principale Hull 5-8901
Téléphone: 2-1713 Signaler 2107
291 ave Laurier Ouest Cornwall
Ottawa

JOS PILON LTEE
(MANUFACTURIERS)
TEL: 3-1116
"Asbestos Siding"
Asbestos Wallboard
Couteau à bordeaux à louer

Hâtez-vous de participer au
"CONCOURS PEINTURES MT-ROYAL"
Magnifiques Prix chaque mois
GRAND PRIX
UN VOYAGE GRATUIT en EUROPE
Demandez à votre marchand de Peintures Mt-Royal un Bon de Participation officiel au concours.
Mt ROYAL
Dépositaires pour la ville de Hull
GEO MONTPETIT & FILS
57-59, RUE DUPONT TEL: 2-5197

Obtenez ARGENT plus credit a Personal FINANCE CO.
EXEMPLES DE PRETS
REMBOURSEMENT EN 15 MOIS
Vous recevez en argent
102.79 205.58 308.38
Remboursement mensuel
$8 $16 $24
Les paiements comprennent tout! Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion.
• Nous disons "OUI" 4 fois sur 5. Pas d'étrangers en cause. VOUS choisissez la date des paiements. Une carte de crédit établit votre crédit à tout autre bureau Personal. Service rapide, amical. Venez, téléphonez, écrivez ajourd'hui!
Prêts de $50 à $1200 sur signature, meubles ou auto
"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.
149-A rue Principale (face au bureau de poste) Hull, P. Q.,
Téléphone: 5-5559 • PAUL VILLERS, gérant.

CONCOURS de la PLUS ANCIENNE LAVEUSE
ORGANISE PAR
LEMAY ELECTRIC
GAGNEZ...
UNE NOUVELLE LESSIVEUSE WESTINGHOUSE
Valeur de $169.50

en échange pour votre vieille laveuse. Il s'agit de remplir ce coupon et le déposer dans la lessiveuse Westinghouse en étalage au kiosque LEMAY ELECTRIC dans l'EDIFICE DES MANUFACTURIERS à L'EXPOSITION d'OTTAWA, PARC LANSDOWNE.
Cette offre est limitée aux résidents d'Ottawa, Hull et région seulement.
S. V. P.
Remettre ce coupon à notre Kiosque dans l'édifice des Manufacturiers à l'Exposition d'Ottawa.
GAGNEZ
Une nouvelle lessiveuse Westinghouse — Concours de la plus ancienne laveuse
Nom .....
Adresse .....
Marque de laveuse .....
No de série .....
Année d'achat .....
LEMAY ELECTRIC ENRG.
OTTAWA HULL

Radio-Cinéma-Musique

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical.
6.15—Radio-journal
6.20—Intermède musical.
6.30—Récital conjoint
6.45—Mélodies populaires
7.00—Harmonie du soir
7.15—Music Hall "J.-P. Lévesque"
7.30—Ginette et ses chansons
7.45—Connaissez-vous la musique?
8.00—Musique tzigane
8.30—Micro-reportage
9.00—Programme de recrutement
9.15—Sextuor Rob Adams
9.30—Chicho Valle
10.00—Radio-journal.
10.15—Héritage de l'Angleterre
10.30—Nos modernes
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-Soir
12.00—Nouvelles et résultats sportifs
12.05—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
6.00—News
6.05—Sports by Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.55—News
7.00—Make Believe Ballroom
7.45—Award Show
8.00—Dear Children
8.15—In the Name of Justice
8.30—British Concert Hall
9.30—Let's Play Bridge
10.00—Charles Brush Srow
10.30—Excursions in Science
10.45—Canada at Work
11.00—News
11.10—Sports
11.15—Midnight Express
12.00—News
12.05—Say It With Music
1.00—News (on the hour till 7 a.m.)

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Silver & Crystal.
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal.
7.30—Variety Parade
8.00—Boy Meets Girl
8.30—Studio 88
8.45—Stardust
9.00—News.
9.05—Rideau Capers
9.15—The Lyric Quarter.
9.30—Cammie Howard's Orch.
10.00—South of the Border
10.30—Lean Back & Listen
11.00—News
11.15—Off the Record
1.30—Sign Off

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Pgm. Summary
6.15—CBC News & Farm Markets
6.30—Int. Commentary
6.40—Divertimento
7.00—Meet Giselle
7.15—Tony the Troubadour
7.30—Socail Science Reporter
7.45—Preacher's Diary
8.00—Mystery Theatre
8.30—Jake and the Kid
9.00—Time Space and Echoing Thames
9.30—Chicho Valle
10.00—CBC News
10.15—News Roundup
10.30—Leicester Square
11.00—Alberta Ranche House
11.30—Pacific Pianoforte
12.00—CBC News

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'Intrépide.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—La revue de l'actualité
6.45—En dînant
7.00—Interview d'Alfred Brunet
7.15—Sélection
7.00—Interview d'Alfred
7.30—Contes de chez nous
7.45—Visages du monde
8.00—Tzigane — Direction: Walter Eiger
8.30—Micro-reportages
9.00—Recrutement
9.15—Sextuor Rob Adams
9.30—Chicho Valle
10.00—Radio-journal.
10.15—L'héritage de l'Angleterre
10.30—Lucille Dumont
11.00—Adagio
11.30—Orchestre de danse (NBC)
12.00—FIN DES EMISSIONS.

MERCREDI

CKCH-OTTAWA-HULL
A.M.
7.00—Radio-Sacré-Coeur
7.15—Nouvelles à l'aube
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—Horloge musicale
8.00—Nouvelles et Pronostics
8.05—Résultats du baseball
8.15—Elévations
8.30—Musique légère
9.00—Radio-journal.
9.05—Sifflez en travaillant
9.55—Bulletin de nouvelles
10.00—Concert populaire
10.15—Chansonnettes
10.30—Casino de la chanson
10.45—Musique de l'Amérique latine
11.00—Francine Louvain.
11.15—Nos chansons
11.30—Divertissement
P.M.
12.00—Bulletin de nouvelles
12.05—Musique en dînant
12.30—Réveil Rural.
1.00—Musical.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie.
1.45—Chansonnettes
2.00—Mélodies populaires
2.15—Maman Jeanne.
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Perpetual Church.
3.30—St-Joseph de Hull
4.00—Récital de chant
4.15—Nécrologie
4.30—L'heure du thé
5.00—On chante dans mon quartier
5.30—Nos disques en revue

CKOY-OTTAWA
A.M.
7.00—News
7.05—Musical Clock
7.30—News
7.35—Musical Clock
8.00—News
8.10—Sportscast
8.15—Musical Clock
8.25—Weather Trip
8.30—Musical Clock
8.35—Musical Clock
9.00—News
9.05—All Time Hit Parade
10.00—News
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—News
11.05—Make Believe Ballroom
11.30—CKOY Patry Line
P.M.
12.00—News
12.05—Pick The Hits
12.20—Music Box
12.30—Around the World in News.
12.45—The Stars Sing
1.00—News
1.05—Barry & Betty
1.10—Tops In Pops
2.00—News
2.05—Music Hall
3.00—News
3.05—Music Hall
4.00—News
4.05—Club 1310
4.55—News
5.00—When a Girl Marries
5.15—Fortia Faces Life
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 560
6.00—News
6.05—Rural Route 560
6.30—Breakfast Jamboree
7.00—News
7.35—Breakfast Jamboree
8.00—News.
7.05—Breakfast Jamboree
7.30—News.
8.05—Sportsreel.
8.10—Breakfast Jamboree
8.30—News.
8.35—Good News.
8.40—Breakfast Jamboree
9.00—News
9.05—The Record Club
9.15—Memory Lane
9.30—Easy Rhythms
10.00—To The Ladies
10.45—Know Your Canda
11.00—Fiddlers Fling.
11.55—News.
P.M.
12.00—Eddy Arnold Show
12.15—Farmers Notebook
12.30—News.
12.35—Musical Round-Up
1.00—Newest in News
1.15—Vote and Win.
1.30—Hollywood, U.S.A.
1.45—Melodies for Today
2.00—Music Mart.
2.20—Voice of Memory.
2.45—Three Quarter Time.
2.55—News
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—News
4.00—Backstage Wife
4.15—Young Widder Brown
4.30—Show Tunes
4.45—The Mail Bag
5.00—News
5.05—Barry and Betty
5.10—Music of Romance
5.30—Who Am I ?
5.45—Superman

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music Loc.
7.30—CBC News.
7.00—Wake Up to Music.
7.55—Melody Highlgt.
8.00—CBC News.
8.15—Devotional Period.
8.30—Melody on the Move
9.00—CBC News.
9.05—Musical Pgm.
9.15—Breakfast Club.
9.45—Light and Lyrical
10.15—Easy Does It
10.30—Allison Grant
10.35—Musical Prog.
10.45—Song Shop
11.00—Road of Life.
11.15—Big Sister.
11.30—Dancing Feet
11.45—Laura Ltd.
P.M.
12.00—BBC News and Commentary.
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs.
1.00—CBC News and
1.15—Musical Memos
1.45—Invitaiton to the Waltz
2.00—Brave Voyage.
2.15—Our Children
2.27—Women's News
2.30—Encores.
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Ma Perkins.
3.30—Pepper Youngs
3.45—Right To Happiness.
4.00—Concert Corner
4.15—From the Classics
4.30—Bernie Braden
4.45—Strike Up the Band.
5.00—Piano Contrasts.
5.15—Family Favourites
5.30—Favourites Stories
5.45—The Lone Pine Show

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
7.00—Radio-journal
7.05—Opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie.
8.00—Radio-journal.
8.10—Chronique sportive.
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Rythmes et mélodies.
9.00—Nouvelles.
9.05—Chansonnettes
9.30—Le P'tit train du matin.
10.00—Sur nos ondes.
10.15—Francine Louvain.
10.30—Chansonnettes
11.00—Francine Louvain.
11.15—Divertissement
P.M.
12.00—Jeunesse dorée.
12.15—Rue principale.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Quelles nouvelles ?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie.
1.45—Chansonnettes
2.00—Grande soeur.
2.15—Maman Jeanne.
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Le pèlerinage des malades
3.30—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.00—Notre pensée aux malades.
4.30—L'heure du thé
5.00—Faire-part
5.15—Piano
5.30—Chansonnettes

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical.
6.15—Radio-journal.
6.20—Intermède.
6.30—Variétés instrumentales.
6.45—Musical.
7.00—Harmonie du soir
7.15—Album de la chansonnette
7.30—Variétés musicales
7.45—Marie-Thérèse Lenoir
8.00—Le kiosque à musique
8.30—Théâtre des nouveautés
9.00—Les héros de la page treize
9.30—Vacances au Lac Joyeux
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Nosmoilernes
11.00—Bonsoir les sportifs
11.15—Paris-soir
12.00—Nouvelles et résultats sportifs
12.05—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
6.00—News
6.05—Sports by Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—News
7.00—Make Believe Ballroom
7.45—Award Show
8.00—Remember When.
8.30—John Steel Adventure
9.00—Two Thousand Plus
9.30—Dixieland Jazz Band
10.00—Chicho Valle
10.15—Bruce Webb Show
10.30—George Milne's Orch.
11.00—News
11.10—Sportscast
11.15—Midnight Express
12.00—News (On the hour all night)
12.05—Say It With Music (till 7 a.m.)

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Sports at Six.
6.15—Siluer & Crystal
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal
7.30—Hawaiian Fantasies
8.00—Gilbert & Sullivan
9.00—News.
9.05—Rideau Capers.
9.15—The Lyric Quarter
9.30—Mac Horner's Orch.
10.00—South of the Border
10.30—Lean Back & Listen
11.00—News.
11.15—Off the Record
1.30—Sign Off

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme Summary
6.15—CBC News and Farm Markets.
6.30—Int. Commentary
7.00—Jimmy Shield
6.40—Divertimento
7.15—Intro. to Wednesday Night
7.30—British Romantic
7.45—Preacher's Diary
8.00—Mystery Theatre
8.30—Jake and the Kid
9.00—Time Space and Echoing Thames
9.30—Chicho Valle
10.00—CBC News
10.15—News Roundup
10.30—Leicester Square
11.00—Alberta Ranche House
11.30—Pacific Pianoforte
12.00—CBC News

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'Intrépide.
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—Revue de l'actualité
6.45—En dînant
7.00—Sélections
7.30—Contes de chez nous
7.45—Les chansons de Marie-Thérèse Lenoir
8.00—Le kiosque à musique
8.30—Théâtre des nouveautés
9.00—Héros de la page treize.
9.30—Vacances au lac Joyeux
10.00—Radio-journal.
10.15—Causerie
10.30—Isaac Mamott, violoncelliste
11.00—Adagio
11.30—Especially For You (NBC)
12.00—FIN DES EMISSIONS.

CKCH, ce soir...

6 h. 15—NOUVELLES, troisième édition du radio-journal.
7 h. 30—GINETTE ET SES CHANSONS... les refrains les plus populaires dans le domaine de la chansonnette française, interprétés par la charmante diseuse d'Ottawa, Ginette. Réalisation de Georges Huard. Aurèle Groulx au piano.
7 h. 45—CONNAISSEZ-VOUS LA MUSIQUE . . . une émission qui permet aux auditeurs de gagner $50, chaque semaine.
8 h. 00—MUSIQUE TZIGANE... un orchestre sous la direction de Walter Eiger interprète des mélodies tziganes; on entendra comme soliste, Yolande qui chantera des airs populaires.
8 h. 30—MICRO-REPORTAGE... émission qui s'applique à décrire les principaux aspects de l'activité industrielle.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS... avec Zotique Lespérance et Gérald Renaud. Nouvelles et résultats de dernière heure dans le domaine sportif.
11 h. 15—PARIS-SOIR . . . une émission consacrée à la chansonnette française.
12 h. 00—BULLETIN DE NOUVELLES... le dernier de la soirée et résultats sportifs.

"et demain..."

7 h. 00—RADIO SACRE-COEUR . . émission de caractère religieux.
7 h. 15—LES NOUVELLES A L'AUBE . . . premier bulletin d'informations, résumé des nouvelles de la nuit.
7 h. 20—LE REVEIL AU CHANT DU COQ... émission de musique du bon vieux temps, accompagnée de souhaits de bonne fête.
9 h. 05—SIFFLEZ EN TRAVAILLANT... un programme varié de chansonnettes françaises et américaines, de mélodies musettes et sud-américaines.
11 h. 15—NOS CHANSONS... airs tirés du folklore canadien.
12 h. 30—LE REVEIL RURAL . . . Raymond Goudreault, du Jardin botanique, parlera des fleurs coupées pour la décoration du foyer.
5 h. 00—ON CHANTE DANS MON QUARTIER... chansonnettes et airs populaires français.

A L'AFFICHE

"They Live by Night"

THEY LIVE BY NIGHT est un de ces rares petits chefs-d'oeuvre qui résistent complètement à l'inspection détaillée et analytique du critique.

C'est l'histoire d'un jeune couple qui trouve, dans la nouveauté, la force et la beauté de leur amour, les valeurs humaines qu'ils ignoraient et qui leur avaient été niées par les circonstances: lui, à 23 ans, est un évadé de prison et, elle, n'a connu dans sa famille que le vice et le crime. N'admettant que la seule vérité de leur union, ils vivent la nuit et dorment le jour, poursuivis par la justice, recherchant désespérément la vie normale et heureuse dont ils ressentent pour la première fois le besoin.

Cathy O'Donnell Farley Granger

Cathy O'Donnell et Farley Granger donnent deux interprétations si vraies, riches et émouvantes, que j'ai quelquefois eu l'impression d'épier sur un amour trop réel et intime pour qu'il soit révélé à tous et chacun dans le théâtre, nous qui avons été élevés dans le superficiel du cinéma routinier. Nous sursautons avec eux lorsqu'on frappe à leur porte, nous pleurons lorsque la justice exige son droit inexorable, parce que nous avons cru et vécu l'histoire de ces deux jeunes, perdus dans l'engrenage de la vie.

La simplicité et la noblesse de cet amour fait contraste avec le monde cruel et égoïste qui les entoure. Tous les acteurs, surtout Howard da Silva, sont excellents; leurs paroles sont celles des criminels endurcis et arrogants.

THEY LIVE BY NIGHT a été fait avec un budget de film secondaire et les techniciens n'ont pas pu se permettre d'extravagances. L'imagination et le talent ont amplement suppléé à cette lacune. Tout est oublié quand nous voyons des personnages qui pensent et qui souffrent comme de véritables êtres humains.

C'est un film pour **adultes seulement**. Les enfants, en n'y comprenant pas grand-chose, pourraient peut-être en tirer des conclusions dangereuses.

THEY LIVE BY NIGHT en est à sa deuxième visite à Ottawa, déguisé modestement comme une "attraction supplémentaire" au théâtre Nelson. Quel manque d'initiative ! On ne devrait pas avoir honte de donner à un bon film la place d'honneur qui lui revient.

"Side Street"

Par contraste, au Rideau, les deux mêmes artistes (Granger et O'Donnell), dans une histoire du même genre, ne réussissent qu'un film passable. Le réalisateur a mal dirigé ses acteurs: la sincérité ne s'exprime pas par des gestes et des expressions exagérées, et le scénario n'a pas la finesse de sentiment de l'autre film. **Side Street** a quand même une histoire intéressante et les arrière-plans réels de la ville de New York, et il souffre surtout de la comparaison inévitable avec THEY LIVE BY NIGHT.

"The Weaker Sex"

Au Glebe, un film qui n'a pas la qualité dont on s'attend de ce théâtre. Tous les films anglais ne sont d'ailleurs pas nécessairement des réussites.

THE WEAKER SEX en est la preuve. Histoire épisodique, stoïcisme synthétique, larmes de glycérine. Il y a quelques scènes agréables, mais le plus souvent les émotions ne portent aucune conviction. Cecil Parker est le seul qui réussit à donner à son rôle un semblant de réalisme.

G. L. C.

HORAIRE DU CINÉMA

CINEMA DE PARIS — "Mermoz" (1) 5.17-8.41. "Par la fenêtre" (2) 6.58-10.22. Dern. représentation à 8h. 21.

CAPITOL — "Stella" (2) 1.29-3.39-5.39-7.39-9.39. Dernière représentation à 9 h. 05.

CARTIER—"The Lawless" (2) 12.54-3.56-6.58-10.00. "Love That Brute" (3) 2.24-5.26-8.28. Dernière représentation à 8 h. 28.

CENTRE — "Seven Sinners" (2) 1.20-4.10-7.05-9.55. "Badlands of Dakota" (1) 12.00-2.55-5.50-8.40. Dern. représentation à 8h. 30.

FRANÇAIS — "Treasure of Monte Cristo" (3) et "Borrowed Trouble" (1).

GLEBE — "The Weaker Sex" (1) 1.25-3.30-5.35-7.35-9.40. Dernière représentation à 9 h. "Submarine Zone" (1).

MAIN ELGIN — "Convicted" (3) 1.30-3.35-5.35-7.40-9.45. Dern. représentation à 9h. 15.

LITTLE ELGIN — "The Lost One" (2) 1.35-3.45-5.55-7.35-9.35. Dern. représentation à 9h. 05.

IMPERIAL — "Flight Lieutenant" (1) et "Submarine Zone" (7).

LAURIER — "Reckless Moment" (2) 1.22-4.44-8.16. "The Walls of Jericho" (3) 2.42-6.09-9.36.

LINDEN — "Lady in Ermine" (3) 1.00-4.45-8.15. "Christopher Colombus" (1) 2.35-6.10-9.40. Dern. représentation à 7h. 55.

MONTCALM — "Commandos Strike at Dawn" (1) 6.10-9.47. The Invaders" (1) 8.03. Dern. représentation à 8h. 03.

NELSON — "They Live by Night" (2) et "A Woman's Secret" (2).

ODEON — "Panic in the Streets" (3) 1.05-3.10-5.15-7.20-9.30. Dernière représentation à 9 h.

RIDEAU — "Side Streets" (?) 2.15-5.00-7.45-10.35; "Customs Agent" (2) 1.00-3.45-6.30-9.20. Dernière représentation à 9 h. 10.

SOMERSET — "The Raider" (1) 1.15-4.15-7.20-10.15. "The Night Invader" (1) 2.30-5.35-8.45. Dern. représentation à 8h. 35.

Grand jeu scénique pour les fêtes du cinquantenaire des Caisses populaires

Un grand jeu scénique, dans lequel figureront 350 personnages, illustrera féeriquement l'oeuvre et la vie du Commandeur Alphonse Desjardins, fondateur des Caisses populaires en Amérique et universellement reconnu à l'heure actuelle comme un grand bienfaiteur de l'humanité. Ce magnifique spectacle sous les étoiles sera présenté sur la terrasse de Lévis durant les soirées de vendredi, samedi et dimanche, les 25, 26 et 27 août, à l'occasion du Congrès international que les Caisses populaires tiendront pour commémorer le cinquantenaire de la fondation de la première coopérative d'épargne et de crédit sur ce continent.

Depuis plus d'un mois, dans quatre salles de l'école Saint-François-Xavier, à Lévis, règne une activité fébrile. En effet, sous la direction de M. Roger Varin, auteur et réalisateur bien connu de spectacles populaires et de jeux scéniques, quelques artistes travaillent soigneusement à la conception, au moulage, au coulage, à la fabrication et à la coloration d'innombrables masques qui serviront aux interprètes du spectacle. D'autres préparent des modèles en couleurs, sur papier, des nombreux personnages qui seront en scène. Enfin, une dizaine de jeunes filles de Lévis s'emploient au découpage des patrons et à la confection des costumes.

Les organisateurs du Congrès des Caisses populaires ont réussi à trouver, un peu partout, environ 7,000 chaises qui seront placées sur la terrasse de Lévis pour permettre à la plupart des milliers de spectateurs qui sont attendus d'assister confortablement à ces démonstrations. Rien n'est négligé pour assurer le succès technique de cette réalisation: le système le plus perfectionné de hauts-parleurs sera utilisé, l'éclairage en couleurs sera une merveille et de puissantes orgues électriques seront installées sur les lieux du spectacle.

Le jeu scénique fera ressortir l'ampleur des méfaits de l'usure à travers les âges et l'exécration dont elle a toujours été l'objet. Il se terminera par une apothéose de l'oeuvre du Commandeur Alphonse Desjardins et des Caisses populaires.

Ginette revient à CKCH, ce soir

Tous les mardis soirs de 7h.30 à 7h.45, le poste CKCH vous invite à écouter les chansons de Ginette, une jeune diseuse d'Ottawa. Les auditeurs se souviendront que Ginette était la vedette du programme "Vive la Canadienne" qui était diffusé au cours de la saison dernière.

L'émission se compose de "Romances de Paris" d'hier et d'aujourd'hui et les auditeurs peuvent passer un agréable quart-d'heure en compagnie de la charmante Ginette et ses chansons. Elle interprétera ce soir les chansons suivantes: "La gamme et l'amour", "La Marie" et "Si vous m'aimiez autant". Le directeur musical de CKCH, le pianiste Aurèle Groulx, est l'accompagnateur de Ginette et de plus il se fait à l'occasion l'interprète de quelques-uns des succès de Paris.

La réalisation de cette série d'émissions a été confiée à Georges Huard, qui de plus, agit comme annonceur à l'émission.

Forte affluence de touristes

TORONTO (P.C.) — Un grand nombre de touristes américains ont visité la province d'Ontario, en juillet; le chiffre est un record pour un mois. On a compté 296,761 visiteurs d'outre-frontière le mois dernier; en juillet 1949, on en avait reçu 285,494.

Durant les sept premiers mois de l'année, 640,905 Américains, voyageant en automobile, sont venus en Ontario; c'est 12,635 de plus que durant la même période, l'an dernier.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis. Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent ainsi qu'suit:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

A l'affiche

"Par la fenêtre"

Bourvil revient, "Par la fenêtre" au Cinéma de Paris. C'était ma première rencontre avec ce comédien, qui a un génie comique indéniable. Simple, gauche, le coeur en or, Bourvil crée un caractère sympathique et on comprend sa popularité.

Cependant ce film ne l'avantagera pas. Il est mal écrit et ne lui donne pas la chance de se faire valoir. Cette comédie, d'une lenteur telle qu'elle risque à tout instant de s'arrêter complètement, n'a pas même semblé amuser la foule qui, hier après-midi, était venue pour rire avec leur héros.

"Mermoz"

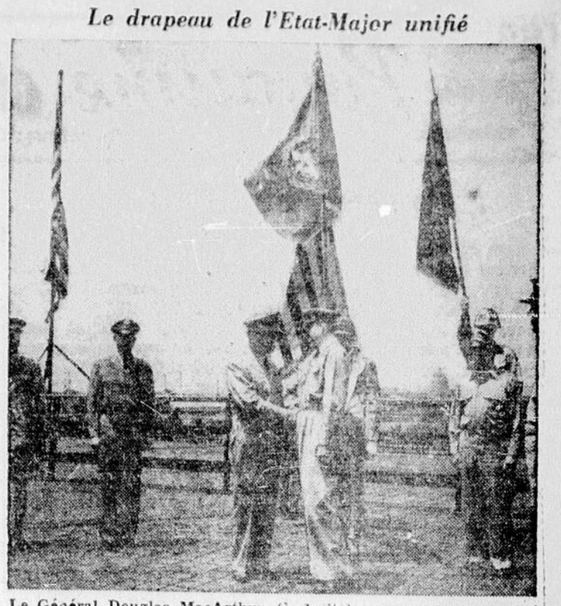
Le deuxième film à l'affiche est un documentaire sur la vie du grand aviateur français, Jean Mermoz, vie très intéressante qui aurait pu être le sujet d'un film de première classe. Il a été réalisé en partie avec les actualités filmées de l'époque.

Les scènes de studio sont passables, mais quelquefois atrocement tnéâtrales. Les montages constants qui illustrent les épisodes de la vie de Mermoz contiennent à peu près tous les clichés du film documentaire. La caméra voit sous tous les angles imaginables les activités les plus banales: on nous montre dix images où une seule aurait suffi. La musique assez effective d'Arthur Honegger n'a malheureusement pas été enregistrée avec assez de force pour enterrer complètement le commentaire.

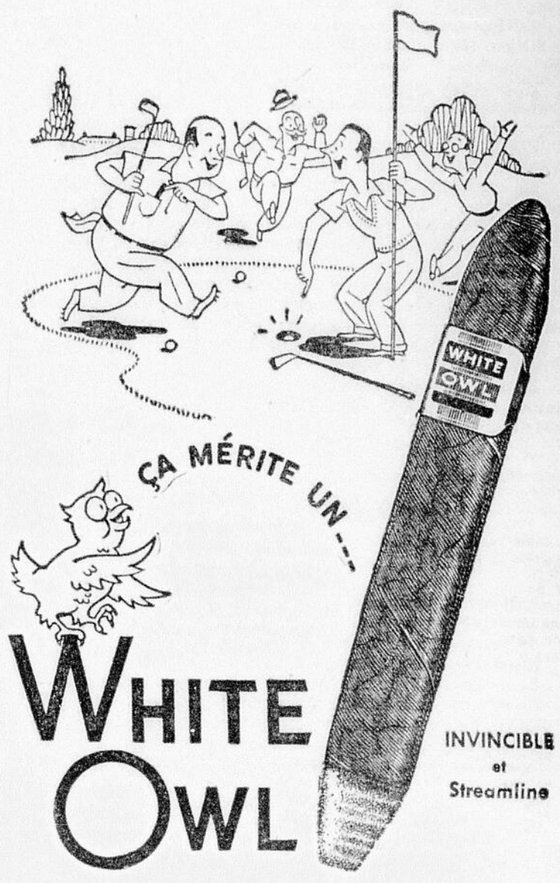
G.L.C.

Que ce soit pour fins de paix ou de guerre les textiles peuvent être fabriqués par les mêmes machines et le même personnel.

Le drapeau de l'Etat-Major unifié



Le Général Douglas MacArthur (à droite), commandant en chef des forces armées des Nations Unies en Corée, serre la main au Général J. Lawton Collins, chef d'Etat-Major de l'armée américaine, qui vient de lui présenter le drapeau bleu et blanc des Nations Unies qui avait été arboré sur la résidence du médiateur des Nations Unies pour la Palestine. Ce drapeau a été envoyé au Général MacArthur par M. Trygve Lie, Secrétaire général de l'ONU.



Pour $50
Ecoutez
"Connaissez-vous la musique !"
7 h. 45 à 8h. p.m.
Tous les mardis, jeudis et samedis
POSTE
CKCH
$50
chaque semaine
Bière
BLACK HORSE

AVIS
LAKESIDE GARDENS
La danse au Lakeside Gardens sera supprimée durant toute la semaine de l'Exposition du Canada central, du 21 au 26 août inclusivement. La danse sera reprise, toutefois, mardi, jeudi, vendredi et samedi de la semaine du 28 août au 2 septembre, avec musique par l'orchestre de Cammie Howard et Shyrl Scharfe, chanteuse.
Ottawa Transportation Commission

Service spécial d'autobus pour l'Exposition
Durant la période de l'Exposition d'Ottawa, du lundi 21 AOUT, au samedi 28 août inclusivement, à partir de 9 h. du matin, l'Ottawa Transportation Commission assurera un service d'autobus direct de l'hôtel des postes, sur les rues Elgin et Sparks, jusqu'à l'entrée du terrain de l'Exposition par la Cinquième avenue.
Pour le retour les voyageurs voudront bien suivre les affiches de direction OTC et se rendre au TERMINUS DES AUTOBUS, SUR LE TERRAIN DE L'EXPOSITION, à la CINQUIEME AVENUE et la RUE O'CONNOR où des autobus attendront pour vous transporter EN VILLE et à la suite des représentations d'après-midi et du soir devant la grande tribune, il y aura des autobus au TERMINUS DES AUTOBUS via l'AVENUE CARLING jusqu'au WEST END.
Prix de passages réguliers et privilèges de correspondances
OTC Ottawa Transportation Commission

LINDEN — AIR-CONDITIONED FOR YOUR COMFORT — 3 BEECHWOOD — 5-1681
"CHRISTOPHER COLUMBUS"
PLUS
"LADY ERMINE"
L'attrayant plat à légumes Marigold toute la semaine avec 1 billet d'entrée et 2 frais de service

RIDEAU — CONT'D FROM 1 P.M.
AUJOURD'HUI
"SIDE STREET"
AUSSI
"CUSTOM AGENT"
SMOKE if you wish in the LOGES! 160 RIDEAU ST. — PHONE 4-2117

BASELINE & ROAD — PRESCOTT HIGHWAY — PHONE 9-9339 — AUTO-SKY — DRIVE IN THEATRE
Ce soir
"ROGUES REGIMENT"
Dick Powell — Martha Toren
• Toujours un dessin animé en couleurs
• Kiosque de rafraichissements
• Enfants de moins de 12 ans, à titre gratuit
• 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps
Dernière représentation à 10 h. 45

LAURIER — SALLE CLIMATISEE
Dernière fois ce soir
"THE WALLS OF JERICHO"
avec Cornel Wilde
EN PLUS
"THE RECKLESS MOMENT"
avec James Mason
Sur la scène ce soir Foto-Nite $205.00 pour votre photo.

NELSON — Les portes ouvrent à 1 h. 30 p. m.
Aujourd'hui
Maureen O'Hara
"A WOMAN'S SECRET"
AUSSI
Farley Granger
"THEY LIVE BY NIGHT"
(adultes)
SMOKE if you wish in the LOGES! RIDEAU AT NELSON ST. 3-8803

IMPERIAL — CONT'D FROM 1 P.M.
"FLIGHT LIEUTENANT"
Pat O'Brien, Glenn Ford
AUSSI
"SUBMARINE ZONE"
Pat O'Brien, Constance Bennett
BANK AT GILMOUR 2-0833

Cinéma de Paris HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement
BOURVIL et SUZY DELAIR dans par la fenêtre
EN PROGRAMME DOUBLE AVEC
LE PLUS GRAND FILM VRAI JAMAIS FAIT!
MERMOZ
ROBERT HUGUES-LAMBERT JEAN MARCHAT
Jeudi - Vendredi 24-25 août
Reprise à 9.48 hrs du film "LES DEUX ORPHELINES"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1 h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45.

FRANÇAIS 4-3129 OTTAWA
A l'affiche
"TREASURE OF MONTE CRISTO"
avec Glen Largan
EN PLUS
"BORROWED TROUBLE"
avec William Boyd
AUSSI SUJETS COURTS

DRIVE-IN theatre — BRITANNIA ON ROUTE 17
Ce soir
"Black Arrow"
Louis Hayward
Janet Blair
AUSSI
"A Chump at Oxford"
Laurel & Hardy
PHONE 72-2817

CARTIER — A FAMOUS PLAYERS THEATRE — Air Conditioned
A l'affiche
"THE LAWLESS"
Macdonald Carey — Gail Russell
AUSSI
"LOVE THAT BRUTE"
Paul Douglas — Jean Peters

PANIC IN THE STREETS
ODEON
AIR CONDITIONED COMFORT
starring RICHARD WIDMARK • PAUL DOUGLAS
BARBARA BEL GEDDES
Directed by ELIA KAZAN • Produced by SOL C. SIEGEL

MONTCALM — A FAMOUS PLAYERS THEATRE
"COMMANDOS STRIKE AT DAWN"
Paul Muni - Lillian Gish
AUSSI
"THE INVADERS"
Leslie Howard-Laurence Olivier
Cette semaine: Assiettes à pain

3 jours seulement, LUNDI, MARDI, MERCREDI
Continuellement tous les jours à partir de midi.
JOHN WAYNE — MARLENE DIETRICH — "SEVEN SINNERS"
TWO MIGHTY ACTION HITS
BRODERICK CRAWFORD — ACADEMY AWARD WINNER — BADLANDS OF DAKOTA
ROBERT STACK ANDY DEVINE ANN RUTHERFORD
CENTRE
Balcon, spécial 25c jusqu'à 5 p.m.

FIERTÉ · INITIATIVE · DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER · S'INSTRUIRE · S'AMUSER

Tous beaux, tous méritants

(PAGE SOUVENIR . . . 1940)

Mes chers enfants,

Samedi dernier, je n'ai eu que le temps de présenter vos félicitations et les miennes aux lauréats du Concours provincial de français. Je voudrais ajouter quelques mots aujourd'hui.

Tous ceux qui ont pris part au Concours sont également beaux, parce que très méritants. Ils avaient l'honneur de représenter, chacun en particulier, des milliers d'enfants de leurs districts d'inspectorat. Qu'ils ne l'oublient jamais, cet honneur si rare et si envié. Félicitations à ces champions. Qu'ils restent fiers à la pensée qu'ils ont été choisis et qu'ils ont été jugés dignes de voir leurs noms à l'honneur, dans les journaux et sur les lèvres de leurs maîtres et de leurs parents.

Félicitations à Hector Lacasse, de Tecumseh, l'enfant au beau geste patriotique; félicitations à Jeannine Giroux, de Windsor. M. l'inspecteur Laplante est content de vous.

Félicitations à Georgette Lévesque, ma compatriote d'Ottawa, et élève des RR. SS. de Namur à Vankleek; félicitations à Roma Proulx, qui représentait Hawkesbury, vainqueur au concours de 1939. M. l'inspecteur Lapensée est content de vous.

Félicitations à Edouard Renaud, de Tilbury, et à Jeannine Giroux, de Windsor. M. l'inspecteur Payette est content de vous.

Félicitations particulières à Gilles LeBlanc, Ottawa, troisième prix général; félicitations particulières à Yvette Séguin, Ottawa, gagnante du deuxième prix général du concours. M. l'inspecteur Latour est content de vous.

Félicitations à Raymond Lamarche, d'Ottawa; félicitations particulières à Thérèse Cholette, de North Bay, prix de composition française au Concours provincial. M. l'inspecteur Choquette est content de vous.

Félicitations particulières à Maurice Beaulieu, d'Eastview, prix de diction; félicitations particulières à Louisa Laplante, prix de lecture expliquée. M. l'inspecteur St-Denis est content de vous.

Félicitations particulières à Marcel Gagnier, de Bourget, prix de composition française au Concours provincial; félicitations à Lina Lefebvre, de Cornwall. M. l'inspecteur Gratton est content de vous.

Félicitations à Adolphe Proulx, de Hanmer, et à Anne-Marie Roy, de Sudbury. M. l'inspecteur Carrière est content de vous.

Félicitations particulières à Fernand Larocque, de Noëlville, prix d'orthographe; félicitations à Gilberte Côté, de Verner, prix d'orthographe. M. l'inspecteur Charron est content de vous.

Félicitations particulières à Florent Gauthier, de Timmins, deuxième prix général au Concours, et à Lorraine Boulanger, de Timmins, prix en diction. M. l'inspecteur Maurice est content de vous.

Félicitations très particulières à Robert Ethier, de Fauquier et à Jeanne-d'Arc Lapierre, de Fauquier, lauréats du Concours provincial de français, et à leur institutrice, Mlle Hélène Bastien. M. l'inspecteur Millette est content de vous.

Et, pour tous, un grand merci du coeur, en votre nom et en celui des amis de l'école, à M. Robert Gauthier, promoteur des Concours de français.

ONCLE JEAN

Ils ont bien voulu, mais . . .

Au mois de septembre dernier, j'écrivais: Aurez-vous de l'Initiative, de la Fierté, du Désintéressement durant la présente année scolaire?

Quelques-uns ont daigné répondre à cet appel. A ceux-là j'offre mes plus chaleureuses félicitations. Mais les autres, ils ont bien voulu.

Ils ont bien voulu organiser une section juvénile. . .
Ils ont bien voulu ériger une croix de Cartier. . .
Ils ont bien voulu bannir les anglicismes de leur vocabulaire. . .
Ils ont bien voulu arriver les premiers en classe. . .
Ils ont bien voulu participer au concours de français. . .
Ils ont bien voulu être plus studieux. . .
Ils ont bien voulu prier sans respect humain. . .
Ils ont bien voulu faire des sacrifices durant l'Année sainte. . .
Ils ont bien voulu obéir sans sourciller. . .

Ils ont bien voulu, mais ils se sont trouvé de pauvres raisons pour ne pas accomplir tout leur devoir de patriotes et de catholiques partout.

Il ne vous reste environ qu'environ trente jours de classe avant les grandes vacances. J'encourage fortement tous ceux qui n'ont rien accompli depuis le début de l'année de le faire sans tarder, car, je me demande si vous aurez le courage de vouloir.

Demeurer Canadiens français catholiques signifie: Fierté, Désintéressement, Initiative; d'être à la tâche sans cesse. Par conséquent, il faut plus que vouloir, il faut agir!

Pour une fois restez debout. Si vous ne pouvez pas seuls, nous vous aiderons. Il y a même un médecin, une garde-malade, une équipe de secours qui travaillent avec l'Oncle Jean. Venez, l'examen est gratuite et sans douleurs.

Aurez-vous la Fierté d'agir avant qu'il ne soit trop tard?

Tante MARCELLE

COUP DE BEC

Une dame à sa nouvelle cuisinière:

—Ursule, avez-vous quelquefois mangé des dindes?

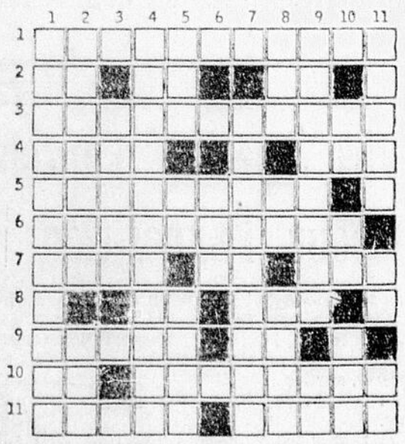
—Jamais, madame, mais j'en ai souvent servi!

PASSE POUR UNE FOIS

L'employé — Monsieur, je me suis absenté hier, mais c'était pour me marier.

Le patron — Bon, ça passe pour une fois, mais que ça ne vous arrive plus.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Qui modifie le sens.
2 — Terminaison — Particule négative anglaise — Article simple.
3 — Grand amour de soi-même.
4 — Dire qu'une chose n'existe pas — Connût.
5 — Espoir.
6 — Etat de ce qui est soudain.
7 — Ignorance d'une chose — Coups de baguettes — Triage.
8 — Note — Colère.
9 — Museau du cochon — Article simple.
10 — Possédé — Format de papier dit papier ministre.
11 — Guides — Intenter en justice.

VERTICALEMENT

1 — Trouvère allemand du Moyen Age.
2 — Prière — Chemin bordé de maisons.
3 — Qui ont satisfait leur faim.
4 — Répugnance à croire.
5 — Croyance — Coups de baguettes — Animaux têtus.
6 — Atmosphère.
7 — Clochette attachée au cou des bestiaux.
8 — Pacha de Janina — Démonstratif — Rayons d'une roue.
9 — Pièce de l'armure qui défendait le devant de la cuisse — Conjonction.
10 — Du verbe mouvoir — Terminaison — Petite prairie.
11 — Gargaison (pl.) — Terminaison — Conjugaison.

Solution du problème d'hier

L	O	N	G	I	R	O	S	T	R	E
A	D	U	L	T	E	R	E	R	■	T
R	I	■	O	■	F	I	■	O	T	E
M	E	N	B	R	A	N	U	L	E	S
O	U	■	U	■	S	■	F	L	I	■
I	X	T	I	E	■	T	A	E	L	■
E	■	I	A	■	B	E	S	■	E	I
M	A	R	I	O	U	T	■	T	E	R
E	S	■	S	I	T	E	■	T	J	A
N	E	V	E	■	■	A	■	P	I	I
T	R	A	S	I	M	E	N	E	■	S

Une aventure de Parmentier

Antoine Augustin Parmentier, futur baron, avait remis des tiges de pommes de terre au bon roi Louis XVI en lui disant:

—Sire je me permets de vous prier d'inviter vos gentilshommes à goûter ce nouvel aliment car lorsque Votre Majesté et ces brillants seigneurs auront mangé de ce plat le peuple n'hésitera plus à y goûter lui-même.

—Il en sera fait ainsi que vous le demander, mon ami; il est évident que ce tubercule sera une nouvelle ressource pour les pauvres gens et vous aurez rendu un grand service à l'humanité.

Le roi fit donc transporter le présent du grand agronome aux cuisines et donna l'ordre de les faire cuire pour le repas qu'il comptait offrir à ses gentilshommes le soir même.

Malheureusement le digne Parmentier avait remis au roi sa récolte entière sans plus d'explications, c'est-à-dire qu'elle comprenait à la fois tiges, feuilles, fruits et racines. Louis XVI donna-t-il ses ordres insuffisamment, le cuisinier interpréta-t-il mal ses ordres? Toujours est-il que le pauvre maître gueux fit cuire les fruits et que ceux-ci furent servis aux invités, qui malgré le respect dû à Sa Majesté royale ne surent cacher leur désappointement et leur dégoût. Le roi lui-même fut fort courroucé de ce qu'il croyait une détestable plaisanterie de celui qu'il avait pris sous sa protection.

Le lendemain il le fit appeler et ne lui cacha pas son mécontentement.

—Sire, jura Parmentier, désolé, votre cuisinier s'est assurément trompé, car rien n'est meilleur que cet aliment.

Au fond, Parmentier, pharmacien en chef de l'Hôtel des Invalides et inspecteur général du service de santé se voyait déjà suspendu de ses fonctions.

—Voulez-vous me permettre, Sire, de vous les préparer moi-même? Votre Majesté daignera reconnaître que je n'ai pas abusé de sa confiance.

—Entendu, mon ami, revenez demain, mais je ne crois pas que votre plat ait beaucoup d'adeptes en France?

Parmentier s'en fut honteux et le roi alla dans ses jardins trouver son jardinier lui demander ce qu'il pensait de la parmentière.

—Oh, Sire, je me permets de vous assurer que ce n'est pas merveilleux. La preuve c'est que je brûle les restants de ce que vous a apporté hier votre agronome.

En effet, le brave jardinier avait fait un monceau de restes de tiges apportées la veille par le futur grand homme et parmi ces débris cuisaient les tubercules. Louis XVI en avait écrasé déjà quelques-uns sous son soulier quand il s'aperçut que de ceux-ci sortait une espèce de farine blanche.

Sa Majesté se baissa, en ramassa quelques débris et y goûta.

—Je suis sûr que mon imbécile de cuisinier s'est trompé hier, car en vérité, ces racines sont tout simplement succulentes.

A cet instant, paraissait Parmentier. Louis XVI lui fit signe de s'avancer et lui dit:

—Voyons, mon bon Parmentier, expliquez-nous ce qui a bien pu se passer hier.

"Vous m'avez demandé d'arborer à ma boutonnière la fleur de votre plante, j'ai consenti.

"Vous m'avez demandé un champ aux Sablons, je vous l'ai accordé. . . Vous m'avez demandé de le faire garder par la troupe afin de susciter la curiosité des gens, je vous l'ai également accordé. . . Et pourquoi? Pour nous faire goûter un mets absolument immangeable. . . N'abuseriez-vous pas de notre magnanimité?

—Sire! . . . Vous êtes cruel. . . Je vous assure que la parmentière est un plat qui peut sauver la France de la famine.

—En tout cas, ce n'est pas ce que vous nous avez fait manger, répondit le bon roi en atténuant le froncement de ses sourcils. Atterré, Parmentier dit:

—Daigne Votre Majesté me permettre de voir ce qu'on lui a servi. Prenant le bras de l'agronome sous le sien, Louis XVI l'entraîne aux cuisines et lui montra les reliefs du repas dont personne n'avait voulu poursuivre l'expérience.

—Parbleu, s'écria Parmentier oubliant tout respect, votre cuisinier est un cuistre. Il a fait cuire ce qu'il ne devait pas. Ce sont les racines qu'il devait vous préparer et Louis XVI l'interrompit, riant comme un demi-dieu.

—Je m'en doutais. Je viens d'écraser quelques-unes de ces racines, j'y ai goûté et je les ai trouvées, ma foi, fort bonnes.

L'ire du monarque était tombée et entraînant familièrement l'agronome dans les allées, il lui dit:

—Je ferai comprendre à mes invités l'erreur commise par mon maître-gueux et vous nous ferez manger enfin de vos tubercules. . .

"Pour vous convaincre de notre pardon et vous prouver notre confiance, je vous fais baron et vous assure de notre inaltérable amitié."

Comme on le voit, la culture de la pomme de terre en France n'alla pas sans quelques anicroches. Il fallut beaucoup de persévérance au grand homme et l'amitié d'un bon roi qui méritait une fin meilleure que celle que lui réservait la fatalité.

Roland MONTCLAVEL

JANINE A BON COEUR

—Je plains les poissons, dit-elle un jour.

—Pourquoi cela? lui demande-t-on.

—Parce qu'avec toutes les arrêtes, ils doivent bien se piquer de temps à autre.

DON A UN EMPRUNTEUR

On venait souvent demander de l'argent à saint François de Sales, sous forme d'emprunt, et on ne le lui rendait guère.

Un jour, un individu vint le supplier de lui prêter 20 écus, en lui offrant un reçu, avec promesse de payer à une certaine date:

François de Sales, raconte son biographe, Mgr Camus, alla quérir dix écus, et, revenu, dit à cet homme:

—J'ai trouvé un expédient qui nous fera aujourd'hui gagner chacun dix écus, si vous voulez me croire.

—Monseigneur, que faudra-til faire?

—Nous n'avons, vous et moi, qu'à ouvrir la main, cela n'est pas bien difficile. Tenez, voilà dix écus que je vous donne en pur don, au lieu de vous en quêter vingt; vous gagnez ces dix-là, et moi, je tiendrai les dix autres pour gagner si vous m'exemptez de vous les prêter.

* * *

UN JUSTE MILIEU

Mgr de la Mothe, évêque d'Amiens, si sévère dans sa conduite privée, était d'une gaieté parfaite dans ses moments de récréation.

Une dame, après avoir consulté plusieurs prêtres sur l'emploi du fard, vint faire part à l'évêque de ses scrupules:

—Les uns me le permettent, les autres me le défendent; que faire, Monseigneur?

—Pour-moi, dit le spirituel évêque, j'aime qu'en toutes choses on garde un juste milieu: Je vous permets de mettre du fard d'un seul côté.

* * *

LA TENTATION TROP FORTE POUR VOUS, MESDEMOISELLES

Un commerçant, voulant se rendre compte des scrupules de ses clients, déposa à l'entrée de son magasin, 100 petits paquets bien ficelés, placés de telle façon qu'il était aisé de les faire disparaître.

En l'espace de vingt-quatre heures, tous ses paquets furent volés. Parmi les cent personnes indélicates, le commerçant a compté quarante jeunes filles, trente-sept dames, six hommes et neuf enfants. Hélas! pas plus qu'au temps de notre grand'mère Eve, le sexe faible ne sait résister à la tentation.

Bonne Fête

MARDI le 22 AOUT 1950
Chrétien, Denise, 7 ans, St-Philippe d'Ar.
Deslauriers, Mireille, 14 ans, Hull.
Duchaine, Doris, 13 ans, Montréal.
Deschamps, Rita, 7 ans, Strickland.
Dokis, Sylvia, 14 ans, Sturgeon-Falls.
Doré, Bernard, 1 an, St-Isidore.
Duquette, Pauline, 13 ans, St-Pascal Bay.
Ladouceur, Rachelle, 8 ans, Orléans.
Lemieux, Denise, 13 ans, St-Charles.
Marengere, Ronald, 14 ans, Espanola.
Simard, Lorraine, 11 ans, Blue-Water.
Pilon, Maurice, 13 ans, St-Charles.
Racicot, Suzanne, 12 ans, Gatineau.
Thomas, Annette, 13 ans, Pte-Gatineau.
Tremblay, Jeannine, 14 ans, Ramore.
Vinette, Jacques, 14 ans, Alfred.

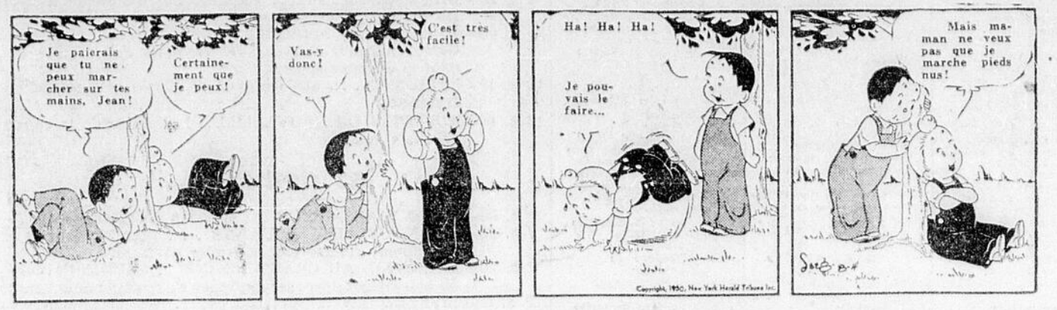
MERCREDI le 23 AOUT
Chartrand, Jean-Claude, 8 ans, Hawkesb.
Gaboury, Gisèle, 13 ans, Ramore.
Lacroix, Armand, 12 ans, Hammond.
Lacroix, Raymond, 12 ans, Hammond.
Saumure, Marcel, 11 ans, Bourget.
Leduc, Kathleen, 13 ans, Crysler.

JEUDI le 24 AOUT 1950
Dignire, Michel, 3 ans, Hawkesbury.
Doucette, Majory, 16 ans, Hawkesbury.
Gravelle, Henriette, 3 ans, Deschênes.
Henri, Jacques, 6 ans, Rockland.
Lafortune, Estelle, 14 ans, St-Charles.

BRICK BRADFORD — par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



LOUISE et LOUIS — par SEEG



MANDRAKE, le magicien — par LEE FALK et RAY MOIRE



MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEVOY et STRIEV



LE SURHOMME — Par WAYNE BORING



ANNIE ROONEY, la petite orpheline — par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE — par FRANK STRIKER



LE FANTOME — par LEE FALK et PHIL DAVIS



Soirée récréative dans les rues de Vankleek Hill

VANKLEEK HILL, Ont. — (D.N.C.) — Tout est à point pour une soirée gigantesque qui aura lieu mercredi soir prochain. Les plans pour les décorations des rues sont terminés dans les plus petits détails, afin de donner à la rue principale un aspect féerique, avec ses lumières multiples et multicolores.

Après la partie de balle molle, le défilé du char allégorique de MM. Pistaches, avec la reine, accompagnée de deux princesses, sera précédé d'un groupe de joueurs de cornemuse, après quoi viendront les divers amusements qui auront lieu en pleine rue: danse, l'orchestre de Burton Neward, de Cornwall; le bingo traditionnel; la pêche; jeux de balles, ainsi qu'un restaurant.

Les profits de cette soirée récréative seront affectés à la future aréna.

— Déplacements —

M. l'abbé D. Desjardins, d'Ottawa, remplace pour quelque temps, M. l'abbé R. Soucy, actuellement en vacances.

M. R. R. McDonald et son fils, Stewart, de Toronto, visitent leurs amis de Vankleek Hill.

M. et Mme Jean-Paul Sénécal, d'Ottawa, passent deux semaines de vacances chez Mme Paul Séguin, ainsi que M. Lionel Fredette, de Huntingdon, Qué.

M. Buddy Crooks, d'Ottawa, passe quelques jours chez sa mère, Mme Irene Crooks.

Mlle Fernande Daragon est retournée à Montréal, après avoir passé ses vacances chez la famille Philias Matte.

Mme Joseph Thériault, ainsi que ses enfants, Murielle et Paul, ont visité la famille H.-J. Labrosse, dimanche dernier.

M. Paul Shroeder, de Newark, New-Jersey, visite actuellement M. et Mme Jack Hurley.

M. et Mme Philippe Cadieux, d'Alfred, rendaient visite à M. et Mme Hermas Labrosse, dernièrement.

Nouvelles de Limoges, Ont.

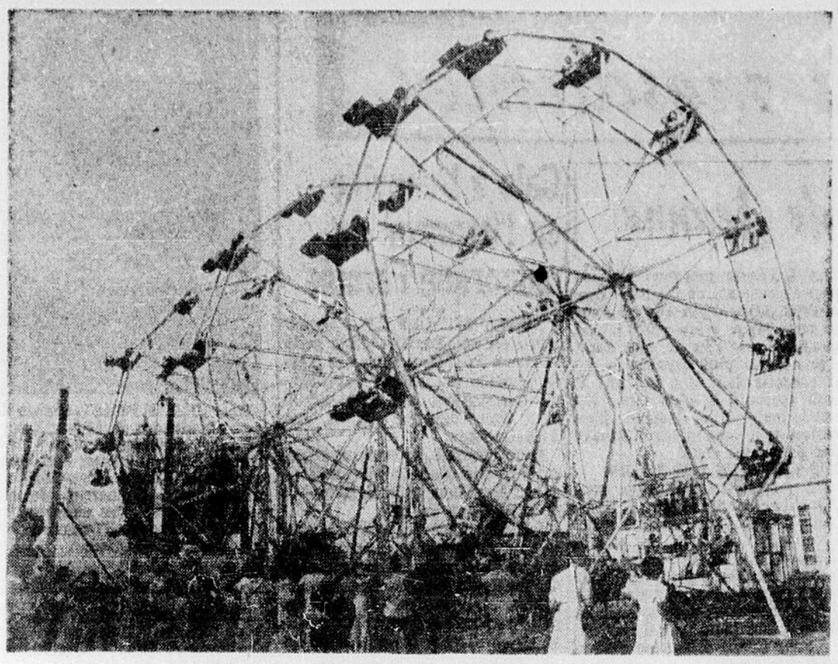
LIMOGES, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Emile Lacroix ont fêté récemment, dans l'intimité, le 25e anniversaire de leur mariage. Ils avaient le plaisir d'avoir avec eux leur fille religieuse, la Rév. Mère Emile de Marie, S.G.C. Cette dernière a passé une semaine au couvent de Limoges, avant de retourner dans sa mission de Lowell, Mass.

— Accident —

Le jeune André Larivière, fils de M. et Mme Josaphat Larivière, s'est infligé une double fracture au bras en tombant d'une bicyclette. Il a été transporté à l'Hôpital général d'Ottawa.

— Déplacements —

M. et Mme Joseph Chéné, de Détroit, sont en visite chez M. et Mme Wilfrid Lacroix. Ils profitent de leur voyage au Canada pour visiter leurs nombreux parents et amis.



Une visite à l'Exposition, sans une trajectoire entre ciel et terre dans la "grande roue" qui vous remplit le ventre de papillons, n'est pas complète.

(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)



Evitez la "lassitude à 5 heures"

Buvez du Postum! Terminez votre journée de travail en vous sentant bien! Buvez du Postum — évitez le thé et le café. Le thé et le café contiennent de la caféine — une drogue qui peut vous laisser fatiguée, ou vous causer de l'insomnie, de la nervosité ou de l'indigestion. Postum *ne contient pas* de caféine — ne peut absolument pas vous fatiguer, vous causer de l'insomnie ou de l'indigestion.

Une saveur satisfaisante

Faites plaisir à toute votre famille! — avec la saveur corsée et riche du Postum. Les grandes personnes et les enfants se régalent de Postum à toute heure — et en boivent autant qu'ils le veulent.

Epargnez jusqu'à 1¢ par tasse

Pensez-y! — en adoptant Postum, vous épargnez jusqu'à 60% du prix de vos breuvages chauds.



Ne contient pas de caféine

Adoptez *Postum* aujourd'hui

P-150F

Un produit de General Foods



Un nettoyeur et poli spécialement développé pour la porcelaine et l'émail des cuisines modernes, essoreuses, etc. Donne un poli lustré et durable. Enlève tous les dépôts graisseux et s'essuie facilement.

Chez tous les marchands PHILCO **50¢** la boite

MARCENE

FABRIQUÉE TOUS LES JOURS

Freimans

Téléphone: 2-6464. Heures d'affaires d'été: 9 h. a.m. à 6 h. p.m. tous les jours!

OUVERT TOUTE LA JOURNEE, LES LUNDIS, DURANT L'ETE

Le magasin Freiman est sur un mode de semaine d'emplettes de 6 jours et de semaine de travail de 5 jours pour les employés (grâce au roulement du personnel)

SPECIAL

SACS A MAIN EN CUIRS PRESENTES EN QUARANTE NOUVEAUX MODELES D'AUTOMNE, FABRIQUES POUR SE VENDRE BEAUCOUP PLUS CHER QUE CE PRIX BUDGETAIRE DE 4.99! REMARQUEZ LES CARACTERISTIQUES APPRECIABLES DE CES SACS A MAIN ET EMPRESSEZ-VOUS DE VENIR CHEZ FREIMAN, MERCREDI.

- 40 modèles d'automne
- 8 teintes d'automne
- Cuirs de première qualité à l'intérieur
- Tous avec glissière
- Doublures de rayonne



Rayon des sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée

Spéciaux en articles émaillés

Sous-types d'un fabricant réputé, à des prix d'épargnes. Légères imperfections qui n'affectent pas leur durée. Faites votre choix, demain, dans un vaste assortiment d'articles d'usage.

Plats ovales à vaisselle. Blancs avec garniture rouge.	98¢	Plats à légumes, 13⅜ pcs de longueur	98¢
Plats ovales à vaisselle de 10¾ pintes. Ivoire et vert.	1.49	Plats à vaisselle ovales de 10¾ pintes.	1.39
Baignoires de bébés de 24¼ pcs de longueur.	2.49	Pots à eau de 1¾ ptes, 2½ ptes, 3½ ptes.	79¢, 89¢, 98¢
Lavabos de 12 pcs de diamètre.	39¢	Cafetières de 5 tasses et 7 tasses.	1.19 et 1.29
Lavabos de 13⅝ pcs de diamètre.	49¢	Combinets de 5¾ pintes.	98¢
Combinets de 7½ pintes.	1.29	Ustensiles à conserves "Cold Pack" bleus de 20 pintes.	1.89
Seaux à eau de 9½ pintes.	1.39		

LECHEFRITE FRANÇAISE EN ALUMINIUM DE PREMIERE QUALITE **99¢**

Casserole d'une contenance de 8 tasses, avec panier inoxydable en fil de fer épais. Profitez de ce spécial opportun pour acheter une lèchefrite française pour la famille ou cadeaux d'articles de cuisine. Empressez-vous pour profiter du premier choix.

Rayon des ustensiles de cuisine chez Freiman, troisième étage.



Vente! SOULIERS pour dames

REGULIER 8.95 A 10.50

MOITIE-PRIX ET MOINS DANS UNE VENTE QUI ASSURE D'ALLECHANTES EPARGNES AUX ACHETEUSES MATINALES. TOUS DES SOULIERS EN VOGUE, DE CUIR DE QUALITE. POINTURES: 4½ à 8½. PAS TOUTES LES POINTURES EN CHAQUE GENRE.

Teintes: noir, brun, bleu et vert.

4.88

Escarpins, souliers à bride, sandales et à bandes.

Salon des souliers chez Freiman, troisième étage.



A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la Capitale du Canada.



TOUT COMME MAMAN pourrait dire la poupée de cette petite fille. Toutes deux, en effet, ont revêtu des robes de gingham quadrillé, aux couleurs brillantes. Elles ont été taillées sur le même patron.

FEUILLETON DU "DROIT"

LES NUITS DE ROSE-MORTE

par Claude FLEURANGE

(Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres)

46 —

—Mais puisqu'il ne les avait jamais reçues!

—Nous ignorions alors ce détail. Je n'hésitai donc pas à jouer mon rôle, le rôle de Pascaline jeune fille... puisque c'était toi qui devenais Mme Lionel de Graive. Pour la vraisemblance, j'allai même jusqu'à me dépouiller de mon alliance pour la passer à ton propre doigt. Mon stratagème eut son plein effet. Je reverrai toujours le regard de ce pauvre Jean, attaché à ma main, tandis que je me dégantais.

—Pauvre Jean! répéta Licette. Tu le dis toi-même...

—A ce moment, en effet, j'ai cru pouvoir avoir pitié de lui. Mais quand, un peu plus tard, il a reconnu — avec quelle véhémence! — que tu étais bien libre de t'être mariée et qu'il était libre, lui aussi... quand il m'a annoncé ses fiançailles et m'a parlé de son prochain mariage... j'avoue que je n'ai plus eu aucun regret. Je me suis même félicitée d'avoir agi comme je l'avais fait. Et pour terminer, quand il s'est enquis de savoir si tu étais heureuse, je n'ai pas hésité à répondre par l'affirmative.

—Le tromper ainsi! gémit Licette.

La voix de l'aînée se fit plus grave, nuancée de reproche:

—Si Lionel, mon mari, était ici, il te dirait, mieux que je ne sais le faire moi-même, que nous avons obéi aux règles les plus élémentaires du devoir. Quelle chose horrible, ma Licette, songes-y... si ce garçon, te sachant toujours libre de disposer de toi-même, s'était repris à t'aimer alors qu'il est fiancé à une autre? Cette autre, tu en as convenu, est innocente de tout. Il se fût sans doute détourné d'elle. Elle eût été inconsolable, touchée à mort peut-être. Ce crime — il n'y a pas d'autre mot — eût été bien lourd sur ta conscience.

—Tu m'as déjà dit tout cela! soupira Licette.

—Il faut bien que je me répète, puisque ta belle vaillance t'abandonne.

—Je n'en ai plus, c'est vrai! Tu me comprendrais mieux, Pascaline, si comme moi tu avais vécu cette scène où j'ai senti Jean frémir et souffrir à mon côté. Tu parles de vaillance? C'est de l'héroïsme qu'il m'a fallu pour poursuivre cette atroce comédie et ne pas lui crier: "C'est faux! Je suis toujours Licette, votre petite Licette..." Au lieu de cela, j'ai continué à mentir. J'ai pris des airs indifférents, joyeux parfois. J'ai été cynique lorsque je lui ai demandé le nom de sa fiancée et même si elle était jolie...

—C'est alors, m'as-tu dit, qu'il a traité de jeux de gosses vos relations de jeunesse?

—C'est vrai. Après avoir témoigné de beaucoup d'émotion, il est devenu gai. Mais ne mentait-il pas, lui aussi? Est-il vraiment épris d'une autre? Est-il sincèrement aimé?

—Tout le problème est là, Licette! Et comme je te l'affirmais tout à l'heure, rien n'est définitivement perdu. Il reste une chance — oh! une toute petite chance — pour que tu aies la récompense méritée par ton courage. Cette chance s'appelle Lionel, à qui nous avons écrit hier pour le mettre au courant de ce qui se passait ici. Je lui ai révélé mon intention de continuer à tromper Jean Fabron, afin que celui-ci ne soit pas tenté de commettre une très vilaine action. J'ai donné à Lionel tous les renseignements. Ma lettre, si nous sommes bien informées, a dû lui parvenir ce matin. Tel que je le connais, il se mettra immédiatement en campagne. Il saura, lui, si Jean a parlé par dépit ou si cette histoire de mariage est une réalité. Et pour peu qu'il en ait fini avec ses courses à Paris, mon cher mari se hâtera d'accourir ici. Nous saurons, de façon certaine cette fois, si ces grands beaux yeux-là ont versé des larmes justifiées ou non.

Pascaline, non sans peine, était arrivée à ses fins. Elle avait obtenu l'apaisement du chagrin et de la honte. Un regard redevenu clair la remerciait pour cette aumône d'espoir qu'elle venait d'accorder. Un long baiser la remercia mieux encore.

Mais, songeant sans doute à la réponse que rapporterait Lionel de Graive et supputant le pire, Licette prouva combien l'amour était indéracinable en elle. Elle balbutia, croyant n'être pas entendue, évoquant cette Anna Hallanson dont le nom lui avait été révélé par Jean lui-même:

—Est-il bien vrai, après tout, qu'on puisse mourir d'amour?

—Bien sûr! se récria l'aînée. Rappelle-toi cette histoire que le marquis nous a racontée, hier soir, l'histoire de la jeune fille aux roses, aux roses mortes avec elle...

—Il s'agit d'une légende...

—Il y a bien d'autres exemples!

—C'est donc que, moi... je mourrai aussi! prononça Licette.

—Veux-tu bien te taire!

Un nouveau baiser s'échangea. Mais il n'avait plus eu l'élan du précédent. Et Pascaline eut le sentiment de son impuissance, quand elle surprit encore un murmure sur les lèvres de sa soeur. Licette, pensant tout haut, disait d'une voix blanche:

—Il doit être arrivé à Mussidan. Il prend congé du fermier. Il s'éloigne... loin... toujours plus loin... Jean!

Elle tint les yeux clos un long moment, comme pour mieux emprisonner sa vision. Puis, se dégageant des bras de sa soeur, elle fit quelques pas dans la pièce, poussa les volets et, douloureusement indignée:

—Cette maison! Depuis moins de vingt-quatre heures que nous y sommes arrivées, nous n'avons pas cessé de porter des masques, de ruser, de tromper tout le monde. Ah! il est étouffant, l'air qu'on respire ici!

(A suivre)

Barbarie - Chénier

TREADWELL, Ont. (D.N.C.)— Le mariage de Mlle Jeannine Chénier à M. Royal Barbarie avait lieu récemment à Treadwell. M. Josephat Chénier servait de père à sa fille et M. Albert Barbarie, à son fils.

La mariée portait une robe de satin blanc; son voile était retenu par une couronne d'orangers. Les demoiselles d'honneur, Mlles Claire Chénier et Hélène Barbarie portaient des robes de taffetas, l'une, jaune et l'autre rose.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. le curé E. Monty.

Il y eut réception à l'hôtel Crescent, à Wendover. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage. A leur retour il y a eu une soirée à Treadwell. Ils demeureront à Saint-Hermas.

Soulagez votre CONSTIPATION

de cette nouvelle façon plus durable

Grâce à une merveilleuse découverte nouvelle, vous pouvez maintenant jouir d'un plus long soulagement de la tension et du malaise imputables à la constipation. Des médecins et des cliniques ont constaté que le secret du soulagement prolongé de la constipation réside dans le gros intestin non dans l'estomac. Cette vérité a conduit à la découverte d'une étonnante nouvelle substance . . . qui prend du volume après avoir atteint le gros intestin et favorise ainsi la régularité prévue par la Nature.

Ce produit se nomme CELACETTS. Il se présente sous forme de petits comprimés insipides, faciles à prendre, non asservissants. CELACETTS agit en 2 à 4 jours, la période digestive naturelle, d'une façon douce et lente plutôt que d'une manière rapide, dure et désagréable.

CELACETTS se prend avec beaucoup d'eau durant les 4 à 7 jours requis pour donner à la Nature le temps d'agir normalement. La prompte sensation de détente et de bonne humeur est particulièrement à noter. CELACETTS contribue souvent au soulagement même de la constipation chronique. Suivre le mode d'emploi. Vous pourrez vous aussi jouir d'un plus long soulagement. En bouteille de 50c à $1.50 dans toutes les pharmacies.

Chez Dworkin



Votre manteau de fourrure refaçonné pour aussi bas que

$15

LES FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON

Dworkin Furs

256, RUE RIDEAU

EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTIERE

Sirop MELLO

POUR BÉBÉ

- TOUX
- RHUMES
- BRONCHITE

BOUTEILLE 35¢

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES



Carnet mondain

Rideau Hall

Son Excellence le gouverneur général a reçu le contre-amiral W.-B. Creery, de la Marine canadienne, hier matin.

* * *

Corps diplomatique

Mme Alex Finnie, de Montréal, a passé la fin de semaine à Ottawa, l'invitée de M. F.-A. Mustonen, attaché à la légation finlandaise, et de Mme Mustonen.

* * *

M. Nadim Dimechkie, consul-général du Liban et Mme Dimechkie sont revenus d'un voyage au lac Couchiching, Ontario, où ils furent les invités de l'Institut canadien des Affaires publiques.

* * *

Déplacements

Mlle Nicole Parent est rentrée d'un séjour à Montréal et Québec.

* * *

Mlle Jacqueline Delaney passe la semaine à Québec.

* * *

Le juge et Mme E.-R. Angers arrivent à Québec aujourd'hui, sur le paquebot Empress of France, d'un séjour d'un mois et demi en Europe, au cours duquel ils ont voyagé en France et en Italie.

* * *

Mlle Louise Angers est revenue à Ottawa après quelques semaines de vacances à Saint-Jean-Port-Joli, P.Q.

* * *

Mme Pierre Taschereau et son fils Jean, de Montréal, passent deux semaines à Kamouraska, P.Q., chez Mme Marie Simard.

* * *

M. et Mme Paul Defayette, de Hull, ont reçu dernièrement la Révérende Soeur Madeleine du Divin-Coeur, des Soeurs du Sacré-Coeur à Montcerf, Qué., le R. P. Edmond Bériault, O.M.I., de Tuskaloosa, Alabama et le R. Fr. Jean-Paul Dufayette, O.M.I., de Sainte-Agathe-des-Monts.

* * *

M. Pierre Gauvin, de Québec et d'Ottawa, a passé la fin de semaine dernière au chalet d'été de M. et Mme Roger Larivière, au lac McGregor.

* * *

Le vice-amiral et Mme H.-W.-T. Grant sont revenus de Washington, D.C., où ils ont passé quelque temps.

* * *

Le juge et Mme J.-D. Hyndman sont rentrés à Ottawa de Keppoch Beach, Ile-du-Prince-Edouard, après quelques semaines de vacances.

* * *

Mlle Patricia Pearson, fille de l'honorable Lester Pearson, ministre des Affaires extérieures et de Mme Pearson, part demain pour St. Catharines, Ontario, où elle passera quelque temps.

* * *

M. et Mme Charles Tupper ont rendu visite à M. et Mme James Therrien, à Orillia, Ontario, pendant quelques jours.

* * *

Réceptions

A l'occasion du prochain mariage de Mlle Ghislaine Parent avec M. Pierre Ethier, Mlle Denise Massé offrait dimanche dernier, un shower au chalet d'été de ses parents à Wychwood.

* * *

Mlle Henriette Marchand a donné une réception en fin de semaine à son chalet d'été à Saint-Pierre-de-Wakefield.

* * *

Prochain mariage

M. et Mme Rheas Michaud, d'Eastview, font part du prochain mariage de leur fille Edmonde à M. Conrad Houle, fils de M. et Mme Adrien Houle, également d'Eastview. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi, 4 septembre, à 9 h. du matin, à l'église Notre-Dame-de-Lourdes.

* * *

Naissances

M. et Mme Roger Blanchette (née Alice Lafontaine), de Hull, annoncent la naissance d'une fille, le 18 août, à l'Hôpital général. La mère et l'enfant se portent bien.

* * *

M. et Mme Marcel Fredette (née Yvonne Fortin), font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, le samedi, 19 août 1950.

Le Courrier de Jeanne

Q.—J'ai suivi un cours d'agriculture à l'école moyenne la plus renommée du Québec et j'ai reçu les renseignements et les bons conseils nécessaires pour mon avenir. Me voilà aujourd'hui engagé dans la direction d'une ferme. J'y ai placé mon jeune frère pour lequel j'ai beaucoup d'affection et que je voudrais voir réussir plus tard. Mais voilà que depuis quelque temps, je ne suis plus capable de lui adresser la parole pour lui donner les conseils dont il a besoin. Il s'obstine avec tout le monde et se croit toujours le plus fort. Un prêtre lui a bien dit de suivre mes conseils mais je me demande bien ce qu'il peut avoir. Parfois j'ai l'impression qu'il vaut mieux le laisser seul se débrouiller lui-même. Que faire dans tout cela?

UN AMI QUI VOUS LIT TOUS LES JOURS

R.—Mon pauvre ami, ce n'est pas moi qui suis en mesure de vous révéler ce dont souffre votre frère pour qu'il se conduise ainsi. Votre lettre n'est pas très explicite et je ne puis comprendre pourquoi vous tenez à lui administrer tous ces bons conseils dont vous me parlez. Votre frère est plus jeune que vous qui n'avez que 20 ans, selon votre lettre, et il traverse peut-être une crise d'adolescence passagère. Vous n'êtes pas très vieux ni l'un ni l'autre et vous auriez peut-être tous deux besoin de conseils. Je comprends aussi que vous vous intéressiez beaucoup à votre cadet et que vous désiriez son bien. A-t-il commis quelque fredaine qui vous inquiéterait? Vous ne me dites rien d'aussi grave. Quant à ses sautes d'humeur et à son caractère, je vous conseille de n'y pas attacher trop d'importance et de prendre en considération l'âge de votre frère pour apporter la plus grande indulgence à le comprendre. Si par hasard, même avec la bonne volonté, l'amitié et la compréhension que vous tiendrez sûrement à témoigner envers votre cadet, vous qui êtes l'aîné, vous ne réussissiez pas à vous rapprocher de lui et à regagner sa confiance, je vous conseillerais de retourner voir ce prêtre et de demander son avis.

Q. Mes félicitations pour votre beau courrier, que j'aime et que je trouve trop court. Que pensez-vous d'une jeune fille de 18 ans qui aime un homme de 30 ans! Pensez-vous que cette différence d'âge peut un jour me rendre malheureuse? Je le connais depuis très longtemps. Je l'ai toujours aimé et rien ne peut m'empêcher de l'aimer. J'ai tout essayé. Je suis sortie avec lui une fois et il m'a déclaré tout son amour pour moi. Il m'a même dit que si je voulais qu'un jour nous pourrions être heureux. Mais il sait que je suis trop jeune pour me marier, à 18 ans. Il m'a demandé si je le trouvais trop vieux pour moi. Mais je lui ai assuré que non. Ce qui m'attriste le plus ce sont les racontars. Dans le milieu où je demeure il y en a beaucoup. Pourquoi ces gens-là ne laissent-ils pas la paix à ceux qui l'ont! Merci pour votre réponse que j'attends. Excusez les fautes car je n'écris pas beaucoup le français même si je le lis et le comprends.

Oui aimerait parler mieux le français.

R. Vous êtes bien gentille de me faire savoir ainsi votre appréciation. Ce n'est pas ce que vos voisins disent qui est important, mais bien ce que vous ressentez, ce que sont les intentions de votre ami et aussi ce que pensent vos parents. En vérité, s'il n'y a que la différence d'âge pour vous séparer, (si vous vous aimez, si votre prétendant est en position de se marier et si vos parents approuvent votre choix) je ne vois pas ce qui vous empêcherait d'être heureux. — Ni vous ni moi ne pouvons empêcher les langues de marcher, sauf en faisant notre possible pour ne pas leur donner de sujet de bavardage! — Vous vous exprimez au contraire très bien en français, et je suis sûre qu'avec un peu d'étude de la grammaire vous auriez vite fait aussi d'en maîtriser l'orthographe.

* * *

Réponse à "Une fiancée": Je préférerais de beaucoup une petite robe de ville, toute simple, en crêpe avec un joli chapeau de velours pour votre mariage. Vous pourriez même porter la même toilette pour voyager en ajoutant un manteau long de la teinte de votre chapeau. Votre fiancé pourrait ainsi, lui, n'avoir qu'un seul habit. Ce serait économiser des deux côtés, et beaucoup mieux que d'avoir un mariage moitié en grande tenue, moitié en tenue de ville, comme vous suggérez. Le cortège nuptial pénètrent ainsi à l'église: les placiers, deux à deux, suivis des demoiselles d'honneur, deux à deux, de la bouquetière et enfin de la mariée au bras de son père. La mère de la mariée entre quelques minutes plus tôt au bras de son fils aîné, ou d'un proche parent. De même le marié, avec son garçon d'honneur. — C'est le marié qui paye toutes les fleurs. J'aimerais des glaïeuls ou des pompons. — Non, pas de souliers argentés, quoi que vous portiez pour vous marier. — Et enfin si vous choisissez le costume gris pour voyager, j'aimerais mieux des accessoires bourgogne ou encore brun. Vous pourriez avoir un chapeau à pois et une blouse de même tissu, tandis que le reste de vos accessoires, souliers et sac, seraient unis. Beaucoup de bonheur.



Enfin . . . un poli de luxe plus durable!

CUTEX "NAIL BRILLIANCE"

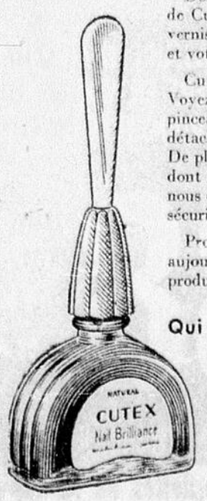
seulement 29¢

Découvrez enfin la joie d'avoir de jolis ongles. Appliquez le merveilleux nouveau Cutex et vous aurez la certitude qu'il ne s'écaillera pas, ne craquèlera pas . . . qu'il restera beau, bien plus longtemps!

De fait, si le nouveau "Nail Brilliance" de Cutex ne dure pas plus longtemps que votre vernis plus coûteux, retournez-nous le flacon et votre argent vous sera remboursé.

Cutex offre beaucoup pour ce qu'il coûte! Voyez son flacon de luxe à base solide . . . son pinceau d'artiste à soies de nylon qui ne se détachent pas . . . et ses couleurs splendides! De plus Cutex est pur! Même les femmes dont l'épiderme est allergique aux autres vernis nous disent qu'elles peuvent employer en toute sécurité "Nail Brilliance" de Cutex.

Procurez-vous de ce nouveau Cutex dès aujourd'hui à tous les comptoirs de produits de beauté.



Qui dit soin des ongles dit **CUTEX**

Polis Cutex
Base Cutex
Enlève-poli à l'huile Cutex
Limes émeri Cutex
Dissolvant à cuticules Cutex
Bois d'oranger Cutex

Gala à Deauville en l'honneur du monarque Farouk

DEAUVILLE (A.F.P.) — La présence du roi Farouk donne cette année un éclat particulier à la grande semaine de Deauville, brillamment inaugurée hier soir par le gala franco-égyptien donné aux Ambassadeurs.

Le roi Farouk, en smoking blanc, avait convié dix-huit personnes — dont l'Aga Khan et la Bégum — à sa table pour ce gala.

La salle était décorée aux couleurs égyptiennes et françaises et malgré l'incognito officiel, M. André de Fouquières, arbitre des élégances et animateur de tous les galas parisiens et deauvillais, adressa au roi une petite allocution de bienvenue.

Un défilé de mannequins clôtura le gala mais pour le roi la soirée dura jusqu'à sept heures du matin à la table du chemin de fer du casino. La chance fut incertaine pour le roi qui laissa, dit-on, quelques millions sur le tapis vert.

Séguin - Sauvé

CORNWALL, Ont (D.N.C.) — Tout récemment eut lieu en l'église de la Nativité de Cornwall, le mariage de Mlle Hilda Sauvé, fille de Mme Vve Ancel Sauvé, de Cornwall, à M. J.-Albert Séguin, fils de Mme Vve Jules Séguin, également de Cornwall.

Le prêtre célébrant était M. l'abbé Séguin, de Plantagenet, cousin du marié M. l'abbé Charles Gougeon, cousin du marié, assistait aussi à la cérémonie. M. Rodolphe Pitre touchait l'orgue; M. Laurier Courville exécuta les chants de la messe et un solo. La mariée, au bras de son père, M. Rodolphe Sauvé, portait une robe de satin blanc; son voile de tulle illusion mi-long était retenu sous un petit bonnet brodé de perles. Elle tenait un missel en ivoire blanc et portait au cou un collier de perles, cadeau du marié. Le marié était accompagné de son frère, Simon. Emile Bourgon et Ronald Andress étaient placiers.

Mme Ronald Andress, soeur de la mariée et dame d'honneur portait une robe longue de taffetas vert Nile. Mme Sauvé, mère de la mariée avait choisi une robe de crêpe bleu marine avec accessoires bleu marine et rose. Mme Séguin, mère du marié, portait une robe de crêpe gris avec dentelle noire et un corsage d'oeillets roses.

A l'issue de la cérémonie, le vin fut servi à l'hôtel Royal. De nombreux parents et amis et plusieurs confrères policiers du marié assistaient au dîner d'honneur. M. Laurier Courville était maître de cérémonies. MM. les abbés Charles Gougeon, de Buckingham et Gérald Séguin, de Plantagenet, présidaient à la table d'honneur. Les mariés partirent ensuite en voyage pour Montréal, Québec, Sainte-Anne-de-Beaupré et la rive du Saint-Laurent jusqu'à Edmunston et Saint-Jean, N.-B. Le voyage se poursuivit jusqu'à Gaspé et la région. Le retour se fit par les états de la Nouvelle-Angleterre. Ils se rendirent même aux Chutes Niagara. M. et Mme Ernest Lavigne accompagnaient les mariés dans ce long parcourt.

Assistaient au mariage, outre ceux mentionnés: Mme C.-E. Chalifour et sa fille, Jacqueline, d'Oshawa, M. et Mme Emilien Desautels et M. Emile Amyotte, de Montréal, M. et Mme Ronald Andress, de Kingston, M. et Mme Bruno Amyotte, d'Ottawa, M. et Mme H. Bissonnette, de Régina, Sask., M. Asa Leroux, de Saint-Bernardin, Ont., M. et Mme Gustave Gougeon, de Hawkesbury, M. et Mme Wilfrid Séguin, le Dr et Mme Lorenzo Séguin, de Plantagenet, M. Timothée Séguin, Mme A. Beaulieu, M. et Mme Georges Séguin, de Fournierville et Mlle M. Sexton, de Verdun, Qué. Les nouveaux époux éliront domicile à 128, avenue McConnell, Cornwall.



Mme LESLIE FROST, épouse du premier ministre de l'Ontario, sera l'invitée d'honneur, avec Mme Thomas Dewey, femme du gouverneur de l'état de New-York, au banquet que donneront demain midi les épouses des membres du Conseil municipal d'Ottawa et du Comité de l'Exposition.

Impressions d'une aviatrice des E.-U. rentrant de Moscou

NEW-YORK (A. F. P.) — La célèbre aviatrice Jacqueline Cochran, de retour d'un voyage à Moscou, a déclaré à son arrivée que l'ambassade des Etats-Unis dans la capitale soviétique conseillait aux Américains de se promener à deux ou par groupes de quatre par mesure de précaution, certains membres d'autres ambassades étrangères à Moscou ayant "disparu" sans laisser de traces, dit-elle.

L'aviatrice, qui est la femme de l'industriel Floyd Odlum, a ajouté qu'elle avait trouvé en Russie "une atmosphère de crainte" et Moscou particulièrement cher, un repas ordinaire qui coûterait $2.50 aux Etats-Unis coûtant là-bas plus de $20.

Une dame d'Ottawa gagne plusieurs prix à l'Exposition

TORONTO (P. C.) — Mme D.-R. Pook, d'Ottawa, a gagné le grand prix de la section senior des travaux d'aiguille à l'Exposition nationale de Toronto, annonce-t-on aujourd'hui.

Mme Pook a gagné sept premiers prix pour sa présentation de vêtements d'enfants tricotés et crochetés à la main. Mme B. Hornyak, de Wilton Grove, Ontario, a remporté des mentions pour la perfection de son travail.

Mlles T. Blair et A. McIntosh, de Southampton, Ontario, ont remporté les prix réservés aux aveugles.

Le roi Farouk va se remarier

LONDRES (A.F.P.) — Selon le "Daily Graphic", un prêtre de la mosquée de Londres se tiendrait prêt à se rendre à Deauville pour y célébrer le mariage du roi Farouk avec Mlle Narriman Sedek.

Le journal cite les déclarations d'un membre du personnel de la mosquée qui aurait dit: "Bien que l'ambassade d'Egypte n'ait pas encore pris contact à cet effet avec la mosquée, il est probable que l'on fera appel bientôt à ses services, probablement au Dr Abdul Kagar".



Soyez "FRAICHE COMME UNE ROSE" pendant toute la journée

N'irrite pas la peau
N'abîme pas le linge
Protège votre charme

MUM

rend la transpiration inodore

Sauvegarde votre fraîcheur

S'APPLIQUE EN UN INSTANT
...COMMODE...SÛR

Vous serez ravie de son nouveau parfum de fleur— sa texture crémeuse

Beauté . . . charmes . . . deux atouts de la femme. Ces trésors, elle doit les chérir et les protéger jalousement . . . les créations Tulipe Noire aideront à les lui conserver.

LA CIE CANADA DRUG



Chantez! FAB rend tout facile!





Pas de Trempage avec FAB—Trempage éliminé, travail épargné! L'action super-pénétrante de FAB extirpe la saleté plus vite, et nettoie le linge plus parfaitement! Le trempage devient inutile.

Pas de Javelage avec FAB—Javelage éliminé, travail épargné! FAB contient un nouvel ingrédient qui blanchit le linge sans javelage.

Pas d'Écume Savonneuse avec FAB—Écume savonneuse éliminée, travail épargné! Parce que FAB n'est pas un savon, il ne laisse pas de mousse écumeuse dans votre lessiveuse, ou votre plat à vaisselle. Fini le rinçage requis pour le linge ou la vaisselle.

Fab rend le linge réellement Blanc—la vaisselle étincelante!

Essayez FAB pour le lavage de famille. FAB rend le linge réellement blanc—la vaisselle étincelante—parce qu'il ne laisse aucune écume savonneuse. Épargne votre temps, vos mains et l'eau chaude.



Essayez FAB pour laver la vaisselle aussi. Voyez comme elle brille . . . de *propreté!*

FAB—Épargne votre temps, vos mains et l'eau chaude.



FAB

REND TOUT FACILE

Employez-vous de l'eau dure ou de l'eau douce? Il n'y a pas de différence. Ne vous en faites pas. Quelle que soit la qualité de l'eau, en employant Fab, il ne peut se former d'écume savonneuse ou de dépôt grisâtre dans votre lessiveuse ou votre plat à vaisselle.

Clôture du congrès des coopérateurs à Ottawa

Tous les officiers réélus; Ve congrès en Saskatchewan

Le 4e congrès canadien des coopérateurs de langue française, qui avait débuté dimanche matin, à l'Université d'Ottawa, sous les auspices du Conseil canadien de la coopération (C.C.C.), a pris fin un peu avant 6 heures hier soir.

Les délégués de 6 provinces se sont quittés avec l'espérance de se rencontrer de nouveau lors du prochain congrès annuel, qui aura lieu en Saskatchewan, suivant une des résolutions qu'on a adoptées à l'issue du congrès. Plusieurs délégués se rendront à Lévis, P.Q., où doit avoir lieu, du 24 au 27 août le congrès international qui marquera le 50e anniversaire de la fondation des caisses populaires.

Après avoir parcouru consciencieusement le programme très chargé de la journée, au cours duquel des représentants ont raconté les expériences de coordination des forces coopératives qui avaient été réalisées sur les différents plans de l'édifice coopératif, les congressistes ont élu les officiers du C.C.C., pour la prochaine année et ils ont adopté 10 résolutions que venaient de préparer les membres du comité nommé à cet effet au début des assises.

Officiers réélus

Tous les officiers du C.C.C. ont été réélus pour une autre année. Ce sont: MM. Henri-C. Bois, gérant de la Coopérative fédérée de Québec, président; Martin Légère, de Caraquet, N.-B., gérant de la Fédération acadienne des caisses populaires, vice-président; et Léo Bérubé, secrétaire du Conseil supérieur de la coopération de la province de Québec, secrétaire; le R. P. Antoni Toupin, O.M.I., directeur du Centre social de l'Université d'Ottawa, et M. l'abbé Adélard Couture, curé de l'Ile-de-Chênes et secrétaire de la section manitobaine du C.C.C., tous deux directeurs.

Ces élections avaient été préparées au cours d'une réunion antérieure des délégués de toutes les provinces qui comptent une section du C.C.C.; les délégués qui avaient été désignés à cet effet par le comité de nominations, sont:

Pour le Québec: MM. Henri-C. Bois, Léo Bérubé, Jean-Marie Théberge, Gérard Gauthier, P. Bélanger, J.-L. Descôteaux et Me René Paré.

Pour l'Ontario: le R. P. Antoni Toupin, O.M.I., MM. Emile Laplante, Louis-J. Billy et Ernest Beaudry.

Pour le Manitoba: M. l'abbé Adélard Couture, MM. Maurice Gauthier, Roland Couture et Raynald Labossière.

Pour la Saskatchewan: MM. les abbés Dominique Dugas et A. Marchildon, MM Romulus Beaulac et Joseph Joubert.

Pour l'Alberta: M. Paul Sicotte et S. Exc. Mgr Paul Baudoux comme conseiller.

Pour le Nouveau-Brunswick: MM. Adélard Savoie, Alonzo Saint-Pierre, Martin Légère et Mgr Livin Chiasson.

Pour l'Ile-du-Prince-Edouard: M. J.-Henri Blanchard.

Résolutions

Le comité de résolutions a présenté aux congressistes, par l'intermédiaire de son porte-parole, M. l'abbé D. Dugas, curé de Maple Creek, Sask., les propositions suivantes, qui furent adoptées à l'unanimité:

1—Que des remerciements soient adressés à l'Université d'Ottawa pour son cordial accueil, aux organisateurs du congrès — en particulier au R. P. A. Toupin, O.M.I., — aux invités d'honneur, au conférencier du banquet et à tous les délégués;

3—Que l'exécutif du Conseil supérieur de la coopération soit prié d'imprimer le calendrier coopératif au nom du C.C.C. et de le vendre au prix coûtant aux conseils provinciaux;

3—Que le C.C.C. étudie les possibilités d'établir des conseils provinciaux là où il n'en existe pas déjà;

4—Que le C.C.C. organise la publication d'un bulletin, qui devra paraître de 15 à 20 fois l'an, de novembre à avril, et en avertisse la "Co-operative Union of Canada"; que chaque conseil provincial présente un rapport mensuel au secrétaire national, en vue de la préparation de ce bulletin;

5—Que le C.C.C. soit prié de favoriser les rencontres entre les différents conseils provinciaux, puis entre ces derniers et les officiers nationaux, le secrétaire national en particulier;

6—Que le drapeau du Conseil supérieur de la coopération du Québec soit adopté par le C.C.C. (Ce drapeau, aux 3 sections horizontales bleue, jaune et verte, flanquée des lettres C.O.O.P., flottait, durant le congrès, à l'entrée de la salle et au-dessus du fauteuil présidentiel; cette idée avait été émise lors d'un forum par M. J.-P. Lalonde, d'Ansonville. M. Lalonde a également suggéré qu'on étendit à tout le pays l'Ordre du mérite coopératif et le certificat d'identité coopérative, qu'accorde le conseil québecois; (ce dernier, semble-t-il, n'y verrait pas d'objection);

7—Que le prochain congrès du C.C.C. ait lieu en 1951 dans la province de Saskatchewan;

8—Que chaque conseil provincial soit invité à se choisir, pour le faire approuver par l'exécutif du C.C.C., un "parrain" d'une province voisine, qui devra assister aux réunions spéciales ou au moins à la réunion annuelle du conseil provincial qui l'aura choisi. (Cette proposition, faite par M. Ernest Beaudry, de Timmins, a soulevé certains points d'interrogation, mais elle fut adoptée quand on s'engagea à défrayer les dépenses de déplacement du "parrain", que les conseils provinciaux sont d'ailleurs libres de demander ou non);

9—Que le C.C.C., en collaboration avec le C.U.C. ("Co-operative Union of Canada"), continue ses démarches auprès du gouvernement fédéral, pour que les excédents d'opérations des associations ou fédérations d'associations soient exemptés de l'impôt sur le revenu, à condition que ces associations remplissent certaines conditions que la résolution énumérait. (Cette résolution s'inspire du mémoire présenté au gouvernement par les 2 organismes précités, le 4 avril 1949);

10—Que l'on remercie le C.U.C. d'avoir délégué au congrès son secrétaire national, M. A. B. MacDonald, et l'assistant de ce dernier, M. Breen Melvin; nous voyons dans ce geste l'expression de l'entente mutuelle et cordiale qui règne entre les deux sections du mouvement coopératif au Canada.

Expériences sur divers plans

Au cours de la journée d'hier, plusieurs délégués ont exposé à leurs collègues des expériences de coordination coopérative réalisées sur divers plans. Le R. P. Toupin, O.M.I., a présidé la séance de la matinée, et M. Légère, celle de l'après-midi.

Sur le plan local d'abord, M. Ernest Beaudry, président du Conseil franco-ontarien de la coopération, a exposé les réalisations de la paroisse agricole de Verner, Ont.: il y a là une caisse populaire, une coopérative de préparation des moulées, un gros magasin coopératif et on envisage la construction d'une manufacture de moulées: la caisse populaire a fait des prêts à ses membres qui désiraient souscrire au magasin coopératif.

Sur le plan régional, M. Jean-Louis Bourdeau, de Mattice, vice-président de la Coopérative régionale de Timmins, Ont., a exposé les expériences de coordination qui ont été réalisées dans le Nord de l'Ontario: Caisse régionale, Coopérative régionale, et Conseil d'orientation régionale; ce dernier organisme, qui élabore et met en pratique l'organisation du mouvement coopératif dans cette vaste région, est assisté de 6 conseils locaux.

Sur le plan du secteur agricole, M. Roméo Martin, secrétaire de la Coopérative fédérée de Québec, a parlé de cette vaste entreprise qui groupe actuellement 460 coopératives agricoles du Québec et qui a constitué le premier geste concret de coordination des coopératives agricoles de cette province. Actuellement certaines coopératives régionales s'organisent à titre de tentatives. Le puissant organisme fait des affaires de l'ordre d'un million de dollars par semaine, contrôlant particulièrement 25% de la production du beurre et du fromage dans la province.

Sur le plan provincial, M. Martin Légère a raconté les intéressantes expériences de coordination qui ont été tentées au Nouveau-Brunswick; mentionnons les assemblées de chapitre qui se tiennent dans les principaux centres deux fois l'an, l'existence d'organisme comme la Fédération acadienne des caisses populaires, l'Union coopérative du N.-B., l'Association d'assurances des caisses populaires, le travail d'éducation accompli par une revue coopérative, deux bulletins et les 2 propagandistes de l'Université Saint-François-Xavier d'Antigonish, ainsi que le bel esprit de collaboration qui existe entre les coopérateurs des deux langues.

Sur les plans national et international, enfin, M. Henri-C. Bois a cité plusieurs exemples de coordination entre types divers de coopératives, de relations amicales entre des coopératives de consommation et de production de diverses provinces (notamment entre la Coopérative fédérée et la "Co-operative Wholesale Society"), d'entente mutuelle entre le C.C.C. et le C.U.C. Sur le plan des échanges commerciaux d'un pays à l'autre, M. Bois a déclaré que de plus en plus les transactions à gros volume seraient les seules à compter et que, sur le plan éducatif, les méthodes étrangères devaient être adaptées à notre pays et non importées intégralement.

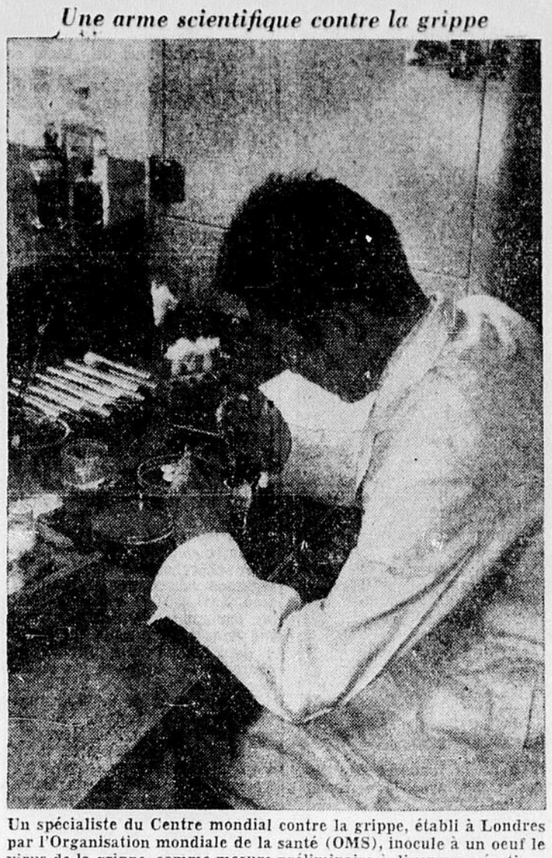
M. Bois a insisté sur le fait que le C.C.C. n'était pas séparatiste, qu'il voulait en arriver à une collaboration sereine et raisonnée et que, de toutes façons, on ne pouvait éviter la coordination, sur aucun plan, ni en matière d'éducation coopérative, ni au point de vue économique: là réside la puissance du mouvement coopératif.

Lors de la séance de clôture, à laquelle M. Bois a remplacé M. Légère au fauteuil présidentiel, les congressistes ont pu entendre MM. Bois et Légère ainsi que M. l'abbé Couture exprimer leur satisfaction des travaux accomplis, une invitation à poursuivre la tâche et à se retrouver l'an prochain dans la belle province coopérative de Saskatchewan, pour le 5e congrès annuel.

Le Conseil canadien de la coopération se réunit chaque année dans une des provinces qui comptent une section de cet organisme; les réunions précédentes ont eu lieu à Québec, à Saint-Boniface et à Bathurst.

En plus des représentants officiels qu'on a déjà mentionnés parmi les coopérateurs de 6 provinces qui se sont inscrits au congrès, on a remarqué la présence de MM. J. O'Meara, A. Gosselin et M. Montcalm, du ministère fédéral de l'Agriculture; M. J.-L. Descôteaux, du ministère de l'Agriculture de Québec; M. Alexandre Boudreau, commissaire du Service civil à Ottawa; M. Jacques L'Heureux, de la Fédération des caisses populaires d'Ottawa et district; le R. P. Richard Arès, S.J., de Montréal, et Me François Jobin, de Québec, conseiller juridique du C.C.C.

Une arme scientifique contre la grippe



Un spécialiste du Centre mondial contre la grippe, établi à Londres par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), inocule à un oeuf le virus de la grippe, comme mesure préliminaire à diverses opérations de laboratoire. Ce Centre a été créé par l'OMS, institution spécialisée des Nations Unies, en vue de coordonner et de diriger les recherches relatives à la grippe, menées dans toutes les parties du monde.

Pas d'embarras causé par des DENTIERS qui remuent

Plusieurs personnes qui portent des dentiers ont été dans l'embarras à cause de dentiers qui remuent, glissent ou ballottent au mauvais moment. Ne soyez pas dans la crainte que cela vous arrive. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH, la poudre **alcaline** (non acide), sur votre dentier. Il fera tenir vos dentiers plus solidement en place et vous éprouverez plus de confort. Ne sûrit pas. Enraye "l'odeur de dentier" (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH à toute pharmacie.

SI BON.... en vente maintenant dans les nouveaux sacs économiques.



Dans une boite scellée à vide ou dans un sac économique, c'est toujours cette même saveur renommée de LONDON HOUSE.

LES MARINADES à la MOUTARDE sont faciles à faire... ont meilleur goût!

Laissez à la moutarde Keen le soin de donner à vos marinades cette saveur piquante! Vous trouverez maintes recettes à marinades faciles à faire dans notre livre de recettes "L'Art Culinaire". Ecrivez à Reckitt & Colman (Canada) Ltd., Station "T" Montréal, pour votre exemplaire gratis.



MOUTARDE D.S.F. Keen's

VOYEZ CE QUE SHINDER'S FAIT



GRANDE VENTE SUPREME

L'EXPOSITION D'OTTAWA BAT SON PLEIN!

Les bouffons, les roues Ferris, le spectacle forain et le GRAND SPECTACLE devant la grande tribune. CHEZ SHINDER'S nous avons eu notre grand spectacle tout l'été durant, vous offrant d'alléchantes épargnes, mais le spectacle n'est pas fini . . . Il nous faut solder, nous préparer pour nos grandes affaires, "NOS MARCHANDISES D'AUTOMNE".

Nous avons tout réduit . . . et c'est vraiment un rabais. Venez voir vous-même — Voyez les épargnes — VENEZ VOIR LES ARTICLES NON ANNONCES . . . demain, à 9 h. du matin.

BILLETS GRATUITS POUR L'EXPO

Vous recevrez gratis des billets pour l'Exposition d'Ottawa avec tout achat de $10. Voici votre chance d'épargner sur les marchandises d'été et d'automne, en plus de la chance de gagner une auto neuve.

COMPLETS à 2 pantalons POUR HOMMES

Lorsque vous verrez le prix que nous demandons pour ces complets, vous direz ce n'est pas possible. MAIS C'EST BIEN LE CAS! Voici la raison . . . il n'y en a QUE SEPT . . . Venez de bonne heure vous procurer un de ces complets. Rég. jusqu'à $39.95.

$19.48

PANTALONS de gabardine

Vous pouvez les porter tout l'été durant. Ils conservent bien leurs plis . . . et sont d'une merveilleuse qualité. Nous les vendions $10.95 tout l'été durant, mais il ne nous en reste maintenant que 26. Nous les soldons.

$6.95

CHEMISES SPORT

Prenez votre choix, messieurs . . . un bel assortiment.

Groupe 1 **1.59** 2 pour $3 — Groupe 2 **2.77** 2 pour $5

EXTRA SPECIAL!

TOUT VESTON SPORT DANS LE MAGASIN

Toutes les couleurs, tous les genres . . . achetez maintenant pour l'été prochain. Rég. jusqu'à $34.50.

$19.50

MANTEAUX COURTS

Ce sera bientôt la saison des manteaux courts. Venez voir si nous avons votre taille et la couleur de votre préférence. Vous épargnerez grandement.

$9.95

ROBES DE CREPE, SHEER, SOIE

Une alléchante occasion pour vous procurer des robes! Nous n'avons pas toutes les tailles et couleurs. Valeur courante jusqu'à $17.95.

$7.95

COSTUMES de gabardine

Ce qu'il y a de plus récent en modèles et couleurs. Parfaits pour l'automne et l'hiver. Rég. $20.50.

$14.95

ROBES de spun de colon

Il y a encore beaucoup de temps pour porter ces robes . . . à ce prix vous pouvez vous en procurer plusieurs. Rég. $6.95.

$3.95

(Tant qu'il y en aura)

COSTUMES pour dames

Voici votre chance pour vous procurer un attrayant costume de qualité pour l'automne. Pas toutes les tailles . . . venez de bonne heure. Rég. jusqu'à $37.50.

$9.95

IL Y A PLUSIEURS AUTRES FINS DE SERIES NON ANNONCEES!

VENEZ . . . REGARDEZ . . . EPARGNEZ MAINTENANT!

Shinder's REGD CLOTHIERS

172-174, RUE RIDEAU

Le téléphone interurbain et la situation présente

En raison de circonstances exceptionnelles, une grande partie des communications ordinairement assurées par les services postaux et télégraphiques empruntent actuellement les lignes téléphoniques interurbaines.

Pour faire face à cette situation, nous avons mis en service tous nos tableaux de distribution et ajouté des téléphonistes à notre personnel régulier.

Par suite du nombre extraordinaire d'appels que nous transmettons maintenant, plusieurs subiront des retards, et le service interurbain sera affecté, d'une façon ou d'une autre, tant que durera la situation actuelle.

Tout est mis en oeuvre pour maintenir le meilleur service possible malgré les circonstances présentes.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

H.R. relèvent le défi..

Le marché des fourrures monte continuellement!



Manteaux de Mouton de Perse gris naturel

Dans la vente H.R. . . à partir de $849

Ils sont parfaits pour porter avec n'importe quelle couleur et avec le noir . . ces beaux manteaux sont faits de peaux de Mouton de Perse à poil dense, bien frisé, d'un gris clair . . bien marquées dans des tons ravissants à partir des clairs jusqu'aux foncés . . ils sont merveilleusement durables . . dans les plus nouveaux modèles de 1950-51, et les prix auxquels on vous les offre vont vous convaincre que maintenant

c'est juste le bon moment de faire un placement dans un manteau de fourrure de H.R.!

Holt Renfrew vous offrent quatre modes de paiement

Les fourrures achetées à cette vente peuvent être entreposées jusqu'au moment où on aura besoin d'elles . . SANS FRAIS ADDITIONNELS.

HOLT RENFREW

182, rue Queen

73,289 personnes à la première journée de l'Exposition

Un grand nombre d'enfants s'en donnent à coeur joie

Par GUY DE MERLIS

Jamais dans l'histoire de l'Exposition d'Ottawa, qui remonte à 80 ans, tant de personnes ont visité la foire le premier jour.

En effet, 73,289 personnes, la plupart des enfants trainant derrière eux leurs parents, ont passé hier les barrières tournantes donnant accès à la 57e Exposition de la Capitale.

C'est une augmentation de 10,394 sur le nombre de visiteurs l'an dernier et de 15,225 sur le nombre de 1948.

La température fut idéale ,toute l'après-midi, mais la soirée fut plutôt fraîche. Malgré tout, les visiteurs continuèrent d'affluer comme si c'était la première fois qu'un carnaval montait ses tentes à Ottawa.

Les directeurs de l'Exposition, qui craignent toujours que la pluie ruine leurs 51 semaines de préparatifs, jubilaient hier soir et sont convaincus que s'ils jouissent de la même température on établira, cette année, un autre record.

C'était hier la journée des enfants et ils envahirent le parc Lansdowne dès la première heure comme s'ils craignaient de manquer quoi que ce soit en montre.

Ils dévorèrent des quantités énormes de "hot dogs", ingurgitèrent des liqueurs douces, touchèrent à tout, montèrent dans tout.

Près de 200 d'entre eux échouèrent, tôt ou tard, au kiosque des ambulanciers Saint-Jean pour faire panser leurs égratignures ou pour remédier à leurs estomacs remplis d'aliments hétéroclites. Mais rien de grave.

Le spectacle de George A. Hamid ainsi que le spectacle équestre attirèrent des foules assez nombreuses mais, en général, la foule préféra circuler dans les allées, essayer sa chance à quelque jeu de hasard ou faire une promenade dans les jeux vertigineux.

L'orchestre de Tex Beneke, dont la musique douce rappelle celle de Glen Miller, attira quelque 500 personnes. Toutefois il faisait un peu trop froid pour danser.

Plus de 300 membres des Jeunes Fermiers prirent part à un banquet, à l'école Hopewell, après quoi ils se rendirent au parc Lansdowne derrière la fanfare de la Légion canadienne. Ces jeunes portaient des placards portant les noms de 12 comtés différents. Ils assistèrent au spectacle de la grande tribune, les invités des directeurs de l'Exposition.

La Sûreté municipale fut tenue occupée, toute la journée, par les enfants égarés. Hier soir, le détachement de la police, qui comprend un groupe imposant de membres du corps des commissionnaires, était sous les ordres du sergent Reginald Raby.

Quant aux pompiers, ils jouirent d'une soirée des plus paisible.

Le carnaval fut ouvert jusqu'à minuit et les tentes et les jeux furent sans cesse occupés. Les divers édifices, logeant les étalages industriels ou les animaux de la ferme, fermèrent leurs portes à 10 heures.

Aujourd'hui, c'est la journée des édiles municipaux et le maire E.-A. Bourque, qui distribua quelque 200 "hot dogs" à la jeunesse hier, sera encore sur le terrain.

C'est le ministre de la Défense nationale, M .Brooke Claxton, qui est le conférencier invité au déjeuner-causerie.

C'est à M. Finley McRae que les directeurs de l'Exposition confièrent la tâche de distribuer quelque 400 poupées aux enfants porteurs de lettres spéciales. En ouvrant la première caisse, il vit la foule d'enfants se ruer vers lui. Après quoi, il ne sait plus ce qui s'est passé sauf que les 400 poupées ont disparu.

La régie des loyers va dépendre de la réunion d'Ottawa

MONTREAL (P.C.) — Les pourparlers qui se poursuivent aux assises constitutionnelles d'Ottawa, entre le premier ministre Duplessis et les ministres fédéraux, détermineront peut-être le sort de la régie des loyers dans la province.

Le conseiller Georges Guévremont, député provincial, a déclaré hier soir que, selon lui, la question de la responsabilité dans le domaine des loyers, question que les autorités provinciales ont déjà mise à l'étude à l'échelon constitutionnel, sera de nouveau soulevée à la conférence de cette semaine.

En commentant le retrait du gouvernement fédéral du domaine des loyers, retrait fixé au 30 avril prochain, le conseiller Guévremont a souligné qu'avant que le gouvernement provincial puisse prendre les mesures nécessaires à la présentation d'un projet de loi à ce sujet, il faut établir que le gouvernement fédéral ne fait pas simplement qu'abandonner une régie qui tombe sous sa juridiction.

"S'il est établi que la régie des loyers relève définitivement de la juridiction provinciale, dit-il, le gouvernement du Québec fera assurément ce qu'il sera nécessaire de faire."



KEN MAYNARD qui, il y a 20 ans, était le héros de la jeunesse à l'écran, est à l'Exposition de la Capitale, cette semaine, au parc Lansdowne, avec son fidèle coursier blanc "Tarzan". Cet animal, aussi intelligent que docile, fait les délices de la jeunesse par ses tours. Ken ne voyage pas avec le carnaval "World of Mirth" d'habitude. Il n'est avec ce cirque que pour la semaine.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

A l'Expo, mercredi

Voici le programme de **mercredi**, journée internationale, à la 57e Exposition locale. M. Thomas E. Dewey, gouverneur de l'Etat de New-York, sera l'invité d'honneur à cette occasion et adressera la parole au déjeuner-causerie.

9 h. 00 a.m.—Arène du Colisée, concours pour vaches Ayrshire et Jersey ainsi que pour toutes espèces de moutons.
10 h. 00 a.m.—Ouverture des édifices au public.
12 h. 00 a.m.—Estrade des concerts: concours de danses écossaises
1 h. 00 p.m.—Concours pour chevaux Clydesdale
2 h. 15 p.m.—Spectacle George A. Hamid et Fils
2 h. 30 p.m.—Démonstration culinaire par les écoliers, au premier étage de la grande tribune
3 h. 00 p.m.—Démonstration de travaux par les écoliers, au premier étage de la grande tribune
3 h. 45 p.m.—Fanfare du C.A.R.C. à l'estrade des concerts
5 h. 00 p.m.—Orchestre de Tex Beneke, à l'estrade des concerts
6 h. 45 p.m.—Fanfare du C.A.R.C., à l'estrade des concerts
7 h. 00 p.m.—Démonstration de travaux par les écoliers, au premier étage de la grande tribune
7 h. 15 p.m.—Démonstration culinaire par les écoliers, au premier étage de la grande tribune
7 h. 30 p.m.—Spectacle équestre, au Colisée
8 h. 00 p.m.—Spectacle George A. Hamid et Fils
9 h. 00 p.m.—Danse aux sons de l'orchestre de Tex Beneke, sur la plate-forme édifiée près de l'édifice Général
10 h. 00 p.m.—Feu d'artifice

Pohang reconquise...

(Suite de la première page)

bidons de sauce au tomate et placardé les murs de moutarde dont les bocaux gisent fracassés. Des rares baraques encore debout, tous les carreaux ont été brisés, toutes les portes enfoncées par les pillards.

Des milliers de fûts d'essence, dispersés et déchiquetés par les explosions, parsèment les ruines où ils ont porté l'incendie. Au coin d'un bâtiment ruiné, un chien s'enfuit à mon approche, trainant un lambeau informe dans sa gueule. Derrière un mur, un cadavre pourri, les mouches bourdonnant à l'intérieur du crâne ouvert. Presque tous les autres ont été enterrés par les Sud-Coréens. La "puanteur", me dit un lieutenant, "était insupportable".

Le commandement invita vainement la population à revenir. Ça et là, dans les ruines où flotte une âcre odeur de brûlé, errent quelques femmes, vieillards et enfants à la recherche de leurs demeures. Certains, apeurée, se cachent en nous voyant. Pourquoi revenir? Dans les faubourgs, les tirailleurs nègres, craignant le retour offensif des guérilleros vers l'aérodrome désert, mettent le feu aux chaumières afin de dégager les approches. Une vieille paysanne ridée s'efforce muettement, sous les yeux des soldats indifférents, de sauver quelques hardes d'une paillotte dont le toit grésille.

Dans une grande rue jonchée de poteaux abattus, de fils télégraphiques hachés, de camions détruits, des fantassins sud-coréens s'avancent en file indienne vers le Nord, à la poursuite des communistes en retraite. Pour une fois, ils ne chantent pas et seul résonne le crépitement mou de leurs sandales. Sur la tour de guet du poste de police aux murs criblés de balles, dominant les ruines de Pohang libérée, quelqu'un a hissé un petit drapeau coréen sali et effrangé qui claque au vent marin dans le silence de la ville morte.

Le conflit...

(Suite de la première page)

nière, qui emploie quelque 20,000 hommes, dépend entièrement du transport par rail. Dans des centres comme Cochrane, Ontario, point divisionnaire du National-Canadien, tout le monde chômera sans doute.

Quant aux vivres, on ne croit pas, du moins pour le moment, qu'il y ait pénurie tant dans les centres ruraux que dans les villes. Cependant, plusieurs localités envisagent la misère. A Atikokan, centre forestier du nord-ouest d'Ontario, par exemple, on a reçu samedi les dernières expéditions de produits alimentaires. Par ailleurs, à cause de l'absence de routes, plusieurs centres seront à n'en pas douter, isolés, surtout le long du chemin de fer Northern Ontario.

A Halifax, les marchands de gros prévoient une pénurie de viande d'ici dix jours. A Moncton, N.-B., les marchands de gros disent qu'ils ont en main des stocks de vivres pour six semaines. Les marchands de Vancouver estiment que 75 pour 100 des produits alimentaires qu'exige la ville viennent de l'Est. Au fait, la ville reçoit par rail tous ses produits tels que le beurre, les céréales, la farine, le sel et le savon. Cependant, les fruits et la viande peuvent y être transportés par camions.

La ville d'Edmonton ne s'inquiète pas, ayant à sa disposition à peu près tout ce qu'il lui faut. Cependant, les meuniers ont été surpris avec des stocks de farine limités. Dans le nord de l'Alberta, tout va bien, dit-on.

A Saskatoon, on dit que la récolte souffrira sans doute de la pénurie de pétrole pour les instruments aratoires. La ville de Winnipeg se dit en bonne posture pour faire face à la situation.

Dans le nord d'Ontario et du Québec, la grève du rail entraine une forte réduction dans les services de télephone à longue distance. On sait que dans le nord d'Ontario, c'est la compagnie "Ontario Northland Railway" qui exploite le service téléphonique.

A Ottawa, les marchands d'essence parlent de la "possibilité" d'une pénurie de gasoline qui placerait les automobilistes dans une situation difficile, si la grève se prolonge au delà d'une semaine.

A Montreal, les camionneurs s'apprêtent à utiliser tout l'outillage de réserve, alors que les autorités de la ville rassurent la population en leur disant qu'on a en mains suffisamment de viande, de poisson, de volailles et de légumes frais pour une semaine, et assez de charbon pour deux semaines.

Dans les provinces Maritimes, la situation est doublement critique dû à la grève du rail et à l'ouragan. Des vents furieux balaient la côte de l'Atlantique, causant un peu partout des bris dans les services de communication.

A Terre-Neuve, la grève des cheminots paralysera non seulement l'unique chemin de fer, mais aussi tous les services de navigation côtière dont le National-Canadien a assumé l'exploitation après l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération canadienne.

Un décret...

(Suite de la première page)

Le premier ministre Louis Saint-Laurent a annoncé cet après-midi que les Chambres, qui devaient se réunir dans quelques semaines, se rassembleront dès qu'on aura pourvu aux arrangements nécessaires au transport des députés et sénateurs à Ottawa.

Le chef de la nation a décidé d'agir d'urgence "parce qu'en raison des conditions mondiales actuelles, la suspension des services de chemins de fer et de télégraphe engendrera bientôt une crise grave et obligera le gouvernement d'agir en vue de protéger les intérêts essentiels de toute la population canadienne".

Le premier ministre exprima l'espoir "que malgré le désarroi et les pertes résultant de la grève, tous reconnaitront que les employés de chemins de fer n'ont enfreint aucune des lois qui les affectent".

La session devait s'ouvrir à la fin de septembre ou au début d'octobre pour rectifier l'envoi d'une brigade d'infanterie canadienne en Corée.

L'annonce de la convocation immédiate du Parlement est venue à la suite de deux séances consécutives du Cabinet, dont l'une dura passé minuit aujourd'hui, tandis que l'autre a fini à 11 h. 30 ce matin.

La décision de M. Saint-Laurent et de ses collègues du gouvernement met fin à l'incertiture qui regnait sur les moyens que l'administration centrale prendrait pour faire cesser la paralysie ferroviaire qui immobilise depuis 6 heures ce matin une grande partie de l'économie canadienne.

On s'attend dans les milieux bien renseignés que le premier ministre fasse adopter par les représentants du peuple un décret spécial qui obligerait les 125,000 cheminots immédiatement au travail en attendant le règlement du différend ferroviaire, qui sera probablement confié à un comité parlementaire extraordinaire.

On ne croit pas possible, par ailleurs, que le gouvernement saisisse les chemins de fer temporairement et les fasse fonctionner à l'aide de l'armée. Les experts en la matière assurent que le Canada ne possède pas d'effectifs militaires assez nombreux pour cela.

Voici le texte de la déclaration que le premier ministre a émise cet après-midi, sans interrompre les délibérations du Cabinet:

"Le gouvernement regrette que tous les efforts pour régler par contrat collectif le différend ouvrier survenu entre les compagnies de chemins de fer et les unions aient été vains et qu'une grève affectant tout le pays ait été déclenchée.

"En raison surtout des conditions mondiales actuelles, la suspension des services de chemins de fer et de télégraphe engendrera bientôt une crise grave et obligera le gouvernement d'agir en vue de protéger les intérêts essentiels de toute la population canadienne. Le Parlement qui, à cause de la situation internationale, devait se réunir à brève échéance, sera convoqué immédiatement afin que les représentants de toute la population puissent s'acquitter ensemble de leurs responsabilités vis-à-vis de cette situation.

"Entre-temps, j'espère que malgré le désarroi et les pertes résultant de la grève, tous reconnaitront que ces employés de chemins de fer n'ont enfreint aucune des lois qui les affectent.

"Les employés de chemins de fer sont des citoyens canadiens qui ont toujours fait preuve de responsabilité et de civisme et les mesures que le gouvernement prendra auront pour but unique de protéger les intérêts essentiels de toute la population canadienne.

"Dès qu'on aura pu voir dans le cours de la journée ou demain, aux arrangements nécessaires pour le transport des députés la date de l'ouverture du Parlement sera publiée."

Le trafic...

(Suite de la première page)

cago, des representants du chemin de fer "Grand Trunk Western", subsidiaire du National-Canadien, ont déclaré que les opérations de ce dernier ne seraient pas atteintes par la grève au Canada, mais que son trafic s'arrêterait à la frontière canadienne.

De Montréal à Portland, les opérations du National-Canadien s'arrêteront à Portland-Island Pond. Le New York Central opère le Montreal Limited conjointement avec le "Delaware and Hudson" entre New York et Montréal. De part et d'autre, tous les trains américains entrant au Canada seront arrêtés à la frontière canadienne et les marchandises en transit seront laissées dans des voies d'evitement.

Le pilote serait le responsable de l'accident – Myles

QUEBEC — (P.C.) — Le capitaine James Myles, maître du FRANCONIA, paquebot de 20,340 tonnes, a déclaré hier qu'il avait remarqué que le vaisseau suivait une route trop à tribord, quelques secondes avant qu'il se fût échoué à l'île d'Orléans le 12 juillet dernier.

Le capitaine Myles, capitaine au long cours depuis 14 ans, fut le principal témoin à l'enquête publique qui s'est ouverte hier autour de l'échouement du paquebot de la ligne Cunard-Donaldson. L'enquête se poursuit aujourd'hui.

Elle a été ordonnée après que le pilote qui était en charge du paquebot fût suspendu par le ministère des Transports. Il s'agit du pilote Edmond Paquet.

Le capitaine Myles a rappelé qu'il avait demandé au pilote si, selon lui, le vaisseau, qui transportait 800 passagers en route pour Liverpool, ne naviguait pas trop près de l'île d'Orléans. Le pilote a répondu, selon le capitaine: "Ce sont ici les eaux les plus favorables."

Les chauffeurs...

(Suite de la première page)

grève ce matin. Un porte-parole du National-Canadien à Toronto a déclaré que cette grève à Oshawa était une "grève de sympathie" à l'appui des demandes des grévistes du National-Canadien et du Pacifique-Canadien.

La Capitale...

(Suite de la première page)

fer en grève, par décision des chefs ouvriers, doit ainsi faire les cent pas deux heures par jour.

Jusqu'ici, tout est paisible. Les grévistes n'empêchent personne de circuler, de percer leurs lignes.

Un passant, d'un air moqueur, crie: "Vive la Russie." Son sarcasme n'attire même pas la réplique.

Au département de l'envoi de la marchandise, rien ne bouge. Un rare chef de département est à son bureau, les deux pieds sur sa table de travail.

Dans un coin, d'énormes blocs de glace qui devaient être employés dans les wagons-restaurant, fondent au soleil.

Le train du Pacifique-Canadien, qui quitta la gare Union à 12 h. 20 a.m. en route pour l'ouest, reçut l'ordre d'arrêter à North Bay. Un autre train du Pacifique-Canadien, en route pour Montréal, quitta Ottawa à 4 h. 15 a.m. (heure normale). Le train du National-Canadien qui devait arriver à Ottawa à 6 h. 10 a.m. ne se rendit pas plus loin qu'Ottawa-Ouest. Par ailleurs, le train mixte de Toronto rentra en gare à 6 h. 45 a.m. (heure normale), mettant un terme à la circulation ferroviaire.

Au Château Laurier

En face de la gare Union, le Château Laurier, propriété du National-Canadien, est aussi paralysé par la grève.

Il est impossible d'y louer une chambre. Certains pensionnaires ont obtenu la permission d'y demeurer mais ils auront à souffrir du manque de service.

Les chasseurs aux costumes multicolores ont disparu de la scène. Les portes des ascenseurs baillent sur les couloirs déserts. Le tableau qui, chaque jour, donne en détail les nombreuses activités de la journée est vierge.

Les surintendants, les préposés aux différents étages et le gérant de ce somptueux hôtel se multiplient pour faire face aux milles tâches.

Le "cafeteria" fonctionne toujours, mais pendant certaines heures seulement. Par ailleurs, le salon de barbier est ouvert, comme d'habitude. De rares clients s'y présentent pour se faire raser avant de quitter le somptueux désert qu'est devenu l'hôtel.

Les portes tournantes laissent passer les derniers voyageurs qui délaissent l'hôtel comme s'il s'agissait d'un navire qui sombre. Ils doivent porter eux-mêmes leurs nombreuses valises aux étiquettes multicolores.

Là aussi, les employés paradent sans cesse, dans le calme. Insouciant, ils portent bien haut des placards proclamant leur désir d'un "juste règlement".

Ailleurs rythme trépidant

Mais si la gare Union et le Château Laurier sont devenus fantômes, d'autres entreprises de la Capitale sont débordées de travail.

Les compagnies d'autobus ploient sous le nombre de réservations faites par les citoyens qui comptent quitter la Capitale. Si on veut obtenir passage sur un des nombreux véhicules de la "Colonial Coach Line", et tous leurs véhicules sont en service, il faut se hâter. Jusqu'ici on a pu faire face à la demande mais M. Charles H. Belford, gérant local, a expliqué qu'ils ne pouvaient faire plus.

On a ajouté trois autres autobus, en route pour Toronto, dans l'espoir de faire face à la demande croissante. Si la grève dure tant soit peu, les compagnies d'autobus ne pourront pas satisfaire à la demande. Les autobus transporteront aussi une partie du courrier qui ne pourra pas prendre place à bord des avions.

A l'heure actuelle, on cherche surtout à satisfaire les voyageurs qui désirent se rendre à Montréal, à Toronto ou à North Bay.

Plus d'avions

Les compagnies d'aviation ploient aussi sous la vague de demandes pour des sièges à bord les avions quittant la Capitale pour la Métropole ou la ville Reine.

La compagnie "Trans-Canada Air Lines" a ajouté deux avions à son service pour Montréal et pour Toronto, mais cela ne suffira pas. A l'heure actuelle, et la grève n'est que dans sa première journée, il faut attendre deux jours avant de trouver une place à bord l'un des avions en route pour Toronto. La demande est moins forte pour Montréal.

Les compagnies de taxis sont inondées de téléphones de personnes qui désirent savoir ce qu'il leur en coûtera pour se rendre en dehors de la ville. Louer un taxi est assez dispendieux et bien des citoyens devront demeurer dans la Capitale.

Les propriétaires d'automobiles ne sont pas dérangés par la grève des chemins de fer, jusqu'ici. Mais les compagnies d'huile et de gazoline craignent qu'il y aura pénurie si la grève dure plus d'une semaine. Les camions-citerne des compagnies ne pourront suffire à transporter la gazoline et l'huile nécessaire que pour certains automobilistes munis d'une haute priorité.

La plupart des compagnies de charbon et d'huile à chauffage sont en position pour satisfaire leurs clients. Certaines compagnies ont toutefois déclaré qu'une grève de plusieurs semaines causerait un désastre, car ils ne pourraient pas remplir leurs engagements.

Les magasins de gros de la Capitale se sont donnés la main pour aller chercher les fruits et les légumes nécessaires à l'alimentation des 200,000 citoyens d'Ottawa par camion. On se rendra même dans la péninsule du Niagara et dans l'ouest de la province pour chercher les fruits et les légumes nécessaires.

Partout dans la Capitale, on se pose la même question: "Comment longtemps va durer la grève?"

Les grévistes sont bien décidés à maintenir leur geste tant qu'ils n'auront pas eu gain de cause.

Au parc Lansdowne, la population continue à affluer en quête d'amusements. Si la grève dure, le carnaval ne pourra pas déménager son matériel lourd qui remplit une cinquantaine de wagons. L'Exposition durera-t-elle aussi longtemps que la grève?

On ne prévoit pas de nouveau dans le conflit à l'O.N.U.

LAKE SUCCESS (P.A.) — Le Conseil de sécurité des Nations Unies se réunit de nouveau cet après-midi, pour ce qui semble devoir être sa neuvième séance inutile sous la présidence de Jakob A. Malik.

Malgré l'échec qu'il a subi au début du mois, quand il a voulu expulser du Conseil la délégation de la Chine nationaliste et la remplacer par celle de la Chine communiste, Malik présentera probablement au Conseil la requête qu'a formulée, cette semaine, le ministre des Affaires étrangères de la Chine rouge, Chou En-Lai, qui, à l'instar de la Russie, cherche à faire participer aux débats sur le conflit coréen un représentant de la Corée du Nord.

Il semble certain que les autres membres du Conseil recevront la proposition de Chou avec autant de froideur qu'ils ont reçu la requête de Malik sur le même sujet. En somme, on ne s'entend pas encore sur la procédure à suivre dans les discussions du Conseil, et Malik, président pour le mois d'août, s'entête à ne rien faire pour lever l'impasse.

La décision...

(Suite de la première page)

fraternités canadiennes impliquées dans le différend, n'était pas à sa chambre d'hôtel lorsqu'on a tenté de le rejoindre, mais un de ses adjoints a déclaré qu'il était déjà au courant des derniers développements; il fera probablement, cet après-midi, une déclaration au nom des cheminots en cause.

Les deux...

(Suite de la première page)

Terre-Neuve, la région la première atteinte, la grève fut déclenchée même un peu plus tôt, lorsque les syndicats décidèrent de faire cesser le travail sur la base de l'heure avancée.

Dans la plupart des autres régions, c'est l'heure solaire, celle que suivent les services ferroviaires, qui a présidé au déclenchement de ce que les syndicats disent avoir été une "délicate cessation" du travail.

Les effets de la grève déclenchée par 15 syndicats internationaux et deux syndicats canadiens se sont fait sentir bien au delà des rangs des syndicats eux-mêmes. Au fait, la grève entraine la cessation du travail dans les métiers du roulant et autres services ferroviaires, notamment le télégraphe, car en l'absence du personnel non opérant peu de réseaux peuvent poursuivre leurs opérations.

Selon des porte-parole des chemins de fer, plus de 200,000 employés du personnel opérant les trains et travaillant dans les bureaux seront congédiés du fait de la grève. La plupart d'entre eux sont restés chez eux aujourd'hui, les autres devant être en chômage d'ici la fin de la semaine.

En outre, des milliers de Canadiens employés dans des industries qui comptent sur les chemins de fer pour leurs approvisionnements et l'alimentation de leurs marchés, seront mis à pied au fur et à mesure que se poursuivra la grève.

Les pourparlers de la onzième heure, qui s'étaient ouverts à Montréal samedi, se sont terminés à 5 heures ce matin. A ce moment, après un jour et une nuit d'entretiens enfiévrés, les chefs des syndicats ont levé leur plus longue séance avec le médiateur fédéral, le Sr W. A. Mackintosh, en disant: "C'est tout; aucun règlement." Ils ont cependant indiqué qu'il pourrait y avoir un communiqué plus tard.

Les compagnies de chemin de fer n'ont pas tardé à rendre publique leur offre de onzième heure aux syndicats, offre qui comporte une augmentation de salaires de quatre cents l'heure, à mettre en vigueur le 1er septembre prochain, ainsi que sur l'institution de la semaine de 40 heures avec salaire de 48 heures à venir en vigueur le 1er octobre 1951. Sur ce dernir point, les compagnies demandaient neuf mois de grâce au cours desquels les taux pour surplus de temps ne s'appliqueraient pas jusqu'à concurrence de 48 heures par semaine.

De leur côté, les syndicats demandaient la mise en vigueur immédiate de la semaine de 40 heures, avec paye au taux de 48 heures, et des augmentations de salaires variant de sept à dix cents l'heure.

"La grève est déclenchée", a déclare A. R. Mosher, chef des deux syndicats canadiens intéressés, lorsque les efforts de médiation échouèrent. Frank Hall, chef du comité négociateur des syndicats internationaux, a quitté l'assemblée en disant: "Nous ne savons pas si les négociations se poursuivront."

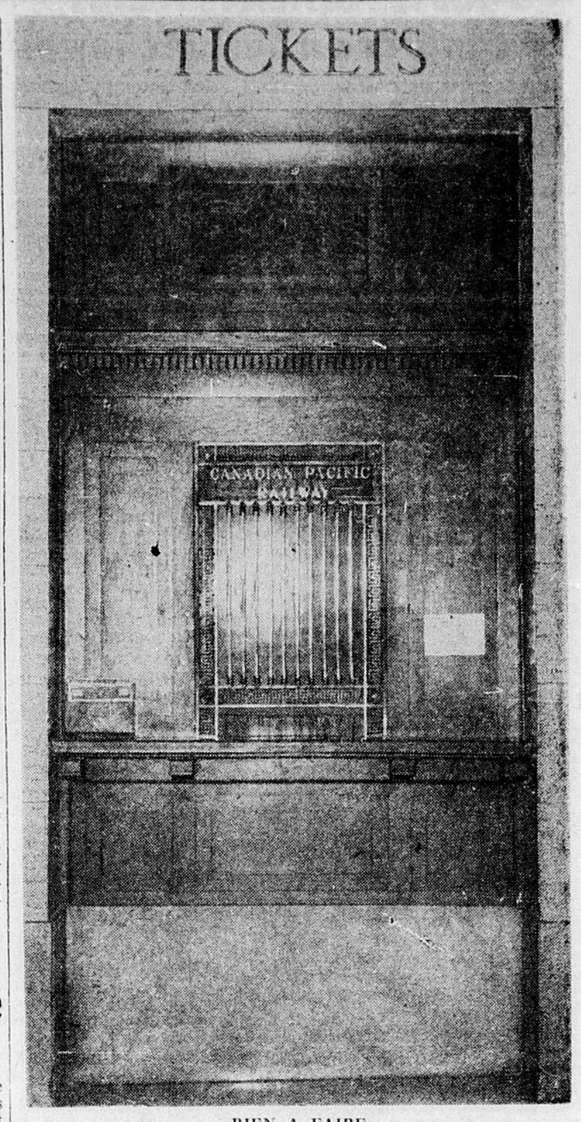
Puis, d'un océan à l'autre, ce fut la grève générale. Les cours de chemin de fer et les têtes de ligne sont désertes, les équipes de nuit ayant quitté leurs postes et celles du jour ne s'étant pas présentées au travail. Les trains sont partout arrêtés.

Quelques minutes après l'échec des pourparlers, la salle de conférence à un hôtel de la ville était déserte. Les présidents des deux réseaux, MM. W. A. Mather et Donald Gordon, ainsi que les chefs des syndicats intéressés avaient repris la route de leurs domiciles.

Le médiateur fédéral, le Dr W. A. Mackintosh, n'eut aucun commentaire, sauf qu'il laissa entendre qu'un communiqué serait peut-être émis plus tard. Pour lui, ce fut une terrible corvée que ces dernières 24 heures d'entretiens, tant avec les chefs des réseaux que ceux des syndicats.

Les syndicats, tout comme antérieurement aux pourparlers, sont déterminés que la grève se poursuivra tant qu'on n'en sera pas arrivé à un "règlement satisfaisant".

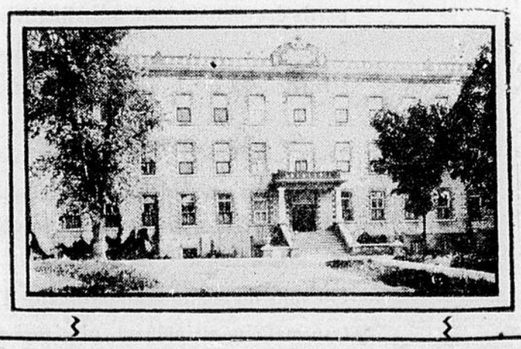
Les employés atteints par la grève sont les télégraphistes de chemin de fer et du commerce, les employés d'usines de réparations, les préposés à l'entretien, les commis de bureaux, les préposés à la manutention des marchandises en transit et des messageries, certains employés d'hôtels et les préposés aux wagons-dortoirs et aux wagons-buffets.



RIEN A FAIRE
Parti à l'Exposition!
(Photo Le Droit — par Pierre Normandin)

OUVERT
TOUTE LA JOURNEE
MERCREDI
de 9 h. à 6 h.
OUVERT TOUS LES JOURS
de 9 h. à 6 h.
Caplan's
C. CAPLAN, LIMITED, rue RIDEAU

ECOLE SUPERIEURE D'ENSEIGNEMENT MENAGER DE MONTEBELLO



Jeunes filles, qui voulez vous préparer à vivre pleinement votre vie et non simplement à la gagner, l'Ecole Supérieure d'Enseignement ménager de MONTEBELLO vous ouvrira ses portes le 6 septembre prochain.

Son programme, essentiellement féminin et bien équilibré, au point de vue théorique et pratique, met en jeu toutes vos ressources morales, intellectuelles, artistiques et physiques. Il est dispensé dans un climat familial, sain et confortable qui favorise la belle humeur, l'ingéniosité et le développement de la personnalité.

Le Cours Supérieur comprend les 10e, 11e, 12e et 13e années. Outre ce cours régulier, l'Ecole ménagère offre un Cours familial aux jeunes filles sérieuses qui ont fait leur 7e année.

Jeunes filles, venez nombreuses, bénéficier de ces précieux avantages. L'air vivifiant d'une belle campagne sise entre les Laurentides et la rivière Ottawa vous assurera une vitalité favorable à vos études.

PENSIONNAT. Elèves des 5e, 6e, 7e, 8e, 9e années, cours primaire.

ENTREE LE 6 SEPTEMBRE

CKCH

Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE MARDI 22 AOUT 1950

La grève du rail n'aurait rien d'alarmant pour nos industries

Les grosses industries de la région poursuivront leurs livraisons; elles ont aussi suffisamment de charbon

Maintenant que la grève des 125,000 cheminots est devenue une réalité, les autorités de plusieurs usines locales se demandent ce qui pourra survenir. La situation, cependant, selon ce que nous avons appris aujourd'hui des porte-parole des industries, n'a rien d'alarmant.

En effet, une enquête faite ce matin par un représentant du **Droit** révèle que toutes les grosses industries ont conclu des ententes avec des compagnies de transport, au sujet de la livraison de leurs marchandises à l'étranger. De plus, les usines ont augmenté considérablement leurs approvisionnements de charbon durant les quelques semaines qui ont précédé la grève du rail.

Plus la grève des cheminots durera, plus ses effets se feront sentir dans l'industrie locale. Les porte-parole des industries nous ont cependant déclaré qu'aucun employé ne serait suspendu avant trois semaines au moins. La "Canadian International Paper" à Gatineau aura surtout à souffrir des conséquences immédiates de la grève. Il sort de cette usine plus de 70 wagons de marchandises que l'on ne peut entreposer faute d'espace, en cas de grève du rail; aucun autre moyen de transport n'est utilisé à Gatineau. Aujourd'hui, les employés étaient au travail, comme si rien n'était. Plusieurs sont inquiets car ils ne savent ce que leur réserve l'avenir. La suspension d'un nombre indéfini d'employés pour la durée de la grève est chose on ne saurait dire imminente, mais fort possible, d'ici deux ou trois jours.

Chez E.-B. Eddy, la situation n'est pas la même. Si la grève dure moins de trois semaines, elle n'entravera aucunement le travail des quelque 2,000 employés. Dans le cas où aucune entente ne serait conclue entre les cheminots et les compagnies intéressées d'ici 3 semaines, on devrait suspendre des employés et diminuer la production.

La compagnie Eddy expédie sa marchandise dans toutes les parties du Canada et à l'étranger. La livraison à l'étranger s'en ressentira temporairement mais elle ne sera pas interrompue complètement. Les approvisionnements de charbon sont considérables, vu que l'été, chaque année, le combustible est emmagasiné pour la saison froide. La firme entreposera toutes les marchandises que l'on n'aura pu expédier.

Les employés de la "Canada Packers" ne seront pas non plus forcés de quitter leur travail par suite de la grève du rail. Le seul inconvénient est que le boeuf de l'Ouest ne parviendra pas au plan de Hull, ce qui laisse prévoir une rareté de viande de choix pour la durée de la grève. Au sujet de la suspension d'employés, M. Fransworth nous a déclaré aujourd'hui que "tout dépendrait de la tournure que prendraient les événements".

Le transport des viandes se fera par camion. Les approvisionnements de charbon peuvent durer trois semaines au plus. Ce qu'on craint aussi, c'est le manque de combustible. L'industrie fonctionnera tout comme à l'ordinaire.

La "Canada Cement" a du charbon en quantité et de vastes entrepôts où elle peut déposer ses marchandises. On ne prévoit aucune suspension d'employés d'ici un mois, si la grève persiste.

Ceci est, en résumé, la situation qui existe aujourd'hui à Hull, par suite de la grève déclenchée ce matin par les cheminots. Il n'y a rien d'alarmant dans aucune des industries locales.

Timmins dans une situation très critique

TIMMINS (P.C.) — Le maire Philip Fay, de Timmins, a déclaré que les 29,000 citoyens de cette ville subiront une grave pénurie de viande d'ici trois jours et que les réserves de gazoline ne pourront durer plus que quatre jours. Les usines de pulpe et de papier devront fermer leurs portes dans deux jours, lorsque les provisions de bois et de produits chimiques seront épuisées.

La compagnie Bell a pris plusieurs mesures d'urgence

Les appels interurbains menaçaient de déborder les lignes et les tableaux de distribution de la Compagnie de téléphone Bell du Canada, par suite de la désorganisation des autres moyens de communication, attribuable à la grève des cheminots, déclarée ce matin. Cependant, tous les tableaux de distribution et toutes les lignes disponibles sont mis à à contribution.

Les téléphonistes de la compagnie Bell font deleur mieux pour établir toutes les communications, mais on enregistre des délais dans certains cas. A l'heure actuelle, il n'y a aucun signe de ralentissement dans le débit des appels, et les autorités de la compagnie Bell déclarent qu'on a adopté des mesures d'urgence pour que les tableaux de distribution fonctionnent à plein rendement aussi longtemps que la situation l'exigera.

Presque toutes les affaires normalement traitées par télégraphe se transigent aujourd'hui sur les circuits téléphoniques interurbains. De plus, on transmet une foule d'appels logés par des voyageurs immobilisés et par des fournisseurs en quête de moyens de transport de marchandises et d'approvisionnements.

Parmi les mesures adoptées par la Compagnie de téléphone Bell du Canada pour fournir le plus de service possible au cours de la grève, on signale l'emploi de téléphonistes supplémentaires et la mise en oeuvre de facilités spéciales.

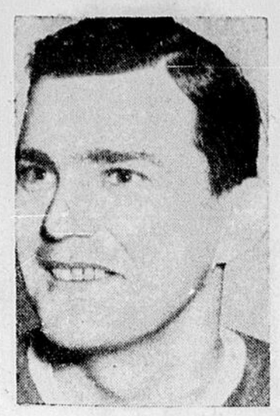
M. J.E. Hutchison, gérant de district de la Compagnie de téléphone Bell, déclarait qu'il se produirait fatalementt des délais sur certains circuits interurbains et que, dans certains cas, il se pourrait que les usagers de l'interurbains n'obtiennent pas une réponse immédiate de la téléphoniste préposée à ce service. On est prié de se montrer tolérant et compréhensif.

Bill Durnan est nommé instructeur des Sénateurs

Dave MacKell, président des Sénateurs d'Ottawa, de la Ligue de hockey senior du Québec a dévoilé ce matin, qu'un fameux joueur de hockey de la Ligue nationale de hockey avait été nommé instructeur des Sénateurs pour la prochaine saison. En effet, William (Bill) Durnan, célèbre cerbère des Canadiens de Montréal a signé un contrat ce matin et il entrera en fonction durant les deux prochaines semaines.

Durnan, qui remporta le trophée Vézina à six reprises comme meilleur gardien de la Ligue nationale de hockey, était recherché par les Sénateurs depuis le printemps dernier, alors qu'il déclara qu'il se retirait définitivement du hockey. Durnan vint à Ottawa hier et eut un long entretien avec les officiers des Sénateurs. On s'attend à ce que la glace soit en parfaite condition à l'Auditorium d'ici quelques semaines et Bill Durnan se lancera tout de suite à l'oeuvre. On s'attend à ce que de nombreux nouveaux joueurs soient embauchés par les Sénateurs pour la prochaine saison. Les Sénateurs inaugureront leur pratique régulière le 18 septembre prochain et la première joute aura lieu le samedi 7 octobre contre les Eperviers de Chicago.

Durnan remplace Eddie Dartnell comme instructeur des Sénateurs. On se souvient que Dartnell avait remplacé Alex Connell, lorsque ce dernier offrit sa démission pour cause de maladie. Dartnell ne désira pas continuer de conduire les Sénateurs, mais il sera de retour comme simple joueur. Bill Durnan s'est distingué au hockey



BILL DURNAN

durant de nombreuses années et c'est avec le Kirkland Lake, qu'il débuta sa remarquable carrière. Il se joignit ensuite aux Royaux de Montréal et il fut ensuite embauché par les Canadiens de Montréal en 1942. A deux reprises, les Canadiens remportèrent la coupe Stanley et terminèrent plusieurs fois en première position. Plusieurs experts opinent que Durnan est l'un des meilleurs gardiens de buts de tous les temps. En 1942, c'est Tommy Gorman, qui permit à Bill Durnan de se joindre aux Canadiens.

Durnan travaillera présentement à Ottawa et il pourra donc s'occuper sérieusement des Sénateurs.

Soldats français envoyés en Corée

PARIS (A.F.P.) — Le Conseil des ministres a décidé de renforcer la participation de la France aux forces de l'O.N.U. en associant une unité terrestre aux troupes qui combattent en Corée.

Désormais, deux attachés militaires du Canada à Moscou

Le Canada a doublé le personnel de son poste d'observation militaire à Moscou.

En effet, le ministère de la Défense nationale a révélé hier qu'on a rappelé l'attaché militaire à l'ambassade du Canada à Moscou, pour le remplacer par deux nouveaux attachés militaires. Il s'agit du capitaine de groupe L. H. Randall, qui rentrera à Ottawa et laissera la place au major Bernard Guimond, 29 ans, de Québec, promu au rang de lieutenant-colonel, et au commandant d'escadre William Stephens, d'Ottawa et de Kingston.

Par la même occasion, on a annoncé la nomination d'un nouvel attaché militaire à Varsovie. Le lieutenant-colonel H. A. Phillips, 39 ans, de Kingston, sera promu au rang de colonel; il remplacera le lieutenant-colonel E. W. Cutbill, qui rentre au Canada.

On n'a pas révélé officiellement les motifs de l'addition d'un second attaché militaire à Moscou. Cependant, on croit comprendre que les deux raisons principales sont les suivantes:

1) La Russie a porté récemment à cinq le nombre de ses attachés militaires à Ottawa.

2) Le travail que notre attaché militaire a accompli jusqu'ici dans la capitale russe s'est avéré très précieux, bien que les autorités soviétiques ne l'eussent invité à aucune démonstration militaire. En compulsant les journaux, les revues et les documents publics, il a pu recueillir une foule de renseignements utiles.

Le colonel Guimond est un ancien du Royal 22e; il a fait les campagnes de Sicile et d'Italie.

La grève du rail américain prend encore de l'ampleur

Rien n'indique que Truman songe à saisir les chemins de fer

WASHINGTON — (P.A.) — En dépit d'un appel pressant de la Maison-Blanche qui les priait de rester à leurs postes, des cheminots, qui s'ajoutent aux employés de chemins de fer déjà en grève, ont abandonné aujourd'hui le travail, notamment à Pittsburgh et Chicago.

Tout comme celles qui ont été déclenchées hier à Louisville, Cleveland Minneapolis et St. Paul, il s'agit de grèves d'appoint de cinq jours dont l'objet est de rappeler qu'un différend touchant les salaires et les heures de travail remonte à 17 mois.

Toutes ces grèves sont de peu d'importance, mais elles se poursuivent dans des endroits tellement stratégiques que, selon les chefs de syndicats, elles jetteront sur le pavé 50,000 hommes.

Des pourparlers en vue d'un règlement du différend se sont poursuivis jusqu'après minuit hier soir, mais n'ont produit aucun résultat. Néanmoins, le principal négociateur du président Truman, John R. Steelman, a déclaré qu'il convoquerait pour aujourd'hui une nouvelle réunion des représentants des services ferroviaires et des syndicats intéressés. Jusqu'ici, rien n'indique que le Président songe à saisir les chemins de fer.

M. Steelman a fait savoir qu'il avait spécifiquement demandé aux syndicats de mettre fin à la grève, mais que ces derniers avaient refusé. Les deux syndicats, le "Brotherhood of Railroad Trainmen" et l'"Order of Railway Conductors" ont donné aux employés l'ordre de cesser le travail à 6 h. ce matin sur deux embranchements qui desservent d'importants établissements industriels à Chicago et Pittsburgh.

Au restaurant du Parlement

Le ministre de la Justice, l'hon. Stuart Garson, a ordonné aujourd'hui d'ouvrir le restaurant du Parlement une heure et demie plus tôt que d'habitude, en vue d'accommoder les procureurs généraux des provinces et leurs conseillers qui se trouvent en conférence à Ottawa.

Cette mesure a été prise parce que les quelque 40 visiteurs en question se trouvaient au Château Laurier, où la salle à dîner a été fermée ce matin en raison de la grève des cheminots.

Le restaurant ouvrira désormais à 8h, 30 et non à 10 heures.

M. Lester Pearson prédit une hausse des taxes au pays

VICTORIA, C.-B. (P.C.) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, prévoit qu'un nouvel élan sera donné à la production d'outillage de guerre au Canada.

Au cours d'une conférence de presse, il a laissé entendre que le Canada accorderait plus d'aide aux pays européens et autres signataires du Pacte de l'Atlantique qu'il ne l'a fait jusqu'ici.

Lorsqu'on lui a demandé s'il prévoyait à cause de cela une augmentation des impôts en ce pays, M. Pearson a répondu:

"Je prévois une augmentation des dépenses à encourir pour la défense. Nous ne pourrons pas nous permettre de telles dépenses à même nos revenus actuels; ne nous faisons pas d'illusions à ce sujet."

M. Pearson a déclaré que le budget actuel suffirait probablement pour activer la production d'armements pendant six mois ou plus sans modifier notre régime fiscal actuel.

Des dommages d'un million; un mort; un navire disparu

HALIFAX (P.C.) — Un vaisseau de pêche de Lunenburg, N.-E., qui était porté disparu à la suite de l'ouragan tropical qui a frappé l'Est hier, est arrivé sain et sauf au port aujourd'hui, mais un vaisseau de Terre-Neuve manque encore à l'appel.

L'ouragan, qui fut accompagné de vents de 100 milles à l'heure, a causé des dommages estimés à un million de dollars en Nouvelle-Ecosse. On avait d'abord cru que trois goëlettes étaient disparues, mais deux d'entre elles sont rentrées saines et sauves au port.

La goëlette **L. A. Dunton**, qui était sur les "grands bancs" n'a donné aucun signe de vie depuis que l'ouragan a frappé la région hier soir. A Louisbourg, on organise en ce moment des recherches en vue de la repérer.

Sur la côte, les plus gros dégâts ont été causés dans la vallée de l'Annapolis, la région des pommes, où les dommages sont évalués à un demi-million de dollars. Certains pomiculteurs de la vallée, qui s'apprêtaient à cueillir une récolte de 1,200,000 barils de pommes, disent que les pertes s'élèvent à environ 50 pour 100.

L'île du Prince-Edouard a également subi les coups de la tempête, alors qu'au Nouveau-Brunswick les pluies qui ont éclaté ont été tout bonnement torrentielles. Aujourd'hui, l'ouragan traverse la partie centrale de Terre-Neuve. On mande que Patrick Stamp, 34 ans, s'est noyé dans le port de St-Jean lorsque sa chaloupe a chaviré. On dit aussi que plusieurs personnes de l'Est ont été blessées du fait de la tempête.

Belle réunion de famille à Chelmsford

CHELMSFORD, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Benjamin Leclerc avaient récemment le plaisir de recevoir quatre de leurs enfants religieux. Ce sont les RR. SS. Etienne-de-Jésus et Rémi-du-Bon-Pasteur, de la communauté des Soeurs du Sacré-Coeur d'Ottawa, le R.F. Abel Leclerc et le R.F. Etienne Leclerc, C.S.V., tous deux de Joliette. Dimanche avait lieu une réunion de famille à la maison paternelle, en leur honneur.

Le R.F. Octave Leclerc, C.S.V., de l'Institut des sourds-muets de Montréal, frère de M. Benjamin Leclerc, était aussi présent. Parmi les parents et amis, on remarquait MM. et Mmes Rémi Leclerc, Gaëtan Leclerc, Nelson Bradley et Mme Fernand Bonin, M. et Mme Cyrille Larocque, leur fille Thérèse et M. et Mme Arthur Faubert.

Réception

Mme Joffre Vaillancourt et Mlle Rita MacDonald recevaient dernièrement, en l'honneur de Mlle Pearl Mae Donald, dont le mariage à M. Harold Tripp aura lieu le 2 septembre. Mlle Thérèse Rhéaume lut une adresse et on présenta une coutellerie à la future mariée; elle reçut en outre un grand nombre de cadeau.

Visiteurs

M. et Mme Joseph Laberge, de Geraldton et M. et Mme Alfred Laberge, visitaient récemment leur soeur, Mme Polycarpe Lalonde.

En correctionnelle

La Cour se repose les oreilles...

Pour la première fois depuis qu'elle existe, la Cour de police a pu siéger, ce matin, sans se faire interrompre à tout moment par les bruits infernaux de sa voisine, la gare Union. Même si c'est là le seul aspect salutaire de la grève des chemins de fer, il convient de le mentionner...

Ainsi, le magistrat Joachim Sauvé a pu condamner à trois mois d'emprisonnement, sans crainte de se faire interrompre au milieu de sa sentence par un sifflet de locomotive, Charles Shanon, sans domicile fixe, accusé d'avoir volé, hier, à l'Exposition, une bicyclette d'une trentaine de dollars.

Aussi, le magistrat a pu remettre à mardi prochain, sans avoir à répéter deux ou trois fois, la cause de Fernand Benoit, 24 ans, de Cornwall, qui a nié sa culpabilité à l'accusation d'avoir attaqué, hier, un agent du National-Canadien en service à la gare Union. (Il ne s'agissait pas d'un différend au sujet de la grève... car à la gare Union, tout le monde est dans l'union...)

Toutefois, si la Cour de police compte au moins une raison de se réjouir de la grève, les "clients" réguliers, vagabonds et pochards, qui voyagent toujours en train (dans les wagons de marchandises, naturellement...) sont plongés aujourd'hui dans une grande tristesse. Ils se sentent les ailes coupées, pauvres "moineaux"...

Ils pleurent aussi pour des "raisons sentimentales", puisque la grève leur a automatiquement enlevé le droit d'accès à la gare Union, cette gare dont les bancs ont vu dormir une bonne partie du monde interlope de la Capitale. (On sait, en effet, que des piquets font la garde.)

Mais, la Cour de police elle, se réjouit! Pas de trains, pas d'"importations" de mauvais produits; pas de gare, pas de pensionnaires nocturnes. Elle songe déjà à se rouler les pouces...

La grève et les clubs sociaux

Le dîner hebdomadaire du Club Lions d'Ottawa, qui devait avoir lieu à midi au Château Laurier, a été contremandé.

Par suite de la grève des cheminots, qui a éclaté ce matin, la salle à dîner du Château est fermée, étant donné que les employés de cet hotel du National-Canadien sont au nombre des 125,000 grévistes.

Départ prochain de renforts anglais en Extrême-Orient

LONDRES (Reuter) — L'unité de commandos de la Marine royale est maintenant prête por le combat en Corée, a-t-on appris aujourd'hui d'une source autorisée. L'unité, qui se compose des troupes britanniques d'élite, se rendra en Extrême-Orient en avions.

Les autorités entourent du plus grand secret le mouvement des troupes en destination de la Corée, mais on croit ici que les forces nord-coréennes seront tout prochainement aux prises avec cette unité spéciale de la Grande-Bretagne.

En faisant en avions le voyage vers l'Extrême-Orient, les "marines" tireront avec les troupes britanniques de Hong-Kong une course à l'honneur de porter le drapeau anglais dans le conflit coréen.

Suivra ensuite la force promise au Parlement le mois dernier. On ne connait pas encore le nombre d'hommes que la Grande-Bretagne enverra en Corée, mais on croit qu'elle se composera d'au moins 7,000 hommes, soit une brigade comportant des unités de blindés et d'artillerie.

Dernier hommage à M. J.-A. Montreuil

Un grand nombre de personnes ont rendu un dernier hommage, mardi matin, à M. Joseph-Antonio Montreuil, qui est décédé vendredi, à sa demeure à Woodroffe, à l'âge de 54 ans.

Il était l'époux de Mariette Tissot, qui lui survit, et le père de MM. Robert et Jean Montreuil, d'Ottawa et de Mme Arthur Blanchette (Marcelle), à l'ambassade canadienne à Mexico.

Un long cortège a quitté à 7 h. 45, les salons funéraires Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, pour l'église du Sacré-Coeur, où le service a été chanté à 8 heures.

Le R. P. L.-P. Pelletier, o.m.i., a fait la levée du corps et a officié au service, assisté des RR. PP. Rosaire Laflamme et Nérée Jacques, comme diacre et sous-diacre. Dans le sanctuaire, figuraient le R. P. J. Cabana et M. l'abbé C.-H. Bélanger.

Au cimetière Notre-Dame, le R. P. Laperrière a récité les dernières oraisons.

"The Devil Also Dreams"

Quatre acteurs, dont la réputation n'est plus à faire, ont fait vivre "The Devil Also Dreams", de H. C. Blaney et C. P. Jaeger, sur la scène du théâtre Capitol, hier soir. Il fallait vraiment le talent de Claire Luce, Francis L. Sullivan, Bella Lugosi et Richard Waring pour susciter autant d'intérêt autour d'une pièce en somme assez banale.

C'est l'histoire d'un auteur, Quill, dont les pièces ont remporté un succès considérable à la scène et qui jouit d'une certaine renommée dans son pays et à l'étranger. Une partie de son succès revient à la jolie Effie (Claire Luce) pour qui il a créé les meilleurs de ses personnages et qui lui conserve son affection à cause précisément de ces succès. Mais Quill (Francis L. Sullivan) ne peut plus écrire; il perd graduellement de son prestige et se voit également menacé de perdre Effie. Un jeune auteur plein de talent se présente, Bernard Perkins (Richard Waring) et ce dernier a écrit une pièce remarquable qui a le don de plaire à Effie. Quill cache d'abord à Effie que Bernard est l'auteur de l'oeuvre et s'associe avec ce dernier dans l'espoir de lui ravir son oeuvre une fois qu'il l'aura terminée.

Cupidon se met de la partie et Bernard tombe en amour avec Effie, au grand désespoir de Quill. Bien plus encore, dévoilant les intentions de l'auteur déchu, Bernard le somme de dire à Effie qu'il n'est pas l'auteur de l'oeuvre.

Acculé au mur, Quill prépare un plan diabolique pour conserver l'affection d'Effie. Avec l'aide de son valet, Alexander Martin Petofy (Bela Lugosi), il réussit pour un moment à faire croire à Effie que Bernard a tenté de l'assassiner. Mais la stupidité du valet, qui lui avait permis de monter cette comédie, est la cause de sa perte. Tout est dévoilé.

Bernard quitte précipitamment la maison lorsqu'il apprend qu'Effie ne l'aime que pour son talent et son succès. Effie, à son tour, s'apprête à partir, mais Quill lui propose un dernier "toast" et lui présente le liquide empoisonné qu'il destinait à Bernard.

L'intrigue est intéressante et l'intérêt est soutenu jusqu'à la fin. Chacun des acteurs remplit son rôle à la perfection. En plus des "quatre étoiles", il faut mentionner la contribution d'Oswald Marshall dans le rôle du médecin. Sa courte apparition sur la scène, au moment du repas décisif, a été marqué d'applaudissements. Marshall est également le directeur de la production, remplaçant Reginald Denham pour la tournée.

Le côté moral de la pièce laisse à désirer. On avait, en outre, quelque difficulté à s'habituer à l'élocution de Bela Lugosi, surtout dans les premières scènes. L'ensemble était digne de la haute

—L.M.

Immeuble de dix étages à l'angle Slater-Metcalfe

La ville vient d'accorder un permis pour la construction d'un immeuble de dix étages à l'intersection des rues Slater et Metcalfe. Il n'y a pas eu de construction d'un aussi gros édifice commercial à Ottawa depuis celle de l'édifice Hunter, il y a déjà plus de dix ans.

L'édifice atteindra 120 pieds de hauteur. Ses autres dimensions seront de 129 par 95 pieds Le coût de l'édifice sera de $760,000. Il y aura des fondations en béton armé, des murs en pierre et en brique, renforcis avec des blocs de ciment et disposés sur une structure métallique.

Le propriétaire de l'immeuble est la compagnie "Metcalfe Realty". Les travaux d'érection ont été confiés à "Thomas Fuller Ltée", et les architectes sont "Abra & Balkarr & Shore"

Les travaux d'excavation de l'immeuble sont terminés, le travail d'édification commence.

Sous-marin "Andrew"

Le ministre de la Défense nationale annonce aujourd'hui que le sous-marin britannique Andrew, navire de 1620 tonnes de la Marine royale, arrivera à Halifax le 1er septembre pour l'entrainement antisous-marin des navires et avions de la Marine royale canadienne.

Les recherches se poursuivent

LAUZON (P.C.)—La coque calcinée du navire **Québec** sera tirée du quai aujourd'hui, puis retournée, afin de permettre aux ouvriers d'enlever ce qui reste de la superstructure d'acier. Les chercheurs pourront par la suite continuer leur fouille.

Jusqu'ici, on a retiré six cadavres des débris du navire à bord duquel un incendie se déclara, le 14 août, au large de Tadoussac.

Trois noyades

MANTEO, Caroline du Nord, (P.A.) — Trois adultes se sont noyés, hier, dans les eaux tumultueuses de l'Atlantique en voulant sauver une petite fille. Celle-ci fut finalement retirée de l'eau par un garde.

Un train circule dans la Capitale

En dépit de la grève des cheminots, un train, un seul cependant, continue de circuler aujourd'hui dans la Capitale; les voyageurs, des bambins à la gaieté communicative, y montent en grand nombre, oubliant tout à fait que leurs parents sont désormais privés de ce moyen de locomotion.

Il s'agit du petit train de l'Exposition, une des principales attractions que l'attirant spectacle forain a mis à son programme pour procurer aux enfants des plaisirs à leur portée.

C'est un train ouvert, en miniature, dont les couleurs rivalisent facilement avec celles des wagons où le "grand monde" prenait place hier, mais qui demeureront immobiles dans les gares jusqu'à ce que les cheminots et les compagnies reviennent à des sentiments plus cordiaux les uns envers les autres.

Pour le moment, les bambins de la Capitale ne se soucient guère de cette fameuse grève qui préoccupe leurs aînés; ils ont leur propre train, qui ne cesse pas d'être fort achalandé. Et c'est encore le papa qui paie pour cela!

Un Egyptien gagne le marathon de la Manche

LONDRES, (A.F.P.) — L'Egyptien Abd el Rehim a gagné le marathon de la Manche.

Vers 10 heures, douze nageurs, soit seulement la moitié des concurrents qui avaient pris le départ cette nuit, continuaient la tentative de la traversée de la Manche. Parmi eux, se trouvaient huit hommes, sur dix-huit au départ, et quatre femmes, sur six au départ. Trois Egyptiens, quatre Britanniques, un Français, un Grec, un Argentin et deux Danois poursuivaient leurs efforts. En tête, se trouvaient l'Egyptien Hassan Abd el Rehim, qui remporta l'épreuve, le Français le Morvan et un autre Egyptien, Marat Hassan Hamad.

Parmi les derniers abandons, on signale celui du grec Kamberos, qui "avait cru voir un requin", et du Guatémaltèque Alfonso Cruz qui, épuisé, dut être hissé à bord d'un bateau.

M. T. Dewey, à la journée internationale de l'Expo

En compagnie de son épouse, l'hôte éminent fera plusieurs visites officielles

Demain sera la journée internationale à l'Exposition d'Ottawa. A cette occasion, l'honorable Thomas Dewey, gouverneur de l'Etat de New-York, sera l'hôte de la "Central Canada Exhibition Association".

Un programme varié et intéressant, qui ne laissera aucune seconde de répit au distingué visiteur et à son épouse, a été préparé par les organisateurs de l'Exposition.

Le couple arrivera à l'aéroport d'Uplands à 10h. 30 demain matin. Immédiatement après son arrivée, M. Dewey rencontrera le premier ministre du Canada, le très honorable Louis Saint-Laurent, dans le bureau de ce dernier, édifice de l'Est.

A 11h. 30, M. Dewey déposera une couronne de fleurs au pied du cénotaphe de la place de la Confédération, et à 12h. 10, il arrivera au parc Lansdowne.

A 12h.30, M. Dewey sera l'invité d'honneur et aussi l'orateur invité au dîner de l'Exposition, à l'"Assembly Hall" du parc Lansdowne.

Au même moment, Mme Dewey et Mme Leslie Frost, épouse du premier ministre de l'Ontario, seront les hôtes d'honneur à un dîner. Ce banquet devait avoir lieu à la suite Québec du Chateau Laurier, mais par suite de la grève, on ignore encore à quel endroit il aura lieu.

A 2h. 15 demain après-midi, M. Dewey adressera quelques mots à la foule, du kiosque de la musique, au parc Lansdowne. A 2h. 25, il entreprendra la visite de l'exposition proprement dite.

A 3h. 10, M. Dewey donnera une conférence de presse dans la salle du président, au Colisée, parc Lansdowne.

Après cette conférence, à 4 heures, le gouverneur Dewey rendra visite au vicomte Alexander de Tunis, gouverneur général du Canada, à Rideau Hall. M. Dewey sera accompagné de Son Excellence M. Stanley Woodward, ambassadeur des Etats-Unis au Canada.

Et à 5 heures, M. Dewey quittera Ottawa par avion, de l'aéroport d'Uplands.

Au même moment, les personnages de marque qui visiteront l'exposition seront les hôtes du maire Bourque, du Bureau des commissaires et du conseil de ville, à une réception et à un dîner officiel. Ce dîner devait être servi au Château Laurier, mais par suite de la grève, il sera servi au club Copacabana, rue Slater.

Pendant leur visite à Ottawa, M. et Mme Dewey seront accompagnés de l'honorable Leslie Frost, premier ministre de la province, et de Mme Frost.

M. J.-A. Labonté décédé à 82 ans

M. Joseph-Alphonse Labonté, autrefois employé à l'imprimerie nationale, est décédé mardi matin, après une longue maladie, à la demeure de sa fille, Mme Jean-Marc Charlebois, 205, rue Broad. Il était âgé de 82 ans.

Né à Ottawa, il y avait passé toute sa vie. En 1895, il y épousait Mathilda Franche, décédée en 1946. Après avoir été boucher, M. Labonté avait été employé à la papeterie de l'imprimerie nationale, pendant 25 ans; il avait pris sa retraite il y a 15 ans.

M. Labonté s'était autrefois occupé activement de sports. Ancien président de l'Association athlétique Laurier, il avait également occupé le poste de président du club de crosse du même nom. Il était membre de la société Saint-Jean-Baptiste et du cercle social Sainte-Anne.

Comme survivants, il laisse deux fils: Joseph, d'Ottawa et Romuald, de Montréal; trois filles: Mme J.-M. Charlebois (Gracia), Mme Henri Laframboise (Adoralice) et Mme Eldège Lauzon (Germaine); un frère, Stanislas Labonté, d'Ottawa; sept petits-enfants et une arrière-petite-fille.

Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 7h. 45, des salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, pour l'église du Sacré-Coeur; le service y sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

On recherche ceux qui ont volé chez Harold

Nos limiers sont à l'affût des audacieux cambrioleurs qui ont pénétré avec effraction, durant la fin de semaine qui vient de se terminer, dans l'établissement de la compagnie Daniel Harold, 124, avenue Parkdale, et fait main basse sur divers articles d'une valeur de $600 environ.

Selon la Sûreté d'Ottawa, les intrus ont pénétré dans l'établissement par une fenêtre donnant sur la cour, et volé quelque $400 d'outils appartenant à la compagnie. Ils ont aussi fait main basse sur d'autres outils d'une valeur de $200, propriété d'un employé.

Le détective Lester Routliffe poursuit l'enquête.

Blessée dans un accident de route

Mme Georgette Mayer, 44 ans, de Cyrville, a été transportée d'urgence à l'Hôpital général, vers 11 h. 45 hier soir, par une ambulance "Exclusive", après avoir été blessée au bras droit dans un accident de route survenu sur la Base Line, à un demi-mille environ au sud du chemin de Montréal.

Selon les agents Commance et Cran, de la Sûreté d'Ottawa, qui ont fait les constatations d'usage, M. Paul Pelletier, 32 ans, de Saint-Pierre-de-Wakefield, P.Q., filait sur la Base Line lorsque les phares d'une auto l'aveuglèrent et l'obligèrent à prendre le fossé. La victime se trouvait dans cette auto.

Mme Mayer souffre peut-être d'une fracture au bras droit.

Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau

SAINTE-THERESE-DE-LA-GATINEAU, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Calixte Piché, leur fille Carmen, et leur fils, Robert, ainsi que M. et Mme J Deault, de Sainte-Famille-d'Aumond, étaient de passage à Sainte-Thérèse, dimanche.

M. et Mme Vincent Thompson et leurs enfants, de Maniwaki, visitaient la famille Oscar Barbe, en fin de semaine.

MM. et Mmes Léo Carle et Herménégilde Paul sont allés à Messines, dimanche.

MM. et Mmes Armand Lafrenière et Raymond Grondin sont allés à Sainte-Famille-d'Aumond, mercredi; ils étaient les invités de M. et Mme Joseph Lirette, à l'occasion du mariage de leur fille, Bibiane.

M. René Morin et Mlle Gervaise Gagnon étaient de passage à Messines, dimanche dernier.

Trois évasions

SUDBURY (P.C.)—Trois hommes se sont évadés hier de la ferme industrielle de Burwash. Ce sont: Alexander Carnegie, 21 ans, d'Aldershot, Ont.; Donald D. McLeod, 22 ans, de Hamilton et Donald F. MacInnes, 32 ans, de Winnipeg.



Le plus vieil homme d'Etat américain, Bernard BARUCH, contemple son gâteau d'anniversaire. A l'aube de sa quatre-vingtième année, le conseiller du président Truman est encore très actif, mentalement et physiquement, et n'a pas du tout l'intention de se retirer de la vie publique.

Le Canada n'est pas la gendarmerie mondiale

MONTREAL (P.C.) — La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, au cours de sa dernière réunion de conseil, a protesté contre toute tentative visant à faire du Canada "la gendarmerie de toute l'humanité". C'est ce qu'a déclaré hier le secrétaire général de la Société, M. Léopold Gagner.

"Ce n'est pas le Canada qui doit prendre l'initiative de former une armée internationale", dit-il.

La déclaration passe en revue les circonstances qui ont forcé la guerre coréenne et ajoute que le peuple canadien ne peut prévoir avec certitude ce qui surviendra finalement dans ce conflit.

Conférence des ministres de l'agriculture

TORONTO — (P.C.) — Les ministres de l'Agriculture des dix provinces se réuniront pour la première fois en 33 ans, à Toronto, la semaine prochaine. Ils étudieront quelques problèmes communs. Les principaux sujets des entretiens seraient les marchés et les recherches.

La conférence, qui doit devenir une affaire annuelle aura lieu du 28 au 30 août. Elle coïncide avec l'exposition nationale de Toronto que les délégués pourront visiter.

Cadieux à Paris

PARIS (A.F.P.) — M. Marcel Cadieux, chef de la division du personnel du Département des Affaires extérieures du Canada, est arrivé à Paris où il demeurera quelques jours. M. Cadieux effectue une tournée générale pour prendre contact avec les ambassades du Canada. Il se rendra notamment à Londres.

Accueil du maire à M. T. Dewey

Le maire Bourque et le bureau des commissaires seront à la tête de la délégation qui accueillera M. Dewey, gouverneur de l'Etat de New-York, à l'aéroport d'Uplands.

Celui-ci y arrivera par avion, demain matin à 10 h. 30. De nombreux représentants de la direction de l'Exposition d'Ottawa se rendront aussi à l'aéroport.

Renforts de la R.A.F. en Corée

TOKIO (A.F.P.) — On apprend officiellement qu'une nouvelle escadrille de la R.A.F. a été ajoutée aux forces navales britanniques qui patrouillent le long de la côte ouest de la Corée. La nouvelle unité est composée d'avions **Sunderland**, qui sont basés à Hong-Kong et dirigés par le commandant Michael.

L'escadrille effectue des patrouilles de nuit de Mokpo à la frontière mandchoue.

Un tué à Hamilton

HAMILTON (P.C.) — Edgar Aitchison, 40 ans, fut tué instantanément, hier, lorsque, se trouvant dans un camion du service des incendies de Burlington, il fut soudainement projeté contre un poteau de ciment.

Permis de construction

La compagnie "Ottawa Plumbing & Heating" vient d'obtenir un permis pour la construction d'un immeuble, comprenant bureaux et entrepôts, à 959, rue Somerset, entre les rues Preston et Champagne.

L'édifice coûtera $35,000; les murs seront en blocs de ciment. Les dimensions en sont de 46 par 66 pieds.



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN

LE COMBAT LOUIS-CHARLES

C'est ironique et regrettable, que Joe Louis, l'homme, qui a aidé à la renaissance de la boxe dans les dernières 25 années, doit être forcé de retourner dans l'arène. Ne considérant pas le résultat de ce combat du 27 septembre prochain—que Joe Louis remporte une victoire contre Charles, ou que Charles triomphe facilement de Joe Louis—ce combat affectera certainement la présente situation de la catégorie des poids-lourds. En ce moment, les excellents boxeurs poids-lourds semblent disparaître rapidement. Ce prochain combat ne dit rien à Joe Louis, qui est présentement âgé de 36 ans. Seulement, cela lui donnera une occasion de remporter quelques sous pour payer son impôt sur le revenu.

Louis ne désire pas retourner au combat et son entrainement sera très dur. S'il triomphe, que se produira-t-il, il aura prouver que les jeunes boxeurs poids-lourds ne sont pas très excellents, ce qui a toujours été une question fort discutée chez les nombreux experts. Si Joe Louis n'avait pas mentionner qu'il revenait, les partisans se seraient habitués à la présence de Charles comme monarque mondial et cela aurait peut-être soulevé beaucoup d'intérêt dans un combat pour le championnat entre Charles et Lee Savold ou encore Joe Walcott. Si par hasard, Joe Louis remporte une victoire contre Charles, ce dernier pourra bien quitter les rangs de la boxe. Et lorsque Charles, sera disparu, il n'y aura pas un boxeur poids-lourd, qui pourra soutenir le coup.

Aujourd'hui, la situation des boxeurs poids-lourds est très précaire et il ne semble y avoir aucune possibilité de découvrir un futur Jack Dempsey ou un Tommy Farr. En ce moment, Charles est dans une situation fort embarassante, puisqu'il n'a jamais voulu affronter son idole, Joe Louis. Cependant, il accepta, puisque ce sera la première fois qu'il pourra remporter une somme considérable d'argent. Pour son combat contre Louis, Charles recevra 20 pour 100, tandis que Louis recevra 35 p. 100. Ce combat ne lui offre peu de chose. Il est fort douteux qu'une victoire contre Louis rehausse sa popularité ou qu'il soit regarder comme le meilleur boxeur poids-lourds de tous les temps.

D'un autre côté, si Charles malmène Louis durant les 15 rondes, la foule déclarera que Ezzard a attendu que Louis soit devenu trop gras et c'est alors qu'il a décidé d'affronter l'ancien monarque mondial. Selon plusieurs experts, Jack Johnson aurait fait une grave erreur en terrassant sauvagement Jim Jeffries, qui tentait un retour. Charles, serait-il le Jack Johnson des temps modernes ?

CES PAUVRES ALOUETTES

La saison régulière de football n'est pas encore inaugurée et l'instructeur Lew Hayman, des Alouettes de Montréal, ne doit pas être très satisfait de la présente tenue de son équipe. En effet, les Alouettes se sont rendues dans l'Ouest canadien pour y disputer une série de deux joutes d'exhibition contre les Stampeders de Calgary et les Eskimos d'Edmonton. Mais, malheur, les hommes de Lew Hayman ont subi un double revers. Ils n'eurent aucune chance contre les Stampeders, qui l'emportèrent par 19 à 7 et contre les Eskimos, ils conservèrent un léger avantage, mais ils furent tout de même défaits 11 à 6.

Considérant la tenue des Alouettes dans ces deux dernières joutes, l'équipe semble être excessivement faible sur la ligne et seul l'excellent travail de Frankie Filchock pourra relever les espoirs de Lew Hayman pour répéter l'exploit de la coupe Grey. Hier soir, à Edmonton, c'était un ancien joueur des Argonauts de Toronto, qui donnait la victoire aux Eskimos. En effet, l'instructeur Annis Stukus ne fit que deux apparitions sur le terrain et à chaque occasion sa présence se fit sentir. En effet, il botta un simple et ensuite, il botta un placement de trois points pour donner la victoire à ses protégés.

Alors que Lew Hayman, est quelque peu mécontent, l'instructeur Wally Masters, des Rough Riders d'Ottawa, se console à la pensé qu'il pourra remplacer son excellent joueur de champ-arrière, Howie Turner. En effet, les Riders se sont procurés les services de Lou Tomasetti un joueur de champ arrière, qui pèse 205 livres. Ce dernier s'alignait avec les Buffalo Bills l'année dernière et il était un coéquipier de Paul Gibson et Bill Stanton. Tomasetti remplacera donc Turner pour deux ou trois joutes. Enfin, le National d'Ottawa est installé en première position de la Ligue des Frontières. Présentement, il partage la première place avec les Maples d'Ogdensburg. Ce soir, les Nats joueront une autre fois contre les Cayugas d'Auburn avant de se rendre à Geneva pour y disputer une série de quatre parties . . . Aujourd'hui, les yeux se tourneront du côté de la Ligue américaine de baseball, alors que les Tigres de Détroit et les Yankees inaugureront une série de trois parties.

Ollie Kollevol domine les frappeurs des Frontières; Higgins meilleur lanceur

Ollie Kollevol, voltigeur des Maples d'Ogdensburg, occupe présentement la première position chez les frappeurs de la Ligue des Frontières. Kollevol conserve une moyenne de .358. Pete Karpuk, voltigeur, du National d'Ottawa, détient la deuxième place avec une moyenne de .356, tandis que Len Zanke, joueur de troisième but, des Robins de Geneva, qui, la semaine dernière, dominait les cogneurs, est maintenant en troisième place avec une moyenne de .354. Pete Kousagan, voltigeur, des Robins de Geneva, domine dans quatre départements. Il a fait compter le plus de points 100, il a frappé 26 circuits, il a réussi 26 doubles et il s'est rendu 237 fois sur les buts. Le joueur d'arrêt-court, Joe Camacho, des Maples d'Ogdensburg, et Pete Karpuk, du National, ont compté le plus de points, 90. George Schupp, joueur de premier but, des Maples d'Ogdensburg, a réussi le plus d coups sûrs, 134.

Le lanceur Roger "Bobo" Higgins, des Ponies de Kingston, est présentement le meilleur artilleur de la Ligue des Frontières. Il possède un record de 14 victoires et 5 revers.

AU BATON (par équipe)

	P.	A.B.	Pts	C.	C.C.	Moy.
Kingston	104	3527	622	983	52	279
Ogdensburg	103	3544	579	974	85	275
Watertown	104	3533	564	962	49	272
Geneva	101	3491	538	951	41	272
Auburn	101	3375	533	900	45	267
Ottawa	101	3432	527	893	27	260

AU CHAMP

	G.	P.	H.J.	E.	Moy.
Kingston	52	51	2,668	173	.957
Watertown	50	53	2,696	183	.953
Ottawa	57	44	2,662	198	.951
Auburn	41	60	2,547	192	.951
Geneva	49	52	2,588	207	.947
Ogdensburg	57	46	2,705	227	.945

LES FRAPPEURS

	Pos.	J.	A.B.	P.	C.S.	C.	D.P.	Moy.
Bowman, Wat., lanc.		34	88	10	32	0	11	.364
Kollevol, Ogd., c.c.		69	268	46	96	12	59	.358
Karpuk, Ott., c.c.		90	374	90	133	2	39	.356
Zanke, Gen., 3b.		76	288	41	102	1	49	.354
Sosh, Ogd., rec.		88	341	75	119	22	97	.349
Russian, Ott., 3b		97	379	69	132	7	77	.348
Pierce, Wat., lanc.		16	15	3	5	0	2	.333
Ellithorpe, Ogd., lanc.		24	43	6	14	1	4	.326
Scally, Gen., c.c.		90	357	48	115	1	53	.322
Hearn, King., c.c.		95	338	55	109	4	63	.322
Masterson, Aub., c.c.		70	251	48	80	4	32	.319
Haschak, King., 1b		92	368	72	117	0	42	.318
Clifford, Aub., c.c.		39	148	30	47	0	19	.318
Higgins, King., lanc.		28	66	11	21	3	14	.318
Erickson, Aub., c.c.		101	392	89	124	24	98	.316
Kousagan, Gen., c.c.		101	392	84	123	26	110	.314
Schupp, Ogd., 1b		102	428	67	134	3	59	.313
Shetler, Aub.-Ott., 1b.		20	77	9	24	0	14	.312
McLean, King., 3b.		41	149	34	46	10	49	.309
Meara, Wat., c.c.		30	120	15	37	1	19	.308
Tortoriello, Ogd.-King., c.c.		89	316	72	96	4	42	.304
Accardo, Aub., 2b.		79	309	61	94	0	37	.304
Klestinec, Gen., c.c.		86	361	70	109	1	27	.302

LES LANCEURS

	J.	G.	P.	Moy.	C.S.	P.	B.B.	R.
St. Clair, King.-Ott.	10	3	0	1.000	34	20	32	12
Johnston, Ott.	1	1	0	1.000	8	2	5	5
Higgins, King.	22	14	5	.737	169	66	50	80
Daly, Wat.	26	13	5	.722	156	68	78	75
Pilarski, King.	21	13	5	.722	149	66	71	80
W. Gates, Aub.	19	12	5	.706	98	48	71	81
Bryant, Ott.	21	13	6	.684	151	67	64	51
Greco, Ogd.	27	15	7	.682	134	69	110	174
Saul, Ogd.	16	8	4	.667	105	55	64	73
R. Smith, Ogd.	23	10	6	.625	131	94	67	62
Gosselin, Gen.	25	14	9	.609	174	85	91	135
Flanagan, Ott.	25	12	8	.600	154	65	49	115
Sylvester, Ott.-Gen.	20	6	4	.600	105	42	36	25
Perry, Ogd.	15	3	2	.600	61	41	49	31
Bowman, Wat.	23	11	8	.579	153	87	74	124
Cook, King.-Ogd.	22	8	6	.571	158	87	52	44

Le National remonte en première place

OTTAWA PARTAGE LES HONNEURS D'UN DOUBLE AVEC AUBURN, ALORS QUE LES MAPLES PERDENT

★ ★ ★

AUBURN — Les Cayugas d'Auburn occupent en permanence, semble-t-il, la dernière position du classement de la Ligue des frontières. Mais hier soir, ils ont certainement donné du fil à retordre aux meneurs de la ligue, les Nationaux d'Ottawa — qui sont maintenant égaux avec les Maples d'Ogdensburg — en partageant avec eux les honneurs d'un programme double. Les Cayugas ont gagné la première rencontre 2-1, et ils sont venus à un cheveu de remporter une deuxième victoire quand Ottawa a gagné la seconde joute par la faible marge de 5-4.

Stu Erickson, puissant frappeur des Cayugas qui joue au champ extérieur, a été le mauvais génie des Nationaux à la première joute, en comptant lui-même les deux points de son club avec autant de coups de circuit.

Au deuxième engagement, c'est Rod Clifford qui a été la bête noire de son propre club, quand il a tenté de croiser le marbre en fraude à la fin de la neuvième manche. Il y avait deux hommes de retirés et un autre au deuxième sac. Clifford, qui se trouvait lui-même au troisième but, s'élança vers la plaque sans attendre le signal de son instructeur, et il fut facilement retiré au marbre.



DON BRYANT
...quatorze victoires

Le gérant des Cayugas, Bill Gates, qui — on le comprend facilement — était outré de cet abus d'initiative, aurait congédié Clifford sur-le-champ. Qu'il ait posé ce geste ou non, cette gaffe aida certainement les Nationaux à partager les honneurs du programme double.

Encore une fois, ce fut Ed Flanagan, le lanceur malchanceux du National, qui porta la responsabilité de la défaite. Flanagan n'accorda que six coups sûrs — il perdait pour la onzième fois cette saison, contre un record de 12 victoires — mais malheureusement deux de ces coups sûrs furent des circuits.

Les Nationaux ont compté leur unique point à la cinquième manche, quand Johnny Russian croisa le marbre sur un double de Flanagan. Russian était allé au premier atteint le deuxième sac sur un sacrifice de Carl Hodson.

14e victoire de Bryant

Don Bryant s'est ressaisi après une désastreuse première manche, à la deuxième joute, pour remporter son quatorzième triomphe de la saison. Il a été défait six fois seulement.

Après quatre points enregistrés par les Cayugas, dès le début de la joute, Ottawa reprit peu à peu le dessus jusqu'à gagner une avance de 5-4 à la septième reprise, avance qui n'a jamais été perdue par la suite.

Jack Stehlin, qui a frappé trois fois en quatre voyages au bâton au cours de cette dernière partie, a fait enregistrer le premier point des Nationaux, à la seconde manche, en permettant à Russian, qui avait reçu un but sur balles, de croiser la plaque. Stehlin fit également compter le point égalisateur, à la sixième manche, après que Willard Brown et Moose Shetler eurent compté sur un double de Russian.

Ce fut Bill Metzig qui produisit le point victorieux, à la septième. Pete Karpuk, qui était allé au premier sur un coup sûr, puis avait avancé au deuxième sur le sacrifice de Mike Pontarelli, croisa le marbre sur le simple de Metzig.

Bill Gates, qui a débuté au monticule pour les Cayugas, s'est vu expulser par l'arbitre Ed Boileau, parce qu'il discutait constamment les jugements de l'arbitre.

Première joute:	P	C	E
Ottawa ..... 000 010 0—1	5	1	
Auburn ..... 010 001 x—2	6	2	
Flanagan et Hodson, Stehlin (5); Tompkins et Haber.			
Deuxième joute:	P	C	E
Ottawa ..... 010 003 100—5	10	1	
Auburn ..... 400 000 000—4	9	2	
Bryant et Stehlin; Bill Gates, Ordzywolski (4) et Bruza.			

Ogdensburg perd l'avance

OGDENSBURG — En comptant quatre points dès la première manche, les Ponies de Kingston ont pu remporter une victoire de 7-1 sur les Maples d'Ogdensburg, hier soir. Les Maples demeurent aujourd'hui en première place, mais ils y ont été rejoints par les Nationaux d'Ottawa, qui ont partagé les honneurs avec Auburn, hier soir.

Les Ponies ont profité, à la première manche, de deux erreurs, de deux simples et d'un double du joueur d'arrêt-court Mike Christopher. Un but sur balles, le triple de Joe Delock et un simple du même Mike Christopher portèrent le compte à 6-0 à la troisième. Le seul point d'Ogdensburg, compté aux dépens du lanceur Wally Mitchell qui n'a accordé en tout que 8 coups sûrs, a été produit par un circuit de Johnny Sosh.

	P	C	E
Kingston ..... 402 100 000—7	13	4	
Ogdensburg ..... 000 100 000—1	8	3	
Mitchell et Shindler; Saul et Sosh.			



JACK STEHLIN
...trois sur quatre

Geneva gagne deux fois

GENEVA — Clyt Thériault et Goose Gosselin ont lancé superbement pour les Robins de Geneva, hier soir, quand leur club a remporté 2 victoires aux dépens des Athlétiques de Watertown, aux comptes de 5-1 et 2-1. Cette double victoire amène les Robins à un point de moyenne derrière les Athlétiques, qui détiennent la quatrième place.

Thériault a accordé seulement six coups sûrs aux visiteurs à la première partie. Il a reçu l'appui du joueur de troisième but Len Zanke, qui fit compter trois des points de son club. Gosselin triompha de Gerry Daly, de Watertown, au second engagement; Gosselin accorda cinq coups sûrs tandis que Daly en permettait six. Le lanceur des Robins fit compter également le point qui donna la victoire à son équipe, avec un double à la deuxième reprise.

Première joute:	P	C	E
Watertown ..... 000 000 001—1	6	4	
Geneva ..... 013 010 00x—5	7	5	
Campisano et Abramson; Thériault et Thackston.			
Deuxième joute:	P	C	E
Watertown ..... 000 001 0—1	5	0	
Geneva ..... 110 000 x—2	6	1	
Daly et Abramson; Gosselin et Thackston.			

Balle-mole à Maniwaki

Chevaliers mènent 1-0 dans la série finale contre les Vétérans

MANIWAKI (D.N.C.) — Les Chevaliers ont gagné la première partie de la série finale des éliminatoires de la Ligue de balle-molle de Maniwaki, en défaisant l'équipe des Vétérans au compte de 9-5, au terrain de jeux de Maniwaki, devant une foule record de spectateurs enthousiastes.

Cette joute, la première d'une série de 3 dans 5 fut très serrée du commencement à la fin. Tous les joueurs ont effectué du beau travail, mais Ronhomme, Gendron et Leduc se sont plus spécialement signalés pour les Chevaliers. Nadon, des vainqueurs, et Dupont, des Vétérans, ont frappé chacun un coup de circuit.

Au cours des semi-finales, qui se sont disputées la semaine dernière, les Chevaliers ont élimine les Flyers en deux rencontres consécutives. Les Vétérans ont ensuite eu raison du Rotary en trois joutes.

Gracefield vainc les Flyers de Maniwaki, 16-13

GRACEFIELD (D.N.C.) — Le club de balle-molle de Gracefield a défait les Flyers, de Maniwaki, au cours d'une rencontre amicale jouée au champ de balle Vimy Inn, à Gracefield, au compte de 16-13.

On s'attend qu'il y aura un match-revanche, à Maniwaki, avant la fin de la saison.

Les six meilleurs

Par la P. A.

	J.	AB	P.	C.	Moy.
Musial, Cards	110	418	78	151	.361
Goodman, Red Sox	80	308	67	110	.357
Kell, Tigres	114	465	89	162	.348
Doby, Indiens	106	373	84	129	.346
Hopp, Pirates	96	306	51	106	.346
Robinson, Dodgers	107	401	78	135	.337

Points produits:— Ligue Nationale: Ennis, Phillies, 109. Ligue Américaine: Stephens, Red Sox, 118.

Circuits:— Ligue Nationale: Kiner, Pirates, 37. Ligue Américaine: Rosen, Indiens, 33.

ROCHESTER EST PRATIQUEMENT ASSURE DU CHAMPIONNAT DANS L'INTERNATIONALE

par la Presse associée

Seul un miracle peut maintenant empêcher les Red Wings de Rochester de remporter, pour la première fois en dix ans, les honneurs de la Ligue internationale de baseball.

Si les Red Wings, en tête du classement avec une avance de sept parties et demie, perdent la moitié de leurs 22 prochaines rencontres, les détenteurs de la seconde position — les Orioles de Baltimore — devront gagner 21 des 25 joutes qu'il leur reste à jouer, pour remporter la palme. C'est très peu probable.

Les Red Wings ont raffermi leur avance, hier soir, alors que Tom Poholsky, qui célébrait son 21e anniversaire, a défait les Maple Leafs au compte de 9-2. Don Richmond, avec un double, un triple et un circuit, a mené l'attaque de 11 coups sûrs des joueurs de Rochester.

Baltimore a plié l'échine devant les Cubs de Springfield au compte de 7-2. Les Peden, Ransom Jackson, Jack Hollis et Lloyd Lowe ont cogné des circuits pour les Cubs, dont le lanceur Bob Spicer n'a accordé que six coups sûrs.

Montréal, détenteur de la troisième place, a perdu aux mains de Buffalo, et se trouve maintenant à huit parties et demie derrière les meneurs. Les Bisons ont mit fin à la série de victoires de Joe Landrum, qui a gagné trois fois depuis son arrivée dans l'Internationale. Le lanceur de Buffalo, Ernie Silverman, a permis six coups sûrs pour remporter sa huitième victoire.

Jersey City et Syracuse se sont partagé les honneurs d'un programme double, les petits Giants remportant la dernière joute par 7-6, après avoir subi un blanchissage de 1-0 à la première rencontre, à cause du beau travail du lanceur Art Hartley qui n'a permis que quatre coups sûrs.

Les petits Giants sont toujours en quatrième place, une partie et demie devant les Cubs de Springfield. Les deux clubs luttent pour s'assurer la possession de cette quatrième place, qui donne droit de participer aux éliminatoires.

LIGUE INTERNATIONALE

Première partie:

Syracuse ..... 000 100 0—1	4	1	
Jersey City ..... 000 000 0—0	4	2	
Hartley et Little; Konikowski et Watlington.			
Deuxième partie:			
Syracuse ..... 052 010 0000—6	8	1	
Jersey-City ..... 000 500 20x—7	11	0	
Peterson, Sanders (4), Burkhart (8) et Burmeister; Bowman, Fox (5) et Sokol, Watlington (8).			
Montréal ..... 000 000 011—2	6	0	
Buffalo ..... 000 201 00x—3	6	0	
Landrum, Banta (7) et Atwell; Silverman et Tabacheck.			
Springfield ..... 200 001 130—7	9	1	
Baltimore ..... 000 001 010—2	6	1	
Spicer et Peden; Kennedy, Payne (9) et Unser.			
Toronto ..... 000 001 001—2	7	1	
Rochester ..... 013 022 10x—9	11	1	
Prosell, Bowers (6) et Heslet; Poholsky et Wilber.			

Les meneurs

Par la P. A.

LIGUE NATIONALE

Au bâton — Musial, St-Louis, .361.
Points — Torgeson, Boston, 87.
Points produits — Ennis, Philadelphie, 109.
Coups sûrs — Musial, St-Louis, 151.
Doubles — Musial, St-Louis, 27.
Triples — Ashburn, Philadelphie, 12.
Circuits — Kiner, Pittsburgh, 37.
Buts volés — Jethroe, Boston, 29.
Retraits — Spahn, Boston, 155.
Lanceurs — Hiller, Chicago, 9-2, .818.

LIGUE AMERICAINE

Au bâton — Goodman, Boston, .357.
Points — Stephens, Boston, 108.
Points produits — Stephens, Boston, 118.
Coups sûrs — Kell, Détroit, 162.
Doubles — Kell, Détroit, 34.
Triples — Doerr, Boston, et Woodling, New-York, 9.
Circuits — Rosen, Cleveland, 33.
Bu tsvolés — DiMaggio, Boston, 12.
Retraits — Lemon, Cleveland, 122.
Lanceurs — Trout, Détroit, 11-2, .846.

Burgess 1er frappeur de l'Internationale

NEW-YORK (P.A.) — Deux joueurs, des Cubs de Springfield, dominent les frappeurs de la Ligue internationale. En effet, Forrest Burgess frappe pour une moyenne de .331 et Ransom Jackson conserve une moyenne de .326. C'est la première fois en six semaines, qu'un joueur des Red Wings de Rochester ne domine pas les cogneurs de l'Internationale.

Burgess, le receveur, des Cubs, a frappé 93 coups sûrs en 281 apparitions au marbre. Il a fait compter 44 points et il a compté à 50 reprises. Il a réussi 13 doubles, sept triples et huit circuits. Jackson, qui détient la deuxième position, a cogné 105 coups sûrs en 322 voyages au marbre. Il devance Richmond par un point. Richmond menait le ball il y a deux semaines. Larry Ciaffone, qui occupait la première position, la semaine dernière, est présentement installé en quatrième place avec une moyenne de .323. Ed Mierkowicz, coéquipier de Ciaffone occupe la cinquième place. Mierkowicz, qui conserva la première position durant deux semaines, frappe pour une moyenne de .312.

Les autres meilleurs frappeurs sont les suivants: Babe Barna, Baltimore, .309; Del Wilber, Rochester; Kevin Connors, Montréal, et Lou Stringer, Buffalo, .308; Chet Laabs, Jersey-City, .307. Russ Derry, des Red Wings de Rochester, demeure toujours un puissant cogneur et il a frappé 26 circuits et a fait compter 86 points. Son coéquipier, Don Richmond a réussi le plus de points, 103, frappé le plus de coups sûrs, 160 et cogné le plus de triples, 9.

Garden Gillenwater, des Chiefs de Syracuse, et Damon Phillips, des Royaux de Montréal, son égaux pour le plus de doubles, 28. Pete Pavlick, du Jersey-City, a volé le plus de buts, 16.

Ken Wild, des Red Wings de Rochester, est le meilleurs lanceur de la ligue avec une moyenne de .900. Il a remporté neuf victoires et subi seulement un revers. Son coéquipier, Tom Poholsky, occupe la deuxième place avec une moyenne de .800. Poholsky a remporté 16 victoires et subi quatre défaites. Ronnie Lee, du Montréal, occupe la troisième place, avec un record de 12-4 et une moyenne de .750. Johnny Yuhas, de Rochester, est quatrième avec un record de 14-5 et une moyenne de .737.

Poholsky a complété 18 parties et il a enregistré cinq blanchissages.

Supplies bat Clark Dairy 2-1; Randalls blanchit Brading 2-0

Par Lucien RICHARD

Les chances du Service Supplies de participer aux prochaines éliminatoires de la Ligue de balle molle sénior de la Cité ont considérablement augmenté, hier soir, alors que les Mécaniciens ont défait les meneurs du circuit, le Clark Dairy, au pointage de 2-1, dans la première joute disputée au stade de la rue Le Breton. Dans la deuxième joute, Randalls Paints, grâce au lanceur Roger Poirier qui remportait sa 12ième victoire de la saison, a défait Bradings 2-0, et ainsi s'est approché à une partie et demie de la Laiterie Clark.

Le score indique bien que les deux joutes furent très contestées. Dans la première partie, le Supplies prit l'avance à la première manche pour compter un point avec l'aide d'un but sur balles, un sacrifice et un simple de Murray Thomson. Un autre point, celui de la victoire, fut compté dans la manche suivante, sur un coup sûr de Ken Blondin et un simple de Doug Coxon. Les Laitiers furent menaçants dans les 6e et 7e manches. Dans la 6e, les buts furent remplis, mais un beau double-jeu par Doug Duncan, sans assistance, arrêta l'attaque des meneurs. Dans la manche suivante, les protégés de Bert Haigh enregistrèrent un point après avoir de nouveau rempli les sacs, et c'est alors que Ken Bagguley remplaça Mel Nothnagel au monticule pour Supplies avec deux joueurs de retirés. Ken sauva alors la situation en retirant Gerry Hall pour le dernier retrait. John Delahunty, lanceur perdant, limitait le Supplies à 3 coups sûrs, tous dans les 2 premières manches.

La deuxième partie fut également très contestée. Randalls Paints compta les deux seuls points de la partie à la première manche. Avec deux hommes de retirés, Roger Gervais fut sauf au premier sur un choix à l'intérieur. Mel Craig reçut une passe puis Fern Desjardins cogna un simple au champ centre pour permettre à Gervais et à Craig de compter. Bradings ne parvenait pas à frapper les offrandes de Roger Poirier qui limitait ses frappeurs à deux simples. Poirier éventait 9 frappeurs au cours des 7 manches pour porter son total de la saison à 128. D'un autre côté, Nooky Pilon, lanceur du Bradings, perdait sa 4e joute contre 7 victoires, tout en limitant les gagnants à 4 coups sûrs et en retirant 6 frappeurs. Une seule erreur fut commise dans cette deuxième joute par Pilon, mais elle n'affecta pas le compte.

Première joute

CLARK DAIRY — Carr, cg; Creppin, 3b; Delahunty, lanc; Hall, 1b; Corkran, a-c; Cuthbertson, cc; Mason, cd; Legari, 2b; Hughes, rec; McVeigh, frappant pour Legari à la 7e.

SERVICE SUPPLIES — Coxon, 2b; Duncan, 3b; Desjardins, a-c; M. Thomson, 1b; Giroux, cd; Heffernan, cg; Thomson, cc; Blondin, rec; Nothnagel, lanc; Bagguley, lanceur à la 7e (1-3 de manche).

Arbitres: — Larabie et Rockburn.

pointage par manche: —

Clark Dairy .... 000 000 1—1	7	3	
Supplies ..... 110 000 x—2	3	0	

Deuxième joute

RANDALLS PAINTS — Tremblay, cd; Bédard, 1b; Roger Gervais, 3b; Craig, 2b; Desjardins, rec; Bélanger, cg; Grégoire, cc; Ray Gervais, a-c; Poirier, lanc.

BRADINGS — Jodoin, cc; Barsalou, cd; Pranschke, 2b; Champagne, a-c; Charron, 1b; Desmarais, 3b; Fortier, cg; Brown, rec; Pilon, lanc; Frobel, frappant pour Fortier, et H. Barbeau frappant pour Pilon à la 7e.

Arbitres: — Rockey Rockburn à la plaque, et Larabie sur les buts.

Pointage par manche: —

Randalls ..... 200 000 0—2	4	0	
Bradings ..... 000 000 0—0	2	1	

Classement

	G.	P.	N	Moy.
Clark Dairy	13	8	3	.666
Randalls Paints	16	11	1	.592
Hull-Volants ..	15	12	1	.555
Bradings	15	14	0	.517
Service Supplies	12	15	1	.444
St. Anthony's ..	7	21	0	.250

Prochaines joutes

Ce soir: — Clark Dairy vs Hull-Volants; Randalls vs St. Anthony.

Mercredi: — Service Supplies vs Bradings; Clark Dairy vs St. Anthony.

Vendredi: — Randalls vs Clark Dairy; Hull-Volants vs Service Supplies.

Victoire facile pour Fernando Gagnon

QUEBEC — (P.C.)—Hier soir, le monarque des poids-coq du Canada, Fernando Gagnon, a remporté une victoire par mise hors de combat contre Lew Yonker, de Roanoke. Gagnon pesait 117 livres et Yonker pesait 115 livres; le combat se termina après deux minutes et 43 secondes de la 6e ronde.

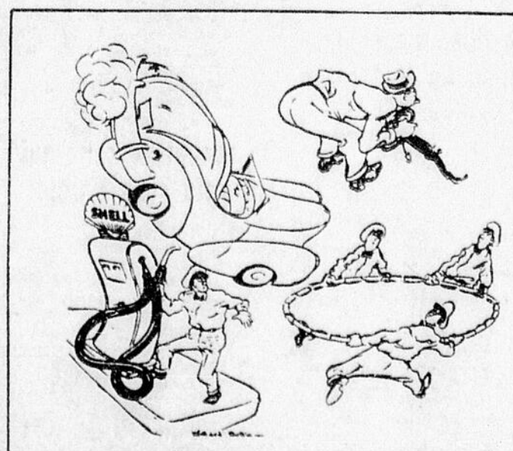
Après avoir attaqué durant les cinq premières rondes, Gagnon frappa finalement Yonker avec un "uppercut" et il l'envoya au plancher avec un solide coup de la droite à la tête.

En plus de cela, il eut un combat d'exhibition entre Laurent Dauthuille, de France, et Frank Bélanger, de Quebec, et Marcel Sauvé, de Montréal. Dauthuille se battit pendant deux rondes contre chacun de ces 2 boxeurs.



PARMI LES HOMMES QUI RÉUSSISSENT ON SE SERT DE LA CRÈME À BARBE PALMOLIVE PLUS QUE DE TOUTE AUTRE MARQUE





Shell PREMIUM Gasoline est l'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser. Elle est "Activée!"

DEMANDÉS

Jeunes filles, jeunes hommes, pour emploi temporaire sur des fermes

Des jeunes filles et jeunes hommes sont demandés pour aider à la récolte d'Ontario de pêches, pommes, et raisins. Voici l'occasion splendide de passer de 6 à 8 semaines dans l'atmosphère vivifiant et agréable d'une ferme. Des quartiers confortables sont fournis dans des camps d'été bien situés au coeur même de la région fruitière. Les repas sont nourrissants, les heures de travail raisonnables, et les passe-temps sont agréables. Les frais de transport sont défrayés par les employeurs.

Pour de plus amples détails communiquez avec:

ONTARIO FARM LABOUR SERVICE
9, RUE RICHMOND-EST, TORONTO
sous les auspices du comité fédéral-provincial de travail de ferme

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

PENDANT QUE LA CROSSE RENAIT A OTTAWA NOTRE ANCIEN SPORT NATIONAL FLEURIT A L'ETRANGER

Bill Harkness, instructeur de l'équipe de crosse de l'Université Yale, écrivait récemment à Fred Gallagher, 135, rue Murray, qu'il fait un admirable voyage en Angleterre. A Manchester, les carabins de New-Haven (Conn.) en étaient à leur sixième victoire contre les équipes de crosse anglaises. Yale s'est depuis rendu à Londres et autres endroits où notre vieux sport national est en vogue. En Australie, la crosse est également populaire.

Aussi devons-nous nous réjouir que ce sport viril que nous avons adopté du jeu indien connaisse une excellente saison dans la "bolte" que le commissaire Alphonse Dulude a fait aménager sur l'île Porter. Les fervents de la box-lacrosse avaient manqué leur sport favori l'an dernier. Cet été, sous l'habile direction du président René Paquin et de ses collègues, la renaissance de la crosse est plus encourageante que jamais. Bien plus, le club Saint-Antoine d'Ottawa connaît de beaux succès dans la ligue de l'est d'Ontario contre Alexandria et Cornwall.

Samedi soir prochain, le président Paquin et le publiciste Mike Larkin diront aux radiophiles de CKCH, à l'écoute du Forum sportif Brading, quels furent les principaux facteurs du succès de 1950. En plus de Saint-Antoine, les clubs Laurier d'Eastview, National de la Basse-Ville et Flyers de l'Aviation font de l'excellente besogne à l'île Porter. De toutes façons, on a lieu d'espérer que la vogue de la box-lacrosse ira sans cesse grandissante.

★ ★ ★

SUR LE PONT DES SAPEURS: — Au sujet de crosse, il convient de féliciter le club de Cornwall qui fêtera deux immortels de nos sports nationaux, Cy Denneny d'Ottawa et Newsy Lalonde de Montréal, anciennes étoiles de crosse de Cornwall, au cours d'une soirée de gala qui aura lieu le 25 à l'Arena de l'endroit . . . sous la présidence d'Alfred Courchesne, 112, rue Sherbrooke, le tournoi de balle molle de la Fête du Travail promet de faire sensation au parc Larocque de Wrightville . . . la classique de la "balle rapide" est sous les auspices des Syndicats nationaux du diocèse d'Ottawa . . . l'ami Armand Morin y a mis la main . . . félicitations et meilleurs voeux de bonheur à l'athlète Gérard (Pete) Bazinet et à sa fiancée, qui feront tinter les cloches nuptiales de la Basilique en septembre . . . les amis organisent un enterrement de vie de garçon à Pete . . . on prépare aussi des funérailles de première classe au populaire vétéran Vincent Foisy . . . Claudette Gauthier, 9 ans, promet de suivre les traces de son illustre papa, le champion golfeur Wilfrid Gauthier, de Hull, non seulement au sport écossais mais aussi comme skieuse . . . le grand-oncle Pierre Cardinal en est justement fier . . . en tramway, Pierre nous a parlé de ses protégées de balle molle, qui se sont rendues assez loin dans les éliminatoires midgets d'Ottawa . . . deux paires de jumelles s'alignaient pour le club Cardinal et répondaient aux prénoms de Paulette et Pauline . . . "Une pour le livre", nous dit M'sieu Cardinal . . . les amis de Gatineau (Mill) ne sont pas enchantés de la décision de l'arbitre Vic Perrault au sujet d'un coup de deux buts qu'il aurait laissé passer comme circuit lors de l'élimination des juniors de l'endroit au baseball . . . Lloyd Boucher est rentré à Aylmer avec plusieurs belles truites . . . Alexandre Bordeleau, lui, a pêché l'achigan dans la région de la Mississippi . . . Roland Bériault et Julot Morin sont très affairés à leur kiosque de douceurs à l'Exposition mais jamais trop pour saluer les amis et leur faire goûter saucissons et hambourgeois.

★ ★ ★

EN FAISANT DU SCRUTE-VITRINE: — Bill Durnan a refusé l'offre de Tommy Gorman comme pilote de nos Sénateurs, selon Jacques Beauchamp . . . Maurice Lépine, Maurice Gougeon et autres copains de Jacques Locas nous apprennent avec joie que l'étoile de Saint-Jérôme sera bientôt papa et que, de plus, il est complètement rétabli de sa cheville blessée . . . les chances d'inscrire une équipe militaire dans la QRFU ne nous semblent pas roses, à lire entre les lignes dans les journaux trifluviens et sherbrookois . . . le circuit senior B jouera quelques parties au stade de Montréal cet automne . . . Argos et Hamilton seront à surveiller au football majeur . . . à part l'affiliation à la CRU, les deux unions interprovinciales de football sont, de fait, des circuits professionnels . . . alors pourquoi tout ce tralala au sujet du footall professionnel au Canada . . . nous l'avons . . . vous n'avez qu'à consulter les trésoriers de chaque club dans les deux grands circuits . . . avec $10,000 de traitements, Royal Copeland des Stampeders n'est tout de même pas un "simon pur" . . . et que dire de Frankie Filchock des Alouettes? . . . gare aux coureurs des Alouettes dimanche prochain si Frank Dunlap est sur la défensive pour les Riders . . . c'est une véritable terreur . . . Frank Graham nous avouait récemment, lors de son passage à Ottawa pour le match Riders-Giants, qu'aux Etats-Unis on a recours à des mises en échec illégales au Canada, surtout les **high tackles** qui font écoper des punitions de rudesse au Canada . . . Dunlap, Wilfrid Tremblay et Cie font des **tackles** bas et légaux, autour des genoux, mais ils frappent dur.

LES JEUNES ET DEJA CELEBRES JUMEAUX PITRE, Jean-Marcel et Jean-Guy, ont déjà reçu plusieurs offres de collèges et d'universités mais ils termineront leur high-school à l'Ecole technique, quitte à débuter l'an prochain au football intercollégial . . . âgés de 18 ans, ils ont un bel avenir dans le sport . . . Jean Cadieux, diplômé du Tech qui a établi un record dans les 220 verges, poursuivra probablement ses études à l'Université d'Ottawa . . . le directeur athlétique Denis Harbic espère intéresser plusieurs talentueux externes au football intercollégial, notamment le redoutable Robert Brisebois, as du National à la crosse . . . le R. P. Paul Côté, O.M.I., nouveau modérateur du grenat et gris, est revenu de l'Université Columbia pour prêter main forte à Denis Harbic et à ses célèbres instructeurs de football, Ted Edwards et Brian Lynch . . . le trésorier Wes Brown du "Big Four" se croise les doigts en parlant de l'Argonaute de Toronto! . . . avec le colossal Ulysses Curtis, Ted Toogood, Bob Heck, Al Dekdebrun, Billy Bass, Bob Westlake et King Joe Krol, les rameurs feront parler d'eux . . . la première réunion de notre "Quarterback Club" aura lieu demain soir au Glebe Collegiate . . . on tournera le film du match Alouettes-Ottawa dimanche prochain à Montréal et nos "quarterbacks" le verront en primeur le mercredi suivant à leur deuxième séance de 1950 . . . Bob Simpson, Paul Gibson, Bill Stanton et Bruce Cummings partageront la curiosité des membres avec le puissant Tom Clavin . . . on peut s'attendre à plusieurs syncopes après la saison de baseball puisque Pistol Pete Karpuk doit revenir comme arrière des Riders . . . passe les sels Oscar . . . passe l'onguent Joe!

Le nouveau champion du Canada, Brendan Macken, et l'ex-champion Henri Rochon joueront un match hors-concours en septembre sur les courts de tennis à Wrightville . . . pas moins de 4,000 fervents de Hull, Ottawa et Eastview, accompagneront les Riders dimanche prochain à Montréal.

Les Phillies conservent toujours leur avance

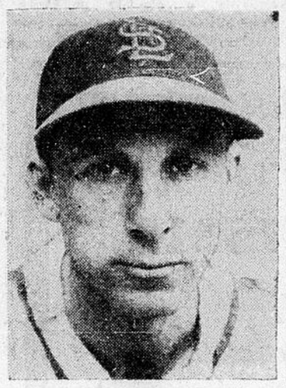
ILS BLANCHISSENT LES GIANTS DE NEW-YORK 4 A 0; TIGRES DEROUTENT LES BROWNS, 7 A 1

★ ★ ★

Par Joe Reichler
de la Presse associée

Les Tigres de Détroit, qui désirent remporter le championnat de la Ligue américaine de baseball et les Yankees de New-York, champions de l'an dernier s'affronteront aujourd'hui au stadium des Yankees. Ce sera la première joute d'une série de trois, qui sera très importante pour les deux équipes. Alors que ces deux équipes possèdent d'excellentes chances de remporter le championnat de l'Américaine, les deux instructeurs, Red Rolfe, des Tigres et Casey Stengel, des Yankees, enverront leurs meilleurs lanceurs.

Stengel se servira de Allie Reynolds (10-11) pour tenter de remporter une victoire dans la première joute de cette série. Rolfe enverra Hal White, qui ne possède qu'un record de 4-4, mais qui blanchit les Bombers durant le dernier engagement entre ces deux équipes. Alors qu'ils ont perdu cinq parties de plus que les Tigres, les Yankees se doivent de gagner. Il n'y a plus que 39 parties à jouer.



HARRY BRECHEEN
...7e gain

Après cette série contre les Yankees de New-York, les Tigres devront se rendre à Boston, où ils disputeront une série de trois parties aux Red Sox de Boston. Rolfe a déclaré qu'il sera très heureux si son équipe parvenait à remporter trois victoires contre les Yanks et les Red Sox. Cela serait déjà un grand pas vers le championnat de l'Américaine, mais il faudra surveiller les Indiens de Cleveland, qui affronteront les Sénateurs de Washington et les Athlétiques de Philadelphie. Présentement, les Indiens sont quatre parties et demie en arrière des Tigres, tandis que les Red Sox occupent la quatrième place, six joutes et demie en arrière des Tigres.

Hier soir, les Tigres augmentèrent leur avance à une demi-joute, alors qu'ils remportèrent une victoire facile de 7 à 1 contre les Browns de Saint-Louis. Dizzy Trout fut le lanceur victorieux et il remporta sa septième victoire en n'allouant que quatre coups sûrs aux Browns. Al Widmar fut le lanceur perdant. Vic Wertz et Hoot Evers aidèrent considérablement Trout à remporter sa 11e victoire de la saison contre deux défaites. Wertz et Evers frappèrent chacun un circuit de trois points.

Les Phillies de Philadelphie conservèrent leur avance de cinq parties et demie en remportant une victoire de 4 à 0 contre les Giants de New-York. Curt Simmons enregistra un blanchissage, n'allouant que quatre coups sûrs aux Giants. Larry Jansen fut le lanceur perdant.

Don Newcombe se distingua au monticule et les Dodgers exécutèrent un double vol pour remporter une victoire de 3 à 2 contre les Pirates de Pittsburgh. Alors que les équipes étaient sur un pied d'égalité à la cinquième manche, les Dodgers s'assurèrent de la victoire, alors que deux hommes étaient retirés et que des coureurs étaient au premier but et au troisième but et que Jackie Robinson était au bâton. Duke Snider vola le deuxième but et le receveur Clyde McCullough tenta de retirer Snider en lançant à Danny Murtaugh. Au même moment, Jim Russell qui était au troisième but fila au marbre et il fut sauf lorsque le retour du lancer de Murtaugh fut lent. Newcombe espaça 10 coups sûrs pour remporter sa 13 victoire. Présentement, Newcombe a subi huit revers.

Les Cardinaux de Saint-Louis sont présentement installés en troisième position après avoir remporté une victoire de 9 à 2 contre les Braves de Boston. Tommy Glaviano frappa deux circuits pour conduire les attaques des Cardinaux contre trois lanceurs des Braves. Harry Brecheen lança toute la joute pour les Cards et il enregistra son septième gain contre neuf défaites. Johnny Sain, qui fut remplacé à la cinquième manche fut le lanceur perdant. C'était le dixième revers pour Sain.

Les Reds de Cincinnati et les Cubs de Chicago ne jouèrent pas.

LIGUE AMERICAINE

St-Louis	000 000 100—1	4 1
Détroit	300 100 30x—7	11 0

Widmar, Fannin (7) et Lollar; Trout et Robinson.

LIGUE NATIONALE

Boston	110 000 000—2	7 1
St-Louis	120 041 00x—9	8 1

Sain, Haefner (5), Antonelli (7) et Cooper; Brecheen et D. Rice.

Philadelphie	000 100 300—4	10 0
New-York	000 000 000—0	4 2

Simmons et Seminick; Jansen, Kennedy (9) et Calderone.

Brooklyn	020 010 000—3	8 0
Pittsburgh	000 200 000—2	10 1

Newcombe et Campanella; Werle et McCullough.

LE Ggolf

Stan Leonard gagne le championnat chez les professionnels

Par W.R. WHEATLEY

MONTREAL (P.C.) — Stan Leonard, le golfeur de Vancouver que les joueurs et les amateurs de l'Est du pays admirent et tentent d'imiter, a répondu de façon magnifique aux espoirs qu'on avait placés en lui, hier, en remportant pour la troisième fois le championnat de l'Association des golfeurs professionnels du Canada.

En remportant les honneurs du tournoi de 54 trous, avec le brillant total de 212, sur le parcours du club Summerlea, à Montréal, Leonard à donné à ses supporteurs des moments de joie et aussi des moments d'inquiétude.

Il a réussi deux rondes sous-normales de 69, hier, — alors que la normale du parcours du club est de 70 — sauf un long et harrassant effort au dernier trou, quand il est venu bien près de retomber en arrière.

Bill Kerr, du club Beaconsfield, de Montréal, et Jules Huot, du club de Laval-sur-le-lac, ont lutté avec un espoir neuf quand Leonard a donné des signes de faiblesse, mais ils ont dû se contenter de la deuxième place ex-aequo avec un total de 214. Bob Gray, professionnel du club Scarboro, e Toronto, faiblit lui aussi aux neuf dernier trous, et termina avec un total de 215.

LIGUE COMMERCIALE

Avance d'une joute pour le Lambert

L'équipe Oscar Lambert possède présentement une avance d'une joute en finale de la Ligue de balle molle Commerciale de Hull. En effet, le Lambert remporta une victoire de 11 à 7 contre le Champlain Sélect, dans une joute disputée, hier soir, au stadium Décosse. La prochaine joute de cette série de quatre parties de sept aura lieu mercredi soir, au même endroit à 6 heures 30.

Rhéal Wolfe, Yves Dagenais et Jean-Louis Roy conduisirent les attaques des vainqueurs. En effet, Wolfe réussit un simple et ajouta un circuit avec trois coureurs sur les buts, tandis que Dagenais et Roy frappèrent chacun trois coups sûrs pour les vainqueurs. Pour les perdants Roger Marquis se distingua au champ et il fut aussi solide au bâton en cognant un circuit avec deux coureurs sur les buts. Jean-Jacques Poirier frappa aussi deux coups coups sûrs pour le Champlain Sélect. Earl Melbourne lança toute la joute pour les vainqueurs, tandis que Raymond Dupont fut le lanceur perdant. Dupont fut touché pour 17 coups sûrs et il subissait son premier revers des séries éliminatoires, après avoir remporté deux victoires.

NEW-YORK — Armando Amanini, 159¾, met hors de combat Al Hersh, 156½, New-York, (2).

Des verres à crédit facile sans frais supplémentaires



Signalez 2-2623 pour un rendez-vous

CASH PRICES — ON CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED
133, rue Sparks

PEOPLES CREDIT

Le baseball

HIER

LIGUE AMERICAINE

Détroit, 7; St-Louis, 1.
Seule joute au programme.

LIGUE NATIONALE

Philadelphie, 4; New-York, 0.
Brooklyn, 3; Pittsburgh, 2.
St-Louis, 9; Boston, 2.
Seules joutes au programme.

LIGUE INTERNATIONALE

Buffalo, 3; Montréal, 2.
Springfield, 7; Baltimore, 2.
Rochester, 9; Toronto, 2.
Syracuse, 1; Jersey City, 0.
Jersey City, 7; Syracuse, 6.

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

Détroit à New-York.
Cleveland à Washington (soir).
Chicago à Philadelphie (soir).
St-Louis à Boston (soir).

LIGUE NATIONALE

New-York à Chicago.
Philadelphie — Cincinnati (soir).
Brooklyn à Pittsburgh (soir).
Boston à St-Louis (soir).

LIGUE INTERNATIONALE

Springfield à Baltimore.
Montréal à Buffalo.
Toronto à Rochester.
Syracuse à Jersey City (2).
Toutes ces joutes le soir.

CLASSEMENT

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	JEA
Détroit	78	39	.652	
New-York	71	44	.617	8½
Cleveland	71	46	.607	9½
Boston	69	48	.590	11½
Washington	50	61	.450	22½
Chicago	46	71	.393	29½
St-Louis	39	73	.348	34
Philadelphie	40	77	.342	35½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	JEA
Philadelphie	70	45	.609	
Brooklyn	61	47	.565	5½
St-Louis	62	51	.549	7
Boston	60	51	.541	8
New-York	57	54	.514	11
Chicago	50	63	.442	19
Cincinnati	47	64	.423	21
Pittsburgh	41	73	.360	28½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy	JEA
Rochester	82	50	.621	
Baltimore	73	56	.566	7½
Montréal	74	59	.556	8½
Jersey City	67	60	.528	12½
Springfield	66	62	.516	14
Syracuse	58	67	.464	20½
Toronto	51	79	.392	28
Buffalo	47	85	.356	35

LIGUE DES FRONTIERES

HIER

Auburn, 2; Ottawa, 1.
Ottawa, 5; Auburn, 4.
Kingston, 7; Ogdensburg, 1.
Geneva, 5; Watertown, 1.
Geneva, 2; Watertown, 1.

CLASSEMENT

	G	P	Moy	JEA
Ottawa	61	48	.560	
Ogdensburg	61	48	.560	
Kingston	67	54	.514	5
Watertown	53	57	.482	8½
Geneva	52	56	.481	8½
Auburn	44	65	.404	17

CETTE SEMAINE

Ce soir — Ottawa à Auburn, Watertown à Geneva, Kingston à Ogdensburg.
Mercredi — Ottawa à Geneva, Ogdensburg à Kingston, Watertown à Auburn.
Jeudi — Ottawa à Geneva, Ogdensburg à Kingston, Watertown à Ogdensburg.
Vendredi — Ottawa à Geneva, Auburn à Kingston, Watertown à Ogdensburg.
Samedi — Ottawa à Geneva, Auburn à Kingston, Watertown à Ogdensburg.
Dimanche — Ottawa à Ogdensburg, Geneva à Auburn, Kingston à Watertown.

Première pratique du Notre-Dame

L'équipe Notre-Dame intermédiaire de l'an passé sous le patronage de Stanley G. Brookes, fera sa première sortie de la saison mardi le 22 août, à 6.15 p.m. du soir à l'île Verte et tous les soirs de cette semaine. Le nom du club n'a pas encore été choisi.

Les Alouettes subissent un revers 11 à 6 contre les Eskimos

EDMONTON (P.C.) — L'instructeur Annis Stukus est le héros de la victoire des Eskimos d'Edmonton et les Alouettes de Montréal ont subi leur deuxième revers consécutif dans des joutes d'exhibition. Stukus, qui possède une grande réputation comme joueur d'arrière-quart et qui l'on croit pourra conduire son équipe à la victoire cette saison, a personnellement aidé son équipe a remporté une victoire de 11 à 6 contre les détenteurs de la coupe Grey.

Devant une foule, de 9,000 personnes, qui assistait, à cette joute d'exhibition, l'ancien étoile, des Argonauts de Toronto, permit à son équipe de remporter la victoire en réussissant un placement. Après ce point, Stukus fut transporté par ses joueurs, tous heureux.

Les Esk dominèrent le jeu dès le premier quart, mais alors qu'il ne restait que trois minutes à jouer, les Alouettes sous la direction du général Frankie Filchock se rallièrent et il semblait évident qu'ils effaceraient le pointage de 8 à 6. Cependant, leur marche fut arrêtée, lorsque le jouer d'extérieur Rollin Prather attrapa un échappé à la 25e verges des Alouettes. Cependant, sur le prochain jeu, les Eskimos, qui faiblissaient rapidement perdirent 13 verges. Stukus, qui n'avait fait qu'une apparition, au début de la joute pour botter un converti, vint au jeu et botta le ballon de 38 verges pour donner trois autres points à son équipe. Durant les dernières minutes, les Alouettes marchèrent plusieurs verges, alors que Filchock compléta de nombreuses passes, mais cependant, ils furent arrêtés par la fin de la partie. C'était la deuxième défaite consécutive, des Alouettes. Samedi soir, ils perdirent contre les Stampeders de Calgary, 19 à 7.

Les Esks offrirent une piètre résistance, mais ils s'assurèrent de la victoire, grâce à deux simples et un placement de Stukus. Les Alouettes possédèrent l'avantage, sur terre et aussi dans les airs. Don Simon, un jeune joueur de 19 ans, enregistra le touché des Eskimos, durant les premières minutes du deuxième quart, après avoir couru plus de 16 verges à travers la ligne des Alouettes. Durant le premier quart, les Eskimos s'assurèrent d'une avance de 1 à 0, lorsque Virgil Wagner fut terrassé derrière ses propres buts. Bill Briggs, ancienne étoile, des Argos, botta ce point. Un touché et un autre simple durant le deuxième quart donnèrent une avance de 8 à 0 aux Eskimos.

Frankie Filchock posséda une avance confortable contre les joueurs d'arrière-quart Bill Stukus et Lindy Berry, qui ne complétèrent six passes sur 14 essais pour un total de 86 verges. Filchock compléta 10 passes sur 17 essais pour un total de 146 verges. Les Montréalais possédèrent aussi l'avantage sur terre, alors qu'ils avancèrent pour 146 verges tandis que les Eskimos ne réussirent que 137 verges. Les Eskimos réussirent 19 premiers essais et les Alouettes seulement 15. Les Esks profitèrent des nombreuses punitions et des échappés des Alouettes. L'équipe de Edmonton intercepta trois passes de Frankie Filchock.



ANNIS STUKUS

Les équipes:

MONTREAL:— Voltigeur: Pal; champ-arrière: Cunningham, Wagner et Manastersky; quart-arrière: Filchock; centre: Keyes; intérieurs: Anderson et Cicia; milieux: Ambrose et Trawick; extérieurs: Toohy et Douglas; remplaçants: Coulter, Dermer, English, Hammond, Harper, Newman, Pantages, Ros, Sheridan, Stevenson, Taylor, Thodos, Vidruk, Welton, Olsen, McCance et Skerrett.

EDMONTON:— Voltigeur: Paffrath; champ-arrière: Hobbs, Pyzer et King; quart-arrière: Berry; centre: Brightwell; intérieurs: Morris et Quandamatteo; milieux: Durno et Vallquette; extérieurs: Bailey et Prather; remplaçants: Narrel, Kiniski, Hickey, Briggs, Sluman, A. Stukus, Tully, Goulobef, Cleary, Lougheed, Hortie, Simon, Mendryk et W. Stukus, Moore.

SOMMAIRE:

Premier quart

1—Edmonton: rouge (Wagner sur le lancer du pied de Brigg).

Deuxième quart

2—Edmonton: touché (Simon).
3—Edmonton: converti (A. Stukus).
4—Edmonton: rouge (Coulter sur le lancer du pied de Moore).

Troisième quart

5—Montréal: touché (Pal).
6—Montréal: converti (McCance).

Quatrième quart

7—Edmonton: placement (A. Stukus).

Bill Goodman devance George Kell et Doby

CHICAGO— (P.A.)—Bill Goodman, joueur d'intérieur des Red Sox de Boston, est présentement installé en première position des frappeurs de la ligue Américaine. Goodman devance George Kell et Larry Doby. En 80 parties, Goodman a frappé 110 coups sûrs en 308 apparitions au marbre pour conserver une moyenne de .357.

George Kell, des Tigres de Détroit, qui a participé à 113 joutes et qui a réussi 161 coups sûrs en 461 apparitions au marbre, occupe présentement la deuxième position, chez les cogneurs de la ligue Américaine. Kell conserve une moyenne de .349, soit deux points de plus que Larry Doby, des Indiens de Cleveland. Doby a participé à 106 parties et il a réussi 129 coups sûrs en 373 voyages au marbre. Kell a réussi le plus de coups sûrs, 161. Il a aussi frappé le plus de doubles, soit 34.

Les autres meilleurs frappeurs de la ligue Américaine, sont les suivants: Hank Bauer, des Yankees de New-York, .340; Al Zarilla, des Red Sox de Boston, .339; Walt Dropo, des Red Sox de Boston, .329; Phil Rizzuto, des Yankees de New-York, et Dom DiMaggio, des Red Sox de Boston, sont égaux en septième position avec chacun .326; Johnny Evers, des Tigres de Détroit, .325, et Vic Wertz, également des Tigres de Détroit, .322.

Vern Stephens, du Boston, a compté le plus de points, 108, et il a fait compter 118 points; Bobby Doerr, des Red Sox de Boston et Gene Woodling, des Yankees de New-York, ont réussi le plus de triples, 9. Al Rosen, des Indiens de Cleveland, a frappé le plus de circuits, 33, tandis que Dom DiMaggio a volé le plus de buts, 12.

Dizzy Trout, des Tigres de Détroit, domine les lanceurs avec une moyenne de .833; il a remporté 10 victoires et subi deux revers. Bob Lemon, des Indiens de Cleveland, a réussi le plus de retraits au bâton, 122.

La Boxe

Par la P. A.

PITTSBURGH — Tommy Yarosz, 170, Monica, Pa., bat par les points Floyd Morris, 169, Pittsburgh, (10).

CHICAGO — Tony Spano, 128, Chicago, bat par les points Billy Jay, 126, Norfolk, Neb., (8).

Stan Musial occupe la première place

NEW-YORK — (P.A.) — Stan "The Man" Musial, des Cardinaux de St-Louis, possède une avance imposante en tête des frappeurs de la Ligue nationale. En effet, Musial possède une avance de 20 points, contre Johnny Hopp, des Pirates de Pittsburgh. Le puissant cogneur des Cardinaux, a réussi 151 coups sûrs en 416 voyages au marbre. Il conserve présentement une moyenne de .343.

Jackie Robinson, champion de l'année dernière et qui dominait les frappeurs, il y a un mois, continue de baisser. Le joueur de deuxième but, des Dodgers de Brooklyn frappe présentement pour .337 et il occupe la troisième position. La quatrième position est occupée par Carl Furillo, des Dodgers de Brooklyn et Ted Kluszewski, qui frappe pour chacun .323.

Les autres meilleurs frappeurs de la Nationale, sont les suivants: Andy Pafko, des Cubs de Chicago, .314; Johnny Wyrostek, des Reds de Cincinnati, .316; Duke Snider, des Dodgers de Brooklyn, .314; Ed Stanky, des Giants de New-York, 312 et Don Mueller, des Giants de New-York, .311.

Musial a frappé le plus de doubles, 37 soit cinq de plus que Jackie Robinson. Del Ennis, des Phils de Philadelphie, a fait compter le plus de points 100. Ralph Kiner, des Pirates de Pittsburgh, a frappé le plus de circuits, 37. Earl Torgenson, des Braves de Boston, a compté le plus de points 87. Le rapide Ritchie Astburn, des Phillies de Philadeyphie a cogné 12 triples. Sam Jethroe a volé le plus de buts, 29.

Chez les lanceurs, Frank Hiller, des Cubs de Chicago conserve la meilleure moyenne .818. Le lanceur droitier a remporté neuf victoires et il n'a subi que deux revers. Werren Spahn, des Braves de Boston a enregistré 155 retraits.

La Crosse

Lauriers d'Eastview goûtent une autre fois à la défaite par 7-2

Le National défait les Lauriers d'Eastview 7 à 2

Le National a fait goûter la défaite aux Lauriers d'Eastview hier soir, à l'Ile Porter, en comptant 7 buts contre 2. Les étoiles de l'engagement ont été Bob Brisebois, d'une part, avec 5 points pour le National, et Rhéal Lebrun des Lauriers d'Eastview qui a bloqué 28 lancers.

Les Lauriers ont pris le devants au début de la première période grâce aux deux points comptés respectivement par F. Gravelle et A. Grenon. Bob Brisebois du National a égalé le compte en réussissant deux buts de suite.

A la deuxième période, des points réalisés par Brisebois, G. Lalonde et M. Malette du National ont porté le compte à 5 à 2. Au cours de la troisième période, Brisebois a encore compté deux points pour établir le total final à 7 contre 2.

Les équipes

NATIONAL: Phil. Charron, M. Malette, B. Lalonde, G. Morel, B. Brisebois, R. Labonté, G. Lalonde, M. Proulx, G. Fink et L. Bouvier.

EASTVIEW: Rhéal Lebrun, Earl Shaw, M. Galipeau, Eddy Marineau, P. Capello, B. Gravelle, A. Grenon, A. Perrier et Douglas Nicholson. Lachance.

BROOKLYN — Artie Diamond, 155¾, New-York, bat par les points Tommy Ciarlo, 146½, Waterbury, Conn., (8).

L'ESPRIT SPORTIF AU "CANADA ILLIMITÉ"



Des nageurs de douze nations étaient réunis autour de la nouvelle et princière piscine de Wembley, Angleterre. C'était la journée des concours de natation aux Jeux de l'Empire — un jour coté pour une large part de surprises.

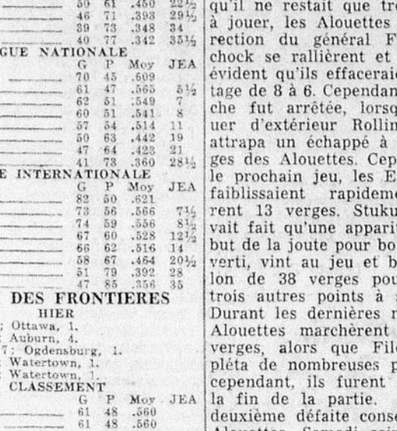
Les concurrents canadiens — surveillés par les experts — enregistrèrent d'abord un "upset" dans les épreuves féminines, en gagnant quatre fois. Puis les 100 verges en nage libre pour les hommes échurent au Canada... rehaussées par quatre victoires de relais. L'équipe canadienne de 1934 avait remporté la palme pour la première fois dans les épreuves de natation de l'Empire.

Un fort esprit d'équipe a fait remporter bien des victoires aux sportifs canadiens. L'esprit sportif, ainsi que le travail d'équipe, peut vous aider aussi — au travail comme au jeu. Ensemble, ils augmentent vos chances de réussite... au Canada illimité.

Le premier! au Canada illimité

O'Keefe's BREWING COMPANY LIMITED

Chacun est assuré d'un service complet à chacune de nos succursales. Mieux vous nous connaîtrez, mieux nous pourrons vous servir.



LA BANQUE DE TORONTO
Incorporée en 1855

Cravates parfaitement nettoyées!

Vos vieilles cravates nettoyées au SANITONE comme neuves

Toute CRAVATE

★ Avec tout COMPLET PALETOT ou ROBE

★ Parfaitement nettoyée 5c



APPROVED SANITONE SERVICE

Profitez MAINTENANT de cette offre spéciale de nettoyage de cravates, ce mois-ci! Le temps passe vite . . . envoyez ou apportez autant de cravates que vous le désirez, nous vous les retournerons comme neuves . . . prix prix régulier 15c.

Ce mois-ci seulement, 5c chacune

Accompagnées d'un complet, d'un paletot ou d'une robe

Pour service de cueillette dans la ville, à Hull et la banlieue, signalez 2-1751

ou au dépôt de Parker près de chez vous

Parker's CLEANERS & DYERS EST. 1870 LIMITED



La découverte en 1919 que le tabac pouvait être cultivé dans le comté de Norfolk, en Ontario, a transformé la région de culture mixte en détresse en une véritable "mine d'or". Cette région, qui produit 55 p. 100 de tout le tabac à cigarette cultivé au pays, rapporte chaque année la jolie somme de $25,000,000, soit 60,000,000 livres de la feuille dorée. La jeune fille, Judy Kasak, tient en main l'une de ces feuilles dorées; il faut 42 de ces feuilles pour produire 600 cigarettes.

(Photo S.N.S.)

Progrès de la Caisse populaire de Gracefield

GRACEFIELD, Qué. (D.N.C.)— La Caisse populaire de Gracefield a atteint un actif de $72,727.91 cette année, une augmentation de $17,000 sur l'an dernier. C'est ce qu'a déclaré la gérante de cette importante société d'épargne, Mme Ernest Sincennes, en présentant le rapport annuel à l'assemblée générale des sociétaires, réunis dans la salle du couvent.

Le capital social se chiffre maintenant par $4,403.56. L'augmentation dans l'épargne est aussi considérable. Si nous considérons maintenant le domaine des prêts aux sociétaires, nous y constatons également une amélioration sensible. Les prêts aux sociétaires s'élèvent à $30,000 et le nombre de sociétaires est de 409.

M. J. Laperrière, inspecteur de la Fédération des Caisses populaires, donne d'amples renseignements sur le bon fonctionnement d'une caisse dans une paroisse. Il adresse des félicitations particulières à Mme la gérante, qui se dévoue pour un si minime salaire, ainsi qu'aux directeurs intéressés, qui offrent leurs services à la cause commune.

M. Rodolphe Alie, président, a souligné qu'aucun prêt n'était en retard et que tous les intérêts étaient payés à date. Il s'est dit content du bon travail accompli au cours de l'année.

Elections

M. Rodolphe Alie, sortant de charge, a été réélu président; M. Dorval Morin, vice-président; MM. J.-N. Vaillancourt, Marcellin Therrien, P.-E. Desjardins, le Dr René Lafrenière, remplaçant M. Palma Nadon, sortant de charge, élus directeurs; au conseil de Surveillance: MM. Alphonse Marois, Philippe Beauchamp et Adoris Bédard; à la commission de Crédit: MM. Alfred et Alphonse Gauthier et René Clément.

L'aumônier, M. le chanoine J.-A. Mondou, a constaté une augmentation considérable dans tous les domaines des activités de la Caisse. "Cette importante société d'épargne, a-t-il ajouté, mérite l'encouragement de tous les paroissiens pour les nombreux services qu'elle est en mesure de rendre par remboursements mensuels, à des conditions aussi avantageuses pour l'ouvrier. Comme elle est en voie de progrès, il faut atteindre un actif plus élevé l'an prochain." Il a adressé des félicitations au bureau de direction, aux sociétaires et au personnel de la Caisse populaire de Gracefield.



M. C.-DONAT TURCOTTE, philanthrope montréalais bien connu, gérant adjoint des Services de Réclamation et Taxes de la Commission Hydro-Québec, qui vient d'être nommé Commandeur de l'Ordre Equestre des Chevaliers du Saint-Sépulcre de Jérusalem, par le Saint-Siège. M. Turcotte est vice-président et directeur-gérant des établissements Notre-Dame pour Epileptiques, vice-président de la Société de Secours aux Enfants catholiques, membre à vie de la Société Richelieu, et ancien président de la Société des Enfants infirmes de la province de Québec.

La Nouvelle-Zélande fut découverte en 1642 par Abel Janszoon Tasman, un navigateur hollandais.

Un marché sera ouvert sous peu à Kapuskasing

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — La ville vient de vendre aux cultivateurs de Moonbeam, Ont., deux lots situés à l'arrière de l'immeuble des pompiers, rue Byng, pour y établir un marché.

Les charpentiers sont à terminer la construction d'échoppes et de comptoirs d'étalage pour les produits de la ferme. A ce marché, les citoyens de la ville et des banlieues pourront se procurer des fruits et des légumes frais.

Ferme expérimentale

Le gérant de la ferme expérimentale de Kapuskasing, M. F.-X. Gosselin, a lancé une invitation aux personnes de la région, particulièrement aux cultivateurs, à venir visiter la ferme, le 6 septembre. Tout en se récréant, les cultivateurs pourront se renseigner sur les expériences et les méthodes nouvelles de culture et sur divers travaux de la ferme.

Exposition à Papineauville

PAPINEAUVILLE, Qué. (D.N.C.) — L'exposition du comté a attiré un grand nombre de personnes à Papineauville, la semaine dernière. Ce fut un véritable succès, malgré la température très fraiche. Mme A. Masse, de Chénéville, a été la gagnante d'une automobile de marque "Pontiac", mise au tirage.

LE CIVISME
c'est une foule de petites choses!
COMMANDEZ TÔT VOTRE COMBUSTIBLE



C'est le temps de commander votre charbon pour l'hiver . . . alors que le service de livraison de votre pourvoyeur n'est pas surtaxé. Vous vous assurez ainsi le combustible voulu qui sera déjà en soute quand arriveront les froids. Tout en vous protégeant vous-même, votre coopération est une preuve de "Civisme".

LA BRASSERIE BRADING

Plus de fumeurs que jamais auparavant demandent
PHILIP MORRIS



DÉCOUVREZ LA VRAIE SAVEUR DE LA CIGARETTE
PM-60F
DOUCE • LÉGÈRE • SAVOUREUSE

Résultats d'examens des cours d'été à l'école normale de North Bay, Ont.

Le ministre de l'Education annonce les résultats des examens du cours d'entrainement pour les instituteurs, en vue de l'obtention du Certificat différé de seconde classe, donnés aux cours d'été à l'école normale de North Bay.

Bouffard, Léopold, Cayer, Liliane (Sr Albert du Sacré-Coeur), Chevrier, Rita, Comeau, Marie-Jeanne-Rose, Connor, Marlyn, Daoust, Léo-Joseph, De Puyjalon, Guy-Raymond, Dignard, Treffle, Fournier, Pauline (Sr André du Sauveur), Catien, Agathe, Godard, Rita (Sr Jeanne-Mance), Lachance, Réginald-Daniel, Lafontaine, Madeleine, Legault, Fleurette (Sr Paul-André), La-Ford, Jean-Marie, Laubert, Orville Ross, Lawson, Anna Blanche, Mainville, Andréane (Mme), McCarthy, Marie-Joséphine (Mme), Patrie, Lillian (Sr Mary-Imelda), Rainville, Alice, Roscoe, Thomas-Alfred, Sauvé, Pomélia, Shane, Ada Marie, Sicoly, Orlando Joseph, Saint-Georges, Alma, Saint-Jean, René, Simard, Rollande-T., Sylvain, Lorraine, Thibault, Hormidas, Tremblay, eannine, Villeneuve, Mary-Theresa-Muriel.

Voici maintenant les noms des instituteurs qui ont obtenu leur Certificat intérimaire de seconde classe, à ces mêmes cours d'été.

Charbonneau, Marie-Berthe (Sr Guy-de-l'Eucharistie), Charette, Huguette (Mme), Chartrand, Cécile (Sr Gilles-Marcel), Coons, Gérald-Victor, Des Groseilliers, Françoise, Dupuis, Prima Laureen, Frappier, Jacqueline (Sr Montfort de l'Incarnation), Gatien, Rolande, Gervais, Normande-Marguerite, Grandmaitre, Lucile (Sr Bernard du Saint-Sacrement), Lambert, Gisèle (Sr Gisèle du Précieux-Sang), Martin, Mary Evelyn, Martineau, Mary Katharine, Payette, Rose-Anna (Sr Denis de Jésus), Pigeon, Margaret-Ann, Plante, Rita-Marie (Sr Coeur-Immaculé), Prevost, Liliane (Sr Montfort du Saint-Sacrement), Proulx, Thérèse-Marguerite, Séguin, Gertrude-Alice, Stobie, Mary-Rhéa (Mme), Turcotte, Marie.

Un Canadien tué en Corée

KITCHENER (P.C.) — M. et Mme Howard Aspden ont appris hier que leur fils John, âgé de 21 ans, avait été tué en action le 12 août en Corée. La nouvelle leur fut communiquée par un télégramme émanant du major-général Edward F. Witsell, adjutant général de l'armée américaine.

LANIEL, Qué.

LANIEL, Qué. — (D.N.C.) — M. et Mme E. J. Hanniman sont de retour d'un voyage à New York.

Mlle Thérèse Fréchette, g.m.g., de Québec, a rendu visite à sa soeur, Mme Albert Denis.

M. et Mme W. Jones passent quelque temps à leur chalet d'été; ils sont les hôtes de Mlle Armande Charron, de Gatineau Mills, et de M. C. Lavigne, de Hull.

Mlle Dorothy Smythe, g.m.g., est actuellement en visite chez sa mère, Mme W. J. Smythe.

M. Paul Béchamp est de retour de Pembroke, où il a assisté aux funérailles de sa soeur.

M. et Mme Armand Lafleur et leurs fillettes, sont retournés à Thurso, après quelques semaines passées chez M. et Mme Alexandre Schryer.

M. J. Cooligan a pris part à un pèlerinage à la grotte de Lourdes, de Ville-Marie.

M. et Mme Joseph Bélanger et leur fils nous quittent pour aller demeurer à Béarn.

M. et Mme Alphonse Lévêque et leur fillette, de Hull, ont rendu visite à MM. et Mmes Roméo Denis et E. Arbique.

Mme Vincent Manseau est revenue à son foyer après quelques jours à l'hôpital de Ville-Marie, où elle a subi une intervention chirurgicale.

Mme Albert Denis et ses enfants sont actuellement de passage à Québec, chez des parents.

M. et Mme Maurice Denis sont de retour de Fabre.

Funérailles de Mme O. Séguin à Ripon, Qué.

RIPON, Qué. (D.N.C.) — Les funérailles de Mme Ovila Séguin, épouse de l'un de nos citoyens les plus en vue, ont eu lieu récemment.

Précédé d'un landau de fleurs, le convoi funèbre se rendit à l'église où la levée du corps fut faite par M. l'abbé P. Major, curé de la paroisse, qui chanta aussi le service, assisté d'un diacre et d'un sous-diacre. Il y eut messes basses aux autels latéraux. Dans le sanctuaire, on remarquait M. l'abbé Laniel, curé d'Alfred, Ont. La chorale de Chénéville exécuta la messe de Yon; M. l'abbé F. Bricault, curé de Montpellier, était l'un des solistes. Les enfants de choeurs étaient sous la direction de M. Roger Séguin, séminariste à Ottawa. Conduisait le deuil: M. Geffrey Malette, maire de la localité.

La dépouille mortelle était portée aux épaules par deux petits-fils: MM. Paul-Emile Séguin, de Timmins, et Yvon Séguin, de Montréal, et quatre neveux: MM. Théophile Beauchamps et Théophile Séguin, de Valencay et Jean-Paul Séguin, de Lachute Mills.

Outre son époux, la défunte laisse sept fils et une fille. Ce sont: MM. Nelson Séguin, de Ripon, Romuald Séguin, de Montréal, Roland Séguin, gérant de la Banque Provinciale d'Alfred, Raymond Séguin, professeur à Montréal, Roch Séguin, de Ripon, Tancrède Séguin, de Montréal, Aurèle Séguin, à la maison paternelle et Mme Jean Angrignon (Berthe), demeurant à Saint-André-Avellin. Elle laisse aussi un grand nombre de petits-enfants et d'arrière-petits-enfants.

Au cours des deux dernières années, environ deux millions de Coréens du Nord sé sont réfugiés en Corée du Sud.

La poste par hélicoptère

BRUXELLES (A.F.P.) — Hier a été inauguré à Bruxelles le premier service postal par hélicoptère sur le continent. L'appareil a effectué à la moyenne de 60 milles à l'heure le périple Bruxelles, Libramont, Liège, Hasselt, Anvers, Bruxelles.

À PLUS DE 60 ANS, IL NE SOUFFRE PLUS DE CONSTIPATION

"Après avoir souffert toute ma vie de constipation, j'ai enfin retrouvé une régularité naturelle en mangeant de l'ALL-BRAN KELLOGG au déjeuner. C'est merveilleux! Je n'ai plus besoin de pilules, ni d'autres remèdes!" Voilà ce qu'écrit R. E. Schultz, 5 Bedford Rd., Kitchener, Ont. *Ce n'est là qu'un des nombreux témoignages envoyés spontanément.* Si vous souffrez, *vous* aussi, de constipation due au manque de volume dans votre régime, **n'attendez pas davantage.** Mangez une once d'ALL-BRAN doré au déjeuner, et **buvez beaucoup** d'eau. Si vous n'êtes **pas beaucoup plus** régulier au bout de 10 jours, envoyez la boîte vide à Kellogg's, London, Ont. Vous serez remboursé du DOUBLE DU PRIX!



Il fête ses 108 printemps

BROCKVILLE (P.C.) — Robert Reynolds, qui revendique l'honneur d'être le plus vieux citoyen du Canada, a fêté dimanche son 108e anniversaire de naissance.

Le vieillard fait encore sa promenade chaque jour. Sa vue est un peu faible, mais sa mémoire très bonne, et il se rappelle les jours de sa jeunesse, alors qu'il travaillait à la construction du premier système d'eau à Brockville.

Funérailles

M. J. MICHAUD

En l'église du Très Saint-Rédempteur a été chanté à 8 heures, ce matin, le service de M. Joseph Michaud, décédé samedi dernier, à sa résidence, 154, rue Leduc, à l'âge de 65 ans et 4 mois. La levée du corps a été faite par M. l'abbé Charette, qui chanta également le service. Le cortège qui se rendit au cimetière Notre-Dame était précédé d'un landau de fleurs.

Outre son épouse, née Lydia Rivard, le défunt laisse dans le deuil: 2 fils, Sylvio et Lucien, de Hull et 2 filles, Mme Raymond Chantigny (Alexandra) et Mme Théo Sauvé (Pierrette); un frère, Adélard Michaud et 17 petits-enfants.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent.

Mme V. MAINVILLE

Les funérailles de Mme Victor Mainville (Rose-Anna Fex), décédée jeudi à l'âge de 70 ans, ont eu lieu lundi matin.

Un long cortège a quitté les salons Gauthier, 733, rue Somerset-ouest, pour se rendre en l'église Saint-Jean-Baptiste, où le service a été chanté à 8h. 15. Le R.P. J. Lehouillier, O.P., a fait la levée du corps et a officié au service, assisté des RR. PP. V. Nadeau et R. Laframboise.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame, où le R.P. Nadeau a récité les dernières oraisons.

Pied d'athlète

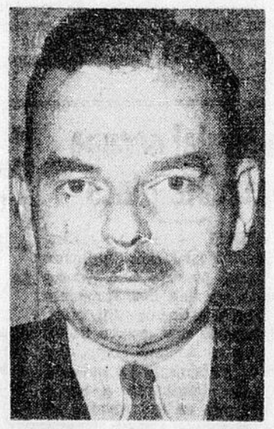
Souffrez-vous de démangeaisons, de peaux mortes, de coupures, d'ampoules et de saignements à cause du pied d'athlète? Si oui, essayez Nixoderm. Son action de trois façons soulagera en peu de temps vos douleurs: 1. Soulage de la démangeaison et des brûlures en 7 minutes. 2. Tue les germes et parasites qui sont souvent la cause d'infections telles que le pied d'athlète. 3. Aide à refaire une peau plus douce, plus lisse. Essayez Nixoderm ce soir. Constatez les améliorations dès le premier jour. Résultats satisfaisants ou argent remis. Demandez Nixoderm à votre pharmacien aujourd'hui.

Ne préféreriez vous pas un manteau de fourrure avec l'étiquette H.R.?
Il n'en coûte pas plus!
HOLT RENFREW . . . Fourreurs depuis 1837



DEMAIN, MERCREDI, EST LE
JOUR INTERNATIONAL
à l'EXPOSITION d'OTTAWA

LESLIE M. FROST
premier ministre d'Ontario
ACCUEILLE
au plus grand spectacle d'été à Ottawa
THOMAS E. DEWEY
Gouverneur de l'état de New-York
et deux fois candidat à la présidence


THOMAS E. DEWEY

NE MANQUEZ PAS CE GRAND EVENEMENT INTERNATIONAL!
Captivantes attractions à toutes les minutes de la journée

TEX BENEKE
jouera pour votre agrément, de 5 h. à 6 h. p.m. dans le pavillon de la fanfare et de 9 h. à minuit, dans le pavillon de la danse.

SPECTACLE DE CHEVAUX
tous les jours jusqu'à vendredi inclusivement

LES MEILLEURS BESTIAUX PRIMES

FOLLIES DEVANT LA GRANDE TRIBUNE
Après-midi et soir

DANSES ECOSSAISES—EXPOSITION DE CHIENS
Tout le samedi

FEU D'ARTIFICE — DE L'AMUSEMENT POUR TOUTE LA FAMILLE

Tout le monde y va...
EXPOSITION D'OTTAWA
du 21 au 26 août

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes		Haut	Bas	11.30
375	Abitibi	35¾	35	35
525	Do P	24⅝	24¾	24⅝
280	Algoma	19¼	19	19¼
100	Asbestos	34¼	34¼	34¼
329	Bell	40⅝	40⅝	40⅝
202	Brazil	22⅝	22⅝	22⅝
300	Ba Oil	31½	31	31¼
375	Can Cem	42	41⅝	42
10	Do P	29¼	29¼	29¼
3	C Brew	22	22	22
150	Cdn Car	13⅜	13½	13⅜
48	Cdn Cott	46	45	45
C	Loco	26	26	26
230	CPR	19½	19¼	19¼
125	Cockshutt	17¼	17¼	17¼
125	C Smelt	111¼	111	111
50	Con Glass	26½	26½	26½
125	Corbys A	11	11	11
15	Seagram	24	24	24
25	Dom Fnd	35	35	35
685	Dom S Cb	22⅝	22¼	22¼
75	Dom Textile	11¼	11¼	11¼
10	Fam Play	15	15	15
410	Gatineau	17⅜	17¼	17¼
50	Hudson Bay	52¼	52½	52½
695	Imp Oil	28¼	28⅛	28⅛
640	Imp Tob	13⅜	13⅜	13⅜
20	Do 4P	25⅞	25⅞	25⅞
100	Do 6P	7	7	7
60	Ind Accp	80½	80½	80½
50	Do 1.60P	34	34	34
105	Int Nickel	36⅝	36¼	36¼
412	Int Pap	68½	68¼	68¼
1030	Int Pete	12	12	12
100	MacMillan A	13½	13½	13½
250	Massey	33¼	32⅞	33
1050	McColl	15⅞	15½	15½
25	Molson A	29	29	29
25	Do B	27	27	27
25	Mtl Loco	18¼	18½	18¼
50	N Brew	31⅝	31⅝	31⅝
200	N Drug	8⅛	8⅛	8⅛
250	N Stl Car	25⅛	25	25⅛
235	Noranda	70	70	70
25	Ogilvie	22	22	22
25	Do P	168	166	168
50	Page H	49	49	49
25	Pow Riv	55	55	55
175	Price	89	88½	89
25	Stl Corp	18½	18½	18½
25	Shawinigan	25¼	25¼	25¼
25	Sicks	20½	20½	20½
20	Steel	28	28	28
25	Do P	27½	27½	27½
80	Tuckett P	160	160	160
75	Un Steel	8⅝	8⅜	8⅝
150	Wabasso	16⅞	16½	16½
165	Walker	48⅝	48⅜	48⅝
180	Zellers	14	14	14
	BANQUES			
350	Can. Nat.	20¼	20¼	20¼
200	Commerce	26¼	26¼	26¼
50	Montreal	28⅜	28⅝	28⅝
100	Nova Scotia	41½	41½	41½
245	Royal	28	28	28
	CURB			
100	Acme	7	7	7
75	Anglo Nfld	18¾	18¾	18¾
200	Atlas	11⅞	11⅝	11¾
425	Brown	5¼	5¼	5¼
120	Can Sug	21¼	21½	21½
100	Gen Inv	20	20	20
200	Cdn Ind	27	27	27
1250	Cdn Vick	18	18	18
400	Cw Lumb	5¾	5¾	5¾
495	Cons Pap	25¾	25⅞	25⅞
80	Con Textile	18½	18¼	18¼
750	Ford A	55½	54½	54½
100	Hubfelt A	14¼	14¼	14¼
1200	Mica	1.00	1.00	1.00
225	Minn Ont	23½	23¼	23½
5	Pow Corp	130	130	130
15	Do 2P	55¼	55¼	55¼
300	Trans Tv	25	25	25
	MINES			
700	Anacon	1.74	1.71	1.74
9600	Ascot	1.46	1.41	1.45
500	Cobalt	1.06	1.03	1.03
200	Labrador	4.70	4.70	4.70
200	Sherritt	2.25	2.25	2.25
1500	Seep Ro	3.50	3.50	3.50
200	Sullivan	2.75	2.75	2.75
3000	Base Met	.43½	.43½	.43½
2400	Candego	.08	.08	.08
150	Cournor	.15	.15	.15
10	Dome	.14¾	.14¾	.14¾
1500	Eldona	.23	.23	.23
100	El Sol	.06	.06	.06
1300	Ladulama	.65	.61	.65
200	L Shore	.10¼	.10¼	.10¼
1000	Pacific	.63	.62	.62
1000	Trebor	.08	.08	.08
1000	U Asbestos	.47	.47	.47
500	Wendell	.32	.32	.32
7750	W Ashley	.41	.40	.40
1500	Yale	.45	.45	.45
	HUILES			
200	Ang Cdn	5.25	5.25	5.25
1200	N Br Dom	1.47	1.45	1.45
500	Gaspe	1.40	1.40	1.40

Ventes approximatives — 11 h. 30 a.m.: Industrielles, 20,600; Mines, 52,500.

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	A midi
588	Abitibi	35¼	35	35
270	Abitibi P	24⅞	24¾	24¾
175	Algoma New	19	19	19
175	Aluminium	80	79¾	80
500	Am. Yknife	.07½	.07½	.07½
1500	Anacon	1.71	1.70	1.71
125	Anglo Cdn	5.35	5.35	5.35
1000	Aquarius	.27	.27	.27
25	Argus	8⅜	8⅜	8⅜
14400	Ascot	1.50	1.41	1.46
100	Ashdown A	15½	15½	15½
1000	Athona	.08½	.08½	.08½
125	Atlas Steel	11⅞	11¾	11¾
500	Atlas Yknife	.18	.18	.18
40	Bk. of Mont.	28¾	28¾	28¾
3600	Base Metals	.44	.42	.43½
555	Bell	41	40⅝	40⅞
1000	Bonville	.10	.10	.10
6000	Boymar	.09	.09	.09
495	Brazilian	22⅝	22½	22½
250	B-A Oil	31	31	31
1500	B. C. Forest	4.35	4.25	4.25
200	B. C. Pack. B	8¾	8¾	8¾
25	B. C. Power A	29½	29½	29½
25	Bruck B	7	7	7
500	Buffadison	.11	.11	.11
50	Boldg. Pro.	32⅛	32⅛	32⅛
1000	Bulidog	.17	.17	.17
100	Bur. Steel	16½	16½	16½
600	Cal. & Edm.	8.40	8.40	8.40
4500	Calmont	.63	.63	.63
200	Calvan	5.25	5.20	5.25
120	Camphell	2.20	2.20	2.20
300	Can. Bread	2.90	2.90	2.90
165	Can. Cement	42	41½	42
10	C. Perm. Mtge.	47	47	47
55	Bk. of Com.	26¼	26¼	26¼
800	Canners	19½	19½	19½
5	Canners B	19	19	19
55	Cdn. Car	13⅝	13⅝	13⅝
15	Cdn. Cel. P.	39⅝	39⅝	39⅝
100	Cdn. Ice A	10	10	10
845	C. P. R.	19¾	19¼	19¼
500	Cent. Leduc	1.71	1.70	1.71
2000	Cent. Pat.	.63	.62	.62
500	Chem. Res.	.80	.80	.80
500	Chesterville	.72	.72	.72
50	Circ. Bar	6	6	6
14600	Cobalt	1.05	1.04	1.05
100	Cochenour	1.50	1.50	1.50
460	Cockshutt	17½	17¼	17⅜
9500	Con. Ansley	.12	.10½	.10¾
1000	Con. Beattie	.48	.48	.48
500	Con. Lebel	.19½	.19½	.19½
145	Con. Smelters	111	110½	110⅝
700	Conwest	1.54	1.54	1.54
100	Craig	8¾	8¾	8¾
15	Crown Trust	117¾	117¾	117¾
2000	Daragon	.14	.14	.14
25	Davis A	21½	21	21
1000	Decalta	.71	.17	.17
2500	Del Rio	.80	.80	.80
1000	Discovery	.36	.36	.36
75	Dist. Seag.	23⅞	23⅞	23⅞
100	Dome	14⅝	14⅜	14⅝
60	Dom. Bank	25⅝	25⅝	25⅝
25	Dom. Foundry	34⅝	34⅝	34⅝
55	D. Foundry A&P.	100½	100½	100½
870	Dom. Stil. B	22⅝	22½	22⅝
320	Dom. Stores	10⅝	10½	10½
620	Dom. Wool	10	10	10
200	E. Malartic	1.53	1.52	1.53
3350	E. Sullivan	7.10	7.00	7.00
400	East Steel	5	5	5
35	Econ. Inv.	52¾	52½	52¾
500	Elder	.40	.40	.40
1000	El. Fen. Rey.	.11	.11	.11
77	Equit. Life	10¼	10	10¼
350	Falconbridge	6.05	6.05	6.05
25	Famous Play.	14¾	14¾	14¾
220	Fanny Farmer	32⅛	32	32
125	Fed. Grain	12¼	12	12¼
70	Fed. Grain P.	118	118	118
290	Fed. Pete.	5.05	5.00	5.00
595	Ford A	56	54½	55
100	Frobisher	2.41	2.41	2.41
600	Garrison	1.75	1.75	1.75
205	Gatineau Pow.	17⅜	17⅜	17⅜
1100	Globe	.64	.68	.63
2000	Gold Eagle	.11	.11	.11
200	Gold Manitou	2.75	2.75	2.75
25	Gl. Paper	21	21	21
25	Gl. Paper P.	45	45	45
1000	Gulf Lead	.10	.10	.10
110	Gypsum	18½	18½	18½
10700	Hard Rock	.34	.32	.34
4000	Harricana	.08	.08	.08
500	Highridge	.04½	.04½	.04½
100	Home	16	16	16
2000	Hugh Pam.	.15	.15	.15
771	Imp. Oil	28¾	28½	28½
200	Imp. Tob.	13	13	13
115	Int. Metals	36	35½	35½
15	Int. Metals P.	104	104	104
705	Int. Nickel	36⅝	36¼	36¼
3185	Int. Pete.	12	11⅞	11⅞
4520	Jupiter	.79	.77	.79
1500	Joburke	.07¾	.07¾	.07¾
1000	Joliet	.47	.47	.47
500	Kayrand	.21	.21	.21
507	Kerr. Add.	16⅛	16	16
1350	Kirk. Lake	.85	.85	.85
180	Labrador	4.75	4.75	4.75
160	Labrador	4.75	4.75	4.75
10	Lake Shore	9.75	9.75	9.75
2100	L. Wasa	.67	.66	.66
10	Laura Sec.	14½	14½	14½
200	Leitch	1.09	1.09	1.09
150	Loblaw B	31⅝	31⅝	31⅝
2000	Macho	.09½	.09	.09
1300	MacLeod	2.19	2.12	2.15
110	MacMillan A	13¼	13¼	13¼
740	MacMillan B	13½	13¼	13½
200	Madsen	2.19	2.15	2.19
1300	Mal. G. F.	2.25	2.25	2.25
970	Massey	33¼	32⅝	32⅝
565	McColl	15⅞	15½	15½
5	McIntyre	56	56	56
1500	McMarmac	.14¼	.14	.14¼
500	Mid. Cont.	.05½	.05½	.05½
200	Mining Corp.	13⅞	13⅝	13⅝
225	Mtl. Loco.	19	18½	18½
20	Nat. Drug P.	11⅝	11⅝	11⅝
15500	Nat. Pete.	2.83	2.69	2.75
35	N. Steel Car	25	25	25
300	Negus	1.00	1.00	1.00
2000	New Alger.	.07	.07	.07
3066	New Brit. Dom.	1.47	1.44	1.44
2400	Newlund	2.38	2.30	2.34
500	New Pacalta	.08½	.08½	.08½
1600	Nicholson	.50	.50	.50
150	Noranda	69⅞	69¾	69⅞
1500	Norlartic	.43	.42	.43
735	Normetal	4.15	4.10	4.10
1500	North Denis.	.16	.16	.16
100	O'Brien	1.40	1.40	1.40
2500	Omega	.11½	.11	.11
150	Orange Crush	5¼	5	5
8500	Orlac	.07	.07	.07
10	Oskwood	5½	5½	5½
2600	Pac. Pete.	6.75	6.75	6.75
75	Page Hersey	48	48	48
1250	Pandora	.03½	.03½	.03½
500	Pickle Crow	1.80	1.75	1.80
300	Pioneer	2.45	2.45	2.45
10000	Porc. Pen.	.08½	.08½	.08½
120	Powell River	55	54	55
500	Preston	1.31	1.31	1.31
1300	Que. Lab.	.20	.20	.20
500	Queenston	.83	.83	.83
820	Quemont	21¼	21¼	21¼
2500	Reef. Pete.	.43	.42	.42½
1000	Roxana	.34	.34	.34
225	Royal Bank	28¼	28¼	28¼
145	Roynlite	12¾	12½	12½
75	Russell	20	20	20
25	San Antonio	2.60	2.60	2.60
100	Shawinigan	25	25	25
600	Shawkey	.21	.21	.21
940	Sherritt	2.24	2.20	2.20
2500	Silanco	.19	.19	.19
1600	Silver Miller	.84	.84	.84
25	Silv. Dai. A	10⅜	10⅜	10⅜
25	Silv. Dai. B	7⅞	7⅞	7⅞
200	Simpsons B	25½	25½	25½
5	Simpsons P.	99	99	99
100	Slater	38	38	38
10	Stand. Pav.	14½	14½	14½
170	Steel of Can.	27½	27½	27½
50	Steel of Can. P.	27½	27½	27½
400	Steep. Rock.	3.55	3.50	3.55
5000	Sud. Cont.	.08¾	.08¾	.08¾
500	Sullivan	2.73	2.70	2.73
1900	Superior Oil	1.00	.99	.99
100	Sylvanite	1.12	1.12	1.12
6600	Tower Pete.	.56	.54	.54
260	Trad. Fin. A	28½	28	28
100	Trans. TV.	.25	.25	.25
161	Union Gas	16	15¾	16
558	Un. Keno	7.45	7.40	7.40
50	United Steel	8¼	8¼	8¼
100	Upp. Canada	1.95	1.95	1.95
11500	Villbona	.18	.16½	.17
225	Walker	48	48	48
1000	Wiltsey	.08	.08	.08
1000	Wingait	.05	.05	.05
40	Wpg. El.	36½	36½	36½
1900	Yale	.46	.46	.46
1000	Yknifebear	.81	.81	.81
100	York Knit B	2.00	2.00	2.00
	CURB			
95	Asbestos	34	34	34
100	C. & D. Suz.	21½	21½	21½
80	Can. Vinegars	14	14	14
10	Gill	27	27	27
625	C. Vickers New	13	12⅞	12⅞
725	C. W. Lumber	5⅞	5⅝	5⅞
350	Con. Paper	25⅞	25⅝	25⅝
500	Dalhousie	.39	.39	.39
370	Int. Pap. New	63½	63	63¼
35	Int. Util.	21⅝	21⅝	21⅝
210	M. & O. Pap.	23½	23½	23½
400	Pend'Oreille	7.40	7.40	7.40

Le total des ventes n'a pas été donné.

Pouvoirs étendus octroyés à Truman

WASHINGTON (A.F.P.) — Par 84 voix contre 3, le Sénat a voté hier soir un projet de loi donnant pouvoir au Président d'imposer un contrôle des salaires et des prix aux Etats-Unis.

Toutefois l'imposition de mesures de contrôle doit être simultanée en ce qui concerne les salaires et les prix. Le président est cependant autorisé à invoquer des mesures de rationnement des biens de consommation s'il le juge nécessaire, sans égard aux prix et aux salaires.

Le projet de loi, dont une version plus conforme aux désirs de l'administration a déjà été passée par la Chambre, devra être revu par une commission mixte des deux Assemblées pour éliminer les points de divergence entre les deux propositions

Général rouge tué en Corée

TOKIO (Reuter) — De sources sud-coréennes, on mande aujourd'hui que le commandant de la 4e division communiste, le général Pak Sung-Suk, a été tué samedi durant la bataille du saillant de la Naktong, près de Changnyong.

FOND-DU-LAC, Wisconsin. — (P.A.) — Earl Simon, de Fond-du-Lac, et cinq membres de sa famille ont perdu la vie hier soir dans une collision entre une automobile et un autobus survenue à six milles de Fond-du-Lac.

Les grains

WINNIPEG (P.C.) — Les transactions sur le marché des grains de Winnipeg, ce matin, étaient normales, en dépit de la grève du rail qui a mis fin aux livraisons de grains.

Les acheteurs recherchaient surtout les contrats d'octobre. L'avoine d'octobre a avancé de ⅞; l'orge d'octobre a gagné ¾ et le seigle d'octobre, ⅛.

Tous les prix des grains sont demeurés fermes à l'ouverture. Les exportateurs et les acheteurs locaux s'intéressaient à l'avoine et l'intérêt de l'extérieur était évident sur le marché de l'orge. Il y a eu quelques demandes locales dans le seigle.

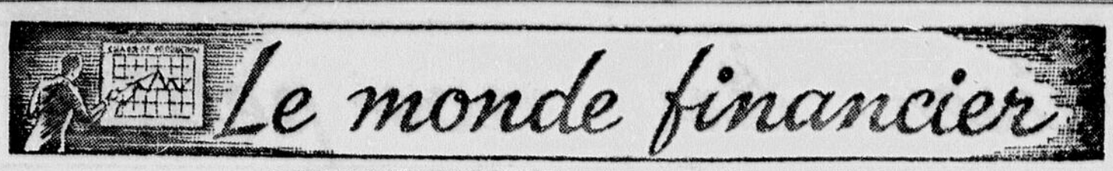
Les prix à 11 heures ce matin:

AVOINE: oct., ⅞ plus haute à 85A; déc., ⅞ plus haute à 77A; mai, ⅛ plus haute à 78¾A.

ORGE: oct., ¾ plus haute à $1.21 ⅜; déc., ⅛ plus basse à $1.15A; mai, ¼ plus basse à $1.15 ¾B.

SEIGLE: oct., ⅛ plus haut à $1.42⅛A; déc., ⅜ plus haut à $1.41⅝; mai, ⅛ plus haut à $1.47B.

LIN: non ouvert.



Prix des produits

POMMES DE TERRE

N.-B. no 1, $1.50-$2;10 livres, 25c; I. P.-E. no 1, $1.65-$2; 10 livres, 24c-25c.

OEUFS

Caisses gratuites: A-gros, 53c; A-moyens: 51c; A-poulettes: 39c-40c; B, 35c; C, 26c-28c. Arrivages: 858 caisses.

BEURRE

Arrivages courants: Beurre du Québec pasteurisé no 1, 52¼c; Prix du gros: Québec pasteurisé no 1 frais, 53¼cc, no 2, 52¾c. Beurre de première qualité, 52¾c-53c.

FROMAGE

Arrivages courants de fromage: Blanc de Québec, 27 9/16c; d'Ontario, 26 11/16c-26 15/16c; coloré d'Ontario, 32⅛c-34 1/16c. Prix de gros, blanc de Québec, 28c; blanc d'Ontario, 28c. Arrivage: 5,777 boîtes.

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits à 9 heures ca matin:

VIANDES

Boeuf	35c-39c
Veau	35c-40c
Porc	34c-37c
Agneau	55c-60c
Mouton	25c-30c

Volaille vivante

Poules	$1.50-$2.25
Poulettes	$1.25-$1.50
Coqs	$1.25-$1.75
Canards	$2

Volaille apprêtée

Poulets	55c
Poules	50c
A griller	55c
Poulets du printemps	55c

Oeufs

Extra-gros	65c
A-gros	60c
A-moyens	55c
A-Poulettes	50c

Légumes

Oignons à marinade, la pinte	40c
6 pintes	$2
Oignons rouges, 3 liv.	25c
Blé d'Inde, la douz.	25c
Aubergine, chacune	50c
Cantaloupe	30c
Radis, 3 pqts	10c
Piment rouge	5c
Céleri local, le pqt.	20c
Cornichons "Gherkins" 6 pintes	50c
"Dills" 6 pintes	$1
Pois, la livre	7c
Rhubarbe, le paquet	5c
Persil, le paquet	10c
Concombres 2 pour	5c
Carottes	5c
Choux	10c
Betteraves, le paquet	5c
Laitue, en pomme	5c
Anis, le paquet	5c
Brocoli, le paquet	10c-15c
Chou-fleur	10c-15c
Fèves à beurre la livre	5c
Piment vert 2 pour	15c
Patates, 6 pintes	30c-35c
Tomates roses, 2 pintes	45c
6 pintes	$1.25
Tomates rouges, 2 pintes	40c
6 pintes	$1
11 pintes	$2

FLEURS

Pensées, le paquet	35c
Pois de senteur, le paquet	35c
Narcisses, le paquet	35c
Paquets mélangés	75c
Geraniums, plant	50c
Gueules-de-loup, le paquet	35c

FRUITS

Bleuets, 6 pintes	$2
11 pintes	$3.50
Prunes rouges, 6 pintes	$1.25

NOUS ACHETONS
tous genres de véhicules pour
MISE EN PIECES
TELEPHONEZ-NOUS et NOUS IRONS LE CHERCHER
S & S AUTO PARTS
Angle des rues WELLINGTON et PRESTON
Tél: 8-0310

Soyez un vrai Sportsman
PRÉVENEZ LES FEUX DE FORÊT
CONSERVONS NOTRE FAUNE
ET NOS RESSOURCES NATURELLES
avec les hommages des fabricants des
CIGARETTES Sportsman
En collaboration avec la
FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DE CHASSE ET DE PÊCHE DU QUÉBEC INC.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL

MONTREAL (P.C.) — Les titres se sont ouverts un peu plus bas, sur un marché craintif, à la Bourse de Montréal aujourd'hui, à la suite de la grève nationale du rail.

La plupart des valeurs, cependant, sont demeurées sans changement, alors que les quelques pertes étaient en petites fractions.

TORONTO

TORONTO (P.C.) — Les prix ont affiché peu de réaction à la grève du rail, à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui.

L'activité a ralenti un peu et des signes de faiblesse sont apparus sur une poignée de leaders du marché, suivant les dernières séances d'avance.

C.P.R., vendant les ex-dividendes à 50 cents, a perdu 5/8 à 19⅜ sur une liste industrielle étroite. Quelques denrées et papeteries ont également faibli.

Les métaux de base, les mines d'or et les pétroles de l'Ouest, qui avaient enregistré des gains hier, ont à peine bougé.

WALL STREET

NEW-YORK (P.A.) — Le marché des valeurs s'est ouvert sur un terrain étroit aujourd'hui, à Wall Street.

La plupart des changements de prix étaient de 25 cents ou moins l'action et un bon nombre de titres sont demeurés au même niveau qu'à la fermeture d'hier.

Les gains et les pertes étaient assez bien partagés.

Le ruban s'est arrêté complètement quelque dix minutes après la cloche d'ouverture.

Les bestiaux

TORONTO — P.C.) — Les premières ventes se composaient surtout de vaches et de taureaux, sur le marché de bestiaux de Toronto, cet avant-midi.

Les arrivages: 450 bovins, 180 veaux, 90 porcs, 90 agneaux et moutons. Il était resté 2,100 bovins du marché d'hier.

Les bonnes vaches se sont vendues stables à $21.50 — $23. Les bons taureaux ont rapporté $22 — $24.50.

Les veaux étaient forts dans toutes les catégories. Les sujets bons à choisir se vendaient à $29 — $32.

Les prix des porcs n'étaient pas encore établis.

Les agneaux ont rapporté $29 — $29.50 pour les bonnes brebis et les agneaux châtrés. Les béliers se vendaient avec l'escompte de $1.



La vie sociale

Le problème des salaires en France

par Jacques MICHOLLIN

(S. I. F.) — La situation sociale en France est dominée par la question des salaires; alors que depuis de nombreux mois on est pratiquement revenu à la liberté des prix, les salaires ont été libérés seulement par la loi du 11 février 1950, relative aux conventions collectives.

Actuellement les accords qui ont été signés, n'ont qu'un caractère tout à fait provisoire, car des solutions effectives ne pourront intervenir qu'à travers la signature des conventions collectives. Or, il est au préalable, nécessaire, que la Commission Supérieure des Conventions Collectives ait chiffré le "Salaire minimum interprofessionnel garanti", car celui-ci est la base de discussions indispensables pour que puissent être fixés les rémunérations professionnelles.

La Commission Supérieure a pour tâche "d'étudier la composition d'un budget-type servant à la détermination du salaire national interprofessionnel garanti."

Les termes mêmes de la loi consacrent la notion de minimum vital qui était apparue dans la loi du 19 octobre 1946, portant statut des fonctionnaires. Les premiers travaux de la Commission ont consisté à définir les termes, car ceux-ci peuvent recouvrir des notions fort différentes. A l'heure actuelle un premier principe a été posé, le budget-type "doit assurer la satisfaction des besoins individuels et sociaux de la personne humaine, considérés comme élémentaires et incompressibles." Il est souhaitable que la Commission supérieure arrive le plus rapidement possible à une conclusion; mais il serait illusoire de penser que la solution sera très facilement trouvée, car il faut que les experts confrontent leurs études et se mettent d'accord sur les différents postes à incorporer dans le cadre du budget-type. Celui-ci étant fixé, il appartiendra au Gouvernement d'arrêter par décret la valeur du salaire interprofessionnel garanti.

Dès à présent il importe de définir l'objectif qu'il faut atteindre à travers la libération des salaires. Celle-ci ne doit pas nous conduire seulement à une augmentation nominale de ceux-ci, mais elle doit essentiellement aboutir à une revalorisation effective du pouvoir d'achat.

La situation française a très rapidement évolué et la question des salaires prend de ce fait un caractère différent de celui qu'elle revêtait au cours des années de l'immédiat après-guerre.

A cette époque l'économie française était dominée, d'une part par une pénurie profonde dans de nombreux domaines, notamment dans le domaine agricole, et, d'autre part par une inflation monétaire qui prenait un rythme de plus en plus accéléré, ce qui fait que les augmentations de salaires se traduisaient par un "cycle infernal", les prix augmentant plus que les rémunérations.

Aujourd'hui, la situation s'est considérablement améliorée car la pénurie est remplacée par une abondance relative et une stabilisation des prix s'est effectuée, grâce essentiellement à des mesures de restriction de crédit qui ont obligé les producteurs à ne plus pratiquer une rétention abusive des stocks à des fins spéculatives.

La production a pratiquement atteint le niveau de 1929 qui fut la meilleure année au point de vue économique de la période de l'entre deux-guerres; ce relèvement est une manifestation d'un essor de l'économie française.

Le niveau des prix s'est stabilisé aux environs du coefficient 22 par rapport à 1938 alors que les salaires en raison du maintien du contrôle légal était maintenus au coefficient 15 par rapport à la même année de référence.

Alors que les données générales de l'économie française sont celles d'une économie en expension, on constate un lent mais continuel développement du chômage. Certes, celui-ci ne présente pas encore un caractère très grave pour l'immédiat, mais son augmentation progressive est un symptôme inquiétant; si nous ne retenons que le chiffre des chômeurs secourus, lequel est inférieur à l'effectif réel des chômeurs, nous constatons qu'en

janvier 1947, on en comptait	6,841
janvier 1948,	12,386
janvier 1949	27,000
janvier 1950	52,500
mars 1950	61,600

On peut expliquer cette évolution par des modifications de structure qui entraineraient un chômage de réadaptation, lequel ne serait nullement dû à des causes économiques profondes. Cette thèse ne'st que partiellement vraie, car le sous-emploi de la main d'oeuvre se développe principalement dans les secteurs concourant directement à la production d'objets de consommation courante (chaussures, ganterie, textiles, etc. . .) or, comme au sortir d'une crise de pénurie il est impensable que tous les besoins soient satisfaits, il apparait qu'il y a en réalité une diminution du pouvoir d'achat. Le simple relèvement des salaires nominaux n'est pas susceptible de maintenir à long terme une stabilité de la demande; il faut donc, au moment où s'engagent les premiers échanges de vues dans ce domaine, rechercher des solutions plus étudiées, car il est nécessaire d'adopter une solution qui ait une valeur économique réelle.

C'est pourquoi l'idée de lier les salaires à la production (rapport entre le nombre de salariés et le volume de leur production) apparait comme un moyen susceptible d'assurer une plus juste répartition de revenu national, donc d'augmenter effectivement le pouvoir d'achat des travailleurs. Une évolution corrélative des salaires et de la productivité ne présente aucun danger d'inflation monétaire, et d'autre part intéresse directement le niveau de l'emploi; en effet, lorsque la productivité s'accroit il faut que la demande s'accroisse également, sinon le chômage fait son apparition. Il importe donc que la demande solvable s'accroisse avec la productivité, ce qui lie les salaires à l'évolution de celle-ci.

Les données du problème se trouvent donc résumées de la façon suivante. Dans un premier temps, il est indispensable que la Commission supérieure des Conventions fixe le budget-type servant à l'établissement du salaire interprofessionnel garanti, car celui-ci est nécessaire pour que puissent s'ouvrir les discussions sur des bases saines.

Mais les discussions devront avoir une portée plus constructives et fixer les bases d'un règlement ayant une portée économique plus rationnelle, celles-ci devront être dégagées par les conventions collectives.

La fixation du minimum garanti est une opération de normalisation, elle ne permet pas à elle seule de résoudre le problème économique des salaires.

La règlementation légale des salaires a maintenu une situation injuste pour les travailleurs; elle a également conduit à une situation anarchique car les différentes modifications apportées n'eurent qu'un caractère partiel et incohérent; il est donc essentiel que les discussions qui s'engagent normalisent la situation et aboutissent à des solutions claires et rationnelles. Donner aux travailleurs leur juste part dans le revenu national est la condition majeure pour assurer le relèvement économique français.

SERVEZ Coca-Cola AUX RÉCEPTIONS

L'aluminium rend les crêpes encore meilleures!
Le métal aux cent usages et le sirop d'érable
1. L'aluminium améliore votre petit déjeuner. Pour vos crêpes, il faut un bon sirop d'érable—le meilleur sirop est fait de l'eau d'érable recueillie dans des récipients en aluminium.
2. Les cultivateurs qui utilisent les récipients en aluminium trouvent que ce métal—ami des aliments—protège parfaitement la couleur, le goût et l'arôme de l'éau d'érable.*
3. L'aluminium sert aussi à fabriquer chalumea

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

LEBLANC — M. et Mme Marcel Leblanc sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, le 18 août 1950, à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 1-194

Mariages (3)

HOULE - MICHAUD — M. et Mme Rhéas Michaud, d'Eastview, font part du prochain mariage de leur fille Edmonde, avec M. Conrad Houle, également d'Eastview. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi, 4 septembre, à 9 h., en l'église Notre-Dame-de-Lourdes. 3-194

Perdu-Trouvé (4)

MANTEAU d'habit en tweed, perdu de la rue Garneau à Charlevoix, Hull. Prière de retourner au chantier municipal. Récompense. 4-194

On demande (agents) (5)

DEMANDE: Homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Ottawa Contrat permanent avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire: Rawleigh's, Dépt. ML-H-314-131 Montréal. 5-1, 5, 8, 12, 15, 19, 22, 26, 29 août

On demande (hommes) (6)

ON DEMANDE DES AIDES-GARAGISTES. A cause de l'augmentation de la vente de nos nouvelles voitures Morris et Willys, nous agrandissons nos locaux de service. Nous offrons aux hommes qualifiés de meilleures conditions de travail et salaires maxima. Adressez-vous en personne et immédiatement à Percy Carrière Automobiles, 44 Chemin Montréal. 6-300

JEUNE APPRENTI boucher; aussi jeune homme pour épicerie. 60 Lyndale. 8-4271. 6-195

On demande (femmes) (7)

VENDEUSE EXPERIMENTEE

PLEIN TEMPS OU TEMPS PARTIEL. BON SALAIRE.

S'adresser

LUCILLE HAT SHOP

120, rue Bank. 7-199

VOULEZ-VOUS augmenter de 30 dollars par semaine votre revenu de travail durant cette période de vie chère — en travaillant l'après-midi ou soirées à ce nouveau plan de fournitures de maison que vous connaissez sur le bout de vos doigts. Ecrire à case 132, Le Droit. 7-197

COIFFEUSE d'expérience seulement; bilingue. S'adresser en personne au salon Meloche, 277, rue Dalhousie. 7-199

On demande (servantes) (8)

SERVANTE aimant les enfants, bilingue, pour travail léger de maison. 56 Preston, 8-5316. 8-196

JEUNE FILLE demandée pour repassage; tél: de 5 à 6 h. p.m., 4-2618, mardi seulement. 8-194

FEMME de chambre demandée. S'adresser personnellement: 73, rue York, Hôtel Commercial. 8-196

FILLE pour travail léger, de 10 h. à 5 h., maison privée. S'adresser soir, 648 Rideau 8-194

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (logements) (10)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (13)
On demande (autos) (13A)
On demande (divers) (14)
A vendre (propriétés) (15)
A vendre (commerces) (16)
A vendre (fermes) (17)
A vendre (automobiles) (18)
A vendre (divers) (19)
A vendre (ou à échanger) (20)
A vendre ou à louer (21)
A louer (bureaux) (22)
A louer (logements) (23)
A louer (chambres) (24)
A louer (divers) (25)
A louer ou à échanger (26)
Chambre et pension (26A)
Villégiature (27)
Occasions d'affaires (28)
Amusements (29)
Automobiles et accessoires (30)
Transfert-camionnage (31)
Radios et accessoires (32)
Combustible (33)
Brûleurs à l'huile (54)
Fourrures (55)
Matériaux de construction (36)
Assurance (37)
Argent à prêter (38)
Auvents (39)
Personnel (40)
Cours privé (41)
Cartes d'affaires (42)
Photographes (43)
Imprimeurs (44)
Graveurs (45)
Philatélistes (46)
Orthopédistes (47)
Ostéopathes-Chiropraticiens (48)
Naturopathes (49)
Coiffeurs (50)
Cordonniers (51)
Peintres-décorateurs (52)
Nettoyeurs (53)
Serruriers (54)
Menuisiers (55)
Electriciens (56)
Ferblantiers (57)
Plombiers (58)
Plâtriers (59)
Briqueteurs (60)
Machinistes (61)
Entrepreneurs (62)
Couvreurs (63)
Réparations (64)
Tue-Vermine (65)
Poussins (66)
Avis divers (67)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (71)
Messes anniversaires (72)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Médecins (75)

On demande (servantes) (8)

SERVANTE avec expérience, aimant les enfants; travail permanent. S'adresser: 33 York. 8-195

FILLE fiable, 25 à 35 ans. Références. Dimanche et mercredi libres; 2 adultes, un enfant, bungalow, Bendix. $40 par mois; couchera en dehors. 72-2808. 8-195

On acmande (instituteurs) (9)

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, qualifié, pour enseigner divers grades, école de ville, cinq classes. Mentionner expérience. S'adresser à M. le curé E. Marleau, C.P. 152, Geraldton. Ont. 9-300

INSTITUTRICE pour école St-Dominique de Timmins. Salaire minimum $1600. Augmentation pour expérience ou piano. Mentionner références. H. Lemieux, sec., Mattagami Heights, Timmins, Ont. 9-300

INSTITUTEUR ou institutrice demandé pour école séparée située sur route no 11. Logement disponible si désiré. Salaire selon l'échelle de la Fédération. S'adresser à Ls-Georges Fortin, sec., Gregoire's Mills, Ont. 9-300

INSTITUTEUR ou institutrice française pour l'école de Farm-Point, 3e à 7e cours. Aussi institutrice bilingue, 1ère à 7e années, pour Ironside. S'adresser, mentionnant qualifications et salaire désiré à M. E. Ryan, Old Chelsea, Qué. 9-199

INSTITUTEURS ET INSTITUTRICES

DEMANDES

POUR CLASSES ORDINAIRES ET SUJETS SPECIAUX

S'adresser à

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES

a/s AIME ARVISAIS, sec.-trés.

159, rue Murray, Ottawa, Ont. 9-157

2 INSTITUTRICES pour St-Pierre-de-Wakefield; salaire $1300. S'adresser: A. Benoit, Wilson's Corner, tél: Central St-Pierre-de-Wakefield. 9-194

INSTITUTEUR ou institutrice dument qualifié, demande pour école de Fauquier. Nous payons suivant l'échelle de l'association. Prière de s'adresser à J. A. Hervieux, sec., C.P. 159, Fauquier, Ont. 9-300

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour terme 1950-1951, pour grade 2. Salaire minimum $1700. S'adresser à C. Vallière, secrétaire, R.C.S.S.S. no 1, Black River Township, Holtyre Ont. 9-198

ECOLES PUBLIQUES DE WELLAND

Demandent un instituteur ou institutrice bilingue pour classe grades 3, 4, pour septembre 1950.. Echelle de salaire $1,800 à $2,800 jusqu'à $300 d'allocation pour expérience.

COMMISSION D'EDUCATION DE WELLAND

a/s W. B. Baird, Welland, Ont. 9

INSTITUTEUR ou institutrice pour école séparée catholique no 8, Morley, environ 15 élèves, 1ère à 9e années. Salaire $2,000 avec maison fournie. Ecole située 4 milles du village S'adresser à M. Denis Brenault, sec.-trés., Pine Wood, Ont. 9-194

INSTITUTEUR ou institutrice bilingue, qualifié, demandé pour Skead, Ont., 20 milles de Sudbury. Grades 5 à 8. Salaire $2,150. Mentionner qualifications et références à A. W. Bedford, secrétaire, Skead, Ont. 9-196

INSTITUTRICE catholique, diplômée français et anglais, capable de parler et enseigner parfaitement les deux langues. Bon salaire. S'adresser à David Ménard, sec.-trés., Wolf Lake, Co. Pontiac, P.Q. 9-199

On demande (logements) (10)

JEUNE COUPLE demande appartement. Tél: 3-5373 après 5 h. 10-196

PLAIN-PIED ou appartement de 2 chambres à coucher, pour 1er octobre ou avant; loyer raisonnable. Tél: 5-5186 après 5 h. 10-196

SEMI-BUNGALOW ou duplex 6 pièces chacun, dans Wrightville, Hull ou Ottawa. $2,000 comptant, balance mensuellement. Ecrire: Case 135, Le Droit. 10-200

On demande (emplois) (11)

STENOGRAPHE bilingue demande emploi. Signaler 8-4633-J ou écrire Case 136, Le Droit. 11-196

On demande (divers) (13A)

ACHETERAIS soutane usagée. S'adresser: 196 Hinton, Ottawa. 13A-199

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau, 118 Parent. Tél:4-1562. 13A-300

NOLAN'S FURNITURE

ACHETERA tous vos meubles, bibelots et nécessaires de maison. Service courtois. 60, rue York. 4-8086. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

QUI AURAIT du linge usagé à disposer, pour une bonne oeuvre? Signaler 6-1036 après 7 h. 13A-198

FEMME prendrait enfant en pension: 8 ans à 12 ans. 8-0386. 13A-195

On demande (divers) (13A)

ESPACE DEMANDE

Avez-vous un entrepôt ou espace d'environ 30 x 40 pds aux environs des rues Dalhousie et Georges, dont vous voulez disposer?

SI OUI . . . consultez

M. GASTON QUESSY "LE DROIT"

13-A

A vendre (propriétés) (14)

AVEZ-VOUS pris la décision de vendre ou d'acheter une propriété? Consultez Eugène Picard, vendeur pour Roméo Pigeon, courtier, 127, rue Georges. Tél: 2-1221 le soir, 2-5863. 14-300

MAISON duplex, belle localité, lot 66 x 80. $7,000 — $4,000 comptant; balance $50 par mois. 75 Demontigny, 6-2784. 14-194

Occupation immédiate

Maison à Eastview, réduite à $11,000. 4 chambres à coucher, grand salon, planchers de bois franc en bas et en haut; plombage en cuivre; cuisine et chambre de bain très modernes. Belle cave pour salle de jeux. $7,000 comptant.

Eug. Picard — 2-1221

Soir: 2-5863

Agent pour ROMEO PIGEON, courtier.

LOUIS TITLEY

3-1168 18 Rideau 3-1547

GATINEAU MILLS — 2 maisons contenant 5 logis et donnant un revenu de $1800 par année; environ $400 de dépenses annuelles; excellent placement, pour $10,300.

WRIGHTVILLE — Maison appartement neuve, en stuc, contenant 5 logis, dont un logis de 5 pièces libre; chauffage à l'huile; superbe placement à $25,000.

COTE-DE-SABLE — Maison double en brique, contenant 8 pièces de chaque côté; un logis libre 1er octobre. $9,000.

AYLMER, Qué. — Maison de bois, air chaud, 11 pièces dont 6 chambres à coucher, près école et église. $5,500 — $1,500 comptant.

RUE GENEST, Eastview — Bonne maison de brique de 7 pièces, système air chaud garage. $8,000.

RUE SHAKESPEARE, Eastview — Maison en blocs de cendre, 22 x 28, 6 pièces, bon sous-sol, garage double. $8,000 — $3,000 comptant. 14-300

MAISON 4 logis, rue East, Gatineau. Signaler: 421 Gatineau. 14-204

LOTS 50 x 200, Cyrville, sur grande route. Tél: 5-9185. 14-206

LOT, rue St-Jacques, Hull. Signaler 421 Gatineau. 14-204

LOT 40 x 100, angle Pommier-Gratton, Hull. S'adresser: 1ère maison, rue Larose, Hull. 14-195

AVE STIRLING

près

RUE WELLINGTON

Semi-bungalow, moderne, comprenant 3 chambres à coucher, vivoir et cuisine moderne. Planchers de bois dur, extérieur en brique et garage. Excellent état en général.

$8,000

GUARANTY TRUST

COMPANY OF CANADA

10, rue Metcalfe. 2-2691 14

LOT 41 x 100, rue Rouville, Hull, $400. — 6-3574. 14-196

LOGIS 7 pièces, libre immédiatement. 7 Champlain, Deschênes. S'adresser: 17 Papineau, Hull. 14-195

PETITE EPICERIE et ferronnerie avec logis; bonne eau à la pompe, dans la maison. Bons revenus. Echangerais pour maison de 5 ou 6 pièces. H. Lachapelle, 82 Saint-Jean-Baptiste, Deschênes. 14-196

STE-ROSE-DE-LIMA: Maison de 8 pièces, près église, marchand général et service d'autobus. S'adresser: Armand Devost, Ste-Rose-de-Lima. 14-195

10 MAISONS sur plan du gouvernement, place résidentielle, à Wrightville, près autobus. Prix: $9,500, $1,500 comptant, balance $50 par mois. Pichard et Frères, 2-6085. 14-300

MAISON neuve 2 étages, 4 pièces en haut, 3 en bas. Marcel Desjardins, Sainte-Rose-de-Lima, Qué. 14-197

MAISON duplex, un logis libre. 64 Saint-Jacques, Hull, après 6 heures. 14-198

PROPRIETE à vendre ou à acheter? Appelez Val. Chénier, 2-1221 entre 9h. a.m. et 5h. p.m., agent pour Roméo Pigeon, courtier, 127 Georges. 14-300

WRIGHTVILLE: Terrain 40 x 100. S'adresser: 98 Caron, Wrightville, 2-0849. 14-196

GRANDE MAISON de 6 pièces — $3,500 comptant, équivalent $25 par mois. Occupation immédiate. 18 Ducharme, Wrightville. 14-200

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi. — W. Sparks & Son. — Tél: 3-0301.

A vendre (commerce) (15)

RESTAURANT de campagne avec magasin de lingerie, situé au centre du village d'Alfred, sur grande route Montréal-Ottawa. Logis libre en achetant. Pour détails, s'adresser à Lionel Levac, propriétaire, Alfred, Ont. Tél: 42. 15-194

COMMERCE DE MEUBLES ET D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES

FAIT très fort chiffre d'affaires; profit net de $7,000 à $8,000 par année. Vente causée par appel militaire. Ecrire: Case 117, Le Droit. 15-300

EXCELLENT COMMERCE avec petit logis, repas, "hot dogs", "hamburgs", près Cinéma Paris. Vente cause de santé. 193 Laval, Hull. 3-0221. 15-195

EPICERIE-BOUCHERIE avec logis 2 pièces, dans Basse-Ville; clientèle française; stock comptant; fixtures à vendre ou à louer. — Ecrire: Case 137, Le Droit. 15-196

BOUCHERIE - EPICERIE

GROS CHIFFRE d'affairs équipement moderne, revenu de logis; vente causée par maladie. Pour plus de renseignements signaler: 4-0195. 15-197

MAGASIN, salle de billard, complètement équipés, pompe à essence; maison privée, 2 arpents de terrain. S'adresser: Lionel Sabourin, Navan, Ont., 5-7725. 15-195

MANUFACTURE de portes et châssis avec résidence, bonne clientèle établie, bons revenus. Avons d'autres occupations. Pour plus d'informations s'adresser à 630 Marlborough, Cornwall, Ont. — Tél: 2829M. 15-199

A vendre (fermes) (16)

AU LAC BELISLE — 20 terrains de grève sur route nationale. — Jos Drolet, Val Quesnel, Co. Papineau, Qué. 16-300

TERRE 204 acres, dont 65 cultivables, équipement complet pour ferme; maison imitation brique, 12 pièces. Henry Demers, R.R. no 1, Cantley. 16-194

A vendre (automobiles) (17)

OTTAWA CAR MARKET

570, rue Rideau. 3-0905

1948 CHEVROLET Fleetline
1947 CHEVROLET coach.
1947 CHEVROLET sedan.
1946 CHEVROLET sedan.
1946 CHEVROLET ½-tonne livraison.
1942 CHEVROLET coupé (deux).
1941 CHEVROLET sedan.
1940 STUDEBAKER Champion sedan
1939 CHEVROLET coach.
1939 PLYMOUTH sedan.
1938 CHEVROLET coach.
1938 FORD coach.
1937 FORD panneau.
1935 FORD coupé.
1930 ESSEX sedan.
1931 FORD coach.

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 H. 17

AUTOBUS - AUTOBUS

AUTOBUS 1940 Superior de 25 places, équipé de 3 chaufferettes, freins à air, portes automatiques, mécanisme ne pouvant être amélioré; juste ce qu'il faut pour petite ville ou route scolaire. Auriez-vous cru possible d'acheter un autobus au prix d'une "station wagon"? Seulement $800 comme premier versement. Percy Carrière Automobiles, angle Rideau et Charlotte, 3-8609. 17-300

1942 DODGE sedan, excellent état, $775. Tél: 5-0913 entre 7 h. et 10 h. p.m. 17-194

1949 AUSTIN A40 sedan, marron, chaufferette, bas millage; licence Québec. $1275. Accepterais plus vieux modèle en paiement. 6-2365 17-195

FLOYD MOTOR SALES

320, rue Mona, Eastview — 6-3521

1940 CHEVROLET coach $525
1938 FORD ½ tonne, camion panneau $175
1936 PONTIAC sedan $155
1935 CHEVROLET sedan $165

TOUTES ces voitures sont d'un mécanisme parfait. 17-198

1940 HUDSON, $450 comptant ou à termes. 27 Roussillon, Val-Tétreau, après 6 heures. 17-196

1935 FORD sedan, avec moteur reconditionné 1941, en parfaite condition. $295. Accepterais échange. S'adresser: 151 Kent, Hull. Tél: 4-0449. 17-196

1938 PLYMOUTH, très bon marché. S'adresser: 185 Clarence, Ottawa. 17-200

CAMION à bascule, 3 tonnes, marque Chevrolet 1947, avec emploi de 6 mois. $26 par jour. 92 Saint-Rédempteur. 17-199

1938 DODGE, bonne condition, bon marché. S'adresser: 139½ Dupont, Hull. 17-196

A vendre (automobiles) (17)

VERIFIEZ AVEC REUBEN'S pour spéciaux de tous les jours

1947 PLYMOUTH coach, spécial de luxe, comme neuf licence Québec 1950. $560 en accompte.

1948 HILLMAN sedan, très propre à l'intérieur et à l'extérieur; licence Québec 1950. $425 en accompte.

1942 CHEVROLET sedan, très très propre; pneus neufs, moteur parfait; deux à choisir; licence Québec 1950. $360 en accompte.

1941 CHEVROLET sedan, radio et chaufferette; licence Québec 1950; aussi propre qu'un neuf. $360 en accompte.

1941 DODGE sedan, exceptionnellement propre. $360 en accompte.

1940 CHEVROLET 4 portes, très très propre. $300 en accompte.

1940 CHEVROLET coach, capitonnage, moteur et carrosserie comme neufs; licence Québec 1950. $320 en accompte.

1940 DODGE sedan; ne le manquez pas; il est très propre; licence Québec 1950. $300 en accompte.

SPECIAUX D'AUJOURD'HUI

1941 STUDEBAKER sedan; très bon marché à $495.

1941 CHEVROLET 4 portes. Ne le manquez pas à $450 plein prix.

1937 GRAHAM coupé; pourquoi le manqueriez-vous? Licence de Québec 1950. Prix de vente: $295.

1930 BUICK 4 portes sedan, 6 cylindres, licence Québec 1950; très très propre. $165 plein prix.

OUVERT le soir jusqu'à 9 h. 30. REUBEN'S AUTO SALES

450½, rue Rideau Tél: 5-2055

Comptant, Echange, Conditions faciles. 17-300

FORD 1934, très bonne condition, bon marché. Tél: Gatineau 526. 17-198

1950 MONARCH neuf, prix liste. Cliff Poulin, Campbell Motors, 2-9441. 17-300

1949 MERCURY, parfaite condition, tout équipé, 19,000 milles. Prix: $2,000. — 278 chemin Montréal, app. 2, Eastview. 17-200

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON, 127, rue Georges, 2-1221. 17-300

MAURICE MOTORS

832 Bank 5-9567

Toutes nos voitures sont entièrement garanties

1947 CHRYSLER Windsor, sedan, t.s.f., chaufferette, dégivreurs, pneus à bandes blanches, pare-soleil et transmission "prestomatic". Propriétaire: un particulier, $1,500.

1947 CHEVROLET Fleetmaster, sedan, conduite particulière, peu de roulage, habillé. $1,350.

1947 CHEVROLET, coach, couleur beige, un vrai bijou, immaculé. $1,325.

1941 CHEVROLET, 5-places, coupé club, très bonne voiture.

1942 PLYMOUTH, coupé club, spécial, immaculé. $795.

1941 CHEVROLET, coach, très bon état, auto familiale. $750.

1941 PLYMOUTH, 5-places, coupé club, un seul propriétaire. $695.

1941 CHEVROLET, sedan, très propre.

1940 CHEVROLET, sedan, un seul propriétaire, immaculé.

1940 FORD, 5-places, coupé opéra, une des voitures les plus propres en ville.

1940 FORD, coach, pneus flambant neufs, carrosserie et rembourrage tels des neufs.

1938 DODGE, sedan, excellent état.

1936 CHEVROLET, sedan, standard, tel un neuf.

1935 DODGE, sedan, bon état. $125.

1934 FORD, sedan, moteur, carrosserie, pneus tel que neufs. $175.

1932 CHEVROLET, coach, pneus neufs, bon moteur, roule bien. $110.

Beaucoup d'autres voitures à votre choix . . . comptant ou à crédit.

Ouvert le soir. 77-300

A vendre (divers) (18)

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg., 12, rue York Tél: 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BEATTY neuf, pour balance paiements. 71 Laval, Hull. Tél: 4-4540 18-J.N.O.

- Armoires de cuisine
- Tables de plastique
- Comptoirs
- Posage d'arborite dans cuisine et chambre de bain
- Travail d'experts

ROY et FRERES Ltée

116, rue Lois, Hull. Tél. 4-5433 18-300

BRIQUE, comme neuve, $15 le 1,000 livré; échantillons à 93 York, 5-4153. 18-196

A vendre (divers) (18)

BOUCHERS, RESTAURATEURS, HOTELIERS, voyez notre assortiment complet d'accessoires, tels que trancheurs et hache-viande, balances, coutellerie, peleuses à patates; machines à patates frites. York Butchers' Supply, 349 rue Dalhousie, 4-4517. 18-300

BASCULES hydrauliques, treuils, marque Wood. Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa, 3-6024. 18-J.N.O

CHASSIS neufs comprenant cadres, fenêtres intérieures et extérieures vitrées, avec moustiquaires en cuivre. Aubaine, tant qu'il y en aura. Dupuis Motor Sales, Rockland, Ont. 18-108

REFRIGERATEURS ELECTRIQUES BOND

Livraison immédiate

$249

Capacité 5 pieds cu.
Garantie de 5 ans.
Unité scellée. Fonctionnement sans bruit.

CONDITIONS BUDGETAIRES — 24 mois pour payer

DELROY SALES LTD.

199, rue Rideau 3-5065 18

COURROIES-V et poulies-V simples ou multiples, fabriquées de toutes les largeurs; livraison immédiate. M. Zagerman et Cie Ltée, chemin Bayview, Ottawa. 8-5204. 18-300

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105. 18-300

CAISSES ENREGISTREUSES reconditionnées, balances, peleuses à patates, trancheurs de viande, hacheurs de viande, refrigérateurs, coutellerie, vaisselle. Ottawa Store Equipment, 240, rue Bank, 2-0121. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. — Powis Brothers, 2-9407 18-J.N.O.

FOURNAISES e cave "Beach", air chaud ou sans tuyau (pipeless). 276, Boul. Saint Joseph, 2-6609. 18-196

GLACIERES "Frost King" $49 et plus. Colonial Furniture Co., le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waverly), 6-2371. 18-300

IMPERMEABLE en satin noir pour dame, modèle mante. 5-5401. 18-195

LITS usagés, sommiers, matelas, meubles, poêles, glacières. Silver's Furniture, 47 William. 18-300

MANTEAU de seal d'Hudson, et manteau noir garni imitation de léopard; taille 16; bon marché. Tél: Gatineau 804. 18-195

MACHINES V-Master, pour faire cigarettes et papiers chez Irvine's angle Rideau et Sussex. 18-300

NOUVEAU carrosse bleu, 6 mois d'usage, comme neuf. Radio-combiné jouant 10 disques automatiquement, avec table. Aussi radio RCA Victor modèle de table. Meilleure offre. Tél. 2-4302. 18-194

BARDEAUX D'ASPHALTE

M. ZAGERMAN & CO., LTD.

Chemin Bayview 8-5204

MOBILIERS de cuisine chromés, 5 morceaux, de couleurs assorties, $59 en montant. Saslove's Furniture, 590 Bank, 2-0897. 18-300

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer; toutes marques Eug. Roy, 149 Principale, Hull. Tél: 2-0809. 18-300

LES PLUS HAUTS PRIX alloués pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank); bas loyer, bas prix. 5-5115. 18-300

MOTEURS Diesel à gazoline, 291 St-Rédempteur, Hull. Tél: 2-5269.

BON POELE usagé $40. H. R. Paquin, 80 Dupont, Hull. 18-300

POELE démonstrateur, réduit de $50. Tél: 4-4540. 18-300

POELE Findlay, bois ou charbon. S'adresser 158, Boul. Sacré-Coeur. 18-196

POELE électrique "Hot Point", 3 ronds; 2 brûleurs à l'huile avec serpentin; 2 habits 34-36. Le tout en parfaite condition. 3-7103. 18-194

A vendre (divers) (18)

FOSSES SCEPTIQUES

RESERVOIRS OUVERTS

RESERVOIRS CIRCULAIRES

TUYAU DE TERRE AJUSTEMENTS

POMPES

POMPES A MAIN

POMPES A PRESSION, ETC.

TUYAU GALVANISE TUYAU NOIR ET AJUSTEMENTS

ARTICLES DE PLOMBERIE ETC., ETC.

M. ZAGERMAN

and Company Limited

Chemin Bayview 8-5204

18

JOLIE petite maison pour fillette, complète, y compris galerie et carré de sable, ainsi qu'une assurance feu de $150 pour 3 ans. 203 Hannah, Eastview, 4-2709. 18-203

REFRIGERATEUR "WINDSOR"— 7 pieds cubes, $349; livraison immédiate; garantie 5 ans. Lessiveuse "Connor" usagée, moteur comme neuf, $90 — Léo Lavigne et Cie Ltée, 278, rue Dalhousie. 18-300

REFRIGERATEURS électriques, fournaises et poêles de tous genres; aussi poêles à gaz, radios. A termes. J. A. Cholette. 3-2854. 18-300

SABLE, gravier, terre noire. 77 St-Florent, 5-8261. 18-208

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringle d'acier faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél. 5-4339. 18-14 nov.-1 an

ROBE noire, manteau d'hiver pour dame. Bon marché. Signaler: 5-4813. 18-196

TABLE DE BILLARD. 45 Laval, Hull. 3-4102. 18-196

TRES JOLIE ROBE blanche de mariée, en satin et dentelle, taille 16 ans. 6-5146. 18-195

TRACTEURS McCormick Deering toutes les grosseurs; aussi nouveaux modèles Massey-Harris no 44, entièrement équipés. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél. 2-3943. 18-300

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5115. 18-300

A vendre ou à louer (20)

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer ou à vendre. Tél. 4-7016. 20-300

A VENDRE OU A LOUER: Camp très bien situé à Deschênes, près de l'eau, avec 2 chambres à coucher, grandes vérandas, électricité et service d'autobus. S'adresser à 232 Champlain, Hull, ou tél. 6-5482 après 6 heures seulement. 20-194

A louer (bureaux) (21)

BUREAU

A LOUER

10 x 19

(A l'épreuve du feu)

EDIFICE GAUVIN

10, RUE LEDUC, HULL

(près rue Principale)

2-7893

21-195

A louer (logements) (22)

DUPLEX — 4 pièces, chauffé, entrée privée, Blvd Saint-Joseph, Wrightville. $75 00 par mois. Occupation 1er octobre. Ecrire case 133, Le Droit. 22-194

LOGIS 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé; couple sobre sans enfant. $60. — 55 McLeod, 3-8473. 22-195

LOGIS 2 pièces, partiellement meublé; chauffé. 256 Dalhousie. 22-198

2 PIECES libres 1er septembre, très propres, avec toilette et entrée privée, pour filles qui travaillent; références. Hull. 3-1705. 22-199

PLAIN-PIED au 3e étage, 2 pièces meublées, boudoir, permis de cuisine, évier, eau chaude sur étage. 165 Clarence. 22-196

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE et pension pour demoiselles. 85 Guigues, 5-3847. 23-195

CHAMBRE et cuisinette, usage du téléphone, eau chaude. Signaler: 2-1382 après 6 h. 23-196

2 CHAMBRES à louer. Signaler: 6-5351, Hull. 23-196

GRANDE CHAMBRE-VIVOIR pour dame, cuisinette, eau chaude, téléphone. Soir: 648 Rideau. 23-194

CHAMBRE meublée dans Hull, pour personne seule, eau chaude, téléphone. 6-5080. 23-196

A louer (divers) (24)

ROBES mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél. 5-5505. 24

MACHINES à coudre portatives, électriques "Singer", à la semaine ou au mois. Cie Singer, 195 Rideau, 4-0392. 24-185

Dentiste (78)

DR P. D. BRUNET, dentiste. 294, Chemin Montréal, Eastview, Tél: 3-8610. 78-220

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 2-3563. Gatineau: 320. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 6-5238.

Médecin (80)

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, coeur, rayons-X. Tél. 3-3043.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr De HAITRE, 161, Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, M.D., L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations: 1 à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545 ave King-Edward. Tél. 4-2938.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair. Médecine générale, chirurgie, maternité. Rayons-X. Bureau: 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél: 3-8236.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9, Pour rendez-vous appeler 3-4144 après 2h — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous: 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538, King Edward. — Tél: 4-1622. Spécialité.... chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull. Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135, Gloucester, de 2h. à 4h. et de 7h. à 8h. Tél. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél. 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous — Tél. 4-0705.

Dr ROGER ROULEAU — Médecine générale. Bureau: 10-11 a.m., 2-4, 7-8 p.m. Tél: 3-1322. Rés. 3-7875 — 294 chemin Montréal. 80-300

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél. 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine - Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél. 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél. 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél. 4-2240.

L'envers de la médaille . . .





Prompts résultats pour quelques sous

Villégiature (26A)

LAC DES PLAGES — A familles seulement, 40 chalets, semaine, avec ou sans électricité. Ecrire: Roland Pilon, Lac des Plages ou téléphoner 3 sonnez 2. 26A-203

AUBERGE MATHE
Lac St-Pierre-de-Wakefield
Téléphone 40
CHAMBRE et PENSION dans auberge ou cabine. Aussi chambres, cabines et chalet avec permission de cuisine; électricité, eau courante, matelas à ressorts; $12, $15 et $25 par semaine. Endroit idéal pour pique niques privés, etc. — "Cocktail lounge" et danse tous les soirs. 26A-201

AU LAC BELISLE — Chalet avec commodités de ville, chaloupe, belle plage, semaine. Jos Drolet, Val Quesnel, Co Papineau, Qué. 26A-300

LAC SIMON — Camps et pension, $18 par semaine; matelas à ressorts, eau courante, toilettes dans les chalets, excellente cuisine, chaloupes, belle plage. Eusèbe Pilon, Chénéville, P.Q. 26A-200

CAMP A LOUER à plage Desjardins, Luskville; fin du mois ou fin de semaine. 2-9358. 26A-196

CHALET à louer pour reste de saison, $50; ou à la semaine. S'adresser: 12 Arthur, Ottawa. 6-1252 26A-196

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. — L. Titley, tél. 3-1547. 27-300

Automobiles & accessoires (29)

ROULEMENT à billes ou rouleau (Ball and Roller Bearing) General Bearing Service, 96 Queen-ouest, 8-1342. 29-1 mai 48

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins, 2-7393. 29

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-J.N.O.

Motocyclettes (29A)

MOTOCYCLETTES B.S.A., l'unique marque connue de l'univers entier, à partir de 125CC à 650CC $277.50 en montant. V. F. Clost Indian-James. B.S.A., A.J.S., Vincent H.R.D., distributeurs exclusifs pour Ottawa et le district. 392 chemin Richmond. 72-4940. 29A-300

Transfert-camionnage (30)

DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; déménagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expédition de meubles ou autres articles. — 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soir 6-5389. 30-359-49

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 5-7101. 30-J.N.O.

Radios & accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne, ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales 271, rue Bank, 4-6292. 31-J.N.O.

REPARATIONS DE RADIO à domicile par expert. C. Tremblay. 4-3840. 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 39 Mosgrove, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. — Scieur de bois. Tél: 5-6118 32-300

A.B.C. WOODYARD
SLABS mélangés, corde $7.00; coupés, $8.50; ½ corde coupée, $4.75; gros voyage, $2.75. Tél: 5-6118. 32-300

A.B.C. — bois franc la corde, $15; gros voyage, $5. Slabs de bois franc, $13; coupées, $15; gros voyage, $4.50. Tél: 5-6118. 32-300

ALARY MAURICE — Bois de toutes sortes, en quantités désirées. Tél: 3-6934. 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou, 258, Maisonneuve, Hull. Tél: 2-8334. 32-300

LAMBERT: Tél: 2-6965. Bois sec coupé le voyage $3, $4,50, $5.50 Bois franc, 4 pieds, bois mou. 32-300

J.-P. LAFONTAINE
113, St-Laurent — Hull
SLABS de bois mou, $7 la corde, coupés, $9. Voyage coupé, $3. Voyage 4 cordes, $24. Tél: 5-4848 32-54-50

MONETTE, scieurs de bois. Tél: 2-9814. 32-199

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti 2-5219 33-300-49

AVEZ-VOUS BESOIN de réservoirs à l'huile? Signalez 3-9765 ou 3-5816. Alie Machine Shop. 33-300

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaises. Service garanti, R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Consultez-nous pour vos blocs à murs. Nous avons aussi des blocs de 8 po. et 10 po., imitation de pierre. Tél: 5-8797. 35-300

Argent à prêter (37)

UN PRET EN ARGENT
POUR VOUS AIDER
A ACHETER AUTO
OU CAMION

Effectuez un prêt d'argent à cet effet par l'entremise de Trans Canada Credit Corporation. Service rapide, amical, taux raisonnable, aucun endosseur requis. Plusieurs modes d'emprunt au choix. Prêts jusqu'à $1,000.00 aux emprunteurs éligibles comportant assurance-vie, sans frais additionnels. Empruntez jusqu'à $2,500.00 — venez ou téléphonez à

TRANS CANADA
CORP'N CREDIT LIMITED
Chambre 101, édifice Plaza
45, rue Rideau — Ottawa
Téléphone: 5-7180
C-4

Personnel (39)

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél: 8-7780. 39-J.N.O.

LECONS: piano, guitare, violon, banjo. $1 par mois. 2-0132. 39-216

3 MESSIEURS distingués accepteraient 2 personnes (hommes, couple ou dames) pour se rendre à New-York et Philadelphie pour baseball mondial. Partage des dépenses. Départ 7 octobre, retour dimanche, 15 octobre. Pour détails, s'adresser: M. Tremblay, 4-2912 entre 6 h. et 7 h. p.m. 39-195

JE RETRACTE ce que j'ai dit sans preuve, à Robert L. de Y. C. 39-194

Cartes d'affaires (41)

ED. WEINER, prêteur sur gages: aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures. Châssis, monture, armoires de cuisine. — The Mike Ozarko Co. Tél: 4-2008. 41-277

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	0 25	0 60	0 90
11	0 28	0 66	0 99
12	0 30	0 72	1 08
13	0 33	0 78	1 17
14	0 35	0 84	1 26
15	0 38	0 90	1 35
16	0 40	0 96	1 44
17	0 43	1 02	1 53
18	0 45	1 08	1 62
19	0 48	1 14	1 71
20	0 50	1 20	1 80

Pour obtenir le tarif "comptant", il faut que l'argent accompagne la commande, excepté dans le cas d'un client qui renouvelle une annonce dont le prix a été soldé au moment de la commande originale, ce client peut alors jouir du même tarif si remise est faite dans les neuf jours.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c. %, Occasionnelle ..... la ligne 7c etc. comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBITE

Deux fois le tarif comptant sujet à un escompte de 50% pour paiement dans les neuf jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion 1 00
Insertions subséquentes 0 75
In memoriam, 50 mots 1.00
Le mot additionnel 3
Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage minimum 20 lignes,
25 insertions ..... la ligne 6c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.
Le Droit se reserve le droit de refuser, sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

HEURES DE FERMETURE

pour les
annonces classées
Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi,
à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 6 h. p.m.
appelez
3-4066

Où les trouver à l'Exposition...

LORSQUE VOUS VISITEREZ L'EXPOSITION CONSULTEZ CET INDEX

Exposants	Exhibits	Location
Harry Connor Appliances Ltd., 168, rue Bank, Ottawa	LAVEUSES CONNOR POELES FINDLAY REFRIGERATEURS CLIPPER	EDIFICE DES FABRICANTS stand 11, 12.
Federal Appliances Ltd., 338, rue Queen, Ottawa	LE SEUL SERVICE FRIGIDAIRE AUTORISE DANS LA VALLEE D'OTTAWA	EDIFICES DES FABRICANTS Stand 24
Beach Foundry Limited, Avenue Hinton, Ottawa	POELES A BOIS ET CHARBON, AU GAZ ET A L'ELECTRICITE. FOURNAISE DE CHAUFFAGE DOMESTIQUE A AIR CHAUD. BRULEURS A L'HUILE.	Sous la grande tribune
Federal Motors Sales, 135, rue Albert, Ottawa	AUTOS VANGUARD ET M.G., CAMIONS A MOTEUR DIESEL LEWLAN	EDIFICE ANNEXE pour FABRICANTS
McCoy Industries, FRED McCOY, gérant général 46, rue Murray, Ottawa	INSTRUMENTS ARATOIRES, VENTES ET ENTRETIEN DE POMPES A EAU.	Stand 5, RAYON POUR LA MACHINERIE
A. Bélanger (HULL) LTEE 215, rue Montcalm, Hull	SPECIALISTES EN POELES A BOIS OU CHARBON, ELECTRIQUES ET COMMERCIAUX	SOUS L'EDIFICE DU GRANDSTAND

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrad à vendre et à louer. — Underwood Limited, 203, rue Queen, 2-3531. 41A-J.N.O.

LOUEZ OU ACHETEZ la nouvelle dactylotype portative personnelle Remington. Performance de grosse machine, facilité portative. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest, Ottawa; tél. 5-1471. 41A-300

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2560. 42-300

STUDIO RICHARD
MARIAGES, banquets, portraits enfants photographiés à domicile. 76 Dupont. Tél: 2-5491. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël. — 224, rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures flan par pression directe et stéréotypie, 118, rue Slater, 6-2355 44

Chirurgiens-pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA, D. S. C. — Rayons-X, orthopédie physiothérapie, toutes maladies des pieds, 150 Metcalfe, 5-6904. 46

J.-M. MAILHOT, D.S.C., maux de pieds, arches tombées, entorses, cors, ongles incarnés. 54 Rideau. Tél. 5-0971 46-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull Tél: 5-5252. 55-J.N.O.

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 5-3280. 55-300

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 55 rue Papineau, Hull. Tél: 5-2603. 55-J.N.O.

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.S. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706 55-300-49

Electriciens (55)

R. G. MENARD
Entrepreneur électricien
INSTALLATION, réparations, estimation gratuite. 57 Champlain. Tél. 4-5194. 55-300

GEORGE MAYO & Co., entrepreneurs électriciens. Nous faisons tous genres de filage électrique. Service de réparations rapide. Tout travail garanti. 229 Hawthorne, Ottawa-Est, tél: 5-4512. 55-300

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens — Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3248. 55-272

N. GRAVELLE, entrepreneur électricien. Réparations générales; estimation gratuite. 28 Maisonneuve, Hull. Tél: 5-1205. 55-217

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens — réparations d'appareils électriques spécialistes radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295 Champlain, Hull. Tél: 4-7096 61-300

ENTREPRENEUR GENERAL
SPECIALITE: ciment, ouvrage de charpente, agencement complet de paysages. Pas de travail trop gros ou trop petit, partout.
EDGAR ARTELLE,
182 Forward Tél: 8-5864 61-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron, réparations, imitation de brique J.-O. Gervais, 5-1261. 62-346-49

Réparations (63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 28 ans d'expérience et ouvrage garanti. — D. Bélair, 86 Delorimier 4-1401. 63-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants, louées pour trois mois $10.50 — W. B. Dymond, 24 ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy, Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service, 184 Murray, 4-3379. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Prépose habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son Limited, 119 Queen-ouest. — Tél: 5-1826 - 7. 63-J.N.O.

Réparations (63)

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; — repasseuses Beatty et notre réputé aspiro-nettoyeur Beatty; radios, etc. Tél: 3-6234. 63-J.N.O.

A GOULET: Réparations et peinturage de carrosses d'enfants et de poupées roues, etc. Livraison gratuite 437 Bank 5-1158. 63-201

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites. 126 Sparks, 3-1129. 63-300

Tue-Vermine (64)

PESTROY — L'exterminateur qui tue tout. Sûr et efficace. Garanti reussir en tout temps, en tout endroit 288 Booth D. Leblanc, représentant, 8-2568. 64-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION! — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Ottawa. 65A-228

PONEY SHETLAND
AVEC selle "western" $175. De 7 h. à 10 h. p.m., 5-0913. 65A-194

Chiens — Animaux choyés (65B)

CHIENS races populaires à vendre. Service complet de vétérinaire. Radmore's Animal Clinic, 531 Rideau, 5-7341. 65B-300

A VENDRE: Petits chiens épagneuls (Cocker Spaniel) couleur chamois avec nez noir et grands yeux foncés; aussi des noirs et quelques-uns noirs et blancs. — Laura Jennings, Lindsay Ont. 65B-198

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enr. — Le plus beau choix de monuments religieux avec statues telles que de saint Joseph, Sacré-Coeur, sainte Therese, sainte Madeleine et petits anges. Réductions spéciales. 359 Maisonneuve coin Reboul, Hull. 5-4931. 69-300

J. P. LAURIN vous offre le plus grand choix de monuments faits de matériaux supérieurs et à prix reconnus les moins élevés. Demandez notre catalogue. 103, rue Georges, Ottawa. Tél: 4-0417. 69-300

A l'occasion des cérémonies de cimetière qui auront lieu bientôt BANCHINI ET ST-MARTIN Enrg. vous offrent le plus beau choix de monuments religieux à une très grande réduction.

Venez vous convaincre que nos dessins sur monuments sont supérieurs à ailleurs.

Economisez en achetant directement du manufacturier.

Clients en dehors, écrivez pour prix.

Service prompt.

BANCHINI & ST-MARTIN Enrg.

359, rue Maisonneuve
(coin Reboul)
En face du Transport Urbain de Hull
Tél: 5-4931
69-198

SOUMISSIONS DEMANDEES

Des soumissions pour la construction d'une école de quatre classes, à Farmpoint, Qué., seront reçues par les commissaires de l'école St. Stephen jusqu'au 15 septembre 1950. On pourra se procurer les plans et devis au bureau du secrétaire à Old Chelsea, Qué. L'on ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Edward J. Ryan,
Old Chelsea,
Qué.

JOSEPHINE



Merci pour le 10 cents. J'espère que ça ne vous mettra pas de court pour la veillée!

Décès (7C)

AUGER — Décédé dans un hôpital local, le lundi 21 août 1950, Jean-Jacques Auger, fils bien-aimé de M. et Mme Lucien Auger, de 414, chemin McArthur, à l'âge de 22 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le mercredi, 23 août, à 8 h. 10 a.m., pour service à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, de Cyrville, à 8 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-194

CAIN — Décédé subitement à la demeure de sa fille Mme M. J. Hamlon, St. Catharines, Ont., le samedi, 19 août 1950, John Joseph Cain, époux bien-aimé de Nellie Daley, à l'âge de 68 ans. Funérailles des salons Horace Racine et Robert Ltée., 260, rue Besserer, le mercredi, 23 août, à 7 h. 30 a.m., pour se rendre à l'église Sainte-Brigitte où le service sera chanté à 7 h. 45 Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-194

COTE — A la résidence de sa fille Mme David Gaulin, 317, rue Saint-André, Gatineau, le lundi, 21 août 1950, à l'âge de 68 ans, est décédée Albertine Maisonneuve, épouse de feu Maxime Mineault, et en secondes noces de feu Wilfrid Côte. Funérailles le jeudi, 24 août, à 9 h. 15 a.m., de l'adresse ci-haut mentionnée, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney où le service sera célébré à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial d'Angers. Direction Sylvio Blais, 123 Notre-Dame, Gatineau. 70-195

LAFLAMME — Décédée à sa résidence, 29 Archambault, Hull, le dimanche, 20 août 1950, Marie-Louise Laflamme, fille de feu Hector Laflamme et de Delvina Berthiaume. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gauthier et Cie 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles mercredi, le 23 août; départ du cortège funèbre à 7 h. 40 a.m., pour service en l'église Saint-Raymond, de Wrightville, à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-194

LALONDE — Décédée subitement samedi, le 19 août 1950, à Port-Colbourne, Ont., Delisca Dauth, de Sturgeon Falls, épouse en premières noces de feu Xavier Beaudoin et en secondes noces de Damien Lalonde, à l'âge de 76 ans. Elle sera exposée à la demeure de sa fille, Mme Raoul Meunier, Masham. Funérailles mercredi, le 23 août, pour service à 8 h. 30 (heure solaire), en l'église Sainte-Cécile-de-Masham. Inhumation au cimetière paroissial. 70-194

LALONDE — A sa résidence, 301, rue Hétu, Gatineau, le mardi, 22 août 1950, est décédée à l'âge de 65 ans, Emérance Boucher, épouse de feu Honoré Lalonde. Funérailles le jeudi, 24 août, à 8 h. 15 a.m., de l'adresse ci-haut mentionnée, pour l'église Saint-Jean-Marie-Vianney, où le service sera célébré à 8 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Sylvio Blais, 123 Notre-Dame, Gatineau. 70-195

MEUNIER — Décédé dans un hôpital local, des suites d'un accident, le 20 août 1950, Paul-Emile Meunier, fils de Raoul Meunier et de Clara Beaudoin, à l'âge de 11 ans. Il est exposé à la demeure de ses parents à Masham. Funérailles mercredi, le 23 août; service à 8 h. 30 (heure solaire), en l'église Sainte-Cécile-de-Masham. Inhumation au cimetière paroissial. 70-194

QUENNEVILLE — Décédé dimanche, le 20 août 1950, à sa demeure, à Saint-Isidore de Prescott, Ont., Félix Quennevile, époux d'Alma Lalonde, à l'âge de 70 ans. La dépouille mortelle repose à sa demeure, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre mercredi, le 23 août, à 9 h. 45 a.m., pour service en l'église de Saint-Isidore à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: Philias Thibault, de Saint-Isidore. 70-194

Souvenirs mortuaires (70A)

CARTES avec ou sans portraits. Cartes de remerciements. Cartes imprimées ou gravées pour toute occasion. — Aussi vaste choix de monuments livrés partout au Canada. Demandez mon catalogue. J.-P. Laurin, 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

Remerciements (74)

CHARLEBOIS — Les familles Ovila Forget et Israël Charlebois désirent remercier sincèrement, tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion de la mort accidentelle de Jean-Jacques Charlebois, survenue le 16 août 1950, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles, ainsi que tous ceux qui ont aidé à la recherche du corps, lors de la noyade. 74-194

LAROCQUE — M. et Mme Napoléon Gagnon désirent remercier sincèrement parents et amis, ainsi que toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion de la mort de M. Ferdinand Larocque, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. Remerciement spécial à MM. les abbés L. Jolicoeur et A. Séguin. 74-194

MICHAUD — Mme Joseph Michaud et sa famille désirent remercier sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion de la mort de M. Joseph Michaud, survenue le 19 août dernier, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. 74-194

Tournoi pour les jeunes à Sudbury

SUDBURY, Ont. — (D.N.C.) — L'Association des terrains de jeux de la ville de Sudbury tiendra son premier tournoi de courses sur pelouse, le 30 août prochain, au parc "Victory", dans la section Donovan.

Les terrains de jeux faisant partie de ce tournoi sont ceux de la Société St-Jean-Baptiste, situés sur Coeur: ceux de Riverside Drive, section Donovan; la ferme Boulay et les terrains de jeux de la rue Dufferin.

Les terrains de jeux de la Société Saint-Jean-Baptiste tiendront leurs propres éliminatoires, le vendredi 25 août, au collège Sacré-Coeur pour choisir les concurrents au grand tournoi de l'Association de la ville.

J.-X. Millette est fêté à Témiskamingue

TEMISKAMINGUE, Qué. (D. N. C.) — Un magnifique banquet avait lieu récemment au Témiskamingue, en l'honneur de M. Millette, échevin pendant 23 ans, sortant de charge. Le conseil de ville a présenté à M. Millette, en reconnaissance pour des services rendus, une montre-bracelet de marque "Elgin". Le pro-maire Irwin a offert à Mme Millette un bouquet. MM. A.-K. Grimmer, maire de la ville, et F.-L. Allen, vice-président de la compagnie de papier Internationale, ont prononcé de brefs discours, après le banquet.

La commission du futur aréna à Sudbury, Ont.

SUDBURY, Ont. (D. N. C.) — Au cours d'une réunion spéciale du conseil de ville, les échevins ont choisi six hommes pour former une commission qui gérera les affaires de l'aréna municipale. Ce sont MM. J.-T. Paquette, Lloyd Watson, Charles Marshall, W.-R. Koth, R.-H. Martindale et Alfred Bénard. Ces commissionnaires recevront une rénumération de $25 par mois et leur durée en fonctions se terminera le 1er janvier 1951.

Aux prochaines élections, une nouvelle loi municipale sera présentée à l'électorat, afin de former une commission permanente, trois des membres devant être élus par le peuple et les trois autres, par les échevins.

En présentant l'idée d'une telle commission, le maire W.-S. Beaton expliqua le fait que le nouvel aréna est une entreprise financière de grande envergure et que sa gérance devra être entre les mains d'hommes d'affaires compétents. Il a en même temps annoncé que la construction de l'aréna va bon train. Il est probable que la surface de glace soit prête dès le début de décembre prochain.

Le maire a cependant laissé entendre que la souscription en faveur de la construction de l'aréna devra prendre un renouveau de vie, afin d'obtenir le montant voulu. L'édifice coûtera environ $960,000 dont $700,000 ont été votés par la ville. La balance devra être complétée par la générosité des citoyens.

LEFAIVRE, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — Mme Julie Gratton passait quelques jours chez sa fille, Mme Raoul Daoust, d'Overbrook, la semaine dernière.

M. et Mme Jacques Legault et leurs enfants, de Sainte-Thérèse-de-Blainville, prenaient le souper chez M. et Mme Fernand Yelle, dimanche dernier.

MM. et Mmes Sabine Boucher et Honoré Lalonde, MM. Osias Lalonde et Philias Comtois visitaient M. et Mme Arthur Boucher, de Gatineau, dimanche dernier.

Mme Georges Poirier a passé une semaine chez ses parents, M. et Mme Napoléon Levac, de Saint-Isidore.

M. et Mme Dieudonné Yelle, Mlle Alice Yelle, Mlle Georgette Gascon, MM. Walter Pilon et Raymond Carrière, ont visité des parents à Saint-André, dimanche.

Mlle Sarah Saint-Jean, de Montréal passe quelques jours chez Mme R. Désy; elle a également rendu visite à sa soeur, Mme Josaphat Ménard.

M. et Mme Antonio Martel, de Shawmère, Ont., ont rendu visite à MM. et Mme Wilfrid Lemieux et Albert Lemieux et à des parents d'Alfred, Plantagenet, Hawkesbury, Papineauville et Montréal.

Mme Joseph Ipperciel passe quelques jours à Montréal, chez sa fille Jeannine.

M. et Mme Raymond Lacombe et leurs enfants, Hélène et Denise, Mme Dalima Yelle et sa fille Jeannette prenaient le dîner chez M. et Mme Jérôme Gégoux, de Thurso, dimanche.

M. et Mme J.-P. Bégin, de Sarsfield, passaient la fin de la semaine chez M. Roméo et Fernand Yelle.

Mme Emile Gascon et ses deux fils, Jean-Guy et Arthur, de Montréal, passaient la fin de la semaine chez des parents.

Mlles Carmen et Fernande Dumouchel, MM. Laurent Dumouchel, Jean-Pierre Ethier, Jean-Paul Croissant et Jean Dion, tous de Montréal, ont rendu visite à Mlles Jeannine et Cécile Dion.

Mlle Agathe Laniel passe quelques semaines chez M. et Mme Aurèle Desrosiers, de Cornwall.

M. et Mme Albert Yelle, de Montréal et M. et Mme Gordon Davies, de Haileybury, assistaient au mariage de Mlle Jacqueline Bertrand à M. Robert Charbonneau, à Alfred, samedi.

M. et Mme Arthur Gascon étaient récemment de passage à Montréal, chez M. et Mme Ernest Gascon et M. Raymond Gascon.

MM. et Mmes Emile et Ferdinand Carrière, M. Raymond Carrière, M. et Mme Léo Yelle et leur fillette Gisèle, rendaient visite à M. et Mme Aurèle Carrière, de Cornwall, dimanche.

Mlle Lucille Drouin passe quelque temps chez son amie, Mlle Ghislaine Préseault.

Service du jeune J.-J. Charlebois à Casselman, Ont.

CASSELMAN, Ont. (Spécial) — Un service funèbre a été chanté samedi matin en l'église Sainte-Euphémie, de Casselman, pour le repos de l'âme de Jean-Jacques Charlebois, décédé accidentellement, à l'âge de 8 ans.

Le départ du cortège funèbre s'est effectué des salons Brazeau et Quesnel, pour l'église où le service a été chanté à 9 heures. M. l'abbé Martel a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les abbés V. Marchand et R. Couture, comme diacre et sous-diacre.

Depuis quelques années, le jeune garçon demeurait chez M. et Mme Ovila Forget, d'Eaglesham, Alta. Il était en vacances dans sa famille lorsque survint la noyade.

Outre ses parents, M. et Mme Israël Charlebois, il laisse dans le deuil deux frères, Fernand et Raymond, et une soeur, Fernande.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial.

Les porteurs étaient Gérard Huneault, Jean-Guy Leblanc, Fernand Charlebois et Jean-Rocques Legault.

Mme G. Parée est inhumée à Lemieux

LEMIEUX, Ont. (D. N. C.) — Les funérailles de Mme Georges-Gédéon Parée (Exilda Bisson), décédée à Montréal, ont eu lieu récemment à Lemieux.

Un long cortège a quitté la demeure de sa soeur, Mme Edmond Tessier, pour se rendre à l'église Saint-Joseph, de Lemieux, à 9 heures. M. le curé E. Binette a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les abbés Denis et Guertin, comme diacre et sous-diacre.

Outre son époux, la défunte laisse pour pleurer sa perte six soeurs: Mme Dorine Tessier, de Lemieux, Ont., Mme Mea Snyder et Mme Annette Brunette, de Valleyfield, Mme Lucille Lalonde et Mlle Thérèse Bisson, de Ville-LaSalle, Qué., Mme Diana Derouin, de Cornwall, et Mme Rita Jolicoeur, de Richmond, Ont., et un frère, Joseph Bisson, de Lemieux, Ont.

L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial, où M. le curé Binette a récité les dernières oraisons.

Les Fermières de Rockland se réunissent

ROCKLAND, Ont. — (D.N.C.) — Les membres du cercle des Fermières ont discuté à leur assemblée régulière, de leur exposition, qui aura lieu au mois d'octobre.

M. l'abbé Eugène Lalonde, aumônier, et Mme A. Boyer, présidente, ont adressé la parole. En plus de dix membres du cercle de Rockland-Est, 29 membres étaient présentes. Le cercle de Rockland-Est se joindra au second cercle pour les assemblées régulières.

Mme Henri Ménard a donné un patron de tablier et Mme A. Boyer, une leçon de couture. Mme Irwin Morris et Mme O. Allard ont gagné les prix de présence.

La prochaine assemblée aura lieu le 11 septembre.

Pour les SOURDS

Pas de batteries — Pas de fils



Le plus petit appareil auditif sur le marché. Fabriqué en Angleterre. Seulement $12.50 par oreille. Plus de 50,000 clients satisfaits. Essayez le VIBRAPHONE. Ecrivez pour le dépliant GRATUIT et tous les détails sur l'essai de 30 jours à la maison.

CANADIAN VIBRAPHONE CO.
Chambre 813, Drummond Bldg.,
1117 rue Ste-Catherine ouest, Montréal, P.Q.
VENDU PAR LA POSTE SEULEMENT

* NATURE PRIMITIVE



A VOUS DE LA PROTEGER
Le faisan au cou annelé est une de nos perdrix les plus intéressantes. Le mâle est un oiseau très attrayant, dans ses teintes de bronze, brun, rouge et vert. Il fréquente les grands prés, les orées de bois, les buissons, et les bruyères. Sa valeur comme perdrix est incalculable et on se doit de le protéger.

A vous d'en bénéficier

CARLING'S
THE CARLING BREWERIES LIMITED
WATERLOO, ONTARIO
1 © 1950 CARLING'S D1008

Ici et là, à l'Expo

Par Guy de Merlis

Un raton laveur a créé tout une sensation, hier matin, à l'Exposition locale, lorsqu'il s'échappa de sa cage à l'insu de son propriétaire. C'est un des nombreux visiteurs de la foire qui le découvrit, tapi dans un coin. Immédiatement il avertit la Sûreté municipale qui préféra notifier le propriétaire plutôt que d'essayer de capturer l'animal lui-même. Le jeune raton est maintenant de retour dans sa cage ou il est plus en sûreté que dans la foule.

* * *

Même si la Sûreté municipale préfère la chasse aux humains qu'aux ratons il ne faut pas sous-estimer sa valeur. Les barrières étaient a peine ouvertes, à 9 heures hier matin, qu'une dame se présenta au poste, près de la barrière, pour annoncer qu'elle venait de perdre sa sacoche. Dix minutes plus tard, la dame avait retrouvé sa précieuse sacoche, grâce à la Sûreté.

* * *

Les restaurants sont si nombreux à l'Exposition, cette année, que le visiteur affamé ne sait à qui confier son estomac. Comme si l'odeur de la friture ne suffisait pas à annoncer aux passants qu'ils se trouvent devant un restaurant, nombre de propriétaires sont munis d'un haut-parleur dont ils se servent pour annoncer leurs "hamburgers" et leurs "hot dogs" ou pour vanter les mérites de leurs patates frites. Le "Junior Board of Trade" grâce à l'esprit d'initiative de ses membres, fait des affaires d'or. Les pourvoyeurs Ritz, qui se sont acquis une réputation enviable grâce à leurs buffets russes, ont aussi ouvert un restaurant propret à l'Exposition. Adrien (chef) Durocher, le proprio, surveille lui-même les filets mignons.

* * *

La fontaine pour commémorer la mémoire de Thomas Ahearn, pionnier dans le domaine de l'éclairage électrique et le transport à Ottawa, est des plus achalandées. L'eau, et elle est fraîche, ne coûte rien. Feu Thomas Ahearn mérita la médaille d'or de l'Exposition locale, en 1892.

* * *

L'inauguration d'un nouvel immeuble a ordinairement lieu avant que cet immeuble soit occupé par qui que ce soit. Tel ne fut pas le cas hier après-midi lorsqu'on inaugura la nouvelle aile pour le bétail, au parc Lansdowne. Les orateurs, et ils étaient nombreux, durent faire concurrence aux chevaux et aux vaches qui ne se gênèrent pas pour se faire entendre, par-dessus les éclats du haut-parleur. Ce qu'ils pensèrent de la cérémonie, on ne le saura jamais; mais ils avaient l'air heureux dans leur nouvel entourage. Leurs hennissements et leurs beuglements contenaient peut-être un message de félicitations pour les directeurs de la foire

* * *

Certaines réclames du "World of Mirth" sont un peu osées. L'Exposition de la Capitale, depuis les 60 ans qu'elle amuse et intéresse jeunes et vieux, s'est acquis une reputation comme étant bien tenue et à l'abri de toute offense contre la morale. Une foire qui attire avant tout la jeunesse, doit respecter la jeunesse. Remédiera-t-on à la situation?

* * *

La Commission hydroélectrique d'Ontario, ne pouvant transporter toute la population outaouaise à son projet de Des Joachims, a élevé une maquette de cet important barrage sur le terrain de l'Exposition. C'est à droite, en entrant. L'étalage est magnifique et donne une parfaite idée de la tâche gigantesque accomplie par les électriciens de la province. Aux murs, des photographies agrandies plusieurs fois disent toute l'histoire, mois par mois, du travail accompli. Une chose laisse le visiteur perplexe: puisqu'on s'est donné tant de peine avec ces photos, pourquoi ne pas les placer par ordre chronologique?

* * *

Sous la grande tribune, flambe un feu de forêt. Cela fait partie de l'étalage de la province et sert à rappeler aux visiteurs les ravages que causent, chaque année, les nombreux feux de forêts allumés le plus souvent par la négligence des fumeurs ou des campeurs.

* * *

L'Exposition fait avant tout la joie des jeunes et bien des "vieux" qui se rappellent de Ken Maynard, l'as des "cowboys" dans les années de dépression, ont oublié le poids des ans en le retrouvant à la foire du parc Lansdowne. Il a pris un peu d'embonpoint au cours des 20 dernières années. Ken, qui n'est avec le carnaval "World of Mirth" que pour la semaine, est accompagné de son fidèle coursier blanc, "Tarzan". Les deux ont fait les délices de la jeunesse hier. Même s'ils ne l'ont pas connu à l'écran, c'est un "cowboy" à la ceinture duquel pèsent deux pistolets d'argent et cela suffit.

* * *

Le chef adjoint Leonard Green et l'inspecteur de la moralité Ubald Sauvé étaient au poste, tôt, hier matin. Ils ont sans doute jeté un coup d'oeil vers certains panneaux-réclames du carnaval. En résultera-t-il quelque chose?

Incendie suspect

ST. THOMAS (P.C.) — L'enquête se poursuit sur la cause de l'incendie qui a détruit dimanche les bâtisses de ferme de l'Ontario Hospital. Charles Dennis, surintendant de la ferme, soupçonne un crime d'incendiaire; on a interrogé quelques patients.

Grave incendie

PETERBORO (P.C.)—Un incendie a fait rage, lundi soir, dans la chambre de nettoyage d'une buanderie. Les dommages sont considérables. Les flammes ont détruit une grande quantité de vêtements.



NOUVEAU CONSEIL DU C.C.C.—A l'issue de leur congrès, dont les délibérations se sont déroulées à la salle académique de l'Université d'Ottawa, les coopérateurs de langue française du Canada ont réélu tous les officiers du Conseil canadien de la coopération. Ce sont, de gauche à droite, assis: MM. Martin Légère, gérant de la Fédération acadienne des caisses populaires, vice-président; Henri-C. Bois, gérant de la Coopérative fédérée de Québec, président; et Léo Bérubé, secrétaire du Conseil supérieur de la coopération de la province de Québec, secrétaire. Debout: le R.P. Antoni Toupin, O.M.I., directeur du Centre social de l'Université d'Ottawa, et M. l'abbé Adélard Couture, secrétaire de la section manitobaine du C.C.C., tous deux directeurs.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

"Il faut envisager l'avenir", déclare M. L. L. Coulter

Le Conseil de ville a décidé hier soir de renvoyer au Bureau des commissaires une recommandation faite par le comité d'aménagement de la capitale nationale, pour l'expropriation d'un terrain à l'intersection très achalandée du chemin Richmond et de l'avenue Carling.

M. W. Winthrop, propriétaire de ce triangle, aurait demandé au comité d'aménagement de subdiviser ce terrain. Le comité, après étude, s'est prononcé contre et recommande à la municipalité d'acheter le terrain pour en faire un parc et permettre les améliorations futures à cette intersection.

L'échevin Henry, chiffres et documents en main, s'est fait l'apologiste de la subdivision, cependant que le commissaire Coulter soutint le point de vue du comité d'aménagement. "Il faut envisager l'avenir, dit-il, il faut comprendre la portée du plan d'embellissement de la Capitale. Nous avons, en cet endroit, une des entrées principales de notre cité, dont la population atteindra le demi-million à la fin du siècle. Il faut voir beau et grand et je suis persuadé que les recommandations du comité sont bonnes."

Le conseiller Ellis en profita, une fois encore, pour dénigrer l'importance du plan de la capitale nationale. Le commissaire Pickering fit remarquer que l'emplacement, destiné à une nouvelle église anglicane, n'était pas du tout essentiel à celle-ci: "On peut trouver un aussi bel endroit, aussi accessible, ailleurs."

L'existence d'un poste d'essence à l'extrémité du susdit triangle brouilla les cartes et finalement le Conseil de ville décida de retourner la question à l'attention du comité d'aménagement et du Bureau des commissaires.

Le conseiller Saint-Germain suggéra en dernier lieu que la ville envisage dès maintenant la construction d'un viaduc à cette intersection, au lieu de songer à élargir. "Ce serait un moyen plus efficace", déclara-t-il.



VERS UN ACCORD CONSTITUTIONNEL.—Le premier ministre Maurice Duplessis, chef de la délégation québecoise, à son pupitre aux présentes assises fédérales-provinciales, avec, à son côté (à droite, sur la photo), M. Antoine Rivard, solliciteur général.
(Photo "Le Droit"—par Pierre Normandin)

Kennedy, ministre de l'Agriculture, à l'ouverture de l'Exposition, hier

Le ministre provincial de l'Agriculture, M. Thomas L. Kennedy, adressant la parole au déjeuner-causerie de la 57e Exposition, hier midi, a lancé un vibrant plaidoyer en faveur de l'entreprise libre, dans le domaine de l'agriculture.

Homme de la terre lui-même, le colonel Kennedy a précisé que le fermier aimait mener sa propre barque, échanger son cheval quand cela le tentait et qu'il se rebellait contre trop de directives gouvernementales.

Invité à ouvrir la foire de la Capitale, M. Kennedy a loué surtout le travail de l'agriculteur et son apport à la puissance économique toujours grandissante de notre pays.

"Le Canada a toujours été un pays exportateur, dit-il, mais au cours des dix dernières années, la valeur de ses exportations a triplé, elle est passée d'un billion à trois billions de dollars.

"Quoique l'indice de la production agricole du Canada, de 1939 à 1949, a baissé de cinq pour cent, souligna-t-il, les fermiers ontariens, eux, ont augmenté le volume de leur production de 17 p. 100 et cela quoique le nombre des fermiers ait également diminué de 17 p. 100."

Le ministre de l'Agriculture ajouta que l'an dernier les fermiers de l'Ontario ont exporté 65,000 vaches laitières à 17 pays, un record qui n'a jamais été égalé ailleurs.

Louant le travail des directeurs de la foire locale, le colonel Kennedy déclara que dans un avenir rapproché l'Exposition de la Capitale aura acquis une stature nationale.

Fier possesseur d'une vaste ferme, le ministre de l'Agriculture a déclaré que le fermier d'aujourd'hui n'a plus besoin de se salir pour cultiver sa ferme, qu'il n'a plus besoin de manier lui-même la fourche.

Le ministre fut présenté par le président de l'Association de l'Exposition, le Dr W. A. Armstrong, qui déclara que la foire de 1950 était la plus grande montre de la Capitale et qu'il était impossible d'évaluer les services qu'elle rend à l'agriculture.



M. T. L. KENNEDY

Ajoutant qu'on est toujours en quête d'améliorations il précisa qu'ils espérait, un jour, voir une allée à l'Exposition où les différentes ambassades occuperaient des kiosques.

Le conférencier fut remercié par M. D. M. Stewart.

Avaient pris place à la table d'honneur, en plus du ministre et du président de l'Exposition, le R.P. Philip Harris, M. Sam Crooks, M. George Dunbar, ministre des Affaires municipales, le maire E.-A. Bourque, le Dr G. H. Geldert, M. S. F. Dadson, M. D. Roy Campbell, M. F. O. Plant, M. Don Morrow, député provincial de Carleton et le révérend Serson Clarke.

On remarquait également, à ce déjeuner-causerie, Me Aurèle Chartrand, député provincial d'Ottawa-ouest, Me Lorenzo Lafleur, c.r., et l'échevin Eric Quéry.

La direction du "Droit" désire faire savoir à ses lecteurs que pour permettre aux membres de son personnel d'aller à l'Exposition, elle ne publiera demain qu'une seule édition. Si la grève se poursuit, votre journal sera mis en vente à midi, et sinon, à 1 h. de l'après-midi.

M. Ralph E. Wiber fait l'historique des clubs Rotary

Les membres du club Rotary d'Ottawa ont eu l'occasion d'entendre un résumé de l'histoire du Rotary international, hier midi, lors du déjeuner hebdomadaire de cette organisme, au Château Laurier, alors que le conférencier invité était M. Ralph E. Wiber, gouverneur de district du Rotary, qui est venu d'Ogdensburg pour rendre sa visite annuelle aux différents clubs de la région.

Le déjeuner était sous la présidence de M. Louis W. Fleck, président du club. M. Thomas McKee souhaita la bienvenue aux invités. Le conférencier fut présenté par le président Fleck, tandis que M. W. P. J. Parmelee le remercia.

M. Wiber rappela, à l'intention des membres, la fondation et l'évolution du club Rotary, depuis sa fondation, à Chicago, en 1905, par un jeune avocat du nom de Paul Harris jusqu'à nos jours, alors que le mouvement du Rotary comprend 342,000 membres, répartis entre 7,119 clubs, dans presque tous les pays du monde, sauf ceux qui se trouvent derrière le "rideau de fer".

M. Wiber souligna que le Rotary fut la première organisation d'hommes d'affaires dévouée entièrement aux intérêts et au bien-être de la communauté. "Nous sommes des hommes de valeur, a dit M. Wiber, parce que nous appartenons au club Rotary, au modèle duquel se sont formés tous les clubs sociaux actuellement existants."

M. Wiber a surtout insisté sur l'éducation rotarienne de tous les membres des clubs, afin que tous soient pénétrés de l'esprit du club.

F. Quenneville est décédé à Saint-Isidore

SAINT-ISIDORE-DE-PRESCOTT, Ont. — (D.N.C.) — M. Félix Quenneville, époux d'Alma Lalonde, est décédé dimanche matin à sa demeure, à l'âge de 70 ans.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, deux fils: Roméo, de Fournier, et Albert, de Saint-Isidore, quatre soeurs religieuses, Soeur Marie-Lumina, Soeur Lydia, Soeur Joseph Ignace et Soeur Marie-Anne, et un frère, Evangéliste Quenneville.

Les funérailles auront lieu mercredi matin, en l'église de Saint-Isidore, à 10 heures.

CKCH LE DROIT OTTAWA-HULL 910 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)



Pronostics:

PLUS CHAUD

MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 75



Ottawa et la région: Généralement beau aujourd'hui; beau ce soir et demain. Plus chaud.

Dawson: 46, 81; Prince Rupert: 53, ...; Prince George: 43, ...; Vancouver: 58, 77; Victoria: 51, 72; Kamloops: 56, 97; Penticton: 53, ...; Jasper: 40, 83; Edmonton: 57, 76; Calgary: 49, 76; Lethbridge: 49, 80; Medicine Hat: 50, 81; Yellowknife: 37, 56; Prince Albert: 52, 71; Saskatoon: 49, 73; Regina: 46, 69; Winnipeg: 53, 63; Port Chprchill: 35, 53; Port Arthur: 32, 60; Sault-Sainte-Marie: 32, 62; White River: 24, 59; Kapuskasing: 31, 54; North Bay: 43, 64; Muskoka Airport: 47, 69; Windsor: 53, 73; London: 50, 71; Toronto: 52, 73; OTTAWA: 50, 70; Montréal: 53, 68; Québec: 47, 69; Saint-Jean: 44, 69; Moncton: 47, 66; Halifax: 57, 69; Charlottetown: 54, 67; Sydney: 57, ...; Yarmouth: 49, 63; Saint-Jean (Terre-Neuve): 57, ...

Inauguration d'une nouvelle aile pour le bétail à l'Exposition

Edifice érigé au coût de $450,000

Un événement important dans les annales agricoles de la région a pris place, hier après-midi, lorsque le colonel Thomas L. Kennedy, ministre ontarien de l'Agriculture, a inauguré la nouvelle aile pour le bétail, à l'Exposition de la Capitale.

Cet édifice comble une lacune qui se faisait sentir depuis longtemps: le manque d'espace pour accommoder tous les fermiers désireux d'exposer leurs chevaux et leurs bêtes à cornes. Il a coûté plus de $450,000.

Le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial ainsi que la Ville ont chacun contribué la somme de $150,000 pour l'érection de cette bâtisse.

La cérémonie d'ouverture fut triple alors que le colonel Kennedy, le Dr A. J. Taggart, sous-ministre fédéral de l'Agriculture, et le maire E.-A. Bourque coupèrent ensemble le ruban tricolore, inaugurant le nouvel immeuble.

Mais le monde agricole n'avait pas attendu l'ouverture officielle de l'édifice pour l'occuper. Aussi, la cérémonie se déroula-t-elle aux hennissements des chevaux et aux beuglements des vaches, tandis que l'air était rempli de la douce senteur du foin à laquelle se mêlait l'odeur, plus forte, de la paille humide.

Le président de l'Exposition, le Dr W. A. Armstrong, souligna que le nouvel édifice dotait la foire annuelle de quelque 20,000 pieds carrés de plancher et qu'on avait espéré que cela suffirait à accommoder tout le monde animal. Tel ne fut pas le cas. Cette année encore, on a dû monter quatre tentes pour loger tous les animaux en montre.

Faisant allusion à l'aide financière du gouvernement fédéral et du gouvernement provincial, qui a permis l'érection de cette aile additionnelle, le président déclara qu'il faudra, de nouveau, y avoir recours.

Le ministre provincial de l'Agriculture fit remarquer que l'Exposition de la Capitale deviendra bientôt, si elle continue à s'étendre, une exposition nationale. "Le jour viendra, dit-il, où tout le Canada prendra part à cette Exposition."

Le sous-ministre fédéral de l'Agriculture, le Dr Taggart, donna dans la même note en émettant le désir que cette nouvelle aile serve non seulement aux agriculteurs de la région, mais à ceux de tout le pays.

Quant au maire Bourque, il souligna l'important rôle que joue l'Exposition annuelle et se déclara très fier des progrès obtenus jusqu'ici.

Coïncidant avec l'ouverture de la 57e Exposition annuelle, l'inauguration de cette aile marque un pas de plus vers la réalisation des rêves des directeurs de l'Exposition; posséder les meilleures commodités au Canada pour le bétail.

De béton armé, la nouvelle aile a trois étages spacieux mesurant 122 par 190 pieds. On croyait avoir ainsi suffisamment d'espace pour loger tout le bétail en montre à l'Exposition mais, cette année encore, on a dû monter quatre grandes tentes pour accommoder le surplus de bétail.

Le rez-de-chaussée est réservé pour les chevaux et comporte non moins de 257 stalles. Ce nombre est en plus des 208 stalles dans le Colisée même.

Les bêtes à cornes sont logées au premier plancher où l'on a aménagé 175 espaces à leur usage. Dans l'ancien immeuble, on a suffisamment de place pour loger 346 autres bêtes à cornes.

Un des nombreux avantages du nouvel immeuble, c'est que toutes ces stalles sont démontables. Si on veut y exposer des automobiles, par exemple, on a ainsi un vaste plancher, libre de toutes cloisons.

Au dernier étage, on a réservé l'espace à l'usage des jeunes fermiers qui participent à l'Exposition.

L'édifice est muni d'un système de ventilation qui garde l'immeuble frais même dans les pires chaleurs. Quant aux animaux eux-mêmes, ils sont traités en rois.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR

(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)

ABONNEMENTS 3-4067
DISTRIBUTION (à domicile) .....

"Assez de bruit de dynamitage pour couvrir le bruit des chiens" – Jones

Après l'emplacement de l'hôtel de ville, celui du palais des chiens, de la Société protectrice des animaux a pris la vedette, au Conseil de ville.

L'échevin Allard s'est porté le premier à l'attaque contre le nouvel emplacement du chenil de la Société protectrice, chemin Bayview, dans le quartier Victoria. Il a déclaré que la distance entre les maisons et le chenil était bien moindre que les mille pieds mentionnés dans le rapport, soumis à la dernière assemblée et qu'il y avait déjà trop de "machins" nuisibles en cet endroit.

L'échevin McCaulay rétorqua qu'il y avait là mille pieds bien comptés et que d'ailleurs l'édifice était à l'épreuve du son, ce qui permettrait aux chiens de s'époumoner, de rager, sans se faire entendre dans le quartier résidentiel avoisinant.

L'échevin Ellis reprit les arguments de M. Allard et demanda la formation d'un comité, chargé du choix d'un emplacement non préjudiciable à qui que ce soit.

Le conseiller Jones fit alors une proposition originale: "Puisqu'il s'agit d'une installation bruyante, composée de plusieurs douzaines de chiens malheureux et haïssables, pourquoi ne pas installer leur nouvel édifice à "Carlington Heights", entre le réservoir d'eau que la ville y construit et la carrière. Il y a assez de bruit de dynamitage en cet endroit pour couvrir le bruit des chiens."

Le commissaire Paul Tardif déclara que l'emplacement, chemin Bayview était éloigné des demeures et que c'était un dépotoir jusqu'à récemment.

Finalement, après discussion sur le nombre de fois qu'un échevin peut parler, entre M. Ellis et le maire, on prit le vote. La motion des échevins Allard et Ellis fut défaite, le Bureau des commissaires se prononçant en bloc contre.

En définitive, la Ville cède le terrain du chemin Bayview à la Société protectrice des animaux.

Trois soumissions

"Etrange", tel est le mot de l'échevin MacMillan pour qualifier une différence abyssale entre diverses soumissions d'entrepreneurs.

Celui-ci a soulevé, hier soir, à la réunion du Conseil de ville, l'écart réellement remarquable existant entre trois soumissions pour l'installation d'une canalisation, avenue Glencairn, chemin Avenue, "Southern Drive", avenue Bristol et avenue Glenview.

Alors que la compagnie Mc Laughlin et Frères consent à exécuter les travaux pour la somme de $1,960.50, la firme Taggart demandait $5,621.00 et la compagnie Hugh M. Grant, $9,243.10.

Le Bureau des commissaires a expliqué ce fait par la spécialisation de cette première compagnie, mais il y a peut-être une erreur quelque part.

Trois alarmes, jamais de feu

Trois alarmes presque simultanées ont failli semer la confusion parmi les pompiers et les journalistes, vers 10h.20 hier matin. Pourquoi? Pour rien du tout, ou presque.

La première alerte vint de la boîte 5123, angle Clarendon et Wellington. Résultat: les sapeurs trouvèrent d'innocentes petites vapeurs émanant d'un établissement.

La seconde vint de la boîte 6123, aux "Beaver Barracks". Résultat: fausse alarme.

La troisième et dernière, heureusement, vint de la boîte 2164, angle Bank et Laurier. Résultat: **nil.** "Oubliez l'appel, de dire un employé du central: nous n'avons rien trouvé qui brûlait!"

Et les pompiers retournèrent au poste, continuer leur partie d'échecs...

Les travaux abandonnés

VICTORIA, B.-C. (P.C.) — Le ministre des Postes, M. Rinfret, a déclaré, hier, que les autorités postales devront annuler tous les plans qu'elles avaient faits relativement à de nouvelles constructions, à la suite de la diversion des matériaux nécessitée par la situation internationale.

La foule brave le froid à la grande estrade à l'Expo

La température vraiment automnale d'hier soir a sans doute contribué fortement à réduire la foule qui assiste d'ordinaire au spectacle de vaudeville, à la fin de chaque journée de l'Exposition d'Ottawa, devant la grande estrade.

Ceux qui ont bravé le froid, hier, n'ont sans doute pas regretté leur courage, puisqu'ils ont pu assister à l'un des meilleurs spectacles depuis des années. Les acrobates étaient en grande forme, mais les numéros de groupe, en particulier, présentaient un ensemble magnifique, qu'on ne voit pas très souvent à ces spectacles en plein air.

La représentation a commencé à huit heures précises, avec le traditionnel morceau de fanfare. Puis, les projecteurs se sont dirigés vers l'échafaudage de droite, où Loof Rios a commencé à faire frissonner les spectateurs — qui d'ailleurs frissonnaient déjà en raison de la basse température et de l'humidité — du haut d'une balançoire en forme d'ancre de vaisseau.

Sylvia, une petite bonne femme de rien du tout qui fait pourtant preuve d'une belle assurance, fit exécuter à de minuscules toutous, aussi bien qu'à des chiens de proportions respectables, les tours les plus compliqués: danse — qui faisait penser au ballet — sur les pattes de devant et sur celles de derrière, marche sur le fil de fer, danse à la corde, match de boxe, chevauchée à dos de pony. Ce dernier tour de force, cependant, fut moins bien réussi, de même que la descente des escaliers.

Sur un fil de fer tendu à environ soixante pieds du sol, à gauche de la scène, les équilibristes Triska exécutèrent à leur tour des prouesses qui tinrent la foule en suspens pendant plusieurs minutes, surtout au moment où trois membres de la troupe se balançaient entre ciel et terre, soutenus seulement par un véhicule unicycle.

Le spectacle principal de danse, une sorte de comédie musicale en cinq tableaux, s'avéra de façon très certaine bien meilleur que celui de l'an dernier. L'ensemble des danseuses a énormément gagné en précision. Le soprano Erica Bard, pour n'être point une artiste de grande classe, n'en possède pas moins une voix fort agréable. On peut en dire autant du ténor qui l'accompagne, Art Mathues; nous l'avons mieux aimé dans son rôle de chanteur que dans celui de maître de cérémonies. Les effets de lumière ont été bien réussis, surtout dans les derniers tableaux. A la fin du spectacle, les danseuses, en équilibre sur d'énormes boules, ont donné la pleine mesure de leur savoir-faire en réussissent sans trop d'accrocs un véritable ballet sur boules.

Paul et Paulette, qu'on dit arriver d'Hollywood, ont exécuté force pirouettes et culbutes à partir d'une toile élastique qui les propulsait en l'air à la façon d'une fronde.

La troupe Erickson, autre groupe d'acrobates, se composait de cinq athlètes, dont une femme, qui arrivaient sur la scène revêtus d'une toge romaine. L'un d'entre eux exécute une prouesse, exclusive, paraît-il, qui consiste à se tenir en équilibre, sur la tête, sur trois balles superposées, qui reposent elles-mêmes sur la tête d'un partenaire.

En plus des numéros traditionnels de pantomime bouffe, avec Oldfield et Ware, d'une part, Russ, Mack et Owen, d'autre part, ainsi que d'une danse moderne — assez bien réussie — par Marc et Sylvie, les chimpanzés de Watkins ont grandement amusé la foule. L'un d'entre eux — le plus "intelligent", semble-t-il — s'est amusé à démolir les échafaudages installés à grands frais, puis s'en est pris à la scène elle-même. Personne n'est encore sûr que ce numéro fût au programme.

La soirée se termina, comme d'habitude, par un feu d'artifice un peu bref, mais excellent.

Décès

LABONTE — Décédé à la demeure de sa fille Mme Jean-Marc Charlebois, 205 rue Broad, le mardi, 22 août 1950, Joseph Alphonse Labonté, époux de feu Mathilde Franche, à l'âge de 82 ans. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le jeudi, 24 août, à 7 h. 45 a.m., pour service à l'église du Sacré-Coeur à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
70-195



M. JULES LEGER, diplomate bien connu, deviendrait chef de la division européenne au département des Affaires extérieures. M. Léger est le frère de Son Excellence Mgr Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal.

Un congé spécial aux fonctionnaires désireux de s'enrôler

La Commission du Service civil annonce aujourd'hui que les fonctionnaires désirant s'enrôler dans les forces armées auront droit à un congé spécial avec paie.

Une clause à ce sujet a été introduite dans les règlements de la Commission au cours de la dernière guerre, et elle n'a pas été supprimée depuis.

Si un employé n'a pas été accepté pour le service militaire, il devra, à son retour au travail, produire un certificat médical à cet effet. Autrement, il ne jouira pas d'un congé payé.

De plus, lorsqu'un employé sera tenu de se présenter au bureau médical de l'armée un vendredi ou un lundi, il ne perdra pas une journée de congé comme c'est le cas pendant les mois d'été pour les employés qui s'absentent du travail une de ces deux journées.

Evadés capturés

SUDBURY (P.C.)—La police a repris hier trois évadés de la maison de correction de Guelph, pendant qu'ils marchaient sur la rue. Ils furent arrêtés sous des accusations de vagabondage et seront ramenés à Guelph, mercredi. Ce sont: Leslie Brown, 22 ans, de Hamilton; Wallace Wilson, 20 ans, d'El Monte, Californie, et Patrick Bernier, 24 ans, de Toronto.

Congrès conjoint des vétérinaires de tout le pays

Le congrès conjoint de l'Association canadienne des médecins vétérinaires et du Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec, qui sera tenu en l'hôtel Windsor, à Montréal, les 7, 8 et 9 septembre prochain, donnera l'occasion aux quelque 600 délégués attendus à ces assises nationales l'occasion de se documenter sur les plus récents développements de leur science.

Outre les personnalités de France et des Etats-Unis dont la participation au congrès a déjà été annoncée, plusieurs spécialistes canadiens présenteront des travaux.

Au cours du congrès, les délégués pourront visiter une exposition, préparée par l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal et par l'Institut de parasitologie de l'Université McGill.

Ces assises seront marquées de deux réunions générales: celle de l'Association canadienne des médecins vétérinaires, sous la présidence du Dr C.-E. Johnston, et celle du Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec, sous la présidence du Dr J.-M. Veilleux. L'organisateur général est le Dr Paul Vileneuve, secrétaire-trésorier du Collège; les Docteurs Paul Genest et L.-A. Gendreau ont été chargés de l'élaboration du programme.

AVIS

DURANT LES MOIS D'ETE
(juillet et août)

LE BUREAU DE
R. J. BASTIEN
Optométriste

SERA OUVERT JUSQU'A 5 H. LE SAMEDI ET SERA FERME TOUTE LA JOURNEE, LE LUNDI.

Le Dr TITLEY

sera de retour au début de septembre,
à son nouveau bureau

274, RUE FRIEL
OTTAWA